













ربعاء ٢ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ للوافق ١١ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٥



الرياض ١٦٠ ١٢٤٤/١

4/754.90.031

باريس: بدء محاكمة ١٣٨ اسلامياً

بدأت امس في باريس محاكمة ١٣٨ شخصاً متهمين بتشكيل شبكة دعم «الجماعة المسلحة» الجزائرية.



والمخيطات مستقبل العالم وصحة وسلامة البحار من استقرار ورخاء سكان السواحل،... جاء ذلك في واعلان لشبونة، الذي اذاعه امس رئيس البرتغال السابق، في احتقال اقيم في «إكسبو ٩٨». ص ۱۱

'اعلان لشبونة'

اة عقيد دة وجهاد

نيويورك خسرت تريليونات دولارفي خمسة اسابيع

البورصات تشهد تقلبات حادة

وقلق من ركود في الدول الصناعية

ترك الدولي حسين الصادق نادي القادسية الى نادي الإتحاد جدة لقاء ٢٦٦ الف دولار وصار أغلى حارس كرة قدم سعودي.

اساسيات الاقتصاد الاميركي قوية، مشيراً الى دان أفاق النمو واحتمالات استمرأر بطالة متنننة ونسية

تضخم منخفضة لا تزال قوية، لكن على رغم ذلك،

الاميركيين، مجلس الاحتياط أمس بخفض اسعار

وكانت المخاوف من حدوث انهيار عالمي يعد ثاني

واظهرت تقبيرات نشبرتها بورصة نيبويورك

والبورصة الالكترونية «ناسداك» أمس أن نحو ثلاثة

تريليونات بولار، اي اكثر من حجم الاقتصاد الألماني،

تبخرت من قيم الاسهم في الاسابيع الخمسة

وقَّال ناطق باسم بورصة نيويورك ان الخسائر

وكانت الخسائر على صعيد مناسداك، التي تشمل

خصوصا اسهم شركات التكثولوجيا المتطورة اقل

المالية «داو جونز، تقس بنحو ٢٢٤٠ بليون دولار

أكبر هبوط في وول ستريت في يوم وأحد، هزت

الاسواق الدولية صباح امس لتهبط البورصات

الأسيوية وتفتح بورصات اوروبا على انخفاض.

طالبت جمهات عدة بينها رابطة الصناع

أغلى حارس سعودي

AL HAYAT WEDNESDAY 2, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12965

ص ۱۹

زعيم الحزب الشيوعي يحمل الولايات المتحدة والكرملين مسؤولية ما يجري لروسيا

🛘 موسكو - جلال الماشطة

🗷 اظهـــر الرئيس بوريس بلنسن حيوية وطاقة ملفتتين وهو يستقبل في الكرملين أمس مؤكداً أن لا تراجع عن سيبا الاصلاحات الاقتصابية على رغم الأزملة التي تمر بها روسيا واعلن نائب وزير الخسارجسية الأميركية ستروب تالبوت ان يلتسن ديسيطر سيطرة كاملة على الوضع»، بينما شيد كلينتون على أن دمن مصلصة العالم فسأعدة روسياء. (تفاصيل اخرى

واستقبل كلينتون في المطار رئيس الوزراء المعين فسيكتسور تشيرنوميردين وتوجه الاثنأن الى مُقَرّ اقامة الرئيس الأميركي في فندق امــاريوت، الذي يــِـعــد رُهَّاء كيلومتر عن الكرملين. وأثار استياء المواطنين بسبب وقف حسركسة المرور لمدة طويلة، ولم



الرئيسان كلينتون ويلتسن خلال لقائهما امس في الكرملين. (رويترز)

عرفات وافق على المحمية الطبيعية ولكن تحتاي سلطة؟

بين الفلسطينيين واسرائيل

🗖 واشينطن --رفيقٌ خليلُ المعلوف

■ لا يـزال المســـــؤولـون الاميركيون المعنيون بعطلية السلام في الشيرق الأوسط يأملون بان يتوصّل الجانبان الفلسطيني والاسترائيلي الى اتفساق حتول أعادة الانتشار. ويعتقد هؤلاء أن الإمكانات متوفرة لحل الخلافات التبقية بين الطرفين قريباً، علماً بأن كسلاً من الرئيس القلسطيني باسير عيرفيات ورئيس ورراء اسرائيل بنيامين نتانياهو يعتزمان المساركة اواخر الشهر الحالي في اجتماعات الدورة العابية للجمعية العمومية للأمم المتحدة وأن في مصلحتهما، خصوصاً نتانياهو، المجيء الى

• قوية وسريعة

• تشقط الغيار

• تُسلُّكُ الأحواض

ضمان ثلاث سنوات

على الحرك وصيانة مجانية

مدى الحياة

the first section of the section of

. تغسل وتجفف السجاد والموكيت

الولانات المتحدة بعد التوصل الى الاتفاق الذي طال انتظاره. وقَــال مَــسَــؤولٌ في وزارة الخارجية، امس، أن الجانبين باتا

اقرب الى اتفاق اكثر من أي وقت مضى لكن لدى كل منهما مشاكله الداخلية التي تعيق التوصل الى الحل المطلوب. وأضباف المسؤول ان تجارب الماضي علمت الادارة يرسأ اسأسيا وهو انه مهما اقتربت مواقف الطرفين، فمن الصعب توقع النتيجة. أذ ان سا يعتقده الأخرون اختلافا صغيرا قد يعتبره الجانبان الفلسطيني او الاسرائيلي اختلافاً كبيراً. وبالتالي «فمن الصعب التكهن بما اذًا كاناً سيتوصلان الى اتفاق ام

مكنسة سوبرتريو الجدي

الرولاد في المنكنة العربيية السعودية الركزارة يسي جدة، هات الالالاد فكس ١٤٢٠٨٨

عم ١٩٩٨٨ للهذا الموالة ١٨٢١١٥ كيهي شوط ١١٣٠٦ تون ١١٣٨٨ حكول المقالات الطالات الموالة

The state of the s

طهران تنذر طالبان برد قاس جداً

"الحرس الثوري "الايراني يطلق

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ وجهت ایران امس تحذیراً الی حرکة «طالبان» وهددتهسا برد اقساس جسداً، اذا لم تفسرج عن ببلوماسييها العشرة والصحافي الذين تؤكد طهران ان الصركة تصتجرهم منذ بداية أب (اغسطس)

وقأل الناطق باسم الخارجية الايرائية محمود محمدي أن المناورات الإيرانية الضخمة التي بدأت امس قرب الحدود مع افغانستان تهدف الى أرسال واشارة لردع طالبان عن اي عمل عدو اني، ضد ايران. وتابع محذراً طالبان: «ان ردنا سيكون قاسياً جداً، اذا لم تفرج عن الديبلوماسين، مؤكداً أن بلاده وستستكثيف كل القنوات الشرعية من اجل اطلاقهم، في السياق نفسه، اكنت قيادة والحرس الثوري، الإيرائي انها لا تنوي ولا تخطط لاجتباح افغانستأن والدخول في مواجهة عسكرية مع حركة وطالبان. التعة في الصفحة (١) | لكنها شيدت على أن القوات المسلحة الإيرائية

مستعدة بلواجهة أي عدوان محتملء فيما بدأت ثلاثة الوية من قوات «الحرس» و«البسيج» (التعبئة) مناورات عسكرية رضخمة، على بعد ٦٠ كيلومترأ فقط من الحدود مع افغانستان.

وحرصت صحف طهران على إبراز المناورات وتوضيح «دلالتها». وأبدت الصحف القريبة الى الجهات الرسمية اقتناعا بأن مخطف، الديبلوماسيين الأيرانيين على يد حركة «طالبان، كان «فُضَّاء لجَّرَّ ايران الى الخيار العسكري في المستنقع الافغاني.

وتحت اشراف القائد العام لـ «الحرس الثوريء الجنرال يصيى رحيم صغوي، بدأت امس مناورات دعاشوراءً ٣، بمشاركة سبعين الفا من قوات سلاحي البر والجو التابعة للحرس. ولم يحْف صُباط كبارً في «الصرس» وجود عــلاقـة بين توقَّـيت الْمناور اتَّ ومَّكان اجسرائها وبين التطورات الاخسيسرة في أفغانستان. وشدد قائد القوات البرية العميد محمد

النتمة في الصفحة (٦)

الجهاد الاريترية تعترف نتلقى الدعم من الخرطوم

■ شهدت البورصات الدولية تقلبات حادة، امس

الثلثاء، في اعقاب اليلة حصراء، عاشبها المستثمرون

حول العالم اثر انْهِيار مؤشر دداو جونز، الصناعي

وخــســارتُه ٥١٢,٦١ نقطة مــســاء الاثنين في ظلَّ

الازمستين الروسية والأسيبوية والظلق الشبيد من

وسعى الرئيس بيل كلينتون، الذي يزور روسيا،

الى طمانة الاسواق خصوصاً الاميركية قبل بدء

التداول في وول ستريت، وقال: دعلى رغم الهبوط في

اسواق الأسهم الا اننا نعتقد ان اساس سياستنا

الاقتصادية سليم، (راجع ص٩) وأشار الي ان انخفاض استعار الاسهم في

البورصات الدولية في الأيام الاخسرة يدل الى انْ

الأقتصادات مرتبطة ببعضها بعضا اكثر من أي وقت

وسارع مساعدو الرئيس الاصيركي كنلك الي

طمأنة السَّتثمرين. فقال وزير الخزانة رويرت روبن

انه تحادث هاتفياً مع الن غرينسبان رئيس مجلس

الاحتياط القيديرالي في شان الأسواق. وأضاف: «أن

الركود في الدول الصناعية.

بانها تتلقى من الحكومة السودانية دعمأ ماديأ ومعنويا في قستالها «لإطاحة» النظام الأريتري الذي يتراسه اساياس اقسورقي. وجساء ذلك في مسؤتمر مسطاقي عقده الامينُ العام لـ والجهادة الاريترية الشبيخ خليل محمد عامر في الخُرطوم أمس هو الاول لـ «الصركة» منذ استعلاء الغريق عمر البشير على السلطة في السودان، والأول لأي من الحركات الاريترية المعارضة (التي تقيم في السودان) منذ استقلالً

وقيال الشبيخ عسامسر ان المساعدات السودانية تاتي في إطار الدعم العام الذي تقدمله حكومة الرئيس البشير الي كل

اليمن: اعتقال ٤ نقابيين

وطاة وقدرت بنحو ٨٨٥ بليون دولار.

منذ تموز (يوليو) الماضي.

🗆 الخرطوم - كمال حامد

🗷 اعترفت محركة الجهاد

اريتريا عام ١٩٩٣. حركات المعارضة الاريشرية من

واضراب يشل "هنت اويل"

الإخيرة.

🗋 صنعاء – والحياة، ■ بدا تحــو ۲۰۰۰ مــوظف وعامل في شركة النفط اليمنية (هنت اويل) اضراباً عن العمل أمس بسبب عدم تنفيذ مطالبهم المتضمنة زيادة نفقات العلاج

وبدل المخاطر وغلاء المعيشة. وأكنت مصادر في الشركة لـ «الحياة» ان وزارة النفط رفضت مطالب الموطَّفين والعمال في شان زيادة نفقات العلاج لتشمل أسرهم دسا جعلهم يقررون الاضراب الشامل عن العمل في

حقول النفط ومواقع الضح، واضافت دان قيادة النقابة ف الشبركة أصبرت على موقفها أثناء التفاوض مع وزارة النفط وادارة الشبركة، وأنّ هذا الموقف تسبب في القاء القبض على أبرز قياداتُ التمة ني الصنحة (٦) النقابة: محمود المقطري واحمد

وشأت الحركة منذ صباح أمس في الشبركة واقتصبر العمل فيها على أقسام الأمن والمطافئ والعبادات الطسة. وأكدت المسادر وأن الإضبراب

سيستمر حتى تنفذ مطالب الموظفين والعسمسال، وأن إدارة الشَّركَـة تحاول منذ يُوم أمس اقتاعهم بالعدول عن الاضراب، ووزعت وكالة الأنباء البمنية (سبأ) تصريحاً لمصدر في وزارة

النفط حاء فيه أن السلطات المُضتَّمَّة «اضْطرتُ الى اتخادُ اجراءات صارمة ضد نقابة عمال شركة النفط في سارب بسبب معسوتهم الى الأضسراب قسبل استكمال الأجراءات النصوص عليها في قانون العمل،

باناجه ومحسن محمد الشقف.

التتمة في الصفحة (٦)

الرئاسة المقيلة للأردن أم لإيران؟

طموح جنوب افريقيا الجديدة تفعيل حركة عدم الانحياز

🗖 دوربان (جنوب افريقيا) - شوقي الريس

ICC DURBIN XII NAM Summit

هل في مستطاع جنوب افريقيا الجديدة ان تخرج حركة عدم الانحياز من بحر الكلام الذي تطفو على سطحه منذ تأسيسها؟ هل في مقدور ناسون مانديلا، بكل رصيده السبياسي والمعتوي، ان يفك عنها أسر العنتريات الخطابية الخاوية التي تتخبط فيها منذ أيام تيتو ونهرو وعبدالناصر؟ وهل تكفي إعادة تحديد الأولويات وترتيبها لتفعيل هذه و الساسي المركة بعدما انتفى المسوع الاساسي لقيامها في العام ١٩٦١ بمبادرة من الرئيس اليوغوسلافي آندُاك، خشية أن يودي سباق التسلح يومها بين

الولايات المتحدّة والاتحاد السوفياتي آلى حرب عالمة ثالثة تطحن رحاها الدول الصغيرة وتقضي على أمالها وطموحاتها وفرص كثيرون هم النين يطمون بأجوية ايجابية عن هذه التساؤلات، ولا ينقص أولئك الذين يعتبرون، خلافاً للاعتقاد السائد، أن انهيار الكتلة

الاشتراكية ترك فراغا عجزت الزعامة الدولية الواحدة عن سده، وإن انتشار الأزمات السياسية والاقتصادية والأمنية كالطحالب في طول العالم وعرضه، بات يستوجب أكثر مِن مركز نقل واحد، ويتيح ظروفأ سؤاتية يمكن افتراضها



شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

الله مام وشارع الظهران، عمارة الخاجة، هاتف ٨٣٢-٩٠٩ العرب عراد التاك خالد. التقاطع الأولى، هاتف ١١١٢ ٨١٤ الهوقوف ؛ شمارع الماجد، مُركزالهم التجاري مَاتف ١٤٦ ٥٨٦ حفرالباطن: عقارسية حفر الباطسن-



التتمة في المنفحة (١١)

🗆 بيروت - والحياة،

■ قبوبلت المواصيفات التي

الكاردينال نصرالله صغير لرئيس

الجمهورية المقبل، خصوصاً لجهة

وان يكون قدوة يقود ولا يُقاد وله

رای ویستشیر، بردود نعل

وأطلع النائب المرشح للرئاسة

بطرس حرب البطريرك صافير على

برناميه الرئاسي، مطلقاً من

الديمان جولة على الفاعلسات

والمراجع في هذا الاطار «من دون

اقتصام أي منها في المعركة السياسية القبلة».

الانتشابات امحطة تغيير وتحويل

في مسار الامبور وطريقية ادارة

شسؤون البسلاد، وفي دور رئيس

الجمهورية في ضبط اللعبية

السياسية وتحقيق عطية التوازن

بين السلطات لكي تعود الكلفة

ألاساسية الى الشعب اللبناني في

نقرير مستنقطه وفي رؤيةً مشكلاته الاقتصادية والإجتماعية

🗘 بيروت - وليد شقير

توحيد المؤسسة العسكرية.

أطلق وزير النفاع اللبناني محسن بلول نهاية الاسبوع الماضي مستبقاً سفره الى

باريس قنبلته بتأييد ترشيع قائد الجيش العماد

اسيل لحود الى الرئاسة في شكل واضح عذه

المرة، بعدما كان يأتى دعمة لهذا الترشيح في

اطأر مدح العماد لصود وكفايت ودوره في

وَغادر بلول بيروث امس في عطلة، تاركاً تكينات في شأن خلفية هذا الموقف في حديث

أنلى به اللَّي احدى الصحف الخليجية، معتبراً

وامل ان تكون مـــ

سندهنا البطرييرك الماروني

اهتمامات كهربائية

وصناعية في السرايا

■ بيروت - «الحياة» - بعث رئيس الحكومة اللبناني رفيق الحريري مع وزير الموارد المائية

والكهربائية ايلي حبيقة ووزير

الدولة للشبوون الماليسة فواد

السندورة ورئيس ديوان المحاسبة القاضي عفيف المقدم، في اجتماع في السرايا الكبيرة، في تنظيم

طفات مالية لمؤسسة كهرباء لبنان

سنها وبين وزارة المال تتبطة

بالامتيازات والتعرفة الكهربائية

نهذه الامتيازات التي يتمتع بها

بعض الشركات وقال حسقة أن

والبسحث لم يتطرق الى مطالب

عمال الكهرباء، وأشار إلى إن

واستمرار انقطاع التيار عن بعض

المناطق سببه عدم تحمل المحولات

. وكان الحريري تراس اول من امس اجـــــماعــاً للجنة الوزارية

للبحث في أوضاع الصناعة، وقال

وزير الاقتصاد والتجارة باسبن

حادر امس أن ولا دعم للصناعة بل

خُفُض لكلفة الإنتاج، والألية

المطروحة لذلك استعادة الرسوم

الجمركية المدفوعة، موضحاً أن

هذه الألبة ستكون موضع بحث

كثرة الصغط عليهاء.

لبنان: لجنة المراقبة تتبنى الشكاوى الثماني وتقلق لزرع العبوات في جزين

وإصابة امرأة بقصف طاول مشغرة

🗆 بيروت - والحياقه

■ جرحت مواطنة لبنانية في مشخرة نتيجة قصف اسرائيلي استهدف البلدة بعد ساعات قليلة على أنتهاء اجتماع للجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنبشقة من تفاهم نيسان (ابريل) دائت في خنتاسه لبنان واسترائيل لخرقهما التفاهم الذي بقضي بعدم استهداف

وقصفت اسرائيل صيباحياً مشيغوة في البقاع الغربي ما أدى الى جرح فاطمة حجاري (٥٤ عاماً). فضلاً عن تضرر عدد مِن المنازِل في البلدة. وأستهدف القصف انضاً محبط عن التبينة وميدون وسط تحليق لطائرات حربية اسرائيلية في احواء المنطقة.

وأفادت المقاومة الإسلاميية - الجناح العسكري لحجزب الله، انها قصفت صباً امس مركز منفعية الفوج العشرين التابع لدجييش لبنان الجنوبي، الموالي لإسرائيل، في منطقة عن ثغرة. وأضابت انْها اصابت نَاقَلَةَ جِنْدُ وَمِنْفُعاً مِنْ عَيَّارِ ١٥٥ مَلْمٍ. وَأَصَافُتَ ان مجموعة ثائبة هاجعت موقع تومات نيحا محققة واصابات مباشرة، ولاحقأ اعلنت المقاومة الاستلامية مهاجمة قوتين اسرائيليتين في منطقة باسبل، ولدى محاولتهما التراجع في اتجاد المناطق المحتلة كمنت لهما مجموعة

مسافة قرببة واوقعت فيهما اصابات وني الثانية والنصف بعد الظهر تدخلت مروحيات اسرائيلية في المواجهات، فعشط عدد عثها التسلال والاوتية المصيطة بعكان العصابة بعساعدة طائرات استطلاع وتجسس، فيما قامت اخرى بمحاولات عدة لسحب الإصبابات فتصدى لها المقاومون بالمضادات الارضية وأربكوا تصركناتها وبضعوها الى الانكفاء والنّراجع. وأعشرفت اسرائيل بجرح احد

وكانت لجنة مراقبة وقف اطلاق النار اقرت , خنتام اجتماعها في الناقورة الشكاوي الثماني التي تقدم بها لبنان واسرائيل وحثت اسرائيل والجنوبي، على انخاذ احراءات اكتشر فاعلية لمنع تكرار الصوابث منا دام المدنيون يجب الا يكونوا هدفنا للهجمات ايأ تكن الظروف، ودعت لبنان الى منع تنفسيد هجمات من نوع اطلاق صواريخ كاتيوشا ومنع المجموعات المسلمة من شن شجمات من المُناطِّق المُنسِة المُأهُولَةِ، وأعربت عَنْ فَنْقَبِهَا حيال تكرار هجمات من نوع زرع العبوات في جزين معتبرة ان ما تعرضت له بلدة كقررسار

الى ذلك، وتعليسقاً على منركسز ابحسات

محنزب الله، ضد استرائيل أعصال عسكرية وليست ارهاباً، قال النائب صحمد رعد (حرب الله) وانه اكتشاف متاهر لا يتناسب مع قدرات مراكز ابحاث دولة عظمى كالولايأت المتحدة الامبركية. المقترض أن تكون مطلعة منذ زمن طويل على حقيقة معارسات ،حزب الله، على كل حسال أن هذا الإستشاف تطور بمكن أن نتوقع أن يبني عليه الكثير من الأمور، ونعتقد ان أداء نحرب الله، والحقيقة الواقعية التي ماتت تفرض نفسيها على المعبع تفرض نفسها على مراكز الإبحاث النولية للاعتراف جنودها في هذد العطية.

ومما جاء في الثقرير لجهة دان دحرُب الله، لا يزال براقب السفارة الاصيركية في لعِنان وموظفيها، قال رعد منحرُ واضحون بأننا مَقَاوَمَةٌ ضَد الأَصَلَالُ الأَسْرَائِيلِي، وِحَرْب سيساسي في الداخل اللبناني، قَسُدُ مُرفَضُ السياسة الاصيركية وتأثيراتها في وضعنا كَمَقَاْوِمَةَ وَالْوَضَعَ الْسَيَاسَيَ فَيْ لَمِثَانَ، لَكَنَا غير معنيين لا بعبائي سفارات ولا بعوظفي سنُفَارات، نُحن نُعَملُ في الحَمَقِلُ السَّمِاسيُ وليس في أي حقل أَخُرَه، مُوكداً وبقاء مُصرَّب آلئه، سوَّاء آستمر الإحتلال طويلاً أو حصلت تطورات على مستموي التسسوية بين لبنان

بِسَكُلَ خُرِقاً غَيرِ مَعْصِودٍ لَلتَغَاهُمِ. واسرائيل. لأن للحرب رؤية وافاقاً سياسية

الكونفرس ائذي اعتبر في تقرير له ان عمليات

النيابة العامة المالية تتسلم قرار التحقيق معهم

الخارجية تنفى وجود خلفيات لإحالة ٣ سفراء على القضاء

🗆 بيروت - «الحياة،

🕿 كشفت مصادر قضائية از النائب العام المالي القاضي أحمد تقي الدين تسلم قسرار مسجلس الوزراء المتعلق بشلانة سفراء لبنانين هم: سييل شماس وأمين عاصى والياس غصن للتحقيق معهم بتهمة قيامهم بمخالفات مالية في سفاراتهد وذكرت ان الاثنين المقسبل هو مسوعد بدء التحقيقات وطلب تقي الدين الستندات والتقارير التعلقة

بالموضوع لأتضاد القرار المناسب وتعليقاً على الموضوع، نقت وزارة الخَارجية في بيان أمس ان يكون لخطوة الإحالة خلف يات سياسية أو غير سياسية. وذكرت

في حال تُبوت المخالفات.

وزيرالتجارة البحريني يلتقي الهراوي والحريري

التعاون بين المصارف في لبنان والبحرين، خصوصاً أن عندنا ودائع بعشرات بلايين الدولارات ونسعى الى مجالات الاستثمارات،

الرئيس الهراوي مستقبلاً وزير التجارة البحريني (دالاتي ونهرا)

🛍 بيروت - «الحياة» - افتتح وزير الاقتصاد والتجارة اللبناني باسين جابر ممثلاً رئيس الحكومة رفيق الحريري وفي حضور وزير التجارة البحريني على صالح الصالح معرض «صنّع في البحرين، في

تركز المعارض في «فوروَم دو بيروت». وكان الوزير البحريني زار رئيس الجمهورية الياس الهراوي ثم الحريريِّ، وقالُ «سنسعَّى ألَّى أيجاد الاطار المناسب لتوفير مناخ جَّيد للقطاع الخياص في البِلدِينَ لَلشَّغِياوِنِ المُشْتِسِرِكِهُ. وَأَشْبَارُ الَّي وَامْكَأَن

في أجمل ربوع لبنان وأروع المناظر الخلابة البحر والجبال يلتقيان

أدما ثلاثة مشاريع جاهزة مطلة على خليج جونية، الشقة ٠٠ ء م. أحد المشاريع مقابل اوتيل ريجنسي بالاس

شقق جاهزة مطلة على البحر ، الشقة ٢٠٠م. شقة جاهزة ٤٤٤م. بسعر مغر جدا

مشهد قل نظيره







Damah Engineering & Contracting s.a.r.l. Kaslik Damah center, tel. 09/210956, 7,9, fax 09/221100 cell. 03/709000, P.O. Box 1044 Jounieh - Lebanon

بما أدلى به الوزير فسارس بوين قبل أيام أن والإنصبالات انقطعت

بين عبد من السيفيارات والإدارة

المركزية خبلال الصرب ساجعل

السفارات القيام باكتفاء ذاتي. وبعدما تسلمت الوزارة كلفت عددأ كبيرأ من رجال التعقيق مطالباً كلُّ السَّفْارات باعبادة تنظيم اوضاعها القانونية والسياسية والمالية وإفادة الادارة المركسزية بهما، وتبسيّن للجسان التدقيق النبي حققت في أمر أكثر من ٢٥ سفارة أن ثلاث منها تشكو تغرات معينة. وحين كُشفت هذه التسغسرات في العسهدة للاليسة للسفراء المعتبين طلبت الوزارة تكراراً منهم نسبوية أوضباعتهم وتسديد المبالغ العالقة في نمتهم لكنهم لم يمتثلوا ما حمل مجلس الوزراء على اتخساذ قسراره».

قولة أن لحود هو الأصلح مجرد رأي. واقترن موقف هذا باقتراح تعديل المادة الله عن النستور، بالغاء الفقرة الثالثة منها لا بتعسلها لمرة واحدة، أي بحذف اشتراطها استقالة موظفي الفشة الاولى قبل سنتين من موعد الاستحقاق الرئاسي. وخلفت تصريحات بلول في هذا الشان صَجّة، نظراً إلى أن الوسط السيّاسي اللبناني يربط ترجهاته في الكثير من الاحيان بصداقته مع كبار المسؤولين السوريين، وانه من اوائل الذين يتبلغون دكلمة السرء، ودعمه ترشيح

«الجنرال» دفع بالكثيرين الى التساؤل هلّ يؤدي دور رمي الفكرة تمهيداً لتاقلم البعض معها منذ الأن، على رغم ان ما ينقله جميع زوار العاصمة السورية يجمع على أن لا قرار لديها بعد بدعم أي مرشح، وإن من المبكر الحديث في الأسم لان القيادة تدرس الأمر في عناية وتتركُّه لوقته في أواخر ايلول (سبتمبر) الجاري أواثل تشرين الاول (أكتوبر) المقبل، وان ذلك تشاور سيسبقه مع الاقطاب الرئيسين المعنيين، خصوصاً رئيس الجمهورية الياس الهراوي ورئيسي المجلس النيابي نبيه بري

ورئيس الحكومة رفيق الحريري. وأذا كان دلول أطلق موقفه هذا قبل أسابيم فأن تكراره أياه بصيغة أوضح معتذراً مسبقاً من اصدقائه الرشحين الأخرين، أعطى الأمر جدية نظراً الى اقترابه من موعد الاستحقاق في ظل المعلومات عن نية فتح دورة استثنائية بعد انتهاء العطلة النيابية منتصف الشهر الجاري لاجراء التعديل النستوري للمادة الـ ٤، قبل الدورة العادية.

وترك بلول اصدقاء الذين استفسروا منه

وظائفها، قبيل انعقاد القمة بينه وبين الرئيس

دلول رشح لحود فحير كثيرين: لاستدراج ردود فعل أم لأخذه جدياً؟ خلفيات تصريحه في حيرة. حين سالوه هل

وفي المواقف، دعا النائب طلال

المرعب نواب الشمال الى

التنسيق والتشاور في شان

الإستحقاق الرئاسي. وتُمنَّى أن

وباتى وئيس بمثل كل التطلعات

ويكون فسسادرأ على تحسمل

المستؤوليسات في هذه الظروف

المسعبة ومنها التحسبات

الإسرائيلية وبالتنسيق الكامل مع

للتنسبيق الوطني، (النبيسار العبوني) ما أعلنه صغير، لكنه

طالب برنيس ويعسيد الأمل الى اللبنانيين ولا يكون مفروضا

عليهم، ويصمل تطلعاتهم الى

السيبادة والاستقلال ويعمل

بعقيدة ثابتة على انسحاب كل

الجيوش الغريبة من لبنان.

ويسترجع القرار الوطني ويعمل

على إزالة كل اسبباب الإحسباط والشكوي، ويست عبيد ثقية

المهاجِرِين، ويعيد النين أبعدوا

ظلماً وأخرجوا من الوطن تلبية

لتسويات غير لبنانية،.

وثمن والمكتب المركسري

يستند الى شيء ساء نهاية الاسبوع الفائت. مخلفأ التكهنات والتقديرات المختلفة الا أن مصدراً وزارياً رأى في ترشيح بلول للعود خطوة طبيعية، لائه يسعى الى تسويق هذا الخيار منذ مدة، ويرى أن لا بدائل تسمح بمعالجة التحديات التي تواجه لبنان في هذه المرحلة الا عبر شخصية كالجنرال غير قابلة للمساومات التي أمعنت في تهشيم المؤسسات وفي إعاقة بناء ألدولة بسبب منطق المحاصصة

للهراوي مرشحه وتفضيلاته وجنبلاط يتخوف من العسكر والأخرون لايمانعون

مواقف مؤيدة للمواصفات التي طرحها عن الرئيس المقبل

قد حلَّت. اضافة الى قضايا تتعلق

بالسيادة وبالكرامة ويقضية

الجنوب، وراى أن ومن الافضل أن

يكون للمرشح تصور لطريقة حل

المشكلات، وقبال ان المواصفات

التى هددها صغير ايطعج جميع

اللبخانيين الى أن تتسوافس في

بامكاناتي المتواضعة وبمآ يعرف

عنى الرآم العام، في خدمة بلدي املاً بما أتمتع من خبرة ومعرفة

في المساهمية في انْقَادُ وطني

وأعسادة بناء دولة القسانون

والمؤسسات لعلي أنجح في هذه

المهمة واسهم في تحقيق حلم

اللبنانيين للانتقال من هذه الحال

ومسن زوار السيمسان السوزيس

فوزي حبيش والنائب شاكر أبو

سليسان، وقد أبدا المواصفات

التيحديها صغيرا ورثيس الرابطة

المارونية السابق ارنست كرم الذي

لاحظ أن هذه المواصفات تتلاقي

مع اخسري اعلنها نائب الرئيس

السوري عبد الطيم خدام

والسفير الاميركي المعين في لبنان

ائى حال افضل،

شخص الرئيس، وانا اضع نفسر

لذي فرضته والترويكاء. لكن الأوساط اخرى تفسيرات اضافية لتصريحات بلول مع اقتراب موعد الاستحقاق بالايام، ومنها، في انتظار قرار بمشق الحاسم

لدى دمشق، الآتي: - ان يكون هذف بلول استنسراج ردود الفعل على ترشيح قائد الجيش، ليتم احتساب كل المواقف بدقة ومعرفة رأيها ومدى ترحيبها أو اعتراضها. وبهذا المعنى فان كالام وزير الدفياع يسماعد في رسم خبريطة للقبوى التي تتحمس لهذا الترشيع أو تتخبط أو تعترض أو تشترط تمهيداً لمعالجة الواقف على هذا

الاساس اذا كان الترشيح جدياً. - ان اركان الحكم بدأوا يسعون، بطريقة أو اخبرى، الى تسمويق خسيسارات لديهم في الرئاسية الاولى من جهة، وأخذوا منذ مدة يحبصنون مواقعهم للتعاطي مع الرئيس الجسديد، والخسلاف ألذي وقع بين رتيسسي المجلس النيابي نبيه بريّ والدّكومة رفيقٌ الصريري، وضلّافات اضرى، منها ضلاف العريري مع وزير شؤون المهجين وليد جنبلاط

كانت في هذا الاطار. - أنَّ لدى الرئيس الهراوي تفضيلات متنوعة في ما يتعلق بالاستحقاق ليس بينها خيار دعم العماد لجود حتى الأن. فالمعلمات تفيد انه سمى قبل اشهر صهره وزير الخارجية فارس بويز، ثم اقترح صديقه المدير العام للأمن العام ريمون روفايل. واخيراً أبدي رغبة في دعم وزير الدولة ميشال اده، ممتدحا

ويقول احد الوزراء ان لتفضيلات الهراوي السوري حافظ الاسد، التي ستكون تمهيدية للحسم في اختيار الرئيس العتيد. وهي ان

كانت تدل الى عدم دعم الهراوي للحود، فمما لاشك فيه أن لرئيس الجمهورية مطالبه عن العهد المقبل تتعلق باستمرار وجوده السياسي

ونفوزه في الدولة. ومن الطبيعي ان يراهن على ان يأخذ الرئيس الاسد مطالبه في الاعتبار تقديراً لدوره ولوقه في مسورية في ظروف حرجة على الصعيد الاقليمي وفي الكثير من المحطات. ويرى الوزير نفسه أن الهراوي لم يخرج من حسابه، ضمناً، ايضاً موضوع التمديد له

كخيار يبقى محتملأ - أن ما تردده الاوساط السياسية هو ان لدى الرئيس بري تفضيلاً معيناً في الرئاسة الاولى يترجع بين تأبيده للاتيان بالعماد لحود، ودعمه للوزير جان عبيد، وبين ما تردد أنه أبلغ الى دمشق أن لا مرشح لديه وأن ما ينقل عن ا لسانه لجهة دعمه هذا أو ذاك ليس صحيحاً ولا علاقة له به. ويفترض أن يجرى برى فور عودته من إجازته مشاورات واسعة في شأن التعديل النُستوري ويرصد توجهات الغالبية النيابية بالنسبة الى مواصفات الرئيس ومن

تنطبق عليه من المرشمين. - أن الرئيس الحريري يردد أن لا مشكلة الديه مع خيار العماد لحود، خصوصاً أن تحسّن علاقته به، اخذت تتطور منذ نصو سنة في اتجاه ايجابي، وعلى رغم تفضيل رئيس التحكومة قبل مدة أسماء معينة من اصدقائه... فان عدم ممانعته واستعداده للتعاون يعودان الى اقتناعه بان الخيار في شأن الرئيس هو في يد سورية، وبالتالي لا بد من التعاون معه بأعتباره سيكون موضع تقتها، لمواجهة

الظروف الاقليمية. - أن وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط أبلى بنلوه حيال ترشيح لصود فامتدح الشنخص وتحفظ عن سيطرة العسكر على الحكم، بما يشير الى معارضته توليه الرئاسة الاولى لهذا السبب.

كل هذا دفع ألى التساؤل: هل خطوة دلول المتحددة المرامي تهدف الى كشف مواقف الساحة السياسية من هذا الترشيح، والى إبلاغ من يجب، أن أياً من قطبي العهد المقبل ليس هو عراب هذا الترشيح وبالتالي له الفضل بمجيء لحود رئيساً، حتى يستغل هذا الموقع في علاقته معه...

ارسلان يطالب واشنطن

بالضغط على اسرائيل

🗷 بيروت - «الحداة، - طالبُ وزير المغستسربين اللبناني طلال

ارسلان الولايات المتحدة بألضغظ

على اسرائيل لتنفيذ القرار الدولي

الرقم ٤٢٥ والذي يحسر لبنان من

الأحتُلال الإسراَّتْيَلِي مَنْ بُونَ قَيِدُ أو شسرطه، وقسال خسلال المؤتمر

السنوي لرجال الاعسال العرب

الأميركيين (نابا) في ولاية أوهايو

الأصيركسية، أن «لبنان لن يقبل

بف صل المسارين اللبناني والسوري، لاننا مدرك اهمية

شكاوي لمسافرين على "ميدل ايست" تعزوها الإدارة الى "فترة الذروة"

🗖 ببيروت – دالحياة،

■ تلقت «الحساة» شكاوى من عدد من رجال الاعمال واللبنانيين المقيمين في أوروبا تصغطوا عن اسلوب شسركمة طيسران الشسرق الاوسط (ميدل ايست) في التعامل مع السافرين على طائراتها.

فمنهم من تأخّر عن مواعيد عمل في مناطق اقامتهم أو عملهم يسبب تسفيرهم الى محطات في أوروبا سغايرة للصَّحِوزات، أذَّ حطوا في عـواصم أوروبدـة لا تتوافر في مطاراتها رحلات فورية الى مقصدهم، وفوجىء اخرون بتسفيرهم الى عاصمة اوروبية غير تلك التي حجروا عليها لتصلوا مباشرة من دون ترانزيت. وشكت عسائلات ايضياً من أن حجزها مقاعدها ألى لندن على رغم ناكينها الخبر مراراً، لم ينقَدُ، فَتَمُّ تَسَفِيرِهَا الى باريس، وَمَنْ ثَم

الى لندن، أو الى فسرائكفسورت ومنها الى العاصمة البريطانية. وشكا كثر من انهم اتجهوا الى للطار مطمئنين الى انهم أكدوا حجوزاتهم. وعند وصولهم الى محطة الشركة فوجئوا بالقول لهم انهم كسانوا على لانحسة الانتظار، وان حسجسرهم لم يكن مؤكداً، فتسبب ذلك بارباكات

وقالت مصابر مكاتب سفريات عدة لدالحساة، أن الصحورات

البعض يحجز ثم يحسجم عن السفر، من دون ان يلغي حجره في شكّل رُسَــَـمَيّ. ولَكن عُنْد الصعود الى للطائرة كان يتبين لمحطة بيروت أن هناك فانضاً، فَتَوُدي الواسطة دوراً في تفضيل مسافر على لخر.

موقف الشركة ونقلت والحياة، هذه الشكاوي الى ادارة الشركة فأعلنت مصادر فيها أن الادارة في صدد اتضاد قرار يصدر في اليومين المقبلين يقضي بتسيير رحلة اضافية الى باريس واحسرى الى الملكة العربية السعوبية لتغطية الحجوزات للمسافرين الى أوروبا والسعودية في فترة الذروة التي تشهيما حركة السفر الأن. وعسرت المصادر انتصاد هذا

التسبيسر لحل الاشكالات التي حسصلت في الاسسبسوع الماضي وبعنما شكا مسالرون على طائرات «صيدل إيست، في تأخير سنفرهم سناعيات أو الى البيوم التالي بسبب الارسمام. ولفيت الى أن أي تأشيس لاي مسساف تعوضه الشركة بتسيد بيل اقامته في الفندق ومسبلغ ١٥٠ دولارأ لشراء تذكرة على خطوط الشركة. ومع تسيير الرحلة الاضافية الى باريس سنتمكن الشركة من

كانت تتم على بعض الطائرات تأمين المسافرين الى كل مناطق بما يفوق سعتها، بحجة ان اوروبا انطلاقاً من العاصمة الفرنسية مع شركات اجنبية وينسحب الأمسر ايضا على المسافرين الى السعوبية. وشبرحت المصادر نفسه الوضع الذي شبهدته الصركة من

عسسرة إيام الى يوم امس، وهو وضع تمرٌ فيه كل شركات الطيران في فيتسرة النروة. وقالت ان الحجوزات كانت تتم على اساس امتلاء الطائرة وعند أقلاعها كانت تنقص من ٢٠ الى ٤٠ راكباً من دون أن يعلم هؤلاء بالغاء حجزهم ومداخيلها. فقامت باحراء مقابل بريادة عدد الحجوزات في كل طَالْرة بمعدل ٢٥ راكباً حتى اذا نقص العدد يمكن تغطيته وسار الأمر طبيعياً حتى قبل اسبوع.

تلازمهما وصولاً الى تحقيق عبداً الأرض في مقدابل السكام واوضح وأن لبنان حكومة وشعياً يقف الى جانب المقاومة، وامل من الولايات المتحد المصافظة على مسبيرة السلام

مطالباً الأميركيين من أصل لبناني وعربي وبالوقوف الى جانب الدق الوطني والعسريي الذي تسبيل اسرائيل.

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدآ مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومجسزاة الريساض - شاتف: ۲۲۲۲۰۱/۲۲۲۰۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹/۹۱۸۲۹ - فاکس: ۲٤٠١٨٥

🖬 القديس المحيثلة – أ في ب – نكرت بصناير فلسطينية مطلعة أمس الثلثاء أن القيادة الفلسطينية رفضت مقترحات اسرائيلية قدمت لها عبر وثيقة مكتوبة اعدها احد مستشاري رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين تتأنياهو وتتعلق بالوصول الى اتفاق حول المبادرة الاميركية.

وقدالت هذه المصادر التي طلبت عدم الكشف عن هويتها لوكالة أفسرانس برس، ان دالمطبخ السياسي الفلسطيني، وهي التسمية التي تطلق على الهستية قة التي نضم الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات وعدد من مساعدية وتتخذ القرارات النهائية بضميوص المفاوضيات، رات في هذه المقشرحات مصاولة للالشفاف على

المبادرة الاميركية بل وتقريمهاء وحسب هذه المصادر، فإن الوثيقة ألتى قدمها قبل حوالي ثلاثة اسابيع حق مولخو احد مستشاري

نتانياهو والذي عقد عدة لقاءات سرية مع رئيس آلجلس التشريعي الفلسطيني احتمد قريع ركزت علي وجزئيتة واحدة، في المبادرة الأسيركية وتجاهلت عناصر أضرى

وكشفت المصادر ان الوثيقة تحدثت الغربيسة ولم تتطرق الى العناصس الاصابية الجانب والوثيقة الامنية وتنفيذ مرحلة ثالثة من الإنسحاب كما انها لم تضع جدولاً زمنياً محدداً لتنفيذ

وأوضيحت المسادر ان والقيادة السياسية الفلسطينية اعتبرت ما تضمنته الوثيقة لعبة سياسية جديدة من نتانياهو تهدف للالتفاف على قول نعم واضحه لكامل بنود المبادرة الاميركية وسعي الى حصرها ومسخها

في نقطة جزئية واحدة هي الانسحاب من ١٣ في المسسسة من الاراضى وقسالت المسادر أن الإفكار الاسرائيلية التي تضمنتها الوثيقة حول الانسحاب من ١٣ في المئة تحتوي

سدورها على كم من المراوعة بحيث فقط عن «الرؤية الاسرائيلية لمسالة تجعل القبول الاسرائيلي يقتصر على الانسىحاب من ١٣ في المئة من الضفة ١٠ في المئة فقط وتكرت في هذا المصال ان الوثيقة الجوهرية الاخرى التي تضمنتها تضمنت قبولًا نظرياً فقط بالانسمان المبادرة الأميركية وهي وقف الإجراءات من ١٣ في المئة، ولكنها عندما تطرقت الى التفأصيل لتحديد رؤيتها وبشكل خاص حول وضعية المحمية الطبيعية التي تشكل نسبة ٣ في الله فأنها مرحلة الإنسجاب الثانية، الشتها عملياً تحت السيطرة

لاسسرائيل. وأشارت المصادر الى ان القيادة الفلسطينية اعتبرت احدى الفقرات الواردة في وثيقة مولخو والتي تحدثت

الاسرائيلية عندما قالت أن السيطرة

الامنيسة الكاملة ستكون فسيهما

عن أن «الوضع في المحمية الطبيعية يستمر أثناء ألتسوية الانتقالية، وأنه الى حين التوصل الى التسوية الدائمة يواصل الجانب الاسرائيلي الاحتفاظ بالسؤولية الامنية مكم وشرعلى محاولة نتانياهو التلاعب بنصوص الاتفاقات الموقعة ونلك عبر فصله بين

انتهاء المرطة الانتقالية والتسوية

وحسب اتفاقيات الحكم الذاتي بنبغى الفاوضات الحل النهائي أن تبدآ في بدَّاية العام الثالث لسريانُ المرحلة الأنتقالية على ان تنتهي هذه المفاوضات مع نهاية المرحلة الانتقالية في شهر ايار (مايو) من العام المُقتلُ.

ورأت القيادة السياسية الفلسطينية ان نتانياهو يسعى من خلال هذا النص الى جعل التوصل الى تسوية نهائية من دون سقف زمني محدد وهو ما يتعارض مع ما هو وارد في اتفاقات الحكم الذاتي.

■ القيس المحتلة -- رويتـرز - قـال الجيش: داذا اقاموا حواجز حول ٢٥ الفأ. المنازل الموجودة فسية تحول وابلغ زعماء مستوطئين يهود في الضفة الغربية أمس ان خطة وزارة الدفاع المستوطنات الى غيتو يهودي، وماذا لبناء سياج امني حول ٢١ مستوطنة عن توسعتها، سيقيد من قدرة المستوطنات على

واصدر وزير النفساع الاسترائيلي

اسحق مريضاي توجيهات للجيش بان

يقيم سياجا حول المستوطنات المكشوفة

بعد قتل ثلاثة مستوطنين يهود على يد

من نشتيه انهم مهاجمون فلسطينيون

وقال عضو الكنيست الاسرائيلية

نيسان سلوم يانسكى رئيس محلس

مستوطنة الكانا الواقعة في شمال

الضفة الغربية أن السيأج حول

المستوطنات سينحد من قدرتها على

في أب (اغسطس) الماضي.

واشدار الى ان من الواجب ان تضم الحواجر مناطق مفتوحة في الضفة الغربية تحسبا لتوسيع المستوطنات. وَيُقُول القُلْسِطِينَيُونَ النَّيْنَ يريدون اقامة دولتهم في الضَّفَة الغربية وقطاع غرة ان المستوطنات التي اقامتها اسرائيل منذ احتلالها الضفة الغربية وقطاع غزة عام ١٩٦٧ انتهاك للقانون الدولي. وتصف الولايات المتسحدة المستوطنات بانها ،عقبة في طريق

لإقامة سياج في الضفة الغربية

Hunker. قال بيني كاشرئيل رئيس بلدية مستوطئة معاليه انوميم بشرق القسس ان السياج لن يحول دون وقوع هجمات على المقيمين في مستوطنته وعددهم

وابلغ الإذاعة الاسرائيلية: والسياج هدفه حماية المسؤولين الأمنيين النين

يعتقدون انه سيعفيهم من اللوم، في

حالة وقوع هجوم. وسخر اهارون دومب الناطق باسم المستوطئين من الخطة بوصفه مضيعة للمال، لكن عضو الكنيست عن حسرب العيمل اوري اور الذي كيان جنرالا مسؤولا عن الضفة الغربية أيد الفكرة، وقال لاذاعة الجيش: «اعتقد انه سيكون من الأفضل في الوضع الحالي لكل المستوطنات ان تسبيج. انَّه اجراءً كان سيحول دون وقوع بعض حوانث (القتل) السابقة.

وقالت جساعية دالسيلام الأنء اليسسارية التي تعمارض توسيع المستوطنات اليهوبية أن اقامة السياج يبين ان المستوطنات تشكل عبدًا امنياً



حلمك العزيز تحقّقه لك ال أم التي تضع فني متناولك اليوم فرصة الفوز برحلة ممتعة عبر أمريكا برفقة مجموعة من المشتركين القادمين من مختلف أنحاء العالم! نعم... والموعد موعدك أنت لتكتشف أشهر ما تزخر به المدن الامريكية من

معالم باهرة، وتكتسب لنفسك أصدقاء سيطيب لك أن

يشاركون كل ما تحمله لك أمريكا من مفاجأت. ١٤ يوما تأتيك بكل مثير شيق ومفعم بالنغم والايقاع!

شروط الاشتراك: ١. يقتصر الأشتراك في هذه المسابقة على المدخنين الذبن نجاوزوا ١٨ سنة. ٢. لا بحق لموظفي شركة فيليب موريس (وأفراد عائلاتهم المباشرين). وموظفى شركات فيليب موريس الفرعية وموظفى موزعيها ووكالات إعلاناتها، وموظفي الشركات المشاهمة ق هذه المسابقة الاشتراك فيها. ٣. يجب إرسال فسائم الاستراك مع طرفين علويين من أي علية ال ام. إن القسائم التي لم بُرفق بها طرفان علومان من اى علية ال أم أن تتاهل حب. ٤. بعد استلام فسائم الاشتراك، يتم تحديد أسماء الغائزين بواسطة السحب. ٥. أخر موعد لاستلام قسائم الاستراك مو ٣٠ سبتمبر ٩٨، أما السحب فسيقام في ٨ أكتوبر ٩٨. أسماء الفائزين المعلنه فهائية. والمراسلات المتعلقة بهذا الموضُّوع لَن تُؤخِّذُ بِعِينِ الاعتبار. ٦. سيتم اختيار ٧ فانزين من الشرق الأوسط للقيام برجلة مدفوعة التكاليف إلى الولايات المتحدة الأمريكية حيث سيمضون ١٤ بوما، ويتنقلون بين عدد من المدن الأمريكية المضلفة (نيوبورك، واستحلن، نيو أورليانز، سان فرانسيسكو ولوس أنجلس)، وذلك بواسطة الطائرة أو سبارة ثال خاصة برفقة سائق ودليل سياحي. ٧. يربح كل واحد من الفائزين الـ٥٠ اللاحفين جهاز فيديو. ٨. يتم إبلاغ الفائزين بالنتَّانج بو اسطة البريد. ٩. يتحمل الفائزون مسؤولية الحصول على تأسيرات السفر، مصاريح الدخول وأي وتانق سفر اخرى قد تُطلب منهم. كذلك يتحمل الفائرون مسؤولية مخاطر السفر والمخاط الأخرى التي قد تنسأ نتيجة استفادتهم من تذاكر السفر أو الجوائز التي قد بحصلون عليها. ١٠. يتحمل الفائزون سسؤولية تسديد الضرائب التي تغرض على الجوائر أو على الاستراك في المسابقة. ١١. تعليمات الاشتراك تعتبر جزءاً لا يتجزأ من شروط المسابقة. ١٢. في حال الموافعة على ما ورد أعلاد، قَإِن جِمْمِع قَسَائِم الاشتراك تصبح ملكا لشركة فيليب موريس.

١٤ يسوما جمعت أروع ما في مستعدة الاكتث ل ما في الصحية. لتكون لك أنت

لتنضم إلى الفائزين السبعة برحلة ال ام ٩٨ عبر أمريكا. كل ما عليك القيام به هو مل، قسيمة الاشتراك بالكامل وإرسالها إلى العنوان المبين عليها مرفقا بها طرفين علويين لأي من علب ال ام. وهنالك المزيد ... لأنك قد تكون واحدا من ٤٥٠ فانزا بجهاز

فيديو من ال ام!

قسيمة الاشتراك

٠٥٠ جهاز فيديو

بالإضافةإلى

الاسم:		[م العائلة:	amin'ny mandronana amin'ny faritr'i Nanana amin'ny faritr'i Nanana amin'ny faritr'i Nanana amin'ny faritr'i Na
العمو:	الجنسية:		اليلد:	
عثوان المثزل:			هاتف المثرّل:	
ص.ب.	المدينة:		الرمل البريدي:	
عثوان العمل (إسم المؤسس	:(عَس		هاتف العمل:	
مى.ب.	المُدينة:		الرمز البريدي:	
ماذا ستكتشف خلال رحا	علة ال ام ۱۹۰۸			HY
هل تتكلّم الإنكليزية ؟ نعم صنف السجائر التي ندخنيا	7	الحجسول على معل أطات الأخرى الماتلة	ومات إضافية خاصة بالمسابقات الني لكى أبدى رأيي يها، فعم التاريخ،	الني تافق مها ال ام تعم

رحلسة ال ام ٩٨ ص . ب ٢٦٩٣٣ دبي ، الإمارات العربية المتحدة .

🗆 ابو ظبي - شفيق الاسدي

اعلى درجات الكفاءة والاستعداد.

اكد الشيخ خليفة بن زايد ال نهيان ولي عنهد ابو قلبي نائب القائد الإعلى للقوات

السلحة في دولة الإمارات أن القوات السلحة

الإساراتية تجتاز نقلة نوعية أي مسجالات

تزويدها اسلحة صديثة متعاورة والتاهيل

والاعداد والتدريب بهدف الوصول بها الي

وقال الشيخ خليفة الذي كان يتحدث امس

في تَشْرِيحِ النَّفْعَةُ ٱلسابِعَةُ مِنْ كُلِّيةِ القيادة

والاركان في ابو طبي ان المتنفيرات الدولية

والموقع الاستراتيجي لنولة الامارات تغرض

عَلَيْهَا الاستعرارُ فَي بِنَاءُ القَوْءَ الْذَاتِيةَ، وَانْ تكونَ دائماً على اهبة الاستعداد للنفاع عن

ارضها والحقاظ على مكتسباتها والساهمة

بفاعلية في تحقيق الأمن والاستقرار في

القوات الاساراتية لم يتن سهلاً او طارماً بل

واستند الى عريعة صادقة وانطلق من عقيدة

واستخبة وقيع فناضلة وأصبول حنضبارية

🗷 بغسداد، ئيسويورك (الامم

التحدة) - اف ب، رويترز - أكد

العراق امس ان المقتش الاميركي

الستاقيل من اللجنة الضامعة

خالال احدى مسهماته، الدائرة

المكسلفة وشسؤون اسسرائيل، في

قصس الاستخبارات العراقية

النفط العراقي عامر وشيد أن

ريتر ابلغ بغداد انه زار اسرائيل

مسيث ساقش برامج التسسلح

واقرريترفي مقابلة تلفزيونية

البعت ليل الأثنين بأن مكتب

التحقيقات الفيديرالي الاميركي

(اف بي.أي) استجوبه منذ كانون

الشائي (بناير) ١٩٩٧، مؤكداً ان

اللجئة الخاصة تبادلت معلومات

مع دعسد من الحكومسات، لكنه لم

استقال من «اونسكوم» بسبب

ملته بجهاز الاستخبارات

الإسرائيلية (موساد) ووكالة

الاستخبارات المركزية الاميركية

العراقية،

يذَّكر اسرائيل.

وتابع الشيخ خليفة: أن ما وصلت أليه

علاقاتها من خلال رؤيتها السليمة للقضاياك

العدل والحق والسلام

اركان القوات السلحة.

وافتضاح سیاسة، ان ریتر کان یطلب مسعلومسات من أجل

والتجسس على العراق لصلحة

الاستخبارات الاسيركية

مبنى الاستخبارات العراقية في

اسرائيلء وطلب صعلوسات عنها

على رغم أن هذا لا يقع ضحمن

مهماته، واعتبر هذا التصرف

بليلاً على اسطوك ريتر التجسسي

والتهم ريتسر بائه دكسان وراء

العديد من قرارات مجلس الأمن

المجمعة في حق العراق، وكنلك

معظم الأزمات التي حدثت بين

الى ذلك، قسسال وزير النفط

العراقي عامر رشيد في البرنامج

نفسه: دانهم (الاستخسارات

الاميركبية) بعد افتضاح دورهم

الاستقالة من اجل إبقاء مخططهم

ورأى ان استقالة ريتر جاءت

بإيعاز من نائب رئيس اللجنة

الخاصة الاميركي تشارلز بويلفر،

معتبراً انها تهدف الى متحسين

صورة اللجنة المهزوزة والمشكوك

الاستقالة معدة بهيف تزكية

اللجنة واخراجها من موقعها

وزاد: وليبنا اقستناع بان

وإعتبر إن «الاستقالة لبست

حنثأ فريدأ وريما يقدم أخرون استقالاتهم لاحقاً، وربما يقدم

(رئيس اللجنة ريتشارد) يتلر

استقالته لإضراج اللجنة من

محنتها بحصب الخطط

وكسرر الوزير اتهسام ريتسر

بالتجسس لاسرائيل مؤكداً ان

الأخسر واللغنا مرات اخرها في

أذار (مأرس) الماضي انهم (اللجنة

الخاصة) يتعاونون مع اسرائيل،

وانه شخمسياً زارها وتحدث

معمهم في شان برنامج العراق

المتحدة الاثنين بفتح تحقيق في المحددة المعسات بين اللجنة

الولايات المتسحسدة وبريطانيسا

وفرنسا حماية الجنزء الواقع

شمال خط العرض ٣٦ منها، منذ

الكرديين في لننن لم يؤكدا حتمية

لقماء مين بارزاني وطالبساني في

واشتطن، على رغم است مرار

الجهود لتحقيق مصالحة بئ

الحـربين. واكـتـفي ناطق باسم طالباني بتاكب ان دخطط المسالحة متواصلة في هذه

المرحلة، واكسد والناطق باسم

حسرب بارزائي ان زعيسيهما

سسيسروران واشتنطن في نحسو

منتصف الشهر الجاري لاجراء

محسابثات مع المسوولين

عن مسؤول في حرّب بارزائي في

انقرة ان بارزاني سيرور العاصمة

التركية هذا ألاسيسوع لاجراء

محادثات مع المسؤولين الأتراك.

واكنت مصائر كريية أن بارزاني

سُيتَوقَفَ في انْقَرةَ فَي طَرِيقَهُ اليَّ

الى ثلك نقلت وكالة درويترز،

الإمبركيين.

الولايات المتحدة.

لكن الناطقين باسم الحسريين

نهاية حرب الخليج.

و الاستخبارات الاميركية.

ينكس أن العسراق طالب الامم

الهادف الى إبقاء الحصاره.

في صدقيتهاء.

المهزوره

الاميركي.

الأستخباري، ضد العراق.

داونسكوم، وهذا البلد.

احدى زياراته تسصد دشسعب

وأوضح أن ريتر عندمنا نخل

والصهبوئية.

الاقليمية والعربية والدولية وعلى أساس

طموحة تضع في مقدم اولوياتها بنل الجهد ب

لتحقيق التضأمن العربي على الصعبسن

الخليجي والعربي، وتوثيق عرى التقارب

والسّلاقي مع الدول الإسسلامية والسبعي اليّساء اقرار السلام والأمن في العالم، وشند على انّ أنّ

الامارات دتومن بان الحلول السلمية للمشكلات يت

بِينَ الدول هي انسب الحلول وافضَّلها واكثرها

مُواعِمة لَطْرُوف العصير، لكنها تدرك في الوقت" *

ذاته أن تلك الحلول يجب أن تكون مبنية على ١٤٠٠

الاحساف بحقوق الأخرين، وتثق ثقة مطلقة : *!

يان الحل الدائم والعادل لا يبنى على التفريط ﴿

اسس من الحق والعدل وعدم الجور أو

يُحق أو السَّمَّانِلُ في النفاع عن الأرض، في

أشارة الى الموقف الاسرائيلي المتعنت. وحضرًا

حفلة التخريج الشيخ محمد بن راشد المكتوء

ولي عسهند دبي وزير النفساع والفنريق الركنُ

الطبار الشيخ محمد بن زايد ال نهيان رئيس

وأوضِّح أنَّ الامارات «تتبئي استراتيجيد أن

شددعلى أولوية التضامن العربي

خليفة بن زايد: نقلة نوع

في تسليح القوات الامارات

وباسلوب العصر ولغته وبغضل التخطيط

والتنظيم، واكد أن الإمارات لم تتجه فقط الى

شراء الأسلحة بل ترافق ذلك مع اعداد الكوادر

العسكرية التي تتعامل مع هذه الاسلحة, اذ

تتضمن العقود التي وقعتها الإسارات مع

الدول الممسرة للسلاح اجراء تدريبات للطواقع

العسكرية التي ستعمل عليها، في وقت تجري

تىرىبات ومناورات مشتركة مع جيوش بول

مجلس التعاون والدول الاضرى التي ترتبط

معيها بالقاقات بقاعية، اضافة الى تخريج

وانشبات الإمارات كليبات عسكرية كبانت

اشرها كلية القيادة والأركان التي انشئت عام

١٩٩١، وتم امس تشريح دورتها السابعة.

ونكر قائد الكلية ان الدورة تضم مجموعة من

واعرب الشيخ خليفة عن اعتزازه بابناء

الامارات الذين والبُبتوا قدرتهم على استبعاب

احدث علوم التكنولوجيا العسكرية العالمية في

كل المجالات، وشيد على أن الامارات وستظل

في مقدم الدول التي تبني جسسور التعاون

وتُحدَرم حقوق الأخرين وتسعى الى تدعيم

دول مجلس التعاون وفرنسا.

الدورات العسكرية في قروع القوات السلحة.

عبدالشافي: يجبوقف المفاوضات لوضع العالم امام مسؤولي

في ندوة حول الوضع الراهن في فلسطين

[] رام الله - دالحياقه

■ قال الدكتور حيدر عبدالشافي أن الوضع السياسي والمعيشي للشعب الفلسطيني شهد تراجعاً كبيراً في طل عملية السلام، ودعا الى تعليق المفاوضات مع اسراييل، فيما طالب النكتور مصطفى البرغوثي بوقف المفاوضات مع الدولة العبرية كرد وحيد على معارسات حكومتها.

جساء هذا في ندوة نظمسهسا النادي الاردونكسسي في رام الله حسول الوضع السياسى الراهن وأفاق المستقبل شارك فيها الدكتور هيدر عبدالشافي كبير المفاوضين الفلسطينيين السابق في متحادثات واشنطن، والنكتور مصطفى البرغوثي، رئيس لجان الاغاثة الطبية في الضفة الغربية وعند من المُثقَفِينَ والسباسبينِ من محافظة رام الله

وقال عبدالشافي في مستهل الندوة ان الوضع السياسي والعيشي الشعب الفُلسطيني شهد تراجعاً كبيراً في ظل عملية السلام التي استخلتها اسرائيل لتمرير مخططاتها الاستبطائية في الأراضي الفلسطينية، ولإيهام العالم بأنَّ عملي المفاوضات تسير بمسارها الطبيعي من خلال اللقاءات الفلسطينية - الاسرائيلية ألستمرة. وأضاف انه يتسوجب على الجسانب الفلسطيني تعليق المفاوضات مع الاسرائيليين

باعتبارها لم تحقق اي تقدم في ظل استمرار عمليأت الاستيطان ومصادرة ألاراضي وهدم للنازل التي تنافي روح انفاقات السلام وانتقد عبدالشافي اتفاق اوسلو الذي وتضمن تقاط ضعف جوهرية، أهمها أنه ولم يتطرق الى قضية الاستيطان ونازحي ١٩٦٧ النين تتوجب عودتهم من بون شرط أو قيد،

وتطرق الى «الوضع السيء الذي تشبهنه الأراضي الفلسطينية بسبب تشديد القبضة الاحتلالية على مناطق حساسة مثل مدينتي القندس والخليل، وفرص قنيود على تنقلُ

اصْنَافَة الَّى قَصَية لَلْعَتَقَلين في سجون

المواطنين ومنع التحرك بين الضعة وعَرَف، حُصوصاً الطلاب والرضي، وقصل القنس عن محيطها الفلسطيني، الأمر الذي يعد في قعة واكد عبدالشباقي أن الشبعب الفلسطي

الشعبية، واعرب عن خشيته من اعطية للفاوضات القائمة بهذا الشكل الخطير والتي تنثر بالسوء ستقود الشعب الفلسطيني الي مآ لا يمكن القبول به، من خلال استغلال أسرائيل هذه المفاوضات ليسط سيطرتهاء ودعياً الى وقَفَ القِياقِ صَياتِ الوضع العالم أسام مستؤولياته، والى التركير على

الانسسان الفلسطيني الذي أهينت كسرامستسه والعمل على تحقيق صأجاته الاساسية والقانونية. وهذا لن يتحقق إلا بتعزيز أسس النيموقراطية في للجنّمع الْفَلْسطينيّ، مؤكداً ان «الوحسنة الوطنيسة والقسيسول بالمبسدة الديموقراطي بحققان الحلم الغلسطيني

من جهته، أكد النكتور مصطفى البرغوثي ان هذاك قضيتين يجب التركيز عليهما هما المخاطر المحنقة بالشعب الفلسطيني والبحث عن البديل للوضع القائم. واعرب عن تفهمه لحالة الاحداط التي نلم

بالشبارع الغلسطيني نتبيجة الوقائع التي تفرضها سلطات الأحشلال على الأرض بعد اتفاق اوسلو، من خلال تهويد الضَّفة الغربية وتوسيع الاستيطان وفصل القنس عن باقي الضغة وغزة، وقصل القطاع عن الضفة من خلال سياسة فصل عنصري مثلما كان الحال في جَنُوبُ الريقيا، اضافة الى تردي الوضع الأهتصادي للصواطنين وتراجع مخل الفرد خلال السنوات الخمس الأخيرة بنسبة ٣٠ في

وتحدث البرغوثي عن والشروط المجحفة، التي وضعها الاسرائيليون لدخول المفاوضات مع الفلسطينيين في اوسلو وهي دحنف قضية القيدس، وأن لا يكون هناك وسطاء دوليون إلا بموافقة الطرفين القلسطيني والاسرائيلي،

النهائي، مؤكداً أن هناك مخاطر كليرة تكمن في هذه الشروط، مما آدى الى «إصعباف دور منظمة التحسوير وتصويله الى دور سلطة محلية، والى ضرب التنسيق العربي وفقح أبواب التطبيع، الأصر الذي أفقد الجانب القلسطيني عنصراً من عناصس لموته، وادى الى احبّاطُ الشعبُ الفلسطيني وتركه طريق الكفاح والنضال بسبب الحالة العامة التي استعاد ثقته بنفسه من خلال الانتفاضة حلت بالقضية القلسطينية،

وتُحدثُ عَنْ التَشْكِيلَةِ الوزاريةِ الأَحْسِرةِ، سؤكسداً أن نلك ينع عن ضسعف أذ مكسان من الإجدر تشكيل حكومة وحدة وطنية الواجهة المخططات والاملاءات الاسر التلية، مسدراً الي ان هذه النشكيلة هي «استَحَقَافَ بتقرير هيئةً الرقابة وتقرير المجلس التشمريعي الذي لم

واشار الى والإمعان في التضخم في اجهزة السلطة حَيثُ يوجُد ١٠٦ ألاف موظف يُشكلون تسبية ٢٦ في المنه من القوى العاملة، وهذا عبه لا تصنَّمُله النول المنطورة، اصَّافَةُ الى كون ٢٨ في الله من أعضاء المجلس التشريعي وزراء مما يكرس مسبسدا عسدم القسصل ببأن السلطتين التنفيذية والتشريعية، وكل هذه الامور تشكل مظاهر خطيرة الي جانب مظاهر اخرى مثل الاعتداء على اعضاء الجلس التشريعي المنتخبين من شعبهم، مؤكداً أنه ولا بمكن اللبول باستعرار هذه الاخطاء في ظل غياب قضاء مستقل ووجود مصالح اقتصابية

مرتبطة باسرائيلء وراى البسرغوثي ان والحل يكمن أولاً في الضروج من النَّفَق الذِّي وضَعِت فَيِه السلطة الفلسطينية، وإعادة النُظَّرُ في نهج التعامل مع الاسرائيليين عبر وقف التفاوض معهم واعادة بناء للشسروع الوطني، ووضع القسفسيسة الفلسطينية فى مكانها الطبيعي لشعب يسعى للاستقلال، وليس لجموعة سكانية بعالج مستقبلها بالنسب المثوية،

وأضاف أن الوصيول الى هذا الهدف تطلب تخطيطأ وجدية دعبر اعادة اسناد القضية الفاسطينية للشرعية الدولية ومحاربة التطبيع مع اسرائيل وعسم المشاركة في أي

وفرتعلى الخزينة الأردنية

٥٦ مليون دولار

الاعسلام الاربثى المسيسد تاصس

جودة أن مديرية عكافحة الفساد

انقذت منا منجموعه ٥١ مليون

دولار كسان يعكن أن تخسسرها

الخزينة من خلال احباط مثات

عمليات الغسياد منذ تشكيل

لديرية عام ١٩٩٦. وأوضيع جودة

في لقاء مع المسحافيين أن

المتبرية، التي انبشات عن دائرة

الاستخبارات العامة، أحبطت

٦٠٥ منحاولات قنساد في مهنها

واحالت ٣٢٣ مـتـورطاً في اجبهزة

ولم يحسند وزير الاعسلام

تفاصيل قضايا الفساد أو مواقع

الدولة على القضاء.

🗷 عمان - ا ف ب - قال وزير

مؤنمرات تحضرهاء. وتجــزئة الحل وعــدم الحــنيث عن الوضع مديرية مكافحة الفساد شارك في الافتتاح شارانسكي وباراك وتشيرنوميردين

للسامية، واتهم السلطات بيد التراخي في مجابهة

ووصل وزير التنجارة والصناعة الاسترائيلي ناتان شارانسكي وزعيم المعارضة ايهود بارآك ألى لافتتاح كنيس يهود ومتحف للهولوكوست.

ونكر غوسينسكي ان اطرافاً لم يحددها اشارت الى أن عقد المؤتسمير واجسراء مراسيم افتستاح المتحف والكنيس في المظرف الحالي قد تسفير موجة استياء من اليهود. واضاف محدّراً: واي شكلّ

ومعروف ان اليهود يشكلون نسبة عالية تصل الى ١٠ - ٥٠ في المئة من اعضاء الحكومة والديوان

موسكو للمشاركة في فراسيم تجري اليوم الاربعاء

من أشكال العداء للسامية (..) سيعني حرباً

يلتسن يؤكد دورالمؤتمراليهودي الروسي في "تعزيزالسلام والوفاق"

🗆 موسكو - دالحياة،

■ افتتح في موسكو امس الثلثاء المجلس العام نصؤتمر القومي اليهودي في روسيا ووجه اليه ن رسالة تحية اكد فيها «الدور المهم (للموثمر) في تعريز السلام والوفاق، في

وألقى رئيس الوزراء المكلف فسيبكت تشيرنوميرنين خطاباً اشار فيه الى اهمية بور اليسهود في حسياة روسيا، وقالَ أن البلد ديمر في مرحلة صعبة لن يتجاوزها الا بعمل مشترك من جميع القوميات،

وأكد رئدس المؤتمر فلابيمين غوسيتسكي الذي يملك اميراطورية مالية واعلامية كبيرة تضم واحدة من اهم قنوات التلغزيون واذاعات وصحفاً ومجالات ان المؤتمر ولم يصقق أي نجاح في محاربة العداء

رئيس الوزراء الاسرائيلي يتحدث عن الوضع الاقتصادي امس. (رويترز)

نتانياهو: اسرائيلواحةاستقرار

وسط الدوامة الاقتصادية

🗷 القدس المحتلة - أ ف ب،

رويتسرر - حساول رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

امس طمانة الاسرائيليين بتأكيده

ان اسرائيل تشكل دواحة استقرار

وسط الدوامية العبالميية، التي

تُصْرِبِ الإقتصاد العالمي. واكد نشانياهو في مؤتمر

صحافي عقده في القُّيس انه يبفضل السياسة الشجاعة

وألمؤلمة التي اعتمدتها حكومتي

منذ حوالي عامين توصلنا الى

خفض العجر العام الذي كان

بهدد بالإنف حسار، واضافه

مخفضنا العجر العام، الذي وصل

الى ٥ في المُنَّةُ مِن النَّاتِجِ الْدَاخَلِي

الخيام منذ ٣ اعبوام، الى النصف

وتراجعت نسبة النشخم السنوي

وشيهدت بورصية تل ايين

امس تراجعاً عند الفتح بنسبة ؛

في المئة وجرت مضاربات على

الشيكل مما اوصل الاقتصاد الي

واعترف رئيس الوزراء

شفير الركود.

من ١٤ في المئة إلى ٤ في المئة،

الإسرائيلي ان دسياسة التقشف

هذه ابت الى ارتفاع معدل البطالة

الذي يبلغ حالياً ٤،٤ في المُثَّةُ من

واعتبر انه رفي حال قبلنا

زيادة العجر في الميزانية لكانت

نُسِية البطالة بلغت ٢٠ الى ٣٠ في

المئة ولكنا عجرنا عن دفع رواتب

الموظفَّان كما هو الحال في بعض

امس اضراباً مفتوحاً عن العمل

بعد انهايار المصابئات مع

الحكومة، الأمر الذي حال دون بدء

ورفض وزير المالية يعقوب

تسمسان مطالب المعلمين بزيادة

اجمورهم وقسال ان اي زيادات

حقيقية في اجور العاملين في

القطاع العسام في وقت ارّمسا

البورصات العائبة يمكن أن يضر

كثيراً باقتصاد اسرائيل، وقال

وزير التعليم استحق لينقي أن

المانيين لم يبسيا مروية في

السنة الدراسية الجديدة امس.

ويدا المعلمون في اسرائيل

الدول المهددة بالإنهياري

المسؤولين المتورطين فيهاء لكنه أشسار الى أنهسا تشعلق بسسوء استخدام المال العام والاختلاس.

لجنة مشتركة تجتمع في القاهرة خلال أيام لإعداد ورقة عمل

تحرك مصري ـ فرنسى للإعداد لمؤتمر إنقاذ السلام

🗖 القاهرة – والحياة،

🗷 أعلن السفير المسري لدى فسرنسنا علي مساهر تحسركنا يبطوماسيا وشبكا بئ البليين لوضع الصياغة النهائية للأعداد لعقد المؤتمر الدولى لانقاذ السلام وقبال: ﴿إِنْ لَجِنَّةُ مِشْتُرِكَةً تَضْعُ عشرة خبراء من كلا الجانبين ستجتمع څلال ايام في باريس لوضع ورقة عمل للإعداد للمؤتمر وتحديد الدول المشاركة وجدول اعصاله وصوعد ومكان انعقباده تمهيدا لتقديمها الى الاجتماع المقرر عقست في نسيويورك نهاية الشههر الجساري بين وزيري الخمارجمية عمسرو منوسي وهوبيس فيسرين على هامش

لجتماعات الجمعية العامة للأمم واشبار في تصريصات لوكالة انباء الشرق الأوسط المصرية الى اتمسالات مكشفة مع الادارة الامبركية حول عقد المؤتمر وقال: وتم عقد مؤتمر على الهاتف قبل ايام بين وزيري خارجية مصر وضرنسا ووزيرة الضارجية الاميركية مادلين اولبرايت تناولت

الجوانب السياسية والفنية تمهيدا لعقد الؤثمر بما يضمن نجاحت وتحتقيق اهدافته الاسترانيجية. واوضح أن المؤتمر ليس بديلا عن النور الإسيركي ولكنه تجمع دولي لإنقاد السلام على أسس مسادئ مندريد واتقاق اوسلو والالتزام بالتعهدات السابقة. لافتا الى أن المؤتمر سيعقد على

واشبار مساهر الي أن رئيس الطائفة اليهودية في فرنسا حريص على السناهمية بدور في عملية السلام ويستخدم اتصالاته باسرائيل ومصر لدعم السلام

اسرائيل اخيرا، وعن رقع فسرنسسا الحقار المضروض على تصدير السالاح الفرنسي لإسرائيل راى أن فلروف فرض الحظر بسبب عنوان ١٩٦٧

القرنسي في مكافحة الرهاب أكد

على ان هنف المؤتمر ليس بداية تفساوض او مواجسهنة بين هذه الاطراف ولكن لبلورة اقتراحات لإنقاذ عملية السلام.

- الفرنسية لعقد المؤتمر تتعاطى مع عبملية السيلام ككل علي جسميع المسارات وتنظر الى سأ هو ابعد من مجرد التوصل الى اتعاق على لحد السارات وقال: ولا يمكن النظر الي أن هناك تصغظا أو رفضا اميركيا او سسوريأ للمسيسادرة وأثما هذاك عدد علم سحت واها أو بمضمونها حيث انه لا يعقل أن ترفض اية جهود لانقاذ عملية

ماشر شعاوداً في هذا المجال وقال: وأرنسا طالبت الدول الاوروبية بعدم فتح اراضيها للعناصر الارهابية وطالبت الملكة المتحدة يتسلسمها بعض الارهابين المقيمين على اراضيها تحت ستار اللَّجُومُ السياسي كُمّا تؤيد دعوةٌ الرئيس حسني مبارك عقد مؤتمر دولي الكافحة الإرهاب،

ولقت الى ان للباسرة للصومة

ويتم صالبا الإعداد لتنظمه زيارة له لمسسر بعسد زيارته

وفي شبان التعاون المصري -

مرحلتين الاولى لن تشارك فيها الاطراف المعنيسة (اسسرائيل المحادثات بين الحكومة والمعلمين. أ وسورية ولبنان وفلسطين) مشيدا

تزايد آمال الأكراد بلقاء بين بارزاني وطالباني

□ لئين - والحياة، ■ ترابعت أهال الأكسراد بان يلتقي زعيما الحزب النيموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني والاتحاد الوطني الكردسلياني جالال طالباني الناء زيارتهما المتوقعة لواشنطن بومي ١٨ و١٩ الشهر الجاري تلبية لدعوة من الحكومة الأميركية، واكد النائب الاسباني بيدرو مارسيت، الذي يمثل اليسار الموحد، أكبر كتلة برلانية، بعد عودته الى مدريد من شىمال العراق ان هناك استعداداً لدى الحربين لعقد لقداء مين

بنمو قراطية لحكم ذاتيء ينكر أن بيفيد ويلش نائب مساعد وزيرة الخارجية الأميركية لشؤون ألشرق الاوسطرار شمال العراق الشهر الماضي واجرى محادثات منفصلة مع بارزاني وطالباني، ووجه اليهما الدعوة

مصادر في واشتطن له والحيام، ان الزعيمين الكرديين سيحظيان باستقبال على مستوى رفيع في

وزارة الخارجية، لكنها لم تستبعد

أنَّ ويُستقبلا على مستوى أرفع في

العراق ارسل بارزاني قبل اسبوع

وفسدأ رفسيع المستسوى الي

السليمانية التي يسيطر عليها

الاتحاد الوطني، لبنقل رسالة منه

الى طالبسائي، وأمسضى الوقد

يومين في ضيافة الاتحاد، واكدت

سمساس كربية لم والحيساق، ان

الجانبين بحثا في وتنسيق، زيارة

وكان مارسيت زار شمال

العسراق بين ١٢ و٢٩ الشسهسر

المُاضى، صَمَنْ وَقَدَ صَمَ سياسيين

من كتلة البسسار الموسد في

استبيانيا، بدعبوة من الحيزب

الشبيدوعي العبراقي. واغساف

مارسيت أن الإتفاق المُقترض بين

الأكراد ينص على اجراء انتخابات

لاختيار معثلين عن المواطنين في

المناطق الكردية التي تعهدت

الرُعيمين الكربيينَ لواشنطُنَ.

وبعد زيارة ويلش لشمال

الإدارة الأميركية إذا كانا معاً.

رْعيميهما، سيكون الأول منذ اكثر من ثلاث سنوات وتوقيع الفاق خسلاله ديعطي الاكسراد ادارة

لرُعارة الولايات المُنصدة. وقيالت

تقارير عن تحقيقات يجريها المكلفة نزع اسلحة الدمار الشادل الد واف بي أي لمعرفة هل سرب (اونسكوم) سكوت رينسر بخل، ريش معلومات الى «موساد». واستقال ريتس الضابط وطلب معلومات عنها. وقال وزير

(سی،ای،ای)،

اكدمجددا أن الـ أف. بي. أي استجوبه

بغداد: ريترابلغنازيارته لاسرائيل

ومناقشة برامج التسلح العراقية

وعلى مسسدى الإيام القليلة

الماضية نشرت الصحف العراقية

السابق في البحرية الاميركية في ٧٧ الشهر الماضي واتهم الولايات المتحدة والامم المتحدة بعدم تقديم الدعم الكَافَى للجنة الخساصسة، مؤكداً أن الخارجية الإميركية تدخلت مرات لمنع عمليات تفتيش للجنة أو تأخيرها. وامس اكد اللواء حسام محمد

أمين للنير العنام لدائرة الرقنانة الوطنية (النظير العراقي للجنة الخاصة) أن ريتر كان ويتبع خالال كل زياراته ومهمات التغتمش سلوكاً استخبارياً، ويوظف اموره المنطقية المتعلقة بمهمته في أمور شبطانية ويقيرك استيابأ

وأضَّاف امين في تصريحات ضعن برنامج عرضه الفريون العراق، بعنوان سقوط جاسوس

محلس الأمن يصوت خلال أيام على تجميد مراجعة الحظر

بر ان ريتر

🗷 باريس، موسكو - «الحياة»، آ ف ب - أعلن مصدر رسمي في باريس أن مجلس الأمن قد يصوت قبل نهاية الاسبوع على مشروع قرار يقترح تعليق المراجعة الدورية للحظر الدولي على العراق اذاكم يغير موقفه من المفتشين الدوليين وقراره وقف التعاون معهم.

وقالت الناطقة باسم الخارجية الفرنسية أن عازو - سوكريه منتظر أن يعود العراق عن قراره، وهو ليس افضل السبل بالنسبة اليه لايجاد حل لازمته مع لجنة نزع السلاح (اونسكوم). وأضافت؛ واننا نؤيد استمرار اونسكوم في عملها حتى النهاية،. وأكد القائم بأعمال البعثة الاميركية لدى الأمم المتحدة بيتر بورلي الاسبوع المأضي ان والشنطن ولندن وستقترحان تعليق مراجعة الحظر طالما بقي العراق على موقفه الرافض استثناف التعاون مع مفتشي اونسكوم والوكالة

صفقة روسية -عراقية على صعيد اخر اعلنت مؤسسة «لومو، وهي اكبر مصنع لانتاج البصريات انها ستزود العراق ٢٥٠٠ مجهر طبي لكنها لم تعلن قيمة الصفقة. ونقلت وكالة وانترفاكس، عن ناطق رسمي باسم الشركة انها تنوي تزويد العراق ومعدات، أخرى، معروف أنْ مصنع ولومو، في سانت بطرسبورغ يصدر الى بلدان عديدة منتجات منها أجهزة الرؤية الليلية ومعدات مراقبة.

ايران: أحدرموز المحافظين يدعوالي رؤية معتدلة'

للعلاقةمع اميركا

🗖 طهران - غسان بن جدو 🔐 # دعا احد الوجوه البارزة في تيار اليمين المصافظ في ايران _ عضو لجنة الشؤون الخارجية في . . البرلمان النائب محمد جوادر لأريضائي الى ألتصاطي مع علف ير العلاقات مع الولايات المتحدقي.. مبرؤية مسعشلة، ورأى أن الادارة الأمسيركسية «عناويت الفظر في بي

سياستها الخارجية ازاء ايران مين مؤكدا ضرورة ان تنطلق القيادة ... الإيرانية في تحديد موقفها من _. التطبيع مع واشنطن من والمسالح زيرا الوطنية،. ووجه دعوة صريحة الى بلوغ «مسرحلة مستوازنة» في ين العلاقة مع اميركا. وبعسد صمحت طويل، بدلي لتعضيهم اعترافأ بهزيمة تيان اليمين المحافظ بعد الفور الساحق ال

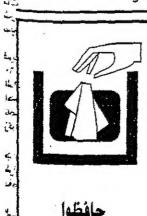
لمُصَمَّد خَمَاتِمَي في انْتَخَابَاتُ إِلَّ الرِّنَاسِةِ العِسَامِ المُاضِي، وبدأ إِ الخرين انطواء يمكن أن يساهمن إ في منحق اثار منا سنمي دلاري - ريه لاريجائي في لندن مع المسؤول في الخارجية البريطانية نبكولاس إ براون، قبل انتخابات الرئاسة عاد ً ...

لاريجاني الى الساحة. وشند في حديث الى صحيفة وايران شيوره امس على وضرورة .. ان يطرح المسؤولون الايرانيون على انفسهم السؤال الآتي قبل اتَحَادُ مواقفُ حاسمة من العلاقة ي مع واشتطن: «اين تكمن مصالحنا . ، الوطنيسة ومساهي الضسساناتي المتوافرة؟ واعتبر أن الوقتين حيان كي ننظر الى علاقاتنا معين

الولايات المتحدة برؤية معتدلة، ورأى ان هناك صبحبوبة فيانيم والوثوق بافكار المسكوليني الاميركيين وحسن نيتهم لكني ا لاحظ انهم عساودوا النظر فييرن سياستهم تجاه ابران، مشيداً على ر ان سيماسات الرئيس خماتمينية دفعتهم الى مراجعة موقفهمه

لكن لاربيصاني الذي يُعدُ احدِنا الوجوه المعتدلة البارزة في التياريد المصافظ أقر بانه ويصبعب تجديد يا حصيلة هذه المراجعة والى اين ــ يمكن ان تغيضي، واذا كانت في لتجساه ايجسابي فسان المناخ بين طهيران وواشنطن سيكون اقل توتراً، والا فان الامور ستبقى على الم حسالهما وان تتسجماوز بيانات المحاملةي

وبدا حدداً في اشارته الى ان دمسراجسعية، الإدارة الامسيركسية سياستها وتخليها عن (عدائها) لايران دلن يؤديا بالضرورة الى تطبيع العلاقات بين البلدين، لكنه نُفْتَ الى اهمية والوصول اليُّ إِنَّا مرحلة متوارّنة في العلاقة مع الولايات المتحدة، وأن تتخف قراراتنا ونحدد سواقفنا بدرجات





شبيغيل، وصحيقة «فيلتام

شونتاغ، تفيد أن المبعوث الالماني

لدى الضرطوم أبلغ حكومته في

غضون ساعات من الهجوم بأن

المصنع السودائي لاعبلاقية له

لجنة تحقيق

«الجـمـه ورية» امس ان الرئيس

السوداني عمر حسن البشير شكل لجنة للتحقيق في ملكية مصنع الإنوية الذي قصنفته صواريخ

اميـركيـة في ٢٠ اب (اغـسطس)

ان القاضي عبدالله احمد عبدالله

سيراس اللجنة التي ستحقق في

ملكية ممصنع الشفاء للانوية

وكيفية انشائه وتمويله وكيفية

تحويل ملكيسته الى مسلأكسه

انها قصنفت المصنع لأنه ينتج

عناصر تدخل في تصنيع اسلحةً

كيماوية كما إن له علاقة بأسامة

بن لابن الذي تتهمه واشنطن

بالمسؤولية عن تفجير سفارتيها

واكب السبودان ان المستع لم

يكن ينتج غير الأبوية البشرية

المتحدة بإيفاد فريق لتقصى

الحقائق ألى السبودان لفحص

انقاض المُصنَّع والتأكد من انه لم

يكن ينتج اي مسواد خساصسة

بالإسلحة الكيماوية الا أن مجلس

الامن أرجاً النظر في الطلب

وأكسد الأصبن العسام للامم

المتحدة كوفي انان ان محابثات

تجري حالياً في شان طاب

السُودَّأَن فَتَحَ تَحَقَّيْقَ بُولِي فَيْ شَانَ صَحَةَ الاتهامات الإميركية

عن طبيعة تشاطات مصنع الشفاء

للادوية. وأنلى أنان بهسنه

التحسريحات لدى وصوله الى

جوهانستورغ وهو في طريقه الي

بيربان (شبرقَ جنوبَ افريقيا)

حيث تعقد قمة بول حركة عدم

في بدريان في قضاياً مُضَّتَّلُفَةً

بعضها على علاقة بليبيا والعراق

وانه سينشر اليوم الأربعاء إعلاناً

عسكّرياً في النّزاع في جمهورية

الكونغسو آلئيموقسراطيسة وطلب

منها سحب قواتها من هذا البلد.

وانتقد انان تنخل بول اجنبية

ونكر انان انه يعتزم ان يبحث

الانحيار.

في نيروبي ودار السلام.

وطالعت الخ

وكأثت الولايات المتحدة اكبت

واوضحت الصحيفة الخاصة

من جهة أخرى افائت صحيقة

بالاسلحة الكيماوية.

■ الخسرطوم بكين لندن، لاهاي جوهانسبيرغ - رويترن ا ف ب – محث الرئيس السوداني مع ثَائِبُ الرئيسُ العسراقي طهُ ياسين رمضان في الخرطوم آمس في سبل مواجهة المؤامرات ضد العرب والمسلمين، وأكنت الصين مجندأ امس قلقها العميق للغارات الاميركية على السودان واقتفانستان، في حين كشفت هولندا انها رفضت منح ترخيص

بمرته الغارة الاميركية.

ويث التلفزيون السوداني نبا وصبول رمضان الى الخرطوم في وقت منقدم من مساء الاثنين ونكر للادوية، وإن وزير الصحصة السوداني الغريق مهدي بابوتمر

وقبال رمضيان ردأ على سيؤال

التطور في جميع للبادين، وكسان العسراق نفى صمحة تقارير صحافية اميركية افابت ان بغداد ساعدت الخرطوم في صنع غَـارُ الاعــصــابِ «في. أكسَّ في . مـصنع الشــفـاء. وتكـرت وكـالة الانباء العراقية الاثنين أن رمضان سبيبيب حث في الخيرطوم في التنسيق بين البلنين في معارضة الهنجنوم الاصيركي على المصنع

المتحدة الضاصية الكلفية إزالة

الى ذلك، أعلنت الناطقة باسم وزارة الاقتصاد الهولندية بولا دو جُــُونغ امس ان هولندا رفـُـضتِ منح احدى الشركات ترخيصا لتصدير مواد كيساوية الى السودان يمكن ان تستخدم لانتاج اسلحة كيماوية.

فرانس برس، أنه طلحصول على هذا الترخيص كان على الشركة ضمان أن للواد ستستخدم فعلاً لانتاج الاسمدة كما يقول السودان اكنها عجزت عن نلك،

واوضيحت: داغيافة الى نلك هناك ما ينفعنا الى الاعتقاد بأن هذه للواد قد تستخدم لانتباج اسلحة كيماوية، وأضاف المصدر إن الشركة المعنية التي لم يكثنف اسمها رضخت على الفور

وانتقدت الصين مجدداً امس الهجمات الصاروخية الاميركية على السودان وافغانستان ودعت

مصر: صراع ثلاثي على رئاسة حزب الأحرار

🗀 القاهرة – أحمد عيد الرحمن

وقال الحمزة دعيس الرئيس الموقت للصرَّبِ: «إن الانشخـابات ستتم باسلوب بيموقراطى يسمح بالترشيح لأي شخص تتواقر فيه شروط العضوية، مشيراً الى أنَّه

وكأنت لجنة شؤون الاحزاب فرضت إجراء الانتخابات خلال ٣٠ يُومأُ عُنْد بحثها في الصراع الدابر بين جبهتين يقود دعبس احدًاهما في حين يقود الشانية عضبو مجلس الشورى محمد فريد

واوضح معسيس ان من حق جميع اعضاء الحزب الترشيح للرئاسة ما عدا زكريا الذي اعتبره

دون ان يتبع اي جهة.

هولندا تمنع شركة من تصدير مواد كيماوية الى السودان

اشركة كانت ترغب في تصدير مواد كيماوية تستخدم في انتاج

> رمضان امس دالمؤامرات المحتملة ضد العرب والمسلمينء واوضحت وكالة الانداء السودائية الرسمية ان رميضيان استنكر دالعدوان الاسيسركي غسيس المبسرر على السودان، واضافت ان محالثات البشيير ورمضان ركرت على واهفية التضامن من لجل مولجهة الخططات التي تستهدف العرب

وبدأ تناثب الرئيس العبراقي زيارته الى السودان التي تستمر يومين بتفقد مصنع الاتوية الذي

الله توجه الى دمصنع الشفاء

عن قسصف للصناع أن «مسوقف الغراق من الهيمنة الأميركية محسروف جسيداً». واضاف ان العلاقات العراقية - السودانية

وقسال رمسضسان الذي يتثنكل البوم الى جنوب افسريقتسا انه سيطلع نول حركة عدم الانحياز في ديربان على اخسر تطورات النزاع بين العسراق ولجنة الامم

اسلحة النمان الشامل العراقية."

وقسالت نو جسونغ لوكسالة

الى مكافحه الارهاب من حُلال

بدأ حرب والإحرارة الاستعداد لانتخاب رئيس له في التاسع من تشرين الأول (اكت وبر) القبل، وسيتم فتح بأب الترشيح الأحد للقبل، ولدة أربعة أيام.

سيرشح نفسه العنصب

مفصولاً من عضوية الحرّب. واعلن رجب هلال، نائب رئيس الحرب، تشكيل لجنة لتلقى طلبات الترشيح مؤكدا ترشيحه للمنصب وكنلك طلعت السادات ابن شقيق الرئيس الرلحل أنور السادات، للذي اكد لحترامه جميع القيادات المؤجودة في الحرب،

البشير يناقش مع نائب الرئيس العراقي مواجهة "المؤامرات"على العرب والمسلمين

تمسة اصواتأ مشرابدة تطالب وقسال الناطق باسم وزارة الخارجية المسنية جو بانغ زو إن واشنطن يتقديم انلتها على ان والحكومة الصيئية تعبر عن القلق ومصنع الشفاء للادوية؛ الذي قصفته الولايات المتحدة لم يكن في شان الوضع الذي سجبته الهجمات الصاروخية الاميركية صقحصورا على صنع الادوية والعقاقير التي تشتد الصاجة في السودان وافغانستان، الَّيْهَا في السودانْ. واضافه منحن نؤيد توج ضربة للنشاطات الأرهابية من خلال الجهود الشتركة للمجتمع اصوات التابيد العلنبة في لننن للضربة الاميركية للمصنع فإن الدولي ويناء على مستاق الامم المتحدة واعراف القانون الدولي وزير الخارجية البريطاني روبن كوك غير مرتاح للضرية الأميركية. وفي ظل مبدأ احترام سيادة الدول

وسلامة اراضيها، وأضاف مهذا واشسارت الى شكوك جسيدة في طريق فعّال لمحو الإرهاب. ألمانيسسا ألتي أينت الرثيس واكد تقرير صحافي بريطاني الاستسركي بيل كلينتون منثل بريطانيا. واوضحت ان الحكومة تزايد الشكوك الاوروبيسة في الالمانية امتنعت عن التعليق على المبررات الاميركية لضرب المصنع السوداني. وأوضّحت صحيفة مقالات نشرت في منجلة «بيراً

كابيلازار السودان سرا ■ الخرطوم - أ ف ب - أكنت صحيفة «الرأي العام» السودانية امس أن رئيس جمهورية الكونغو الديموقراطية لوران ديزيريه كابيلا زار الخرطوم سرأ الاسبوع الماضي والتقى نظيره السوداني عمر البشير. ونقلت المسحيفة عن مصدر رفيع الستوى لم تسمه قوله أن كآبيلا قام بالزيارة التي استغرقت بضع ساعات قبل أن يتوجه الى زيمبابوي. واضاف الصدر ذاته أن كابيلا ناقش مع البشير التطورات في جمهورية الكونـفو النيموقـراطية. وعزا للصنر التكتم الَّذي لحيطت بأ هذه الزيارة الى حساسية الوضع الأمني والسياسي في كينشاسا

واثره السلبي على المنطقة. الى نلك، تظاهر نحو خمسين من مواطني الكونفو في الخرطوم امس لمساندة كابيلا وشحِب «الاعتداء الأوغندي والروآندي، على بلانهم. ولحرق التظاهرون العلم الاميركي امام السفارة الكونغولية وريدوا هتافات منها «تسقط اميركا، تسقط اوغندا، تسقط رواندا» ووتصيبا الصداقة السودانية – الكونغولية». وأتهم الناطق باسم للتظاهرين مصطفى حسن تغومو في بيان الولايات للتحدة واسرائيل بمؤازرة العدوان الأوغندي والرواندي على بلاده.

وقال: «أن أوغندا وروآندا عاجزتان عن أن تقفا في وجه دولة كبيرة مثل الكونفو لولا الدعم الاميركي والصهيوني الذي تحصلان عليه». واتهم البيان الرئيس الاوغندي يويري موسيفيني بالسعي الى تمكين قبائل التوتسي من السيطرة على افريقيا الوسطى وإثارة المشكلات للكونغو كما هو الحال مع السودان. وقال الناطِق أن الخرطوم وقفت منذ زمن طويل الى جانب الكونغوليين، مشيراً الى ان رئيس الوزراء الكونغولي السابق باتريس لومومبا لجأ اليها في السنينات.

ااقتيلاً في نزاع قبلي في غرب السودان

■ الخرطوم – أ ف ب - قتل ١١ شخصاً في مواجهة قبلية في ولاية غرب كريفان في غرب السودان بسبب خلاف على تعيين مجلس محلي جديد في بلدة رجل الفولة، عاصمة الولاية.

وقالٌ محمد ايهاب صالح، مغوض للنطقة لصحيفة والوان، المقرية من الحكومة ان دسياسيين حرَّضِوا السكان على الاحتجاج على المجلس الجديد، مَمَا أَدَى الَّي نَشُوبِ مُواجِهات أَدِت الَّي قَتَلَ أَأَ اسْخُصِاً». وإضاف أن اشخاصاً عدة لم يحدد عددهم أوقفوا أثر هذه للواجهات. من جهة اخرى، أوضحت الصحيفة انْ قوى الأمن في غرب كربغان أوقفت خمسة اشخاص بتهمة التعاون مع للتعربين الجنوبيين الناشطين في جال النوية، وإضافت أن هؤلاء الاستخاص سيقدمون ألى محاكمة الأسبوع المقبل، ولم تشر الصحيفة الى القبائل التي شاركت في



امرأة سودانية تسير على انقاض بيتها في تائدالت في وسط منطقة كريفان حيث جرفت سيول الامطار الغزيرة ٧٥٠ منزلا.(١ ف ب)

إعلان حال الطوارئ في ولاية متاخمة لاريتريا

السودان: ١٠٠ ألف شخص تضرروا من الفيضانات

■ الضرطوم - رؤيترز - اكد رئيس جمعية الهالال الاصمر الســـوداني امس ان عـــدد المتىضىرين من الفييضيانات فى شمال البلاد وشرقها خلال الأيام الماضية قد يصل الى ١٠٠ الف

> وقال رئيس الجمعينة عمر عتمان محمود لوكالة درويترز، ان نهر القاش طغى على ضغتيه يوم الاحد وفاض على المناطق الغربية من محينة كسبلا الواقعة على مسافة نحو ٤٥٠ كيلومتراً الى شرق العاصمة الخرطوم

تفيد أن الأضبرار لحقت بنحو عشرة الأف عائلة أي نحو ٧٠ ألف شحص. وأوضح أنَّ منا بين ألف و ١٥٠٠ عائلة شريت من منازلها.

وأفادت الصحف السودانية امس ان حكومة ولاية كسلا أعلنت حسسال الطوارئ واغلقت كل المدارس. ونقلت صحيفة «الإسبوع، اليومية المستقلة عن وزير الدولة عبرفة على عبوض الكريم قوله ان عشرات ألالف من

السكان يعيشون بلا مأوى. وزار وزير الداخلية السوداني عبدالرحيم محمد حسن كسلأ لتفقد الوضع ووعد بتقتيم خيام وغذاء وأنوية. ولم ترد بعد انباء عن ضحاياً الفيضانات الناتجة عن الأمطار الغزيرة على مرتفعات

وقال محمود ان الفيضانات غمرت جزيرة أرتولي في منطقة الدامر التي تبعد ٢٧٠ كيلومترأ الى شَّىمالُ الخُرطوم حيث يلتقي

انُ الفيضَاناتُ اكتسحت كل شيء وفقيت نحو ١٥٠٠ عائلة منازلها ومحاصيلها. وقال انه تم اجلاء سكان الجزيرة الى مناطق مرتفعة على الضغة الشرقية للنيل.

الف و ٣٠ ألف شخص تضرروا في المنطقة الشمالية لكن لم تتوافر تفاصيل أخرى. وافعاد مستؤولون يراقبون تنفق مياه النهر قرب المنبع ان من المنتظر حسدوث مستريد من الفيضائات. وأضافوا أن المياه في

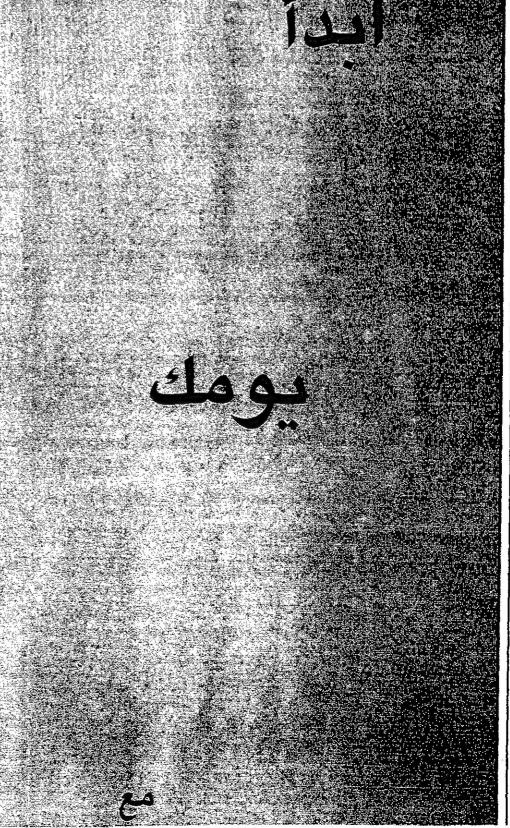
فسيضيانات عيام ١٩٨٨ وربما تتجاوزها. وقال وكيل وزارة الري والموارد المائيسة احسمسد أدم

للصحافيين أن المياه سترتفع أكثر الإسبوع المقبل. وأضاف ان مستوى المياه في متقلا بلغ امس مستواه في عام ١٩٩٨ لكن التدفق من نهر عطبرة يبلغ حالياً ٠٠٠ مليون منر مكعب يوميا بالمقارنة واوضح محمود ان ما بين ٢٠ ب ٢٨٠ مليون متر مكعب عام

وأفياد أدم ان تحسن وسبائل المراقبة والإبلاغ بتحذير السكان منكراً ساعد اضافة الى الدروس المستفادة من الفيضانات السابقة في الحد من عند الضحايا.

وأشار الى فيضانات شخمة احت السودان عام ١٩٤٦ وا تتكرر الاعسام ١٩٨٨. ومنذ تلك الوقت وقعت ثلاثة فيضانات أقل في عـــامي ١٩٩٤ و١٩٩٦ ثـم الفَيْضَانَاتِ الحَالَىةِ.





الطارثة ستعالج. ونصح البيان

المواطنين بالابتسعساد عن كل

المشيات الأميركية الرسعية إلا

وقال بروس ليبهوف الناطة

باسم السفارة في غانا في مقابلة

مع محطة اذاعة محلية إ

السفارة ستراجع الوضع الاطئي

اليوم. وتابع أنَّ التهديدات

،جديرة بالتصديق ولا نريد إن

نعرض حباة مواطنينا أو

الغانيين العساملين أو زوارفًا

وزاد ان قسم تاشيرات السق

الذي يتردد عليه كشيرون من

الغانيين يوميا سيبقى مغلقا الى

منوعيد لم يحسدد. وقيال: دكا.

المؤسسات الاميركية غير مسموح

مدخولها الأزء واكد أن لا صلة

لهذه الخطوة بالعلاقات بين غانا

والولايات المتحدة.

للضرورة القصوى.

للخطره

بعدطلب ليبيا الاستماع الى شهادة ريفكند

بريطانيا ترفض ربط قضية ا بمحاولة إغتيال القذافي

الزعميم الليبي، وأن ليس هناك

بالنائي أي مبرر للطاب الليبي

واستندرك ان ريفكند، الذي فقد

🗀 لندن - كميل الطويل

■ جددت بريطانيا امس نفى ضلوعتها في مؤامرة متزعومة لاغتيال الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي عام ١٩٩٦، وقال ناطق باسع الخارجية البريطانية لد والصياف ان كل الإدعاءات عن ضلوع جهاز الاستخيارات الشارجية البريطانية «أم. أي. ٦، في محاولة قتل الزعيم الليبي هو محض تخيلاته.

🛘 القاشرة - محمد علام

مبعوث من الجامعة الى طرابلس للبحث في لوكربي ً

 يتوجه مسؤول في جامعة الدول العربية الى طرابلس غداً لإجراء محادثات مع المسؤولين اللببيين تتناول موافقة ليبيا الشروطة

على قرار مجلس الآمن الأخير (١١٩٢) في خصوص قضية لوكريي. وسينقل المبعوث الأمين العام المساعد للجامعة العربية السقير أحمد بن حلى رسالة من الأمين ألعام الدكتور عصمت عبد المجيد الى الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي تتناول سبل التعاملي مع قرار مجلس الأمن الذي وافق على تعليق العقوبات على ليبيا فور تسليمها المتهمين في قضية لوكريي الى هولندا. وعلمت والحياة، ان قرار عبدالمجيد إيفاد مبعوث الى طرابلس جاء نتيجة مشاورات أجراها مع وزراء الخارجية العرب في شأن مشروع قرار قدمته ليبيا الى الأمانة العامة الجامعة الاحد الماضي (لإدراجه بندأ على جدول اعمال مجلس الجامعة في ١٦ ايلول (سبتعبر) الجاري يتبنى شرطها تسليم المتهمين الليبيين بالمحسول على «ضمانات، في شأن محاكمتهما. وعقد عبدالجيد ادس اجتماعاً مع مندوب ليبياً الدائم لدى الجامعة السفيرة سلمي راشد التي حذرت منَّ أنه «إذا لم يتخذ الَّعرب (مجلس الجامعة) موقفاً حاسماً ومسانداً لليبيا فسيكونون في موقف غير جيد خصوصاً ان هناك تجاوباً من البريطانيين والاميركيين انفسهم للمطالب الليبية».

طائرة سودانية تخرق الحظر على ليبيا

🗷 تونس - رويتسرز - وصلت طائرة تابعمة للخطوط الجموية السودانية الى ليبيا أمس على رغم الحظر المفروض على ليبياء بسبب تفجير طائرة اميركية فوق لوكربي عام ١٩٨٨.

وبث التلفزيون الليبي مشاهد وصول الطائرة الى مطار طرايلس، وعلى منتها وقد سوداني جاء للمشاركة في الاحتفالات بعرور ٢٩ سنة على حكم الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي.

وهتف اعضاء الوقد «السودان لن يذعن للاميركيين، وكان في ستقبالهم مسؤولون ليبيون. وقال رئيس الوفد للتلفزيون الليبي انّ الوفد انتهك الحظر في «رسالة احتجاج على هيمنة الولايات المتحدة وتجبرهاء وهجومها على السودان وعلى ليبيا.

وأشار ألى أن الرحلة تأتي في أطار قرار منظمة الوحدة الافريقية التي حضت الدول الافريقية على تجاهل الحظر على ليبيا وتنظيم رحلات جوية اليها في مهمات انسانية ودينية أو ديبلوماسية. وخرقت طائرة ليبية الحظر الاسبوع الماضي حين نقلت ادوية ومساعدات الى السودان بعد القصف الآميركي لمصنع أدوية في الخرطوم. وتخضع ليبيا لحظر جوي منذ العام ١٩٩٢، لكنه انتهك

مقعده عن انتبره (اسكوتلندا) في الانتخابات الاشتراعية عام ١٩٩٧. طلب ليبينا الاستماع الى شهادة وزير الخارجية السابق مالكولم بات مواطناً عانياً لا مسؤولية حكومية لنيه. ريفكند الذي يُفسنسرض ان يكون وكأن ضابط الاستخدارات وأفق على للعمليات التي نفنتها السابق بيفيد شايار، السجون الإستخبارات البريطانية خارج في باريس بناء على طلب لننن. الملكة المتحدة، فأجاب أن بلاده رغم أن الاستخبارات البريطانية أكنت في السابق وتؤكد مجنداً انها لم تتورط بمصاولة لقتل

متورطة بمحاولة لقتل القذاف نُقَذَتَ في شباط (فبراير) ١٩٩٦ وقبال الأعلاده بقبعت مبشة الف جنبه استرابني لعضو في جماعة إسلامية ليبية لتنفيذ العملية ألتى فشلت حين وضعت الجماعة قنبلة في سيارة غير سيارة القذافي، أدى انقحارها ألى مقتل اشخاص. وقدم مسؤول الشؤون الاوروبية في الخارجية اللبيية عبدالعاطي العبيدي أول من أمس طلبأ رسميا للاستماع الى شهادة ريفكند سلَّمه الى القائم باعمال السفارة الإيطالية في طرابلس والنى ترعى المسألح البريطانية في العاصمة اللبينة.

وقال الناطق باسم الشارجية البريطانية لـ «الحياة» أمس أن الطلب غير مبرر لأن الا أساس، للمراعم عن استهداف القذافي ورفض أي ربط بين مسحساولة اغتيال القذائي وقضية لوكربي، مشيراً الى ان اقضية لوكربي مسرتبطة بقسرارات مسائرة عن مجلس الأمن، وهي قرارت ملزمة للبيبياء، في إثبارة الى مطالبة المنظمة الدولية لطرابلس بتسليم الليبيين المتهمين بتفجير طائرة ديان أمسيسركمان، فسوق لوكسربي (اسكوتلندا) عام ١٩٨٨ وهو الصابث الذي التي التي مقتل ٢٧٠

وتبئى مجلس الأمن الاسبوع الماضي قرارأ برفع العقوبات عن ليبيأ فور تطيمها المتهمين عبدالباسط المقرحي والأمين خلصِفة فحصصة، الى هولندا الحاكمتهما أمام قضاة اسكوتلنديين. وأعلنت طرابلس انها توافق على تسليمهما لكنها اشترطت تقديم ضمانات اليهما

قبل نقلهما الى هولندا. الى ذلك (روبتــرز)، اعلنت الضارجية السويسرية ان برن حضت طرابلس على استجابة مطالب اميركية وبريطانية بتسليم المشهمين. وأفاد بيان رسمي ان مسوولين في الورارة تقلوا هذه

قلقها من ان القانون سيضر مسلمين

ابرياء، يقيمون في بريطانيا. لكن بعض

هُذَّهُ الشُّخُـصِياتُ اللَّهِي اللَّهِم على

منظمات مثل اللهاجرون، اعتبر انها

اثارت قلق السلطات البسريطانيسة الى

نرجة بفعتها الى محاولة اصدار

وقبال له والحسيباة، متسوول

دالمهاجرون، المحامي أنجم تشوداري أن

التشسريع الجنبدلن يوقف نشساطات

الحركة او شبيهاتها بل يدفعها الى

العبيمل السيري. واكت أنَّ المسلمينُ

السريطانيين ستستمرون على رغم

القانون الجديد، في جمع التبرعات

المسلحية والمسلمين المقاتلين من أجل

الحرية،، مثل حركة ،حماس، والمُنظمات

ويجيز القانون الجديد ملاحقة

القانون المتشدد.

المحكمة داخل قفصين من زجاج مضاد للرصاص.

وافتتح جلسة الحاكمة التي تستعر على عدى شهرين

جزائريون، أما أنا فمسلمه.

وتراوحت التهم الموجبهة الو ويعثل للتهمون اسام هيشة

المتسهسمين وهوياتهم والتسهم الموجهة اليهم. ولدى تعريفه منحمد شلبي الذي يعتقد انه يتزعم الشبكة، قال ستينمان انه من التابعية الجيزائرية. لكن المشهم قياطعيه قَائلاً: ولا، انا مسلم وليس لي اي

والمتفجرات والوثائق المزورة.

الرسسالة الى القائم بالاعسال

شان مع الطغمة العسكرية. هم

الشرطة تحرس شاحنة نقلت متهمع لدى بدء المحاكمة أمس. (١. ب)

'زعيم'الجموعة يعتبرنفسه مسلماً لاجزائرياً

اتهموا بدعم "الجماعة ا

المساكسة والإست لنائية، أو

الامر بالعدد الكبير للمشهمين،

وبالتالي المحامين، مما يحول دون

وفيعا بررت هيئة المحكمة

والسيئمائية و

🗖 باريس - والحياة،

🗷 مثل ۱۳۸ اسلامیاً بتهمهم القضاء الفرنسي بتشكيل اشبكة دعم لوجيستي، له والجماعة الاسلامية السلحة، الجرائرية، اسام الغرفة الصابية عشيرة للمحكمة الجرائية الباريسية، والتي انعبقيت امس في الملعب الرياضي النابع للادارة الوطنية للسجون في فلوري ميدوجيس

(ضاحمة باريس). القساضسي بدونو سنة فعرض وقائع القضية واسماء

افراد الشبكة بين حيازة الاسلحة

افتتاح الجلسة. وكنان انعقاد المحكسة شارج ويعترم المحامي جان - جاك مقر قصر العدل الواقع في وسط يو - فيليس مطالبة مبيَّة المحكمة فاريس، اثار استساء للصامين باسم رُسلانه، سناحس المحاكسة المكلفين الدفاع عن المتسهسين، والنبن رأوا في ذلك نوعساً من

واطلاق حوالي ٧٧ منهماً. واعتقل معظم الاسلاميين في الضاحية الباريسية وفي شعار وجنوب شرقي فرنسبأ خبلال عمليتين نفذتهما الشرطة في الثامن من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٤ و ٢٠ حسريران (يونيسو)

أجراء ألصاكمة في مقر قصر العسل، قساطع بعض المسامين قوات الأمن الجزائرية تقتل ٣ مسلحين شرق العاصمة

الجزائر - 1 ف ب - أفادت صحيقة «الخبر» الجزائرية أمس أن قوات الأمن قبلت ثلاثة اسمالمين مسلمين السبت الماضي في

الضاحية الشرقية للعاصمة الجزائرية. ونكرت الصحيفة أن قوات الأمن شئت عملية مطاردة بعد معلومات قدمها مواطنون. وأضافت أن الاسلاميين الثلاثة لم يبدوا مسوى مقاومة ضعيفة، من دون ان تشير الى هوياتهم. واكدت أن قوات الأمن عثرت على شاحنة محملة قنابل في النطقة نفسها كانت متروكة عند مغترق للطرق قرب الحي الذي كأن يقيم فيه حسن حطاب المير الجماعة الاسلامية المسلحة، في وسط شرقي البلاد،

واكدت صحف امس ان الأنفجار الذي وقع الاثنين في حي باب الواد الشعبي في العاصمة أوقع بين ١٩ و٢٥ قتيلاً. وكانت التصيلة الرسمية تحدث عن ١٧ تتبلأ و ١١ حربداً.

🗖 الرباط - إقبال الهامى

🛎 اجتمع رئيس الوزراء المغربي

عبدالرحمن اليوسفي أمس في الرباط

مع ليني فيشر «التي تراس وفداً من

الجمعية البرنانية للمجلس الأوروبيء

وقالت مصابر مغربية ان المصابثآت

تناولت سبل وتعزيز العلاقات المغربية

- الأوروبيـة، خـصـوصـاً في المجـال

الاقتصادي. وزادت ان لقاء اليوسفي -

فيشر تنأول فضية الهجرة غير

المشروعية في ضبوء تزايد الضبغوط

الاوروبية على بلدان شمال افريقيا

لتنشبعيد الرقبابة على المنافيذ التي

وأضبافت ان اللقاء عبرض ايض

تطورات قضية الصحراء الغربية حيث

تتواصل اعمال تحديد هوية المتحدرين

من أصول صحراوية تمهيداً لاستفتاء

تقرير المصير المقرر في شباط (فبراير)

يستخدمها منظمو هذه الهجرة.

الحكومة الباكستانية ترفض اتهامات بوتو بتمويل بن لادن حملة إطاحتها 🗷 اسلام أباد. بيشاور - رويترز - رفضت الحكومة الباكستانية-

🛎 اکسرا، لومی - رویت رز

اعلن مسوولون في السفارة

الاسيركية في توغو في غرب

افريقيا أن السفارة والنشات

الحكومية الاميركية الأخرى في

العسلاد اغلقت بعسد دترايد

وأوضح مسؤول في السفارة

وشددت الولايات المتحدة

الأميركية في لومي عاصمة توغو

تدابيس الأمن في منشاتها في

العالم بعد تفجير سفارتيها في

كينيا وتنزانيا في السابع من أب

وكنان بينان أصدرته السفارة

الأميّركيةٌ فَي آكرا عَاصِمةً غَانًا اكد أنّ السفّارة تلقّت تهديدات

للمشات الإسيركية في غانا

وتوغو. ونكر مسؤولو السفارة

ان الاغلاق موقت وان المسائل

ان السغارة أغلقت الإثنين.

(اغسطس) الماضي.

التهديدات،

امس اتهامات وجهتها رئيسة الوزراء السابقة بينظير بوتو ألى أسامة بن لابن بتمويل الحملة التي قادها رئيس الوزراء الحالي نواز شريف في الثمانينات لاطاحتها.

وقالت بوتو. في كلمة الى البرلمان الليلة قبل الماضية. أن أبن لامن " ارسل أموالًا لنواز شريف الذي كان رئيساً لحكومة اقليم البنجاب في ١٩٨٩. بهدف وشراء نواب لدعم تصويت بحجب الثقة عن حكومتها وفشل نواز شريف أنذاك عَي جمع أصوات كافية لسحب الثقة من

لكن وزير الإعلام الباكستاني مجاهد حسين قال أمس للصحافيين ان الهامات بوتر مغير صحيحة ، وأكد أن لا علاقة القيادة الباكستانية باسمامة بن لُادن، مشيراً الى ان ادعاءات رئيسة الحكومة السابقة تصدر للعرة الأولى على رغم حصولها قبل عشر سنوات.

على صُعَيد آخر، قال مسؤولون حكوميون أن السلطات الباكستانية اغلقت الاثنين عمس جامعات افغانية خاصة في مدينة بيشاور في شمال شرقي باكستان. لتقاعسها عن التسجيل لدى المؤسسات

لكن مصادر افغانية ربطت اغلاق الجامعات التي يديرها مدرسون افغان يعيشون في النفي منذ الاحتلال السوفياتي لبلادهم، بالهجوم الصاروخي في ٢٠ أب (اغسطس) الماضي على قواعد يشتبه انها:

والارهابيين، في شرق افغانستان. وكان الاف من الافغان ومنهم طلاب هذه الجامعات احتجوا على الهجوم الاميركي وأطلقت الشرطة الباكستانية النار لتفريق تظاهرة افغانية كبيرة في ٢٦ آب. وقالت المصادر الافغانية أن قاضي تحقيق " باكستانيا نهب إلى الجامعات مع رجال الشرطة وأغلقوا الجامعات. وقال بختار اميرضاي، نائب رئيش جامعة هيواد، لوكالة «رويترز»

انه سأل المسؤولين الباكستانيين «أي جرم أرتكبناه»، وأن المسؤولين لم يقولوا سوى انهم ينقذون الأوامر «من أعلى». وأفادت مصادر اخرى أفغانية انها تعتقد ان هذه الخطوة اتخذت بسبب التظاهرة الافغائية المعادية لأميركا في ٢١ آب.

على «تحقيق الأمن والاستقرار، في

وكان الوفد الأوروبي تباحث أول

منطقة حوض البحر الأبيض المتوسم

في اشسارة الى الدعسوات المطالبة

باستئناف نشاط اتحاد المغرب العربي.

من أمس مع رئيس مستجلس الثواب

المغربي السيد عبدالواحد الراضي حول

والقضَّابا ذات الأمتمام المشترك، وسبل

دعم العلاقات بين المغرب والاتحناد

الاوروبي بخساصسة في المجسأل

الاشتراعي. كما اجتمعت رثّيسة الوفد

الأوروبي فيشر أول من أمس في الرباط

مع رئيس المجلس الاستشاري لمقولق

الانسان السيد الريس الضحاك. وقالت

المصادر أن الاجتماع بحث في أوضاع

حقوق الانسان في المغرب، في ضوَّع

المطالب يتسوية القَصَابِ العالقة في

اشارة الى وضع الاقامة الجبرية البي

يخضع لها زعيم جصاعة العنا

والاحسان عبدالسلام ياسين ومسالة

عودة المعارض ابراهام الصرفاتي.

وسط انتقادات أوساط اسلامية في بريطانيا

الليبي في سويسرا الاكنين.

مجلس العموم يناقش اليوم قانوناً متشدداً لمكافحة الارهاب

جــرائم ارهابيــة في الخـــارج». واعتبرت المحامية البريطانية غاريث

بيرس، وهي من المختصين في قضايا

حسقسوق الأنسسان، في تصسريح الى دالحياة، أن دالقانون المقترح بشع فهو

ليس غيير قابل للتطبيق فحسب بل

سيستعمل لأرهاب الجاليات اللاجثة

وتقول منظمات حقوق الانسان ان

مثل هذا القانون لو طبق قبل عشرين

سنة لأدى الى سجن شخصيات مثل

تيلسون مانديلا ويأسر عرفات في حال

وهي حركة اسلامية في بريطانيا، بياناً

دَّانتُّ فيه القانون المُزمَّع تَبْنَيه وَاعتَبْرت انه سيوجه ضد المسلمين. ودعت الى

تظاهرة أسام مبنى البرغان البريطاني

واصدرت امس جماعة دالمهاجرون،

حاولا اللجوء الى بريطانيا.

الى بريطانياء.

بعد ظهر اليوم.

 وجهت منظمات تعنى بالدفاع عن حقوق الانسان وأوساط صحافية وبعض الدوائر الإسلامية في بريطانيا انتقادات حادة لشروع قانون لكافحة الارهاب يناقشت متجلس العمسوم (البرلمان) اليوم وغداً. ويهدف القانون الى تشبيد الأجراءات بحق العنامس المشهمة بالارهاب في ايراندا، وكنلك منع مشاركة الإجانب المقيمين في بريطانيا، وكثيرون منهم من الشرق الأوسط في اعمال ارهابية في الخارج. وكانت حكومة حرب العمال قررت اصدار القانون في شكل مستعجل بعد

ويشمل مشروع القانون استحداث

مرات في الاشهر القليلة الماضية.

جريمة جسيدة هي دالتامر لارتكاب

🗖 لندن - سوزانا طربوش

الهبجوم الارهابي في بلدة أوماه في

ايرلندا الشمالية.

اليمن تتعة الصغحة الاولى

من جهة أخرى (أ ف ب) أعرب الانتحاد العام لنقابات العمل في اليمن عن مسائلته للَّاضَراب، وأعتبر في بيان أصدره في صنعاء «أنَّ اقدامُ السلطات على اعتقال واحتجاز النقابيين يعد انتهاكاً صارحاً للحقوق والحريات النقابية ومحاولة لاثناء النقابيين عن اداء مهماتهم النقابية المطلبية المشروعة،. وأكدت أوساط الاتحاد أن عبد المعتقلين النقابيين هو أربعة. ومن المعروف أن القوانين لا تحظر الاضرابات في اليمن.

إيزان تتعة الصفحة الاولى

على جعفري على ان المناورات درسالة تؤكد استحداد الجمهورية الأسلامية للردُّ على أي تهديد ومن أي جهة، من أعداء الثورة الاسلامية. واوضح أن اجراء المناورات شمال شرقي البلاد، للمرة الاولى منذ ما قبل الشورة، ياشي استجابة النطورات والشوترات القصوى في افغانستان ونظراً ألى الممارسات الشريرة لطالبان وتنفيداً لاوامر القائد الاعلى للقوآت السلحة آية الله على خامنئي بضرورة تعريز قدرات الحفاظ على أمن الحدود الشرقية لايران، وكذلك التاهب لمواجهة أي عدوان محتمل، واستدرك مؤكنداً أن بلاده «لا تفكر في أجتياحً

الى ذلك اعتبرت صحيفة «ايران نيوز» القريبة الى اوساط رسمية ان خطف، عشرة ديبلوماسيين ايرانيين ومراسل وكالة الانباء الايرانية في افغيانستان في ٨ أب (اغسطس) الماضي كان افخًا أراد نصبه منَّ يوجهون طالبان من خارج المنطقة، في أشارة واضحة الى الولايات المتحدة، مشيرة الى ان الهدف هو حجر ابران الى الاستراتيجية العسكرية وبخول المستنقع الإفغاني،

وتضّاريت الإنباء في شان مصيّر الديبلوماسين الايرانين، ونقلت الوكالة الإيرانية عن «الملا حسن» أحد كبار القائم في «طالبان» أنهم بِخْيِرِ فِي مُنطقة قَندهار. وكانت وكالة درويترز، نقلت عن بيان لوزارة الخيارجية في حكومة وطالبان، أول من أمس أن المناورات الايرانية تهديد للصركة. وجاء في البيان: «على رغم الإشفاق في تنذَّل ايران السافر في افغانستان، فهي تعترم تهديد افغانستان من خلال المناورات العسكرية متنزعة بحواسيسها المفقودين، واسس اكنت وزارة الخارجية الامرانية أن ظهران تطلب تبخل الامم المتحدة للتحقيق في مصير السبلوماسيين الايرانيين.

يلتسن تتمة المبغدة الاولى

يصتشد سوى بضعة أنفار امام باب الفندق الذي حل فهه الرئيس ٱلأميركي، وانتقل كلينتون الى الكرملين هيث عقد اجتماعاً ثنائياً مع نظيره الروسي ويدلأ من انضمام اعضاء الوفنين اليهما تقرر مواصلة والخُلُومُ وساعة اخرى.

وذُكر السكرتير الصحافي للرئيس الروسي سيرغي ياسترجيمبسكي ان الوضع في روسيا واقتصادها كان محوراً اساسياً للمحادثات. وقال ان يلتَمنَ ابلُغُ صَيفُه أن ولا حديث البِنَّة، عَن احتمال تخلي روسيا عن الإصلاحات. وأضاف أن بلاده ستواصل مسيرتها نحو «اقتصاد السوق والمحتمع الديموقراطيء. لكنه اوضح ان «تعديلات تكتبكية، قد تبخل على الذهج الصالي لتعزيز دور الدولة في ادارة الاستصاد «من دون النكوص عن الاصلاحات، وأعرب الرئيس الأسيركي من جانبه عن ارتياحه الى التطمينات التي تلقاها. وقال ان «قضاياً كثيرة مرهونة بتطور الوضع في روسياء. وأعتبر ان الهزّات في أسواق المال العالمية ومنها الأميركية كانت لليلاً على ذلك. وتابع أن دمن مصلحة العالم كله مساعدة روسيا لتجاوز مصاعبها الحالية، واشاد بما حققته من وانجازات، في زمن الإصلاح، ولم يعلن عن مساعدة محددة الى موسكو. وتوقشت في الكرملين القضايا المتعلقة بخفض التسلح الثووي في

اطار معاشدة «ستارت ٢) التي رفض البرلمان الروسي المصادّقة علّيهاً، ما اعاق الثقدم في اعداد صعاهدة «ستارت ٣»، وذكر المكتب الصحافي للرئيس الروسي أن الجانبين متوصيلا ألى تفاهم وأسع، في شنأن نُرُعُ السلام وكلفًا الحيراء مواصلة العمل. وعلى صعيد القضايا الاقليمية بحث الرئيسان منع تسريب

التكنولوجيات الصاروخية الى ايران وباكستان وناقشا احتمالات التعاون في مكافحة الارهاب الدولي، وأكد مساعد يلتسن للشؤون الدولية الكسندر بريخوبكو أن التستُّوية في الشرق الأوسط والاوضياع في العراق وكوسوفو وافغانستان كانت من محاور النقاش في لقاء القَمة. إلا أن المراقبين بجمعون على أن أومَناع روسيا كانت النقطة الرئيسية في جدول أعمال كلينتون الذي قرر أن يستقبل في دار السفير الأميركي في موسكو، اليوم الأربعاء، قادة البرلمان ومحافظي عند من الإقاليم الكبرى، ووجهت الدعوة الى الزعيم الشبيوعي غينادي زيوغانوف ورئيسي كتلتى ريابلوكو، الاصلاحية ودروسيا بيتنا، الموالية لتشبيرنوميردين. ولم توجبه الدعوة الى رئيس الحرب السموقراطي الليبرالي فالسمير حيرينوفسكي الذي كان طلب في جلسة

البرلمان أول من أمس الاثنين الغاء زيارة كلينتون. وقال أنه ،غير نظيف اخُلاقياً ، مُشْيِراً إلى فضيحة علاقاته الجنسية مع مونيكا لوينسكي. ومن جانبه أكد ريوغانوف أنه سيبلغ الرئيس الأميركي أن بلتسن مدمن على الشمر ومتفسخ ويزدري البلد والعقل السليم. واضاف ان الولايات المتحدة تشاطر الكرملين المسؤولية عما جرى لروسيا خلال

الانسخاص بتهمة الانتماء الى

منظمة محظورة بناء على توصية من

ضابط كبير في الشرطة، ويضع حدوداً

على حق المشتبه فيهم بالمست اثثاء

الانسان الى ان من الشاكل ألرثيسية

في القانون صعوبة تعريف تعبير

مؤامرة، واعتبرت أن القانون الجديد

قد يقود الحكومة البريطانية الى

النبضييق على منظمات بعارضة

لحكومات اجنبية تجاوباً مع ضغوط

ملاحقات تنفنها حكومة بريطانيا

استرضاء لحكومات اجنبية، ولفتت الى

ان القيانون يعني عملياً ومالحقة

بريطانيا اشتأصا بالنيابة عن

من هذه الحكومات.

وحنزت ألمصامع

حكومات علينا معارضتهاء.

وأشارت منظمة اليبرتي، لحقوق

السنوات الماضية. ومن المنتظر ان يوقع الرئيسان اليوم خمسة بيانات مشتركة تتعلق ب التحديات المستركة للأمن عشية القرن ٢١، وتبادل المعلومات عن أطلاق الصواريخ والانذار المبكر ومسادئ تداول واتلاف البلوتونيوم وحظر السلاح البيولوجي والعلاقات الاقتصادية بين البلدين. وبعد حولة ثانية من الفاوضات سيستعرض يلتسن وكلينتون نتائج المحادثات في مؤثمر صحافي يعقد طهر اليوم.

طموح جنوب افريقبا تثمة المسفحة الاولى

لمنسسة الحركة وتفعيلها، إذا توفرت الرؤيا والإرادة والشروط السياسية، ووضعت في تصرفها الموارد اللازمة. وقد لا تُنقص المؤشرات الباعثة على التفاؤل في مستقبل هذه الحركة التي تليت عليها الغائمة أكثر من مرة. فالردع النوويي بين الهند وباكستان

يبدو أنه يمهد الانحسار سباق التسلع بين البلدين، ولفتح صفحة جديدة من

العلاقات بينهما، متى خفّت حدة الثوتر الذي أحدثته التجارب النووية

المتواترة. وللمرة الاولى، اصبح السلاح النووي في حوزة دول من حركة عدم الأنحياز، وفي متناول عدد من اعضائها، يعدما كان حكراً على حقنة من الدول، وشرطا اساسيا للدخول الى نادي الكبار. وفي القارة الاقريقية تتشكل حول جنوب افريقيا، المرة الأولى، زعامة اقليمية فعلية تستوفى الشروط السياسية والاقتصابية والمعنوية اللازمة يعولُ عليها الطفاء الحرائق، وتوحيد الصف الاقليمي، وتحريك قطار

النهضة الاقتصادية الافريقية المنتظرة ومن ناحية أخرى، فإن أيران الجديدة على عهد خاتمي، إذا استطاعت تجاور أنواء التجانبات والصراعات الداخلية، سائرة في اتجاه تشكيل كتلة اسلامية متجانسة وغير متناحرة سياسيا داخل حركة عدم الانحياز وليست مشاركة الرئيس الايراني في هذه القمة، في اطلالته الاولى على العالم الخارجي، سوى مؤشر على هذا المنحى الجديد لسياسة ايران الخارجية. ولا يستبعد أن تفجر طهران قنبلتها الديبلوماسية في دوربان، فتحظى برئاسة حركة عدم الانحياز بعد جنوب افريقيا، قاطعة بذلك الطريق على الأردن الذي سيطرح أمام القمة ترشيحه لتولى الرئاسة المقبلة.

محادثات مغربية -أوروبية تتناول الصحراء والهجرة

وكانت فيشر بحثت اول عن أمس مع وزير الداخلية المغربي السيد

الريس البصري موضوع الهجرة غير

المشروعة والإجراءات المتخذة لوقف

تدفق المهاجرين غير الشرعيين على

الأوروبي الغرب بتعزيز الرقابة على

المناطق المتاخمة للسواحل المطلة على

اسبانيا، التي يتسئل منها المهاجرون

غير السرعيين، في حين يسدد المغرب

على تقديم البلدان الأوروبية مزيداً من

الدعم المالي لمقاوصة الهسجيرة غيير

المشروعة. وترغب السلطات المغربية في

تحبويل كل من بريطانييا وفرنسا

وايطاليا ديونها المستحقة على المغرب

ألى استثمارات خصوصاً في

المحافظات الشمالية ضمن خطة ترمى

الى مسحسارية المختبرات عبسر إقباسة

وقالت المصادر ان لقاء البيصيري

وفيشر بحث في السبل الكفيلة بالعمل "

رُراعات بنيلة في المنطقة.

أوروبا. وتطالب بلدان الاتد

نتمة الصفحة الاولى دون تمييز بين محركة الجهاد، والحركات الاخرى. واشار الى ان محركة الجهاد الأسلامي، الاربترية عقبت مؤتمرها العام الثالث في الخرطوم من ٢٠ الى ٢٤ من الشبهر الماضي وقررت تغيير اسمها ليصبح بحرك الخلاص الاسلامي، الاربترية تمييزاً لها عن بقية الفصائل الاربترية الاخرى التي تحمل اسم والجهاده. وعلى رغم تاكيد الحركة تلقيها مساعدات من الخرطوم الاانها

الجهادالاريترية

رفضت بشدة وصفها بانها تشكلت بقرار من حكومة الانقاذ السودانية ألتي قصدت بذلك رد الصباع لحكومة اسمرا التي منحت المعارضة السودانية الدعم والآرض التي تنطلق منها لمحاربة الجيش السوداني وقال الشيخ عامر في المؤتمر الصحافي أن «الحركة، سبقت حكومة الانقادُ السودانية الى ألبروز في الحياةُ السياسية، وانها ،حركة اريترية لحماً وبماً، لكنها تتلاقي مع الإنقاذ في كثير من توجهاتها وأكد أن حركته تسعى الى إزالة حكومة افورقي بالقوة، وإقامة دولة اسلامية. واعتبر الحكومة الاريترية الحالية ،غير شرعية وكل قوانينها وقراراتها باطلة غير ملزمة. ونفى ان تكون قواته خط الدفاع الأول في مواجهة للعارضة السودانية التي تنطلق من اربتريا، وقال: ونُحن نقاتًا قوات أفورقي ولا شان لنا بألمعارضة السودانية،

تتمة الصفحة الاولى

لا، وأكد المسؤول أنه رغم قبول الرئيس عرفات بفكرة المصيبة الطبيعية، فان الخلافات لا ترال قائمة حول اي طرف ستكون له الساغة قيها خصوصاً أن الجانب القلسطيني غير مستعد لانشاء فئة جلبة تتَصْمِ الى التَصنيقَاتُ الاخْرى الثلاثةُ المُتعلَّقَةُ بِالأراضي المِحلَّةُ

وأضاف المسؤول ان الاختلاف في الراي لا يزال قائماً حول المثال الوطني الفلسطيني وما اذا كانت هناك حاحة للدعوة الى اجتماع للمجلس الوطني أم لا، ناهيك عن استمرار وجود خلافات حول السائل الامنية رغم التقدم الكبير الذي تحقق في هذا المجال.

ولم يسقط المسؤول الاميركي امكان قيام السفير بنيس روس منسف الجهود الامبركية لعملية السلام وطاقمه بزيارة للمنطقة أذا نمكن الجانبان من تحقيق التقدم المطلوب. وقال: داذا حصل تقدم فهو مسنف للنهاب ولكن لا توجد اي خطط حتى الآن للقيام بنلك، وكرد أن للس وطاقمه على اتصال دومي بالمعندين لدى الجانبين.



متظاهرون في موسكو امس استقبلوا الرئيس بيل كلينتون بالفتات كتب عليها: واميركا للصدر الرئيسي للارهاب، (اف ب)



🗖 موسكوً – جلال الماشطة

اليبابانيية امس الثلثياء انهيا

اتَّضَـٰدُت الجبراءات في حق كبوريا

الشمالية بينها تعليق محادثات

التطبيع ووقف المساعدات

الفذائية. وجاء نلك غداة اطلاق

بيونغ يانغ صاروخا عابراً

وفي آلوقت نفسه، اعتبرت

🗷 الامم المتحدة، غوما (الكونغو) -

رويترز، أ ف ب - دعا مجلس الامن الاثنين الي

هدنة وانسحال القوات الاجنبية جميعا ويدء

حوار سياسلي لانهاء الصرب في جمهورية

الكونغو الديموقراطية فيما أعلن المتمريون

سيطرتهم علني مستقط راس الزئيس لوران

كابيلا. وفي بيان قرئ في اجتماع رسمي ساند مجلس الأمن «سلامة اراضي الكونغو»

والمساعى الديبلوماسية الاقليمية الرامية الى

أيجاد تسوية سلمية للحرب في هذه النولة

ُ ودعا ۗ المجلبُسُ ٱبيَّضاً الى مؤتمر دولي بشان

وكان البيان اول رد فعل رسمي من المجلس

وفي الكونغو اعلن القومندان بوب نغوى

مساعد القائد العسكري للمتمردين أمس

الثلثاء في غوما (اقليم كيفو الشمالي) ان

مانونو مسقط راس كاييلاً، سقطت في أيدى

قواته آمس الإثنين. ومدينة مانونو ومحيطهاً

هي المنطقة الشالشة في اقليم كاتانغا التي

يسيطر عليها المتمردون بعد كاليميا وموبآ

وقال القومندان نغوي أن «لوبومساشي

هدفنًا التالي. عندما نسيطر على لويومباشي

وأوضح مساعد قائد المتمريين جان بيار اونديكاني دسييطرنا على مانونو من دون اي قَتَالُ يِنكُنَّ الاَتُنْينَ، مضيغًا دمن الطبيعي اللَّا

عِن التمرد الذي مضي عليه شهر وادي الي

إلسلام والأمن والتنمية في المنطقة تنظمه

الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية.

الواقعة وسط أفريقياً.

تدخل قوات من خمس دول.

الواقعتين علئ بحيرة تنجانيقاء

(ثاني مدن البلاد) سنرتاح».

🖿 اكد الإرثيس الروسي بوريس يلتــسن انه اسبيصيارع امن أجل تشكيل الحكومة في سرعة وسينصبر على ان تسند رئاستها الى فيكتور تشبير نوميربين على رغم رفض البرلمان المصانقة عليه، فيما اشار وزير الأمن فلاديمير بوتين الى ان القوة لن تستبخدم لحسم النزاع. ولكنه حدر من ان من يحاول هن الوضع سيجابه بالردع،

وبعد ساعات من تصويت مجلس آلدوما (النواب) ضد تشيرنومبيردين وجه يلتسن رسالة الى البرلمان يظلب فيها عقد جلسة ثانية للنظر في اسم المرشيح. ويذكر أن النشِتور ينص على أن رئيس النولة يقدم اسماء «مرشحيه» ثلاث مرات وفي حال رفضهم يحل البسران ويعلِّين رئيس الحكومـة بمرسـوم. إلا أن المحكمة الدستتورية لم تصدر بعد قرارها في ما إذا كان يحق للرئيس ان يكرر ترشيح شخص واحد ثلاث

مرات، واستغل الكرملين هذه الشغرة في القانون الاساسي اثناء ترشيح رئيس الحكومة السبابقة سيرغي كيريينكو وأرغم الثواب على قبوله خوفاً من حل البرلمان.

وفي لقاء مع تلاميذ لحدى مدارس موسكو امس لمناسبية بنم العمام الدراسي قمال يلتمسن ان تشييرنوميردين دمرشمي أنا وساصر عليه (...) واصارع من اجل ان تشكل الحكومة في غضون

ونكر زعيم الحزب غينادي زيوغانوف ان إصرار يتغير، وحذر من ان استمرار المجابهة سيؤدي الى

وقررت قيادة الدوما امس الدعوة الى جلسة ثانية الاتنين، ولكن كنتلة الصرب الشيوعي طلبت تقديم للوعد. وأشمار بيمان أصمدرته الى انه ولا يوجد موضوع للنقاش.

يلتسن على موقفه يعني دان الرئيس يريد اغتصاب البرلمان ثانية، وأضاف أن موقف أحرّاب اليسار لم

وفي مؤتمر صحافي عرض زيوغانوف على الصحافيين ما وصفه بسيناريو قال انه نشر في مطبوعات خاصة، في الولايات المتحدة وينص على ان وطرح اسم تشييرنوميردين يأتي ضمن سياق مدروس ويفترض سلفاً أن البرلمان سيرفضه ما يمهد لحل المجلس النيابي. وإثر ذلك يستقيل يلتسن من

هيلاري كلينتون وناينا يلتسن (الى اقصى اليسار) في معرض لوحات في العاصمة الروسية امس. (اب)

منصبه ويعين دصأكم عسكري، لروسيا، لم يحدد رْيوغانوفُ اسمه، ولكن المراقبين يرون انه يقصد محافظ كراستويارسك الجنرال الكسندر ليبيد. ومن جانبه اكد رئيس هيئة (وزارة) الأمن فلاديمير بوتين ان احتمال استخدام القوة لحل النزاعات دمستبعد، وأضاف أن اساليب القوة دام يجر الإعداد لها، وان رئيس الدولة طالب (البقاء في الحقل الدستوريء ولكنه زاد ان لدى السلطة

الله المنافية لردع من يصاول هز الوضع أو انتهاك

حكومي قوله ان تشيرنوميربين عرض على يلتسن اسماء اعضاء الحكومة الجديدة على رغم أن البرلمان لم يوافق بعد على تعيينه. وأضافت الوكالة أن وزراء النفاع والأمن والداخلية والخارجية سيحتفظون بمناصَّبهم، ولكن حقائب وزارية مهمة ستسند الى اشخصيات معروفة،

منحت له «تكفي لبدء العــمل فليس هنّاك وقتّ للانتظار وليس ثمة ما ننتظره، في اشارة الي انه سبيبواصل عمله بصبرف النظر عن قبرار المجلس

ونقلت وكاللة دايتار - تاس، الرسمية عن مصير

واكد تشير نوميريين نفسه ان الصلاحيات التي

ويسبب استمرار الأزمة السياسية اس الاضطراب الاقتصادي وانخفضت قيمة الروبل وبدأ ارتفاع سُريع في الاستعار بلغ بالنسبة الَّى المُوَّاد الغذائية بين ٢٠ و ٨ في المئة وزيدت اسعار التنقل في مواصلات المدينة بنسبة ٥٠ في المئة.

الجنسية الفرنسية اكثرسهولة للمولودين في فرنسا

ينتمي كويم الى الأشتراكي الفرانكوفوني.

كلاوس وداسو امام القضاء في 'محاكمة القرن'

● بروكسيل - رويترز - يمثل فيلي كلاوس الامين العام السابق لحلف شمال الاطلسي و١١ من رجال الاعمال وكبار السياسيين الاشتراكيين أمام القضّاء اليوم الأربعاء في قضية رشوة وصفت في بلجيكا بأنها ومحاكمة القرن، وتتعلق القضية باتهام شركتي «اوغوستا» الايطالية لصناعة طائرات الهليكوبتر و«داسو» الفرنسية لصناعة الطائرات بدفع رشاوى للحصول على عقود دفاعية من الحكومة البلجيكية في اواخر الثمانينيات. ويشمل الاتهام أيضاً سيرج داسو رئيس شركة دأسو وغي سبيتايل رئيس الحزب الاشتراكي الفرانكوفوني. لكن الدعوى سقطت عن فاييلو تيتي رئيس «اغوستا» السابق الذي توفي فجأة قبل عشرة ايام من بدء المحاكمة. وبين المتهمين ايضا وزير النفاع السابق غي كويم الذي سبق ان صدر ضده عام ١٩٩٦ حكم بالسجن سنتين مع وقف التنفيذ وحرم من حقوقه السياس خمس سنوات في قضية رشوة أخرى. وتنذر القضية بترجيه ضرية الى الاحزاب الاشتراكية المشاركة في الائتلاف الحاكم مع البيموقراطيين السيحيين. وينتمى كلاوس الى ألحزب الاشتراكي القلمنكي بينما

● باریس - أ ف ب - بدأ امس الثلثاء سریان مفعول قانون جدید يسهل على الذين ولدوا في فرنسا الحصول على الجنسية الفرنسية، وهو قانون تم التصويت عليه في أذار (مارس) ١٩٩٨ ويعدل قانونا اشد صرامة يطبق منذ ١٩٩٣. وبات في وسع اي شخص ولد في فرنسا وأقام فيها خمس سنوات على الاقل بين عمر ١١ و١٨ سنة أن يصبح فرنسياً يتمتع بكامل حقوق المواطن الفرنسي. ويمكن للابناء تقديم طلب الحصول على الجنسية الفرنسية ما أن يبلقوا الـ ١٦ من العمر. ويمكن للوالدين تقديم طلب الجنسية لولدهم ما أن يبلغ الـ ١٣ لكن بعد الحصول على موافقته. وفي الحالتين يجب أن يكون الابناء أقاموا في فرنسا لخمس سنوات متتالّية تسبق تقديم الطلب. اضافة الى نلك، يمكن لمن ولد في فرنسا من والدين اجنبيين يملكان تصريح أقامة، الحصول قبل بلوغ الـ ١٣ من العمر على دهوية جمهورية، تثبت انه ولد في فرنسا وتسمح له بالنخول اليها لدى عويته من رحلة الى الخارج.

العسكر يقبلون بالتفاوض مع اونغ سان سوتشي

● مانیلا – أ ف ب – نكرت مصادر ديبلوماسية في مانيلا أمس التكثاء انه سيسمح لزعيمة للعارضة البورمية اونغ سان سوتشم بالمشاركة في المفاوضات المقررة بين اركان الحكم العسكري ووالرابطة من اجل الديموقراطية، المعارضة.

وقالت المصادر ذاتها نقلاً عن تقارير اعدتها السفارة الفيليبية في رانغون ان الحكم العسكري وافق على طلب الرابطة السماح لحائزة جائزة نويل للسلام بالمشاركة في «مفاوضات ارساء الثقة» المقررة بين العارضة البورمية والحكم العسكري. ولم توضح المسادر موعد اجراء المفاوضات ولا المواضيع ألتي ستبحث خلالها. وكانت سوتشي استبعدت حتى الآن من الاتصالات بين الحكم العسكري وممتلى المعارضة. وكانت الرابطة من اجل الديموقراطية فارت في الانتخابات البرلانية في ١٩٩٠ لكن الحكم العسكري رفض الاعتراف بنتائجها. وتؤكد المعارضة منذ اسبوع انها تعتزم طلب عقد لجتماع للبرلمان المنبثق عن هذه الانتخابات بالرغم من تحنير السلطات بأن هذه المبادرة

جراءات يابانية بحق كوريا الشمالية بعد تجربتها صاروخا جديدا عابرا للقارات الذي اختبر عام ١٩٩٣. كوريا الجنوبية إطلاق الشط واشنطن قلقها ازاء التصرف ا ف ب، رويترز - أعلنت الحكومة

الشيمالي الصياروخ بانه دعيمل متهور يشكل تهديداً للمنطقة، واتخنت تايوان موقفا مماثلا معربة عن «القلق العميق» لزاء الانعكاس السلبي لهسذا التطور على الأمن والاستقرار في المنطقة. للقارات مسر في اجسواء السابان وسقط في المحيط الهادئ. بين مسؤولين اميركيين وأخرين

مجلس الأمن يدعو جميع الأطراف في الكونفو إلى حوارسياسي

المتمردون يؤكدون سيطرتهم

على مسقط داس كابيلا

وكانت القضية موضع مناقشة ١٥. ويصل مدى الصاروخ الي الفي كيلومتر وهو نسخة متطورة كوريين شماليين في نيويورك عن درودونغ - ١، المتـوسط المدى ساء اول من امس وأبدت

الكوري الشمالي. وارسلت وزارة النف البابانية ثلاث مدمرات وطائرة وأقبابت التسقبارير ان اطلاق للبحث عن بقايا الصاروخ الذي الصاروخ لم يكن محانثاً عرضياً، مسقط في الميساه بين المسواحل كما اعلنت كوريا الشمالية اول من الشمسالسة لليسابان ومسينة امس، بل تجربة لنوع جديد من الصواريخ الذاتية النفع للعابرة للقارات من طراز متاييس دونغ -

حرب اهلية.

فلانيغوستوك الروسية. واتفق وزير النفساع الكوري الجنوبي تشسيسون يونغ تأيث ونظيره الياباني فوكوشيرو نوكاجا في اجتماع في طوكيو

مشتركة لبرنامج الاسلحة الكوري وقال وزير الخارجية الباباني

ماساهيكو كومورا للصحافيين أن بلاده احتجت رسمياً على الواقعة من خلال المحانثات الجارية حالياً في نيسويورك ومن خسلال الأمم المُتّحدة. وقال كومورا: «اعتقد ان العلاقات بين بلابنا وكسوريا الشمالية ستزداد صعوبة من الآن

ــام الدولتين بدراســـة - فصاعدا دمضيفاً أن المناقشات الخاصة ببناء مفاعلين نوويين يعملان بالماء الخفيف لترويد كوريا الشمالية بالطاقة، ستؤجّل

الى اجل غير مسمى.

وكانت اليابان تعهنت تقديم بليون دولار لتمويل بناء المفاعلين في اطار برنامج للوفـــاء باحتياجات كورياً الشمالية من الطاقة في مقابل تجميد برنامج بيونغيانغ النووي.

زعيم الفضيلة التركي:

لامشكلة لدينامع العلمانية

■ انقرة - رويترز - اكد زعيم حرزب

«الفضيلة» (الإسلامي) رجائي كوتان، اكبر حرب معارض في تركيا، أمس «أن لا مشكلة ولا حدال لبينًا مع الجمهورية أو مع العلمانية، ونقلت وكسالة والأناصول، للأنبساء هذا التصريح عن رعيم والفضيلة، الذي يعتبر وريثاً نُحَرِّبِ «الرفاه» المحظور (بزعامة رئيس الوزراء السابق نجم الدين أربكان)، في ندوة انتخابية شارك فيها باحثون ونواب اسلاميون وعقدت في لحدى ضواحي انقرة، بعد استبوع من طلب المدعى السركي العام محاكمة ١٢ قيانيا اسلاميا بينهم كوتان بتهمة التلاعب بنصو ثلاثة مالايين و١٠٠ ألف دولار من أموال حرب «الرفاه» موضحاً أن هؤلاء القيانيين عمدوا الى تصويلها من حساب الحرَّبِ قُبِل حظره في كانونُ الثاني (يناير) بقرار من المحكمة النستورية. كنَّكُ نقلتُ

الإنامسول، عن كبوتان قبوله: «اننا نعبارض بشدة استخدام مبادئ الجمهورية والعلمانية والدين والعسكرية كأدوات سياسية، يذكر أن الرثيس سليمان بيمبريل حنر الاستلاميين الاستبوع الماضي من أنهم سُيواجهونَّ مُشاكل قانونية جدية إذا اللوا بتصريصات دينية متطرفة خلال فترة التحضير للانتخابات المبكرة التي من المقرر اجبراؤها في نيسسان (ابريل) المقبل، أي ٢٠ شبهراً قبل موعدها الأصلي. وأجمعت استطلاعات الرآي حتى الآن على أن صرب

الماضى عيائلة أبيولا في لاغوس والتقي خصوصاً نجله الأكبر كولا واحدى أرامل المعارض. لكنه لم يلتق الارملتين اللتين رفعتا

وكانت وفاة ابيولا إثر إصابته بنوية قلبية

تواجه مقاومة فقد وزع كابيلا والده واشقاءه في كل انصاء البلاد بعدما البسهم الزي العُسكري. فمن يدافع أذا عن مانونو، وأكنتُ انباء الاثنين ان مدينة كاليمي جنوب شرقي الكونغو كانت لا تزال بين أيدي للتمريين.

أرامل ابيولا يقاضين أبوبكر

🔳 لاغوس - أ ف ب - رفعت اثنتان من أرامل السجين السياسي النيجيري موشودو أربيولا الذي توفي في السجن في السابع من تموز (يوليو) الماضي دعويين منفصلتين ضد حكومة عبدالسلام أبو بكر وتطالب كل واحدة منهما بتعويض قدره ١٢ مليون دولار. واكنت دويى وتيجو أبيولا أن زوجهما توفى بسبب عدم حصوله على علاج طبي. ورفعتاً دعوى قضائية ضد الجنرال أبو بكر والمدعى العام للبلاد ووزير الداخلية والمغتش العام للشرطة. وتطالب كل واحدة منهما بمليار نايرا (١٢

السياسي غاني فهويهمي، محامي أبيولا. وكان الجنرال أبو بكر زار الشهر

مليون دولار تقريباً) حسيما أعلن المعارض

خملال لقاء مع تيبلوماً سيين اجانب في سجنه، خلفت اضطرابات في البلاد.

وزراء الخارجية ميزوا بين الإرهاب والكفاح الشروع

قمة عدم الانحياز تبدأ أعمالها اليوم

■ دوربان إ- جنوب افريقيا - تبدأ اليوم الاربعاء اجتماعات القبة الثانية عثيرة لدول عِنم الانحطان في معينة بوربان (جنوب افريقيا)، ويُدا الرؤساء بالوصول الي هذه المدينة منذ صبياح أمس، فكان اول الواصلين الرئيس الكوبي فيديل كاسترو بسرته العسكرية، ويبِدّا ريارة رسمية لجنوب افريقيا فور انتهاء أعمال القمة الجمعة للقبل.

وكان وزراء خارجية عدم الانحياز اقروا مساء الاثنين مشروع قرار بإدانة الارهاب وَساد بينهم ٱلانقسام في شان مُلغات كثيرة، من بينها الجرب في جسمه ورية الكونغو

وكلف خبيراء كل بلد بصيباغة مشاريع القرارات التي ستطرح الدوم على الرؤساء. وجاء في نصل أن للجدم عين اقروا مشروع قرار ديدين كل عيمل أو اسلوب أو لجنوء الى الارهاب، ويدعُ و الى وتعزيز التعاون الدولي

واتفقه الحناك على «دعم مبدأ تعريف الارهاب وتمييزه عن الكفاح المشروع للشعوب الواقعة تحدُّ السيطرة الاستعمارية أو

الإجنبية أو تحت الاحتلال الاجنبيء. وكان لبنان طلب في مؤتمر سابق لوزراء الخَارَجِيةَ في نيونَلهي في ايار (سايُو) ١٩٩٧ ان يتم الاعتراف بان «كفاح الشعوب الواقعة تحت الاحتلال الاجنبي لا يشكل ارهاباء واقعاد أحسد المساركين في المؤتمر انه تم الخسال النص اللبنائي في مشسروع قسرارات يوربان، والمعروف أن أسرائيل تحتل قرابة

٨٠٠ كلم مربع في جنوب لبنان. الا أَنْ مَلْفَاتٌ تُولْيَةُ عَنْدَةً تَشْمَلُ دُولاً في حركية عدم الإنصيارُ مثل النزاع الاريتري – الاثيوبي او بين العراق والكويت، كانت محور مناقشات حادة.

والمعروف ان التوصيات يجب ان تحظى بإجماع الاعضاء.

الى ذلك اعلن سارتاج عزير وزير الخارجية الباكستاني ان المسؤولين الباكستانيين والهنود احرزوا تقدما في النباحثات الخاصة بْالارْمة النووية القائمة بين البلدين. واضاف عزيز قبل بدء الجلسة العامة

لوزراء خارجية عدم الانحياز: «احرز تقدم بشَّان نزع سلاح الهند وباكستان، ويجري

واشيار عزيز الى انه من المقرر ان يجتمع زعيما البلدين في نيويورك هذا الشهر. وولجهت الدولتان إدانة دولية بعدما احرت باكستان خمسة تفجيرات نووية في أيار (مايو) رداً على ست تفجيرات اجرتها الهند في وقت سابق من الشهر نقسه. وقال عزيز رداً على اسئلة المتحافيين: «لا

والفضيلة، سيحقّق نجاحات ملموسة في

الإنتخابات. وعقَّبت النَّبوة في اطار اجتماعاتُ

تستمر ثلاثة أيام لوضع استراتيجية للحملة الانتخابية لحزب الفضيلة الذي أعلن أول من

امس ان هَدف النَّدوة هو «الخَــَروج بحَلول علمية وفعالة لشاكل بلاينا التي تتطلب علاجاً

نريد الانخراط في سباق تسلح نووي ويجب حسم القضايا الإساسية حتى لا يكون هناك واشار عزيز الى انه سيعقد لجتماعاً مع نظيره الهندي في شان مسالة كشمير المتنازع

عليها بين البلنين. وتأبع ان رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف ونظيره الهندي اتال بيهاري فاجبابي سَيَجِتُمَعَانَ فِي نَيُوبُورِكُ هُذَا السُّهُرُ لَدِّي حضورهما لجتماعات الجمعية العامة للامم

ولن يحضر شريف قمة حركة عدم الانحياز فيما وصل نظيره الهندي الى جنوب افريقيا امس الثلثاء.



ترجب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن وتحتفظ «الحياة» بعق تنفيع الرسائل

والمتصارها. وتعتفر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الغاكس لم البريد الي اي من مكاتب والصياق الواردة مناويتها وارقامها في اسفل صفحة الراي،

اللغة العربية بين القصحي واللهجات العامية

اطلعت على مقال الباحث مفيد ابو مراد المنشور يوم السبت ٨ ال

(اغسطس) ١٩٩٨ في العدد رقم ١٢٩٤٠ في صفحة التراث تحت عنوان

(تهيئة العروية للحداثة بإصلاح علومها: النصوفي اللغة العربية أمام سؤال

العامدة... مرة اخرى)، لا أريد أن أضمن ردي هذا ما أشير اليه بقضية

المعاصرة، في القال المنكور بل سائطرق الى ما في للقال من قضايا

أو اللغات العامية. التي تنامت تباعاً مع الشعوبية، في كنف اللسان

القصيح وعلى حسابه. متكاملة الاستقلال في ما عدا التدوين، متزايدة

اللهجات والالسنة العربية التي تنطق بها القبائل العربية والاقاليم العربية.

مِلْ عَلَى الْعَكُسِ إِنْ عَالَبِيةِ اللَّهِجَاتِ الْعَرِيبَةِ فِي المُدةِ التي نَكْرِهَا الْكَاتُب

تعتبر فصيحة أولها أساس فصيح. وريما لم نُجاود الى البالغة اذا قلنا

ان ما يجري على السنة عرب اليوم ويعتبره البعض عجمياً هو في الواقع من الفصيح تماماً. اما ما أطلق عليه مصطلح «الشعوبية» فهو لم يحمل

الديولوجيا على اساس «لغوي»، بل على أساس «اثني» بدليل أن كثير ممن

كتب في علوم العربية وتحمس لها كأنوا من غير ألعرب، وعلى رأسهم

أما القول بأن الناس يتكلمون بلسان اللهجة فهذا شيء معروف في علم اللغة, اذ أن اللغات دائماً تتضمن لهجات وقبلية، أو واقليمية، هذا قانون

للتطور الحصّاري (كمّا يوحي بذلك القال) بأنه سبب تأخر العروبة أو

العرب عن ركب التحضارة. هذا بالطبع، غير صحيح، فالفصحى موجودة

وتستخدم بشكل جيد، على رغم الكثير من الادعاءات والمعوقات التي تظهر

هنا وهناك. لم تكن اللغة الفصحى أو قواعدها وعلومها عانقاً للنطور وتقدم

العروبة والامة العربية بل على العكس. فاللغة العربية ساعدت على نهضة

العرب الحديثة ونجحت في ربط العرب وتقنمهم في المجالات الفنية

العبارة الثالثة التي تخرج القال عن مساره العلمي هي وولن تستعيد العروبة ديناميتها، ما لم تحصر القدسية في القران وتسحب عن لغة

الناس، ليستنف اللسان ألعربي تجدده وتطوره الحر والبري،، بعيداً عن

قدسية مقررة للدين وحده، وخُأَرج شبهات الشعوبية والاستعمار، وفي

وجه الخطأ هنا هو حشر قدسية القران في النقاش وبعوة الناس الى

ان يسمعوا والقدسية، عن لغتهم. لا شك في أنَّ الكتب السماوية كلها لها

قدسية لا يمكن سحبها، إلا أن تعيز القرآن يتمثل في احتفاظه بالشكل

والصورة الصوتية التي أنزل بها على النبي العربي الأمي قبل ١٤ قرناً. ليس فقط كرسم على الورق، بل ايضاً في صنور وحناجر الاف الحفاط من العرب والعجم، دعوة الكاتب هنا ليس لها وجه مقبول لان القران كتاب

دعوة لكل البشر وكتاب عبادة وتشريع للمسلمين. أما العروبة واللغة

العربية فهي لكل العرب، هم الذين يتمسكون بقدسيتهما، وأحسب الكاتب

المقال لا يخلو من إفكار تستحق النظر، أتفق معه عليها وأضم صوتي

الى صنوته، خصوصاً دعوته الى بناء المعجم العربي وبناء النحو العربي، إلا ان هذه الافكار شابتها بعض الامثلة التي أوردها الكاتب وينبغي ان لا

تُؤخذُ على علاتها، فعلى سبيل المثال انتقاد الكاتب لنظرية المبتدا والخبر

وطرح بدلاً منها نظرية الأسناد والاعتماد، وكأن الأولى نظرية قديمة والثانية

جديدة لحداثية، والواقع أن النظريتين مطروقتبان من النحاة القدما،

المثال الثاني هو مسالة تصنيف الكلام، وقد قسم النجاة العرب، مثل

غيرهم من النحآة القدماء من يونان وسريان وهنود، الكلام الى (اسم وفعل

وحرف) وهذا التصنيف له مبررات لا مجال لذكرها هنا، كما ان

التصنيفات الأخرى لا تنتقص من قيمة التصنيف الكلاسيكي. ثم اختلف

النحاة البصريون والكوفيون في مسائل نحرية أخرى منها مسألة أصل

الكلام أهو الأسم أم الفعل، منهم من قال بأن الاسم هو أصل الكلام

واستنال بالآية الكريمة: «وعلم أدم الاسماء كلهاء ومنهم من قال أن الفعل هم اصل الكلام لدلالته على الحدث، والمثال الثالث كان المصدر وهويته أهو فعلى أم اسمي، والصحيح أن المصدر يحمل خصائص أسمية يكتسبها

من موقعه في الجملة واخرى فعلية بحكم أنه مشتق من المادة الفعلية وقد بصاحبه ما يصاحب الفعل فيعمل فيه المصدر حينتذ عمل الفعل.

لا شُك أنْ دراسات النّحو العربي الكلاسيكيّة بحاجة فعلاً الى تجديد وتهذيب وإعادة دراسة، لكن هذا الأمر يتطلب معرفة تامة بأصول الصنعة

خصوصاً معرفة الفرق ما بين اللغة العربية الفصحى، اللغة القومية للعرب، التي ينبغي الذود عنها، وبين نظريات النحو الكلاسيكية التي هي في الواقع مثلها مثل غيرها من النظريات اللغوية القديمة والجديدة قابلة النقد

والمناقشة. فلا بأس من الأخذ بنظرية حديثة اذا كان ذلك يضم اللغة

الفصحى أو يجعل تعلمها اسهل، بل أحسب ذلك من واجب علما ، اللغة

الكلام أو اللغة التي نكتب بها ولا نتحدث بها واللغة التي نتحدث بها ولا

نكتبها فهذا مجالٌ لدراسات لا حصر لها شغلت الكثير من علماء اللغة

والباحثين وهناك نظريات متباينة في هذا الخصوص شملت لغات كثيرة

غير اللغة العربية. وما في ذلك ما يعيب اللغة العربية أو يخيف أبناء

العروبة. نحن العرب نعتر باللُّهجة المطية لانها لغة حديثنا ونعتر بالفصص

نجد انها لا تضرجها عن كونها لهجات تتشابه فيما بينها في معظم

الخصائص النحوية مع بعضها ومع الفصحى وتختلف عن يعضها وعن

الفصحى في الظاهر الصوتية والى حد ما الصرفية. والتباين بين اللغة

واللهجة عموماً هو تباين متدرج حتى نصل الى لغة الفرد، كما قال العالم

إذا تفحصنا خصائص اللهجات العربية المعاصرة فحصا علميا نزيها

أما ما يعرف بقضية (الدغلوسيا) أو الازدواجية: الفصيح والعامي من

والمديثين ولكل أنصارها ومنتقدوها.

وسيلة الحضارة والنهضة والآداب

اللغوي المعروف جن. فيرث.

منهم. وهم ألنين يسحبونها، ولو فعلوا فلا ثمة عروبة ولا لغة عربية.

مناى عن الخوف على الاسلام، بعد أن استتب له الأمر...».

القضية الثانية مي ادعاء الكاتب بتعثر الغصحي وعدم مجاراتها

مند العبارة ليس على إطلاقها، فالعروبة لم تكن يوماً على خصام مع

لمُ الكاتب بأنَّ والعروبة مصابة، منذ نيف والف سنة، بعقدة اللهجات

تحية طبية وبعدا

تمس علم اللغة العام والنحو،

الهيمنة في ما عدا الدين،

عام ينسحب على كل اللغات البشرية.

الاربعاء ٢ ليلول (سيتمير) ١٩٩٨ للوالق ١١ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٦٥

وس الباقية لروسيا من تجربة ميخائي

حازم صاغية

■ بينما ينعي البعض الراسمالية الروسية، يتذكر بعضً اخسر فاروف ولانتها العناصيفة والمرتجلة، كما يتذكر انتقالات الى الراسمالية والتيموقراطية كانت أسبحينات، مقلاً، حصل انتقالان في استبانيا والبرتغال. اقلعت استنائيا ويدا الانقلاب العسكري كاريكاتورياً، إما في البرتغال فلم تعبير طويلأ تلك الديكشاثورية الانتقالية، العسكرية – اليسارية، المصحوبة بفوضى كثيرة. لقد انجزت مهمتها في اسقاط حكم سألازار وخليفته كايتانو، وفر انهاء أخر الاستعمارات الأوروبية لأضريقها (أنغولاء الموزامسيق، غينيا - بيساو)، ثم رحلت غير

نهاية الشبيوعيية، اواضر الثمانينات وأواثل التسعينات، سحلت انتقالات ناجحة جداً في بلدان البلطيق، ولكنَّ أيضًا فيَّ بولندا وهننغسساريا وتشبيكوسلوفاكيا، لا سنما شقّها الذي غدا تشيكيا.

ماسوف عليها.

هذه البلدان على عنصومتها تمتسعت بطبيقية وسطى قبوية، وبمحتمعات لم يستطع الاستبداد تحطيمها. فقد حافظت، مثلها مثل استبانيا والبرتغال على تماسكها، ونمَّت نِفْسَهَا كِحَالَةُ ضامرة متقدمة على السلطة، فما ان سيقطت الأخسيسرة حستى استطاعت المحتمعات المنكورة ان تنشىء بدائلها الديموقراطية والراسطالية، وبالمعنى نفسها لُعب قديها من أوروبا الغربية، وصلتها بثقافتها، واستعدادها للتعلم من تقليدها السياسي،

دوره الكبير في العملية هذه. روسياً لم تكن هكذا. ميـــــــائيل غورياتشوف ريما كان المرشيح لأن منقلهسا بالتصريج الي الديموقراطية والراسمالية معأ، لكنه فشل. وما حصل في بلاده ينْكُر، بدرامية أكبر ومخاطَّر أكبر كما لا تني الإيام الأخيرة تبدى بفتل بختيار في أن يتولى المهمة الماثلة في ايرأن، فيرث الشاه بدلا من الحميني. أو بقشل محمد نجيب في مصر في أن يحل، بدل حِمَالُ عَبِدُ النَّاصِرِ، مُحَلِّ فَارُوقٍ. لا ل يذكر بكي رينسكي الروسي ندي ورثته البلشفية، في ١٩١٧، عل أن يرث القيصرية التربعة عويلاً في الكرملين.

ويبقى غبورباتشوف حالة

🗇 الرياض – جاسر الجاسر

امنياً لعدد من الكيانات الغربية.

التي يرسمها الإعلام الغربي جاعلاً منها غُولاً مخيفاً

يهد بظهور موجة جديدة من التيارات الإسلامية

واسباب التخوف الغربي، والعربي ايضاً،

مفهومة ونابتة من تجارب مرعبة قام بها «الأفغان

سياسياً مُقَلَقاً لكثير من الأنظمة العربية، وتهديداً

وتجربة الجهاد الأفغاني صنعت حالة من الهياج

والتَّحْرِيْضُ النِينِي في العالَّم العربي بفعت كثيراً مَنَّ الشباب المتحمس بينياً لمحاربة المُلْحَدِين والمساهمة

في بناء الدولة الإسلامية النقية ومن ثمَّ أنطَّلاقها من

إفُّ فانستان لتشمل العالم اجمع حتى أن قادة

ألفصائل الإقغانية كانوا يتمتعون بقسية خاصة

اثبتت الحقائق اللاحقة خرافيتها. لكن الواقع العملي، وقتها، كان مختلفاً. الجماعات الإسلامية

العربية المتطرفة لم تكن مخدوعة بالصورة الدينية

ولكنَّهُا استغلتها عنْهما وجنت في أفغانسِتان منَّاخًا

ميدانيأ لتدريب هؤلاء الشباب فكريأ وعسكريأ

والهرب، في الوقَّتُ ذاتَه، من ملاحقة انْظُمةٌ بلدانهاً.

وحولت مسار المتدربين فيصا بعدا نحو بلدانهم

الإصلية لمحاربة الجاهلية فيها ومن ثم تحقيق

الإنطلاقة. ولايزال العالم يعيش حتى اللحظة، نتائج

تفرزه طالبان في الستقبل، وهي التي تقدم صورة سلفية اكثر تشدداً من مجاهدي الثمانينات وربما من

كل المركات الإسلامية الأخرى، بل إنها تعنى، وهي

في مرحلة التكوين، بقضايا تبدو ثانوية مثل: منعً

التَّلفَرْيونَ، حرق الأقلام، فرض الحجاب على النساء،

منع حلق اللحية. إضافة الى تكوين فرق التطهير

المعنية بملاحقة المخالفات الأخلاقية بدرجاتها بهدف

تحويل كابول الى «مدينة اسلامية نمونجية» تمهيداً

هذه النوايا تثير القلق لدى ثلاثة أطراف: الغرب،

يتخوف الغرب من تناسل جماعات اسلامية اكثر

عنفاً أو، على الأقلُّ، إعادة بعث الصيوية والنشاط في

حصاعات بدأت تركن للهدوء والإستسلام مايعني

تُجِدِد العنف وتصاعد المد الإرهابي، وبالتالي تضرر

الغرب اساساً لكونه من الأهداف الثابنة للجماعات

أما الدول الإسلامية (بما في ذلك ايران) فهي

تعتقد أن طالبان لن تكون مأوى للجماعات الإسلامية

المتطرفة وإن تفتح معسكراتها لتسرسهم لكن

مخاوفها الفعلية تكمن في امكان تنامي المد الأصولي

وتصاّعنه في حال نجاح طالبان في فرضٍ سيطرِتها

على إفغانستان ممايولد حماساً تينياً شعبياً قد

لقيام الأمارة الإسلامية.

ويعض الدول الإسلامية، وايران.

من هذه الخلفية يتساعل الكثيرون عما يمكن أن

هذه المرحلة الجهائية وانعكاساتها النموية.

العَـرْبِ، فِي بِلدِانهم وحُـارجـها. وشكَلُوا وضَـعاً

التطرفة اشد عنفاً وضراوة من الفثات السابقة.

نمونجية وراهنة للدرس، بصفته

أحر ماسويي التاريخ في عمليات الانتقال التي لم يُكتب لها النجاح: لقد اعتصره التطرف بوجهيه الشبوعي والمعادي للشبوعية، وتحكمت بنشاطه تربة كسان الشبيوعيون جعلوها على امتداد سبعة عقود جرداء قاحلة: الخبيارات المتاحية هي بين الخصوع للاستبداد والكبت، أو الشعبير النيماغوجي والشعبوي سادر عن يتمومسة الكنت ووطاته. وهي بين الأواسسر البيروقراطية التي تحول دون

مشاركة البشر في صوغ حياتهم

وبين الفوضى التي تقارب الفتنة

المفتوحة لبشر لم يتّح لهم من قبل

ان يتسولوا شسؤونهم ويفكروا في

تسييرها. طبعا كان غورباتشوف شيوعياً، هو الذي توصل ما بين ١٩٨٥ و١٩٩١ لأن يصبيح الأمين العام للحزب الحاكم وكان منذ ١٩٩٢ انتسب الى الحرّب، ليصب بعدد ١٩ سنة، عنضو اللجنة المركسزية. وفي النهسايّة كسّان «الاصبالحي» أندروبوف، ولكنَّ أيضاً «الستاليني» سوسلوف، من

ساهم في صعوده،

لكن هم غيورباتش الأساسي، هو القليل الابتيولوجية والكثير البراغمانية، كان احياء الاقتصاد السوفياتي الراكد بعد سنوات من النمسو المتسدني الذي عرفه عهد بريجنيف (١٩٦٤ - ٨٧). ماضي غورباتشوف كمسؤول حسربي عن الزراعسة منذ ١٩٧٨ أكسيه هذه الحساسية، ومن هنا بدا، ليستخلص نهجه باكمله على ما فيه من مناورة ومداورة وتراجع وتقدم: دعيا الى تحديث تقني ســريع، وعــمل على رفع الانتأجية العمالية، وحاول جعل البيروقراطية المتثاقلة أشد فعالية

النظام بدا منيعاً ومشيناً، ولهذا بنت نتائج الاصلاح بانسة. تقدم غبورباتشوف، في ١٩٨٧ -الاقتصابية والسياسية، مكتشفاً انه لا بد من الاخسيرة لكي تسند الاولى. في ظل سياسته الجديدة، دالغلاسنوست، (الانقتاح)، بدأت الحياة الثقافية والتعبيرية المكبوتة بالتفجير. المارد خرج، والقمقم قرر ان يفتح. تم توسيع حريات التعبير والمعلومات في صورة ملحوظة. الصحافة والإذاعة سُمح لهما بهامش غير معهود قبلاً في كتابة التقرير وكتابة النقد سواء بسواء. الحكومة بدأت تتخلى علناً عن التركة الستالينية والتوتاليتارية

في الاجتهاد والتأويل وقراءة

بعب نك ظهرت س والبريسترويكاء (اعادة الهيكلة)، فكانت المصاولات المتواضعة الاولى لنمقرطة النظام السياسي السوفياتي بدأت انتخابات متعدة ألمرشحين في اطار الحرب كما عُمل بسرية الأقتراع في بعض الانتخابات التي اجريت الختيار مواقع حربية وحكومية.

أيضاً بعد ،بيريسٽرويکا، بدا ال السوق الحسرة، بعيكانيزمات محدودة، في جسم الاقتصاد السوفياتي، الا انها على محدوديتها واجهت مقاومة ضمارية من قسبل بيسروقس اطيعي الحسرب والحكومسة النبن كسأن اطبيعياً، أن يقاوموا نرع قبضتهم عن الحياة الاقتصابية للبلاد. فيم غورباتشوف، من ضراوة المقاومة، ان الجبهة منا ينبغي ان تكون احُر الجبهات.

> السعاسة الخارجية، فقفز قفزات جريئة وكبيرة بنسبة أرقع مما فعل في الداخل: عبالقيات اكتشر حرارة سيساسينا وعسكرنا وتجارياً، مع بلدان ألعالم جميعاً مى مستعسرل عن الوانهسا الأيبيولوجية. في كانون الاول (بيسمبر) ۱۹۸۷ وقع معاهدة مع الرئيس الأسيركي روناك ريغان تقسضي بأن يدمسر بلداهما كل المضرون من الصواريخ النووية الوسيطة. في ١٩٨٨ - ٨٨ أشرف على سحب القوات السوفياتية من افغانستان بعد تسع سنوات على احتلالها: تحديث روسيا كان اولويته، فترتبت على نلك خممة

عظيمة للسلام العاثي في تشسرين الأول (أكستسوبر) ١٩٨٨ بدا قسادراً، رغم كل شيء، على تصليب سلطته، مانت دُانه سأ للجلس رئاسة السوفيات الأعلى (الهيئة التي يفترض انها التشريعية)، ولأنَّ الشيوعيين كسانوا يعطلون اصسلاحساته الاقتصابية، حاول غورباتشوف اعسادة هيكلة الوظائف والواقع التشريعية والتنفينية للسلط كي يعنقها من قبضة الحزب. تبعاً لذلك وفي ظل التغييرات التى ابخلت على الدسستور في كيانون الاول (بيسعبر) ١٩٨٨، ظهَّر برلمان جديد من مجلسين تشريعيين عُرف بدمؤتمر نواب الشعب في الاتحاد السوفياتيء وكان بعض اعضائه ىنتخبين مياشرة من الشعب في

التف على المصافظين ف سحب القوات السوفياتية من تلك البلدان على صراحل. في صبيف ١٩٩٠ وافق على اعبادة توحسيد الالمانيتين، لا بل ألمر احتمال انتسباب العلد موجيدأ البي حلف شمسمسال الأطلسي (الناتو)، واستحق الزعيم السوفياتي في العام نفسه حائزة نوبل للسلام لكن تكوين الاتحــــــ

أي من الجمهوريات. وكان ان بدأ وزن الحزب نفسه يضمر في موسكو، فيما ازداد تفحسر الطلب على الحسريات والمسقسوق. واستسج غورباتشوف، في ١٩٩٠، بأن سرع نقل السلطة من الحسرب الي هيئات حكومية منتخبة. وفي أذار (مارس) من العام نفسه، انتَّحْمه مؤتمر نواب الشعب الى المنصب الجديد ني الصلاحيات التنفينية الفعلية رئيس جمهوريات الاتحاد السوفياتي، فالتغى تمامأ الازدواج بين الدولة والحسرب،

هي الأخسري. في أبار (مسايو) من العَّام نفسه، انشَّذب غورباتشوف رئيسياً للسنوفيات الأعلى. اتاح هذا كله لغورباتشوف ان سجل تقاطأ اخرى حيث يمكن: في السياسة الخارجية التي تكمُّل

يتمتع بسلطات تشريعية جنبة

الشَّمولُ الداهلي، هكذا غندا الى اللاعب الأشم بولياً خبلال أحداث ١٩٨٨ - ٩٠ التي غسيسرت وجسه اوروبا وأسسست بداية نهسامة الحرب الباردة: خلال ١٩٨٩ أبدى دعسمه للطلق لمن يماثلونه من شيوعيين اصلاحيين في شرق اوروبا ووسطها، فيما كنانت الانظمة الشيوعية هذاك تتهاوى فعلاً مثل هجارة الدومينو. ومع ظهور حكوصات غيير شيوع وسننخبة بيموقراطياً في ألمانيا الشبرقبينة ويولندا وهنغباريا وتشبيكوسلوفاكيا، خلال ١٩٨٩

١٠، وافق غسورباتشسوف علم

السوفياتي، وكبته الجماعات والشعوب على عمومها، بدا يعبر عن نفسه باشكال شتى، فالحريات الجديدة الناجسة عن يسقرطة الفظام السياسي ونزع مركزيته. افسضت الى توثرات أهليسة في العديد من جمهوريات الاتصاد زآذربيسجسان جسورجسيسا، أورْبكستار ...)، والى مطالبات ملحسة بالاستسقسلال الفوري (ليثوانيا...). ورداً على التحديات هذه، استعمل غورباتشوف مزيجاً من القوة العسكرية المحدودة في بعض جمهوريات أسيا الوسطى ومن اجراءات اصلاحية هنفها اضفاء السلاسة واللاعنف على آبة رغبة انقصالية قد تظهر في

انتخابات مشعددة الرشيدين. في ١٩٨٩ انتخب البسران هذا من صغوفه مجلسأ سوفياتيا اعلى جديداً. وعلى عكس ما كان يجري وانتهى من ثم تغليب الشاني من قبلاً، بدا هذا برلماناً جديداً ضعلاً

يوجد المشروع الخاص الذي يحل خسلال أولوية الأمين العسام. في الوقت نغسب، وبقيبانته، ألغى مجله، ومن دون أن يملك المجتمع الذي تمت مصابرته على الأصعدة المؤتمر الاصتكار والبست وريء حصعاً، ولعقود سبعة، اية قدرة الذي يضعن للصزب الشبيوعي ابقاء السلطة في يديه، ما عبد على اطلاق هذا المشروع.

الطريق الى التشريع لحق تحزاب

لقد نجح الزعيم الاصلاحم

التَّومَاليتَّارِيةً، وَفَي نَقَلُّ بِلادِهِ الْي

منصنة قريبة من الديموقراطية

التَّمَثِيلِيَّةً، لكنَه، في الأِن نفسه،

وعلى عكس تحسيارت الملدان

الأسبوية التي انتقلت الى الأتصاد

لسسوق قسبل ان تنتسقل الي

السموقيراطية، أثر التسريد في

استخلاص الاقتصاد من قبضة

السلطة المركزية وخطتها. لقد

تحث الاستخدام التوتاليشاري

للسلطة، والذي كان تقليديا اداة

تشغيل الاقتصاد وتحريكه غير

انه خشى الانتقال الى الملكية

الخاصة والاستخدام الموسع

ما افترضه غورباتشوف كان

بمثابة تسوية هادئة بين البديلين.

ألا أن النظام السونياتي والمجتمع

الذى انتجه كانا بخيدان تنبلة

بصُّعب ان لا تنفجر في وجه اي

فسإذا كسان لتسداعي النظام

السياسي أن فجر الطالب الثقائية

والديموقراطية والقومية، غير أنه

في المجال الاقتصادى أتخذ شُكلاً

متُ متلفاً: لقد شرع الاقتصاد

المخطط في الانهيار، من دون ان

ليكانيزمات السوق الحرة.

محاولة للاصلاح.

سياسية اخرى في الوجود.

هذه كبائت الضبرية الكبيري للعوربانشوفية كما تُجسبتُ في سلل اقتصادي متعاظم، عمل، بدوره، على اختسعساف النسقسة الشعبية بالسلطة الغورياتشوفية. مذَّاك بدأ أن محاولة الأنشقال الهادىء والتسووي تفتقر الى قــواها الغــاعلة، الهــادئة والتــســووية، وكُــتب على غوربانشوف أن يتحالف مرةً مع الشيوعيين، للحد من جموع الراغبين في تحول سريع جارف وعشوائي. ومرة مع خصومهم المهتناجين معن تزعمهم بوريس يلتسن، للوقوف في وجه رغبة الشبوعيين الحفاظ على السلطة والامتيازات ومنع التغيير.

فَفِي اوَاخْرِ ١٩٩٠ تَصَالَفَ مِع محافظي الحرب والاجهزة، الى أنّ أحدره الإنقلاب الشيوعي في ١٩ - ۲۱ آب (أغـسطس) ۱۹۹۱ على تحالف مقابل مع بلتسن ونوابه. وفي النهاية، وكسا درج القول، احترقت الغورباتشوفية في ثار التطرف. وقد قيَّض لهذا التطَّرف، المقدود من حجر الكبت الشيوعي،

And the second s

ان يقود روسيا الى حيث نرى

كاتب ومعلق لبنائي.



يتطور الى ثورة داخلية عنيفة، تغذيه الجساعات المنظمة، للمطالبة بالتطبيق الكلى للإسلام خصوصاً وهي ترى أمامها نمونجاً عملياً نأجحاً. اثبتت طالبان، عبر تجارب عدة، أنها حركة ويبقى أن مضاوف ايران دانية وطائفية الطابع اصولية مرنة تتجاوب كثيرا مع طروف الواقع السياسي ومتطلباته، مخالفة بذلك الصورة القاتمة

في الدرجة الأولى، فهي ترى أن جماعة سلقية سنيةٌ تَفْرِضُ سيطُرِتُها عَلَى الْسَغَانِسِتَانِ مَا يعنَى محاصرتها طائفياً، وتقليص هامش التحرك السياسي والاقتصادي (ضمن رؤية مؤدلجة) تجاه وسط استيا، الذي كانت تامل أن تكون افعانستان أحدى منطلقاته الجديدة عبر السيطرة على الحكم أو على الإقل المشاركة فيه. ولا شك في أن سيطرة طالبان ستنفع بالشيعة للهجرة الى ايرآن خشية تهميشهم وصَعفَ تَأْثَيْرِهم، واللاقت أنَّ ايرانٌ وهي ذات الْمُنشَأَ الاصولي الكلي تصف طالبان بالوحشية والهمجية وتحذر من ضررها على الإسلام. ربما لأنها القابل الأصولي لها، ولانها قد تكون الشجرية السنية الشمولية التي تنجح في صناعة نظام سياسي للمرة الثانية في العالم الإسلامي ولكنه هذه المرة سني في مجاورة وملاصقة الشيعي. ومدورة تبين حجم القلق وهذه اللغة الحادة والمتوترة تبين حجم القلق

والإحباط الإيراني بسبب محاصرتها طائفيا، ومايعنيه نلك من تبديل كبير في سياساتها وضغط على اقتصادها وتناميه.

طالبان ليست عرقية على رغم طغيان اليشتونية عليها ولكنها حركة شاملة ذات منطلقات بنندة. كما أنها ليست سنية في المعنى السلفي وأن كانَّتْ حنيفة الإنشماء، بل هي صوفية الطابع وسلفية المسلك الأُضلاقي، وهذا التفريق لايطعن في تبينها ولكنه يحدد موقعها من الإسلام السياسي والدور الذي

يُمكن أن تُلعبه، سلباً أو الجِأباً، في العالم العربي. طالبان لن تكون ماوي للجماعات الإسلامية كما صرحت قياداتها مراراً. حتى ابن لان نفسه قد تسلمه لو تطلبت مصالحها السياسية ذلك، وهو أمر ليس بجديد، فتاريخ الجساعات الأسلامية في افغانستان يؤكد جائب المراوغة والتملص حال الاحسياج الى ذلك. ولعل الإشارات التي ترسلها طالبان حول ابن لابن الآن تغيرت عنها قبل أسابيع حينما كانت تصر على الدفاع عنه.

طالبان تعطي لنفسها صبغة بينية اخلاقية مغالى فيها لكتب ولاء الشعب الإقفائي وعناصر الجماعات الأخرى والحصول على الدعم الخارجي من الموالين والمتعاطفين مع الحبركيات الإسبلاسيية ولتؤكد انها الصورة النقية للجهاد الافغانى بعدان ثارت حوله شكوك كثيرة. لكنها عملياً متناقَّضة في سلوكها، فبينما ترى ضرورة وشم اسم روج المراة على نراعها ليكون بمثابة شهادة رواج متنقلة لا يمكن ترويرها، تدافع عن زراعة الأقيون بحماس بل إن تقارير دولية موثقة تشير الى أن حوالي ٩٧ في المئة من الافيون للنتج في أفغانستان (أكبر منتج للأفيون الجاف في العالم) يأتي من مناطق تسيطر عليها طالبان. وحجة طالبان غير مقنعة فهي تطالب بدعم دولي قسبل أن تمنع الفسلامين من زراعسة

المخدرات. والحق أن السبب هو أن المخدرات تسيطر

المصرمات في كل المذاهب والطوائف الإسلامسية، والقبول بها هو تجاورُ لنص قرأني صريح، عدا أنه مخالفة أساسية لعوامل بناء المجتمع الإسلامي وماتفعله طالبان هو متاجرة صريصة بالمخدرات بينما قضايا حلق اللحي والحجاب تعتبر من الفرعيات لكن رنينها الأخلاقي، خصوصاً في العالم العربى، أشد تأثيراً وأقرب للصورة الإسلامية المتكامَلَة. كما أن هَذْهِ الْقَضْايا لِاتَؤْثَرِ على النشاط العسكري لكنها ترضى غرور المتشددين من اقطاب الحركة بما يصرف انظارهم عن الأنشطة السياسية الاكثر اهمية والتي تتعامل معها طالبان بمرونة نادرة وتعبر، باستمرار، عن أن بعض التغيير ممكن حين يحل السلام، كما أن هذه الإهتمامات الأخلاقية أبعدت عنها تهمة الإرهاب المسيس، وأشغلت الإعلام الغربى بتفاصيل العقوبات والقرارات الإجتماعية المتتابعة ماوقر لها مجالأ للحركة بحرية في سبيل السيطرة على افغانستان.

وعلى رغم أن الإكثرية تشدد على وحشية طالبان وعنفها الإجتماعي إلا أن هناك من يعتقد أن هذه التباينات تعبس عن صدراع داخل الصركة بين الإسلامي والسياسي، وهو الإقرب للتنطق سواء كان هذا الصراع جذرياً أو مرحلياً.

اسا الامر الاكثر وضوحاً فهو نضج الحركة ساسياً بشكل ملفت وهو مالايمكن أن يتفق مع مناهج الحركات الإسلامية السلقية ذات الطابع

عليها مافيا قبائلية قوية تحتاج طالبان للتعاون الأخلاقي دوماً مايعني أن الحركة مدربة سياسياً وخاضعة لاستراتيجية تسويقية ذات رؤية متكاملة، معها لتسهيل تحركاتها، كما أنها توفر بخلاً سنوياً ولها دوماً اهدافها المرحلية.

هذه المُفَارِقَة تشكك في حقيقة الانتماء الطالباني للإسلام في صورته السلفية، فالمُحْدرات من ثوابت أثبت قسادة طالبان أنهم طلاب سلطة، وأن كل مايعترض هذا الهدف قابل للمناقشة. ومن مظاهر مرحلة الجهاد الأفعاني. السلطة نلك أن الخلافات الكامنة تظهر بعد تجاوز

غاية النكاء والبهاء.

الإحترافية هو تناغم تصريحاتهم وتناسقها وكانها تعد وفق خطط مسبقة مع وجود انفتاح اعلامي ملحوظ وهي إذ تفتح هامشاً للمناورة فإنها تقيس ردة الفعل الأخرى، كما أن تراتبية التصريحات تسمح للقيادة بالتراجع في الوقت المناسب. وتحررت طالبانٌ من العرقية واعتبرت نفسها وطناً لُكلِّ الأفغان ومن هنا استقطبت المتمربين والفارين واليائسين ومن سنا المستقب الصين والتي السمت بها وتخلصت من الإقليمية الضيقة التي السمت بها قد تتمرق طالبان حال سيطرتها الكاملة على

الصعوبات والدخول في مرحلة الاستقرار لكنها الآن تسيير وفق نسق صدروس تشيرف عليه ادارة تعرف تماماً ماذا تريد من أفَّغانستان، وتدرك أنَّ طالبان كحركة بمواصفاتها الحالية ليست سوي ضرورة مرحلية، وأن نهجها الحالي لايحمل ملامح الاستقرار السنياسي لبلد عاني طويلاً من ويلات الصراع ولكنه يؤهل البلد للخروج من دائرة الحروب، ويوفّر لها اعترافأ دوليأ يهيثها لقبول قيادة سياسية لا تنتمى بالضرورة لأي من الصركات الموجودة تحقق لهــًا الطمانينة وتبَّث قيها الحياة مرة أخرى. وسواء كانت هذه القيادة من داخل طالبان (ربما لفترة انتقالية) او من خارجها فإن طالبان بسبب مكوناتها السلفية وطريقة ادائها ليست سوى اداة لخطط في

أثبت قادتها أنهم طلأب سلطة وعندهم الاستعداد للمفاوضة طالبان، مرحلة ضرورية لاستقرار افغانستان

قبلالقمم

المدينة المنورة – عبدالله بن حمد الحربي (استاذ علم اللغة المساعد، كلية التربية – فرع جامعة الملك

عبدالعزيز، قسم اللغات الاجنبية).

■ السيد المحرر، في رسالة القارئ محمد على الخفاجي (العدد ١٢٩٥٩ بتاريخ ٩٨/٨/٢٧) بعض القترحات التي يرى انها سوف تسهل عملية انعفاد القمة العربية.

وفي مقال السيد امين هويدي (صفحة الراي - العدد ١٢٩٦٠ بتاريخ ٨٩/٨/٢٨) عرض لفشل العمل العربي الجماعي على المستوى القومي للانظمة العربية. وعلى رغم أن الافكار المعروضية في الرسيالة والمقيال تلخص واقعا

وفيهما اجتهاد مخلص لايجاد حلول، الأ أنهما تركزان على القمم والأنظمة. لكن استحالة عملية البناء من الاعلى لا تخفى على كل من الكاتبين، فلو اولينا قاعدة الأمة العربية بعض الاهتمام الذي تعدقه بسخاء على «القمة» و الأنظمة، و المستوى القومي ، لتبوأنا مركزاً يؤهلنا لحل مشاكلنا بطريقة

أن أهمال قاعدة الأمة العربية خلال عقود عديدة أنتج ما نحن فيه من ضعف التعليم وضحالة الثقافة وتدني الوضع الصحي وللعيشي والثاخر الاقتصادي والتفكك الاجتماعي... وغير ذلك من الأقاد. اهملنا الفرد العربي وهو وحدة البناء الاساسية للأمة. وفوق هذا وذاك لم نهتم بالفرد العربي كانسان يجب ان تكفل كرامته من المهد الى اللحد. نحن نهمل العنآية بالفرد العربي معظم سنين حياته فإذا صار قائدا طالبناه بالعمل الجماعي. نحن تلوم القادة العرب أن قصروا في ثلك، لكننا تعرف حق المعرفة انَّهم (مثل جميع افراد الأمَّة العربية) لم تتوأفر لهم الغرص في تعلم وممارسة أسلوب العمل الجماعي في مراحل حياتهم السابقة لتوليهم

سوف بيقى الرعي العربي منقوصاً ما دام لا يعمل على البده من القواعد، وسوف يبقى الخطاب العربي مجرد خيال أن استمرينا في تركيز اهتمامنا على القمم والأنظمة.

الرياض - حسين الركابي







... وحيرة في زيوريخ (رويترذ)



تايمرُ، البريطاني بحدة في بداية

التداولات بعد العودة من عطلة

الاثنين ليبلغ ٥٠٧٧,٢ نقطة وهو

ادنی مستوی له منذ ۱۳ کانون

الثانّي (يناير) الماضي. وتتركز الاحاديث في الاسواق

على ما إذا كانت هذه الآنخفاضات

الحادة موقتة أم انها بداية لاتجاه

بنك «نومورا» في حديث لتلفزيونٌ

ورويترزء ولم يعد بإمكاننا تسمية

ما يحدث بعملية تصحيح اننا

بأن البنوك المركرية قيد تصاول

الحفاظ على الاستقرار عن طريق

خفض اسعار الفائدة، غير أنه

ليس من المتوقع على نطاق واسبع أن يتم حُفض استعار الفائدة فورأً.

دفع اسعار السندات الالمانية الي

الارتضاع وصبعبود كبيينر في

السندات الحكومية البريطانية

عقب الارتضاع كبير في سندات

الخرانة الاميركية مساء أول من

وذكر ناطسق باسم بورصة

داو جونز، تقسر ب ۲۲۶۰

بليسون دولار منذ تموز (يوليسو)

وخُسر المؤشر الرئيسي في

وول ستريت اكثر من ١٩ في المئة

مُنْذُ الرقمُ القياسي الذي سُجِّلَهُ فَي

١٧ تموز (بوليو) للاضي عندما

وكانت الخسائر على صعيد

«ناسداك» التي تشبعل خبصوصياً

اسسهم شركات التكنولوجيا

المتطورة أقل وطأة وقسسنرت

اقفل عند ٩٣٣٧, ٩٧ نقطة.

ب ٨٨٥ بليون دولار.

ما اسعار النهب في الاسواق النولية في ظل عنم الاستقرار الذي

تعيشه البورصات ويلغ سعر

اونصة الذهب في سوق لندن بعد

ظهر امس الي ٢٧٩ دولاراً بعدمنا

كان اقفل السعر بحدود ٢٧٧,٦٠

دولار للاونصة في هونغ كنونغ

مرتفعاً من سعر ٨, ٢٧٥ بولار

للاونصة في نيويورك أول من امس

الاثنين. وتبعث المعاس النفيسة اثر

الذهب وارتفع سسعر الفضية الي

٤,٧٢ يولار للاونصية منقيابل

الاغلاق السابق في نيويورك عند

(رويترز) حدود ٦٩, ٤ دولار للاونصة.

الذهب يستفيدمن تراجع البورصات

280.8

273.0 5782.50

النين - ءالحياة - ارتفعت المناة - ارتفعت

وأدى هروب الامسسوال الى مسلادات أمنة مسئل السندات الى

واثارت الانخفاضات تكهنات

وقَّال مايكل بيركس المحلل في

تزولي طويل الأمد.

نشهد اتجاهاً نزولياً».







وضع الحجرالأساس لمشروعين كلفا ٢٧٦ مليون ريال ودشن الكلية التقنية في حائل



تحقيقاً لتوجه الحكومة القاضي بضرورة توفير فرص عمل للسعوديين في القطاع الأهلي،

وأوضيح أن توطيف المواطنين «هدف إستراتيجي،

واشيار الى أن مؤسسة التعليم الفني والمهني

أنشئت لسد حاجة القطاعين الحكومي والأهلي، والي

أن الدراسات والبحبوث قائمة لتطوير الأداء

والإنتاجية في هذه المؤسسة عبر إحداث التطور

النوعي في برامّجها ومناهجها ولتحقيق الإنسحام

لم يُتجاوز عام ١٩٦٠ اربِعة الآف طالبة، وبلغ الرقم

لكليات البنات في حائل: دان في السعودية الأن ١٣

الف مدرسة ومعهد للبنات ونحو ٧١ كلية تدرس فيها

١٢٢,٢ ألف طالبة جامعية، وتعمل في قطاع تعليم

كلفته ٢٠٠ مليون ريال سيستوعب خمسة الاف

طالبة، وإن الرئاسة اعتمدت السنة الجارية تنفيذ ١٢

مشروعاً جديداً بقيمة ٤٣ مليون ريال، إضافة الى ٥٣

وحضر الأمير سلطان مساء أمس حفل وضع

الحجر الأساس لشروع الصرف الصحى الذي أعقبه

إحتفال رياضي أطلق عليه أهالي المنطقة اسم

دالمُهرجان الكبيّر، الذي ضم عـروضًا وأوبريتات

ومن المقرر أن يضع الأمير سلطان اليوم الحجر

والقصيم إضافة آلى وضع الحجر الأساس لبعض

ساس لمشسروع الربط الكهسربائي بين حسائل

غنائية ومجموعة من الكلمات والقصائد الترحيبية.

وأوضح أن مشروع كليات البنات في حاثل البالغ

وقال الرئيس العام لتعليم البنات في السعوبية على المرشد: «أن عند الطالبات في المدارس السعوبية

وأضاف في كلمته، لمناسبة وضع الحجر الأساس

بين أهداف التعليم وحاجات سوق العمل.

مع نهاية العام الماضي ٢,١ مليون طالبة،

البنات أكثر من ٢٠٠ ألف معلمةً واداريةً.

مشروعاً قائماً كلفت ١٧٨ مليون ريال.

تقع على القطاع الخاص مسؤولية تحقيقه عبر

إحلال العمال المواطنين تنريجاً.



قلق في بورصة لندن (رويترز)

... وصداع في نيويورك (ا ف ب)

نيويورك خسرت ثلاثة آلاف بليون دولار في خمسة اسابيع

تقلبات حادة في البورصات الدولية وك

🖪 لندن، مـوسكو، نيـويورك – «الحياة» رويترز، أ ب، أ ف ب -فتح مؤشر «داو جونز، الصناعي المؤلف من ٣٠ سيهما ممتازاً امس عند ٧٥٤٥,٧٦ نقطة بارتفاع ٦,٦٩ نقطة، وذلك بعدما كان انهبياره السريع أول من امس، بنسبة ٦,٣٧ في المئة عند الاغلاق ٧٠٢٩,٠٧، وهو ثاني اسوا هبوط للموشر على الإطلاق، أدى الى ترجع البورصات الأسيوية امس، باستثناء طوكيو، وانخفاض الأسواق الأوروبية لدى الفتح ثم تقلبها من دون اتجاه واضح حتى

وسعى الرئيس الاميركي بيل كلينتون الذي يزور روسيا الي طمسانة الاسسواق خسص الإمبركية وبلك قبل بدء التداول نی وول ستریت، بقوله انه علی رغَّم الهبوط في استواق الاستهمَّ الاميركية أول من أمس إلا «أنذا نعتقد أن أمناس سيناستنا الاقتصانعة سلامء.

واشار كلينتون الى انه تشاور مع وزير الخسرانة رويرت روين خَلَالَ هبوط الاسهم الاتنين. وقال امنام طلاب جناميعية متوسكو ان التقلبات في الاسواق متوقعة. وأضاف: «أرَّيد أنَّ أؤكد مــجـندأ أمراً اعتقد انه في غاية الإهمية... إننا نعتقد ان اساس سياستنا الاهـــــــانية سليم»، وذلك مع استصرار نسب البطالة عند مستوبات منخفضة تاريخيا وتحقيق الإدارة اول فائض في موازنتها منذ نحو ثلاثة عقود.

وفي الوقت الذي كان كلينتون يتحدث كآن مؤشر اداو جونز، يواصل ارتفاعه مسجلأ تحسنأ نسبته ۱٫۶ في اللبة (۱۰۰٫۱۰ نقطة) بعد ١٠ دقائق فقط من بدء التداول. لكنه عاود تغير اتجاهه ونزل نحو ١٠٠ تقطة بعد أكثر من ساعة من بدء التداول. وبقى متقلباً حتى الإغلاق.

وأشبار كلينتسون الى ان الانخفاض في اسعار الاسهم في السورصات العالمية في الأيام الأُخْيِّرة يدل على انْ اقتصَّاداتُ

■ موسكو - أ ب، رويترز، أ ف ب - تم تجميد

التداول الرسمي بالروبل لليوم الخامس على التوالي

امس الثلثاء، وتراجعت الاستعار في سوق الاسهم

مجدداً في موسكو وسط عدم الاستقرار السياسي

لكن الرئيس بوريس يلتسن تعهد لنظيره الاميركي بيل كلينتون مواصلة الاصلاحات الاقتصادية، على

رغم اشارته الى ان دور الدولة في الاقتصاد الروسي

ويمكن أن يتم تعزيزه، بسبب الأزمة الاقتصادية التي

تعربها البلاد. وذكر مركز الخدمات الصحافية التابع

للكرملين أن يلتسن أكد خلال لقائه كلينتون أنه «أنّ

يكون هناك تراجع في مجال الاصلاحات، وإن أي الحرافات معتملة ستكون «تكتيكية».

تشيرنوميردين اكد في وقت سابق للرئيس الاميركي

وكمان رئيس الوزراء الروسمي المكلف فسيكتمور

انه ينوي وتعسرين دور الدولة في بعض المسالات وقال كلينتون الاقتصادية». وقالت وكالة أنباء وانترفاكس، أن عملية الاصلاح.

واعلن ان تسعير الروبل سيستأنف الخميس.

بورصة طوكيو ... وحدها حققت مكاسب (رويترز) اكثر من أي وقت مصى. وسارع مساعدو كلينتون ايضًا الى طمانة المستشمرين.

ونسبة تضخم منخفضة لا تزال

وكنانت المضاوف من حسوث انهيار عللي يعد ثاني أكبر هبوط في وول ستريت في يوم واحد هرت الاسواق العالمية صباح امس

موسكوء تسعيرالروبل ابتداء من الخميس

وقال وزير الضرانة روبرت روبن انه تحايث هاتفياً الاثنين مع الن غرينسبان رئيس مجلس الاحتياط الفيديرالي (البنك المركري) في شسان الأستواق. واضساف: «انْ اساسيات الأقتصاد الاميركي قوية»، مشيراً الى «ان افاق النمو واحتمالات أستمرار بطالة متدبية

العائم مرتبطة ببعضها البعض لتهبط البورصات الآسيوية وتفتح المئة لتغلق عند أدنى مستوى لها

لكن على رغم ذلك، طالبت جهات عدة بينها رابطة الصناعيين الاميركيين مجلس الاحتياط امس بخفض اسعار

في أللسبة الى ٢٢٥,٨٥ نقطة.

بورصات أوروبا على انخفاض. غير ان بورصة طوكيو العنيدة

عوضت خسائرها المبكرة لتغلق مرتفعة ١,٨٦ في المشة عند ٦٣ ، ١٤٣٦٩ نقطة، مسَّاهمـة في الحد من الـتوقعات المتشائمة. غير ان معظم الاستواق الاضرى في آسيا هبــطت مع هــسروب المستشمرين عقب خسارة بورصة نيويورك ٣٧،٣٧ في المشة

دور حاسم في ذلك.

تشيرنوميردين تعهد أيضا اجراء اصلاح جذرى

وبنقلت الوكالة عن سيرغي ياسترجمبسكي السكرتير الصحافي ليلتسن ان تشير نوميردين قال

خلال الاجتماع مع كلينتون ان اصلاح النظام النسريبي من أهم الاصلاحات التي يطالب بها

ونسبت «انترفاكس» الى تشيرنوميردين قوله

ونقلت الوكالة عن باسترجمبسكي قوله ان

كلينتون حض يلتسن على ايجاد مناخ استثماري

افضل في البلاد وطرح بعض الافكار عن كيفية

تحسين النَّظام الضريبي. وقال كلينتون ايضاً أنه يتعين على روسيا مواصلة

ايضاً انه سيتخذ خطوات لخفض عجز الموازنة

الضخم والذي يعتبر أحد الأسباب الاساسية وراء

الأزمة الاقتصادية التي تشهدها روسيا.

للنظام الضريبي الروسي وخفض الضرائب.

مقر ضوروسيا.

ونزلت أسسهم تايوان ٣,٢٨ في

وأنخفضت الإسهم في هونغ كونغ ٢,٩٢ في المئة لدى الإغلاق الأسيوية. عند ٧٠٦٢,٤٧ نقطة. ويعود هبوط اسبهم هونغ كونغ الى تراجع وول

ستبريت الإثنين، كما أن توقف المشتريات الحكوسية بعد اسبوعين من التدخل القوي كأن له وهبطت الاسهم الماليزية ٨٤, ٤

بنسبة ٢.٩ في المئة.

منذ ۲۳ شههراً عند ۲۳، ۱۳۳۵

وأغلقت أسهم كوريا الجنوبية

وارتفعت العملات الأسيوية

وأنخفضت اسعار الاسهم الأوروبية بشكل عام في التداولات الصباحية. ونزلت اسعار الاسهم في لندن اكبر بورصات اوروبا

بنسبة ٢,١ في المئة والفرنسية

London 300 GWT

ثلاثة آلاف بليون بولار، أي أكثر من حجم الاقتصاد الالماني، نهيت ادراج الرياح في الاستسابيع الخمسة الأخيرة.

على الحقاض ١٠,١٠ في الله عند ٣٠٩,٧١ نقطة، فيما هبطت اسهم سنغيافورة ٨٦، ٤ في المئية الى ٣٣,٣٣ نقطة.

بصفة عامة نتيجة هبوط الدولار مع بيع المستشمرين الاسهم الأميركية. وقد ساعد ثلك الين ما أعطى نفعة لبقية العمالات

واظهرت تقديرات نشرتها امس بورصة نيويورك والبورصة الالكتروتية وناسداك، أن تحو

نيويسورك إن الحسائر المسالية ل

عبة ٢,٦ في المُنَّة في الثَّامَنْة و النصف بتوقيت غرينتش، في حين تراجعت الاسهم الالمانية

مصافى النفظ اليبايانية إمس الثلثاء إنها ستخفض وأرداتها من النفظ الشام بين بشيرين الاول (اكتوير) وكانون الاول (بيسمير) بسبب انخفاض الطلب.

🛘 حائل - محمد العامي

البوم نفسه الكلية التقنية في حائل.

■ وضع الأمير سلطان بن عبدالمريز النائب

الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع

والطيران صباح امس في حائل الحجر الأساس لكل

من مشتروع جامع كادم الحرمين الشريفين ومشروع كلسات البنات، بكلفة ٢٧٦ مليون ريال، ودشن في

واعتبر الإسبر سلطآن هذه المشاريع ض سلسلة خطط التنمية التي تشمل جميع مناطق

السعوبية، وقال: «إن المشاريع الجبينة أعطَّت المرأة

السعودية إهتمامأ خاصأ يتناسب مع وضعها في

المجتمع السعودي، في إشارة الى المصلى الخاص بالنسآء في جنامع خاتم الصرمين، والى مشروع

كليات البنات. وقال محافظ المؤسسة العامة للتعليم

الغني والتدريب المهني في السعودية محمد الضلعان

ان الإهتمام بالتعليم ألمهني بدأ عام ١٩٤٨ عندما أمر

الملك عبدالعزيز ببناء أول ثانوية صناعية في مدة،

ثم توالت هذه المدارس الي حين افستساح أول كلية

تقنية في الرياض عام ١٩٨٣ ليبلغ عدد الكليات

التقنية في السعويية حالياً ١١ كلية، إضافة الى

إعتماد أنشاء خمس كليات في موازنة السنة

وأضاف في كلمة القاها في الكلية التقنية: «يوجد

السعودية إلآن نحو ٨٠ وحدة دراسية معنية بين

الكليات والمعاهد والمراكز تتبع الحكومة إضافة الى

٣٠٠ معهد ومركر مهني يتبع القطاع الضاص،

واشار إلى أن عدد طلاب مراكز المؤسسية بلغ السنة

وقال وزير العمل والشؤون الإجتماعية السعودي

مستاعد السنائي: دان فيترة بناء البيلاد فرضت

استقدام العمالة الأحسية لأعمال مشاريع القاعدة

الاساسية، وأن أعداد الخريجين المؤهلين مهنياً في

ترايد الأمر الذي جعل إحلال العمالة امرأ مهما

الجارية حوالي ٦٠ الف دارس ومتدرب.

بكثير عما تشهده مصافى ستغافورة وكوريا الجنويية.

وقال متحدث باسم وشاوا شل اننا نعترم ان ندير محموعة مصافينا بطاقة تراوح بين ٨٩ و ٩٠ في المشة خيلال الفيترة من بشرين الاول ألى كانون الاول اي بانخفاض نحو واحد في المثة عن

طاقتها الانتاجية قبل عام وتضم مجيموعة اشاوا شل مصفاة عشياوا بوكايتشي، التي تبلغ طاقتها الإنتاجية ٢٤٠ ألف برميل يوميا ومصفاة سيبو

■ طوكيو - رويترز - اعلنت اويل، بطاقــة ١٢٠ الف برمــيل يوميا ومصفاة دتوا اويل، بطاقة أألف برميل يوميا ومصفاة

٤٠ الف برميل يوميا. لكن تطاق الخفض سيكون اقل

ترتفع اسعار منتجات النفط في

«كرّارُاكي» بطاقية ١٢٠ ألف برميل يوميا ومصفاة سيحاتاء بطاقة

وقالت شركة درويال دانش -شلَّ أَنْ مَصِعَاتِهَا فَي سَنْعَافُورِة وطاقتها الانتاجية ٢٥٥ الف برميل يوميأ ستخفض عملياتها الى اقل من نصف طأقستها الانتاجية في أيلول (سبتمبر) بسنب انخفاض اسعار منتجات

وقال للتحدث أن الخفوضات الكبِّيرةَ في سنغافُورة وكوريا الجنوبيبة سنتضطر المصافي اليابانية الى الابقاء على مستوى معين من الانتاج اذ من المتوقع ان

بأقل من ٨٠ في المئلة من طاقتها بانخفاض نحو اربع نقاط مثوية عن العام الماضي. وقد العام الماضي. وقد الت الشركة انها تعترم خفض معدل عملها بدرجة اكبر الى ٧٥ في المُئة من الطاقــة الإنتاجية في النصف الثاني من ١٩٩٨ - ١٩٩٩ الذي ينتسهي في أذار (مارس) بالمقارنة مع ٨٠ في

المنطقة نتيجة لخفض الإنتاج.

وقالت مصفاة بابانية آخرى

هي دكورْمو اويل، انها تعمل الأن

المُثُهُ أَلعامُ الْمَأْضَى. وقال متحدثان باسم دجابان انيرجي، و«ميتسوييشي أويل، أنَّ شركتيهما تعترمان خفض الإنتاج في النَّصف الثَّــاني منَ السنةَ المالية الجارية بنسبة خمسة في المئة بالمقارنة بالفترة نفسها من العاد الماضي

الحسن الثاني يستقبل رئيس البنك الدولي

 استقبل اللك الحسن الثاني مساء اول من امس في القبصير اللكي في الصحيرات (جنوب العاصمة) رئيس البنك الدولي جسيمس ولفوسين الذي يرور المغرب على رأس وفيد من الدنك الدولي للاشستسراك في الدورة الثانية للمنتدى المتوسطي للتنمية اليتي تستضيفها مراكش

وقيال بيسان لوكسالة والإنساء الغسرييسة، أن اندريه أزولاى مستشار اللك للشؤون الاقتصادية ووزير الاقتصاد والمال فتح الله ولعلو والوزير ألمكلف بالشبؤون العامة اهمد لطيمي وسفير المغسرب في واشتطن مستسمد بنعيسة وكريستيان بيلقوا المبير

🗆 الرباط - محمد الشرقي

بين ٣ و٦ آيلول (سينتنبر)

المكلف يلدأن المغرب العربي في البنك الدولي واوليفيي جوردان

مسدير مكتب البنك في الرباط حضرواً المقابلة. وسيفتتح ولي عهد المغرب الامير سيدي محمد اعمال المنتدى بحيضبون ولفونسون ورئيس الحكومة المغربية عبدالرحمن اليوسفي وشخصيات سياسية واقتصابية وفكرية تنتمي الي منطقة شمال افريقيا والشرق

ويعتقد المنتذى المتوسطي للتنصيبة بورته الشائية تحت شبعبار والتنمية والشيراكة، ويصطبرها ١٠٠ من الرسمين والخبراء والباحثين ورجال الاعمال وممثلي المجتمع المدني لاختيار انجع السبل لتنمية منطقة شمال أفريقيا والشرق

الشبكشي والكعكي تساهمان في مشروعين مصريين للاسمدة والحوامض

تساهم مجموعتا «الشبكشي» ودالكعكي، السنعسوبيتسان في مشبروعين مصبريين للاستمدة والحوامض يكلفان أكثر من ١٠١ بليون جنيه (٣٢٤ مليون دولار). ونكرت فاتن حمودة المدير

🗷 القناهرة - دالصنيناة، -

العام لقطاع التمويل والاستثمار أن منجسم وعات أبراهيم كامل ونجسيب سساويرس (مسصسر) والشبكشي (السعونية) والشركة العربية للأستثمارات المالية قررت تاسييس شركة متخصصة في إنتاج الاسمدة الازوتية برأس مال بليون جنيه، ونكسرت أن رجل الاعتمال المصري ابراهيم عزت ومجموعة «الكعكيّ، و«بنك مصر – إيران للتنمية، والبنك العربي -الأُربَّني، يِسَجْبَهِ وَنَ الى تَاسِيْس شركة لانتاج حامض الستريك المستخدم في الصناعات الغذائية

السعودية: تأسيس البورصة في بداية القرن المقبل

انه تم مبيئياً احْتيار الشركات على حد سواء، إذ تراقبها جهات

🛘 جدة - نابية شيخ

🗷 تشبهد سوق الأسبهم السعودية في غضون السثوات القليلة القبلة تغييرات عدة من أهمها بحول ٢٠ شركة مساهمة عامة سعويية والعيبار الركب للاستواق الماشينية استعدادا لتاسيس بورصة محلية بداية القبرن الواحيد والعبشبرين وتستثنى من هذا الاجراء شركات الكهرباء والزراعة.

وقالت لـ «الحياة» مصادر في على المستوى العربي والعبالي فؤسسة النقد السعودية مساماء

والخدمات. إلا أن المصادر تحفظت عن ذكر اسماء تلك الشركات وبررت عدم رغبتها في الكثيف عَنْهَا في الوقت الحاضر باحتمال وجسود بعض التخيرات في الاختيار الذي يستند الى عاملين اساسىين هما: حجم رأس سأل الشركة وأسهمها في السوق. وتعتبس سبوق الأسهم السعوبية من أهم تلك الأسواق

المسساهمسة التي تندرج تحت

القطاعات المصرفية والصناعية

في قوة سبوق الأسهم للحلسة (السعودية) انعكاساً مباشراً لقوة الإقتصاد السعودي ومتانته. للاستفادة من اتاحة خدمة دانترنت، نهاية السنة الجارية من خلال تغيير نظام والسيس لاين، الضاص بعرض استعار الأسهم

محلية وخليجية وعربية عدة

اضافة الى الجهات الأجنبية من اسيوية واوروبية واميركية ترى من جهة أخرى تسعى دساماء . أسعار الأسهم وحركة التداول في السوق مباشرة كما هو الحال في صبالات التداول حالماً، وستبث المعلومات في فترة لا تتجاوز ١٥ المحلية على المتداولين والانتقال يقبقة من حدوثها، الى نظام اخر هو (ايسيس ويب)

في أيلول (سبتمبر) الجاري وأبلغت مساماء وحدات التداول FORUM DE BEYROUTH في المسارف بهذا التغيير لتجهيز المعلومات والقوائم المتعلقة Exhibition opens daily from 10:00 a.m. بسوق الأسهم التي ستظهر على to 7:00 p.m. For professional visitors only. شاشات الكومبيوتر الشخصية للمشتركين حالما تتوافر خرمة «انترنت، وسيتمكن العملاء في جميع انحاء السعودية من متابعة

Labarran Chapter Free admission for professionals to the congress. Congress Hours: 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

10-13 September 1998

Held Concurrently: The 8th Clinical Congress of the American College of Surgeons,

The Venue FORUM

You are invited to visit ... MEDICARE MIDDLE EAST'98

The 4th Total Health Care Exhibition for the Middle East

International Fairs & Promotions ಎ. BEIRUT LEBANON TEL: 961 1 263421/2/3/4/5 FAX: 961 1 2612121

الله المادية

ماليزيا تفرض قيودا جديدة على الصرف الاجنبى

 كوالالبور - رويترز - فرضت ماليزيا امس الثلثاء قيوداً جنينة على عمليات الصرف الاجنبي بهدف حماية الرنفيت المتعثر والاقتصاد عن المضاربة وعدم الاستقرار المالي العالمي. وقال البنك المركزي الماليزي أن القدابير ستؤثر على بعض أنواع تدنقات رأس للال قصيرة الأمد، مشيراً إلى انها لن تؤثر على تعاملات

الصين: النموالستهدف في ١٨٠ قابل للتحقيق على رغم الفيضانات

المساب الجارى والاستثمارات الاجنبية الماشرة.

♦ بكين - رويترن - أعلن الناطق باسم وزارة الخارجية الصينية زو بانغ جاو أمس لن نسبة النمو الاقتصادي المستهدفة في الصين وهي ٨ في المئة قابلة للتحقيق على رغم تأثير الغيضانات المدمرة والأزمة المالية

وقال في مؤتمر صحافي أنه ومن المكن الحد من تأثير الفيضانات الى ادنى مستوى ممكن. وأذَّا اجدنا عملنا نعتقد ان باستطاعتنا تحقيق النمو الاقتصادي المستهدف للسنة الجارية كاملاً. وأضاف أن الشعب الصيني لديه والعزيمة، للتغلب على مشاكله.

ورصف مكافحة الفيضان بأنه وأنتصار كبيره. وذكر زو أن الحكومة اتخذت سلسلة من الاجرامات لدعم الاقتصاد ما في ذلك زيادة الاستثمار في مشاريع البنية الأساسية وتوسيع السوق المحلية واعمال اعادة البناء بعد الفيضان.

وتشير ارقام رسمية الى أن الفيضانات وأسعة النطاق السنة الجارية أدت الى مقتل ثلاثة الاف شخص وتشريد الملايين فضلاً عن فسائر مادية بلغت اكثر من ١٦٦ بليون يوان (٢٠ بليون دولار). لكن بعض الاقتصاديين يقدر الرقم بما يراوح بين ٢٠ و٢٦ بليون دولار.

السعودية: ٣ صناديق استثمارية لدى بنك الرياض ً تحقق أداء متفوقاً العام الجاري

 الرياض - «الحياة» - قال مساعد الدير العام لـ «المسرفية الدولية؛ في دبنك الرياض، السعودي، السيد رياض مصطفى الدغيثر ان ثلاثة صَّناديق استثمارية لدى البِّنك استطاعت ان تحقق اداء معيزاً في الفترة بين آول السنة الجارية و٢٦ حزيران (يونيو) الماضي، وأوضح لن محفظة الاسهم الأوروبية بالمارك الالماني حققت عائداً بلغ

٣٠ في المنَّة في الاشهر السنَّةُ الأولى من السنَّة، وهي مُحفظة تتالُّف منَّ اسهم لشركات مسجلة في بورصات أوروبا الغربية باستثناء بريطانياء وتهدف الى تحقيق نمو رأس المال مي الأمد الطويل. واحرزت هذه المحفظة في الاعوام الثلاثة الماضية المرتبة الأولى من حيث الأداء بالمقارنة مع الصنائيق الاستثمارية الاخرى التي تستثمر في الاسواق الأوروبية والمعروضة من قبل البنوك للسعودية الأخرى.

كما حققت محفظة الاسهم الاميركية بالدولار عاتدات بلغت ١٧ في المُنة خلال الفترة نفسها، وهي محفظة تتكون من السهم عند كبير من " الشركات الاميركية الكبرى. فيما حققت محفظة الاسهم البريطانية بالجنية الاسترليني عائداً بلغ ١٢ في المئة الفترة نفسها، وهي محفظة تُتكُونُ من اسهم لشركات مسجلة في السوق البريطانية التي تعتبر اكبر سوق مالية في أوروبا.

كاسترو يهاجم العولة وصندوق النقد

👁 سلفادور (البرازيل) - رويترز - القي الزعيم الكوبي فيدل كاسترو بمسؤولية الأزمة الاقتصادية العالمية على عاتق اتجاه العولة الذي تقوده الولايات المتحدة، وهاجم المؤسسات المالية مثل صندوق النقد الدولي ووصفها بأنها «شيطان».

وقال كاسترو للصحافيين في مدينة سلفادور شمال شرق البرازيل: اهذه هي الأزمة الاقتصادية، في اشارة الى الانهيار المالي في روسيا الذي أدنى الى اضطراب في الاسواق العالمية.

و أضاف: وأن الأسواق تنهار، هذه هي النتيجة الحتمية لقواعد (السوق) وأيضاً العولمة والنظام العالمي الجديدء. واضاف كاسترو أن شعبية الرئيس الاميركي بيل كلينتون التي

يدعمها اقتصاد قوي سنتقلص الآن نتيجة هبوط الاسهم في وول

وتابع: «حتى الآن أستفاد كلينتون من الازدهار الاقتصادي في اميركا الشمالية، لقد كان للولايات المتحدة ميزة غير عادية، إلا أنها اسات استخدام قوتها، وستدفع الثمن،

وخلال توقف قصير في البرازيل في طريقه الى جنوب افريقيا، اتهم كاسترو المؤسسات المالية العالمية مثل البنك الدولي بأنها أدوات في ايدي الولايات المتحدة وسياساتها، كما هاجم صندوق النقد.

أبوطبي: المؤتمر الدولي العالمي عن دور التأمين بين ٢٠ و٢٢ تشرين الأول

 ♦ أبو ظبي - «الحياة» - تعقد جمعية الامارات للتأمين بالتعاون مع منظمات الامم المتحدة المؤتمر الدولي العالمي عن دور التأمين في تغطية اخطار التلوث بالنسبة للاشخاص، والممتلكات، ووسائل الوقاية والحد من خسائرها في أبو ظبي في الفَّترة بين ٢٠ و٢٢ تشرين الأول (اكتوبر)

ويهدف المؤتمر الى إلقاء الضوء على دور التأمين المباشر وإعادة التأمين بالنسبة للإخطار الناجمة عن التلوث، ووسائل الوقاية والحد من الخسائر أو الأضرار الناجمة عن تحقيق الأخطار المؤمن ضدها. ويشارك في المؤتمر شركات التأمين واعادة التأمين الخليجية والعربية والدولية والجععيات والاتحادات المعنية وشركات النفط والغاز وغرف التجارة والصناعة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والجبات الأخرى الاقليمية وألدولية المعنية. وقالت جمعية الامآرات للتأمين انها ستحضر لهذا المؤتمر بالتعاون مع الهيئة الاتحادية للبيئة في دولة الامارات وبرنامج الامم المتحدة الانمائي في أبو ظبي.

القاهرة: ندوة عن الابعاد الاقتصادية للقواعد المنظمة للخدمات

€ القاهرة - والحياة، - ينظم والمركز الصرى للدراسات الاقتصادية، بالتعاون مع مؤسسة دايه بي. أن أمرق روتشياد، العالمية في ٨ ايلول (سبتمبر) الجاري ندوة بعنوان «الأبعاد الاقتصادية للقواعد المنظمة الخدمات والمرافق العامة، تحت رعاية وزير الاقتصاد الدكتور يوسف بطرس غالي الذي سيفتتح أعمال الندوة.

وقال رئيس المركن الدكتور طاهر حلمي له والحياة، أن الندوة ستلقى الضبوء على الأهمية الاقتصادية لوجود قوأعد منظمة للخدمات والمرافق العامة وتشير الى التجارب الناجحة في وضع قواعد سليمة لتنظيم المرافق في عدد كبير من الدول،

وتبرز الندوة آهمية هذه القواعد والآثار المترتبة عليها في ادارة

وأضاف حلمي: وأن الندوة ستناقش عملية وضع قواعد لتنظيم الخدمات والمرافق ألعامة وما إذا كان يجب ان تسبق برنامج التخصيص ام تكون لاحقة له، كما ستتطرق إلى الدروس الاقتصادية الستفادة في ما يتعلق بوضع مصر. واشار الى ان الندوة تأتي في اطار جذب الخبرات الاجنبية للاستفادة منها في معرفة الأبعاد الاقتصادية لوضع

مسودة الاتفاق الزراعي السوري - اللبناني: تركيزعلى الايجابيات... والواقع الزراعي تكاملي وليس تنافسيا

الى الإتفاق الصناعي.

على ضرورة اتخاذ سلسلة من التدابيس التي من لزُّرَاعِيَّة. وقَالَ حُبِراء اقتصابيُون أنْ التَاحْيِر فَيَ افيضل السبيل لصبون مسمسائح المزارعين في كسلا البلدين، وبسبب التشابه في انتاج بعض المحاصيل لبيضاء اذ يتوافر فانض في انتاجها في البلدين اضَاَّفَةَ الَى بِعَضَّ لنُواعَ الخَصَّارِ وَالزَّيِتُونَ فِي بِعَضَّ في المرحلة الأولى.

ي مرابعة على الله الله الله الله المسلمة عليها والحياة عان وسبورية تملك فنائضناً في انتباج المصاصبيل النسائية بشكل عام عدا السكر والزبوت النساتية ورينت الزيتون الذي يغطي الانتاج المحلي اضافة الى فَأَثُضَ لِلتَّصِيدِ كِمَّا تَتَوَافُو فِوائَضَ فِي انتاج معظم الاشجار المثمرة عدا الموز ،

مُساحة الرّاضي الروية و نتيّجة لتشجيع القَطاعُ الخاص في الزراعة بالإضافة الى الظروف المناخية

🗀 ئندن – نىدم كعوش

🛎 يُتوقع ان تشخذ البورصات

العبربينة منحى حنزرأ تجناه

الانفتاح على الاستثمار الأجنبي

بعث الهنزة التي تعبرضت لهنآ

الاسواق النولية يسبب الازسة

المالية في روسيا. وقال خبراء أن

تأثر أمسواق المآل العربية قليسلأ

بالأزمة الروسية، في الوقت الذي

تعرض معظم البورضات العالمية

الى خسسائر سائية، اظهر سرة

اخرى حصانة تلك الاسواق ازاء

الهرات الاستصادية الدولية

المتنالية وتمتعها بنسبة أمان

واشار الخُبِير هنري عزام في اتصال مع دالحياة، إلى إن البول

العربية ستستفيد كثيرا من فتح

بورصاتها للمستثمر الاجنبي

لجبهة جنب رؤوس الاصوال الكنّ

اعتقد انها ألان ستكون اكثر حنرا

في هذا الاتجاه لأن نلك يعني التضافها على الاسواق الدولية

وكانت الازمة في روسيا انت

لى تراجع عـــد قليل من

البورصات العربية بشكل طفيف

فيما لع تتاثر ابدا اسواق الخليج

وبورصات عربية اخرى في الوقت

الذي اصيبت فيه الاسواق الدولية

بنكسة جديدة تسيبت بخسائر

ويعود ذلك بشكل اساسي الي

ان التداول في معظم الاستواق

العربية يقتصر على الستثمرين

المحلبين في حين تسمح اسواق اخرى للمستثمر الاجنبي بالتداول

بنسبة محدودة وبطريقة غير

وقال بشر بخيت المدير العام ك

امركز بخيت للاستشارات للالية،

في الرياض وان لهذا الانغسلاق

حسنات وسيئات في الوقت نفسه

اذ انه يجنب الاسواق العربية

تعرضها لخسائر كبيرة لكنه يعنى

اكثر للمستثمرين.

يدرجة اكبرء.

مياشرة.

المُنَاسِةِ ازداد الانتاج الزراعي بشكل عام ». وتملك سورية فالضأ معداً للتصدير من الحبوب يزيد على المليوني طن سنوياً أذ بلغ أنتاجها من القمع عام ١٩٩٧ أكثر من أربعة ملايين طن وبلغ انتاج القطن العام الماضي اكثر من مليون طن، كما انها تحتل المركز الثاني في انتاج الزيتون في العالم العربي اذ بلغ انتاج ألموسم الاخسر ١٥٠ الف طن. ويتوقع ال يصل فائض سورية من زيت الزيتون

السنة الجارية الى اكشر من ٧٠ الف طن، وتشيير

التقديرات الى أن حجم انتاج سورية من الحمضيات الموسم الجاري سيصل الى ٧٤٠ الف طن. وعُن الْجِلْنَّبِ اللَّبِنَانِي، اشارت الورقَّة الى وجود فائض من البطاطا واثواع الفواكه المنتجة محلياً مع الصاجة خبلال بعض القشرات للمنودة جدأ الى استبراد كسيبات من البطاطا و البندورة و العنب المصري ووجود عجر في انواع الحبوب. وتوقعت الدراسة أن تستمر وتيرة فائض الغواكة والبطاطا وبعض اصناف الخضبار ولصوم الدواجن والبيض والاجبان البيضاء، اضافة الى عجز في المنتجات النسائية والصيوانية باستثناء الطبب الطازج ومشتقَّاتُ بعد ما تم التركينُ على تطويرٌ مشاريعٌ الابقيار وتحسسين سيلالاتهيا ووضع المواصيفيات القياسية لمنتجاتها مع استمرار العجز في انتاج السكر. ويرى المُصبِراء أن الميسرَّة الاقتسَّصالية في سبوريَّة تَكُنَّنَ فِي قَطْاع الزَّراعَـةُ اصْباقـة الى أنَّ لذيُّ سوريَّة لحتياطاً كبيراً من النفط والغاز، في حين أن الْمُسَرَّةَ فِي لَبِنَانُ تُكُمِنُ فِي قَطَاعِي الْخَسَّدُهُ سَاتَ والصناعات الزراعية والصناعة القائمة على الاتصالات والمعلوماتية التي تنطوي على درجة مرتفعة من القيمة المضافة ذلك ان لبنان اتجه الى التخصص في الخدمات بحيث أن حصة خدمات التجارة والسفر والسياحة والمال والاعلام تصل

حتى مستوى الثلثين من أجمالي الناتج المحلي. ونكرت الدراسة أن قيمة الواردات اللبنانية من ستورية بلغت عنام ١٩٩٦ نصب ١٠٥٤مليسون ليسرة سورَيَّةُ مُقَامِلُ ٣٠ مُ مليوناً هي قيمة الصّائراتُ اللبنانية. وبلغت قيمة الخضّار والنباتات التي استورَدها لَبِنان منْ سورية عام ١٩٩٧ نصو ٣٣٩

مليون ليرة سورية. ويشكل الناتج الزراعي في لبنان ١٢ في المئة من اجمالي الناتج المحلي بينما يشكل قطاع الخدمات ١٦ في أَمْنُهُ وَ القَطَاعُ الصَنَاعِي١٧ في ٱلمُنهُ. وفي سوريَّة تشكل الزراعة ٧٧ في المئةٌ من اجْمالي النَّاتجُ المُحَلِّي سَقَّابِلَ ٢٠ و٨؛ في اللَّيَّة لقطاعي النَّصِنَاعِيَّةُ والخدمات على التوالي.

وكأن الميزان التجاري بين البلدين يحقق فانضا المساحة لبنان حتى نهاية الثمانينات أذ زالت واردات لبنان من سورية بما يغوق اضعاف صادراته البها وباتت سورية تحتل المرتبة بين الرابعة و التاسعة من بين دول العالم التي يستورد منها لبنان. وتوصى الورقية بضرورة بدء تطبيق الاتفاق اعتباراً من مطلع السنة المقبلة بهدف أفساح المجال

لاستكمال الاجرآءات التنفينية وكثلك اعطاء الفرص للمزارعين الخنيار الزراعة المناسبة لهم.

وقُــال: «ان ذلك سييسؤدي الى

وكان صندوق النقد العربي في

انعاش التداول في تلكُّ الاسلُّواقُ

وجنب الخبرة الأجنبية اليها

ابو طبي حض الدول العربية على

تطوير أليات استواقتها المالية

لاستنقطاب الامسوال العربيسة في

الخارج ونلك في اطار الاصلاحات

للمستثمر الاجنبى بالتداول لكن

بشكل تدرجي لتفادي حدوث هزات

مفاجشة على غرار ما حدث في

وفي الوقت الحاضر، يسمح

عسدد قليل من النول العسربيسة

للاجانب بالتداول في نسبة من

الاسهم في بورصاتها مثل مصر

ولبنان والإرئن وتونس والمغسرب

وسلطنة عُسمان في حين بدات

المملكة العربيسة السبعبودية

والامارات السماح لهم (الاجانب)

بشكل تدرجي من حَسَلال صفّانيقَ استثمار معلقة كخطوة اولى.

الامارات محمد ياسين اقد تتبع

الخطوتين اجراءات اخرى باتصاه

الانفتاح على الستثمر الاجنبيء

واوضح ان نلك يتطلب وقستا

بسبب عدم وجمود قوانين تنظم

الاسسواق العسربيسة وعدم تطوير

اليات التداول وقوانين الاستثمار

فيها هو السبب الرئيسي في ضالة الاستثمارات الإجنبية في

النول العسربيسة وهروب رؤوس

العربية البينية لا تزيد على ١٨

بليون دولار اي اقل من ثلاثة في

المئة من اجمالي الاستشمارات

العربية في الضارج المقدرة بنحو

وأشاروا الى أن الاستثمارت

الاموال الى الخارج.

٨٠٠ بليون دولار.

وقيال الخسيسراء أن انغيلاق

وقدال خصير الاسهم في

سوق الكويت بداية الثمانينات.

كما حضيها على السماح

الإقتصادية التي تنفذها.

وجعلها اكثر عمقاء

البورصات العربية قد تصبح أكثر حذرا تجاه الانفتاح

واصَّساف: دفي الوَّاقع أنَّ هذه

الظاهرة تعتبر سلاحا من حدين.

ويكمن الوجه الايجابي في ضخ

الأموال الجنبية في الأقتصادات

العربية ويتمثل الوجه السلبي في

ان السسسشمرين الإجانب قد

يتسببون في عواقب سلبية فيما

يطلق عليه ظاهرة ألمال السباخن

التى قد تحسدت عندما يقسرر

المضاربون الضروج فبادءن

السبوق وبالتسالي يؤثرون على

المستثمرين الاجانب في بورصة

القاهرة ببيع اسهمهم لتعويض

خسسائرهم من جسراء الارمسة

الروسية ما تسبب في تراجع

وقبال: «أن الأسواق العربية

تبقى محصنة بشكل عام ضد

الأزمات المالية التي تضمرب

الاسواق الدولية بين وقت واخر

وهذا قد يدفعها الى النائي في

ولقت تقبرير اصبدره مبركبر

بضيت الى الانتعاش الذي حدث

في البورصات العربية في الوقت

الذي منيت فيه معظم الإسواق

الدولية بخسائر جسيمة خلال

الازمية التي تعرضت لهنا العنام

الماضيي. وأشبار الى ان مبؤشسر

الاسواق العربية ارتفع بنسبة ٢٣

في اللُّمَّةُ في الفشرة بيِّنُ الأول من

تمور (يوليو) و ٢١ أب (اغسطس)

العام الماضي في حين انخفض في

اسواق عند من الدول الاسيوية

واميركا اللاتينية بنسبة ٤٦ في

الدولية المتكررة، شدد عزام على

ضرورة ان تواصل النول العربية

اجراءات تطوير اسواقها المالية

وفتحها على المستثمرين الاجانب

لجسنب رؤوس الامسوال واعسادة

بعض الاستشمارات العربية

وعلى رغم الازمسات الماليسة

الوُسْرِ في تلك البورصة.

عملية الإنفتاح،

واشنار بشنر الى قينام بعض

عامة المستثمرين.

قلة الاستثمار الاجنبيء.

■ تستمر خطوات العمل للوصول الى اتفاق للتعاون الزراعي بين سورية ولبنان. ومن المقرر ان يجتمع قريباً رئيسا الوزراء السوري محمود الزعبي واللبناني رفسيق الحسريري لاقسرار اتفساق يدعم الاتفاقات الاقتصابية الموقعة خصوصأ اتفاق خفض الرسوم الجمركية على المنتجات الصناعية بنسبة

٣٠ في المئة سنوياً وصولاً الى رفعها نهائياً. وأظهرت اجتماعات الزعبي والحريري الني جرت في ١٩ آب (اغسنطس) المأضي في حسَّضُور وزيري الزراعة السوري اسبعد مصطفى واللبنائي شوقي فاخُورِي، مَدَى الْحَاجِة الَّى انْجَاذُ وَقُرَارَاتُ جِرِينَةً وَ تبدد قلقُ الزارعينَ في البلدين، كما حصل بالنسبة

وبرس المسؤولون (اللبنانيون والسوريون) في فرص تحرير تبايل السلع الزراعية وشكلت توصيات واقتراحات وربت في ورقة العمل التي وضعتها لجنة فنية زراعية مشتركة محور النقاشات وتركزت شانها أن تحقق التنسيق الكامل في السياسات الزراعية ولرفع القيرة التنافسية لمنتجات البليين توقيع الاتفاق الزراعي مصصل بسبب البحث في الزراعية كالخمضيات والغواكه واللوز والعنب والمنتجات الحيوانية كالنواجن والبيض والاجبان المواسم ما سيؤثر سلَّبا على المنتجين لهذه السلع

وتوقعت الورقة استمرار تامين الحاجة المحلية مع توافر فائض للتصدير في الحبوب والبقوليات الصية وأنواع الخضار والاشجار المثمرة عدا الموز مع استصرار العجز بالنسبة الي السكر نظرا لصنوبية تصنيعه والزيوت النباتية ماعدا زيت الزيتون الذي يتوقع ان يزداد الفائض منه. وينكر ان قيمة الانتاج الزراعي في سورية تبلغ

٢٧٩ بليبون ليبرة سنورية ويبلغ متعتل النعبو فم القطاع الزَّرَاعي ٦,١ في المُثَةُ سُنويا اي ما يعادلُ مُسعِفٌ مُعَدلُ النَّمِيقِ أَلْسِكَانِي، و جَاءً هذا ٱلنَّمِيقِ صبالح انشاج محتاضيل الصبيوب والمحاصيل لصناعيية بآلدرجية الاولى وياتي على راس هذه لمحاصيل القمح والقطن والشمنير ألسكري والتفاح والصميصيات. وافات الورقة :دمع التوسع في

ووشرات أسواق اللال واسطر السالع

القرتك السنويسري	القرنك القرنسي	الين الپاباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الأميركي	العملة
1,790	19,19	ita,.	0,477	.0119	.4.01	3 × × 4 (5 ×
TATE	7,077	17,59	15731	T. TAL	Y. Vo.	ينار الكويتي
14.0	1,047	77,77	,177.	1,101	F, 1VF	يال السعودي
Y, A+2	10,00	Tir.	1.117	77714	.777	عم الإمارات
T, YY7	10,77	700,0	1,011	710-	PART	ينار البحريني
1411	*1,7110	TV, 7.	,£A·E	1,-44	T, 174	يال العمائي يال القطري
7.04.4	X, XeY	11,.4	754.4	Y017,0	7.FE	پان الليتانية
TYTE	1,040	£. Y.	7210,	0,347	7,83	
4.44	A, TAT	14r,r	Y. EY.			بنيه المسري
,£100	F,AYT	£4,0-		0,140		يثار الارتني يثار الغراقي

للعملة	الدولار	الجنية	المارك	:	المين الداداء	القرنك القرنسم	الغرنك الغرنك السويسرة
	الامبركي	الاسترليني	الالماشي	-	اليابائي	(
جنيه الاسترليني	1270,	- 1	7127,	-	, 24	,1+1A :	.113.
ولار الاميركي		(,TYOY	,ovi4		, - · YT	, 1Y.0	,147
ن الناتاني	ודו, א	777,7	YA, 14	:	-	YY,Y£	40,19
رك الإلماني	1,7444	Y,414		:	, · 1 YY	YANT .	1,YIA
رنك الفرنسي	0,450	YTA, P	T,Tet	1	, · £YX	-	£, . AA
رَبُكُ السُويسُرِي	1.1710	" Y . E . Y'	3.Y.			.YEEO	
يرة الإيطالية	(AAA)	*	944,1	-	17,77	74E,0	17.1.

هريني	الب	المعيتان	1	بقطري	ريال اا	11	1	فبارفت	λi i	ىرھە		نودي	سبا	ريال		كويتي	ىيثار	العملة
الح		من	1	الى		من	1	الى		من		الي	5	من	-	الی	من	ببد
4,77	;		4	-		-		0,37	1	0,57	:	V,17	-	7,77	-	Y,14	7,47	نبهر واحد
0,27	-	0, . 7						25,0		0,70	:	Y, 14	1	7,74	:	Y, 40	Y	٣ اشبهر
		0.17			-,			0,40	1	5,8.	7	Y, 70	-+-	7,40	- 1-	Y.17	V, 14	٦ اشهر
0,00	2.	0,17	1.	-		_	-	0,41	1	0,07		Y, 10		7,40	-	Y,07	Y, T1	۱۲ شهرا

2	وينيو	شهر ،	استه ا	شهر	בענה ו		شهر	يام	# V	
للى	من	المي	من	ألى	من	- 100	من	للى	من	العملة
0,0.	9,77	0,0%	a, 17	2,07	0,27	14,47	0,0.	٨٢,٩	9,0%	ولار الإميركي
V, Y0	Y,17	V,	V,TA	V,97	V,01	Y. X.	Y,0.	Y,07	Y, 14	جنيه الاسترئيني
- ,¥0	. 37	7,77	4,75	٧٢٠.	. , 40	74,40	٠,٦٢	*,77	.,0.	ن الياباني
7,37	7,47	T,0.	7327	7,00	T,TV	7,01	۲,۲۷	٣,٤٣	7,71	ارك الإثاني
4.14	7,07	7,77	7,00	7,07	T, 27	7,0.	٣,٤٣	٣,٥٠	7,77	برنك الفرنسى
1,40	1,77	1,74	1,07	1,37	1,01	1,07	1,27	1,07	1,57	رنك السويسري
£, 40	1,17	\$,74	1,07	9,17		0,14	0,.7	0,40	9,14	يرة الإيطالية

لبثى سعر	اعلى سنعر			1444	_		1
(144A/144Y)	(1444/1447)	A/YP	A/Y1	A/YY	A/YA	1/1	لمعدن أ
YYT, 2 -	£11,A+	YAT:	YAT, 10	TYA,0 •	TYT , E .	774	هب
7.07	Y,0A	0,17		٤,4٤	£,YA	٤,٧١	بضية
774.Ye	104,70	770	17.	TOY,0.	T\$A, 4.	٣.	لاتين

لبثى سعر	اعلى سعر			1444			1
(1444/1444)	(144W/144F)	A/YP	A/T7	A/YY	A/YA	1/1	لمعنن
YYT, 2 -	£12,A+]	YAT	YAT, 10	YYA,0 •	TYT, 2 .	774	هب
7.07	Y,0A	0,47		٤,4٤	£,YA	1,41	بضية
774, VO	104,70	770	17.	TOY,0.	T\$A, 0.	٣٦.	للاتين

	be	عليم ٣ اللم	ŭ.			خودي)	(تسليم	1444		السعر
A/Y0	A/TT	A/TY	۸/۲۸	4/1	۸/۲۰	A/Y1	A/YY	A/YA	1/1	ين ا
1351	1777	1779	1770	17.4,0	1758	1777	1770	1700	1771	اس (دولار)
727	1774,0	1774,0	1707,0	1777,0	1777	1719	1715	1770,0	1505	منيوم (دولار)
1+24	1-74	1.77	1.77	1.4.	1.77	1-1Y,0	1+17	14,0	1+1+	ه (دولار)
-713	£+A+	EIVO	1100	11AP	£ • 4 •	7990	\$110	1.4.	1110	ل (دولار)

توی ۹۸/۹۳	ادنى مسا	اعلی مستوی ۹۸/۹۳			1444			الخام
التاريخ	السعر	السعر التاريخ	A/Y0	A/Y1	A/YY	A/YA	1/1	الحام
4A/Y/1V	4,4-	44/1/1 177,41	17,74	17,50	17,70	17,1-	17,50	ي
JA/A/SS	11,74	47/11/14 18.40	14,40	14,5.	14,4.	17,10	17,4.	يج برئت
1471710	37.70	19/1/1 11,10	14.4.	17.00	17, Y-	17,11	17,7.	ب تكساس

44/4/11	11,7:	19/1/1	44,50 14,40	17,20 17,		يج برنت ١٢,٥٠ ا	مر غر
* 3	تمتفرة	صرف عملا	إنعا	السور لاتراع	وفالبويطانيا	الفائدة بين الصا	
A/TA	1/1	العملة	الدولة	٦ اشهر	۳ اشهر	ساعة ١١ صباحاً	Í
14.44	14.44	ليرة ريال	سورية اليمن	2750,0	0,0474	لعرض	
1,100	,7007	دينار دينار	ليبيا تونس	2,01,1-	7,417		_
04,4140	04,4140	ىيئار	الجزائر	شويورن شهرا)	عدالاسركية	فالدة فتدادالخ	==
4,4444	4,7777	إنرهم	الغرب				-

فرنك	جببوتي الصومال			1,00	1.1,47
شائغ نولار	اهونغ كونغ	٥,٣ ٥	,•1	٤,٩٠	٤,٨٤
روبية	واكستان	Mark Contraction Co.	· Service Contract		in the said of
بيسو دولار	القيليين سنغافورة	الع اللنبية	". سوق الس		
ىولار	إتابوان		1	144	السعر
بات ایکو	تابلاند العملقالاوروبية	تسليم شهر	السابق	1/1	1
دراخما	اليونان	تشرین-۱	770,0	777,7	(Jeke
بيزينا	اسبانيا	تشرین-۲	1.44	1711	(والر)
-	الفرمك الافريقي	کانون-۱	1-12	1.4.	(جنيه)
ئيرة-رسمي	نيجيريا	تشرین-۲	11	V1, \$	چنبه)
ليون	سيراليون	کانون-۱۹۹	-	71,1	(جنيه)
فرنك	غابون	تسرين-١	150,1	174.0	(rekt)
Le Kr.	استراليا	نیسان ۱۹	174,0	17.	(جنبه)

بيسان ١٩	174,0	17.	خدم (جست)
		-1	
لنَّنَنَ: لِيجِورِ لَنَيْنَ، سندات , النَّائِيةَ الأوروبِيةَ، لسعار	ويت المتحد في أن الأساسة، لينا	» من ينك البكو صدات لأمسلا	 فجدان إسانيه مفيد الفزينة الاسركية, ليبعار
، القائدة الأوروبية، استعار وللعاب: الثنينة	ال حرب. المعار . المعلاد المرسة	مار الفائدة على	مسوف العملات العربية. لم
دولي (لندن).	من بيك الخليج H	عملات متلرقة	● ♦ جنول اسمار صرف
	Bearit,	تح مند المد	النفط من شر

٣ سنوات | ٥ سنوات | ١٠ سنوات | ٣٠ سنة

تابوار		1944					
تابلان العملة	تسليم شهر	السابق	9				
اليونار	تشرین-۱	770,0	**				
اسبان	تشرین-۲	1.74	1				
القرمك	کانون-۱	1.11	1				
نيجير	تشرین-۲	74	٧				
إسترال	کانون-۹ ۹۹	-	Y				
غابون	تسرين-١	150,1	14				
أستراا	نيسان ١٩	174,0	1				
كندا							
حقوق قبرص	ن لغمن: ليجور لغمن، سندات ار الغائدة الاوروبية، لسعار	ت اللولية، اسم	المسال				
	attacht salahta	الممالات المرين	بذبطن				

	كويت المشحد في لننن ليبور لندن سندات
	ملات الفولية، استمار الفائنة الأوروبية، استعار
i	لى المعلات العربية وللعادن الشيئة. نة من بعك الخليج الدولي (لندن).
	م اگوئوسیکس، (لنعن) م اگوئوسیکس، (لنعن)

1004	1 100.	اليون	السير. سيون
·£, 17.	7.2,17.	فرنت	غابون
PVPY,	1,7777	Le Kr	استراليا
VAJO,	1,0050	انولار	كندا
YOOY	,V£0+	وحدة	حقوق السحب
1974.	,01.0	جنيه	قبرص

Y,VEOS

\$1.A.

14.0.

1.VIV-

· F.13

ATEV.

THY WY

78.746

V, Y£10

£4.A+

- ET . Y .

1, 1100

75,745

٤٠,٣٠

,4.14

T . . . TA

147,77 1£4,££

TALLY TALLY

1,00XV	1,0010	وحدة	كندا حقوق السحب
PY4.	,01.0	جنبه	قبرص

	عدد الاسر المتداولا	عند الاسهم المعروضة	سعر التابيث لبل	سعر التثنيت \$	سعر التثبيت السابق \$	عم المشركة
14 - 471 14 - 471 14 - 471 14 - 471 14 - 471 14 - 471 14 - 471 15 - 410 16 - 471	7440 1.01. 1.00. 1	AYAT-£ YTTYE YOYOTA £**TE YI4 YAYT OTT- ITTEOV 1ETTY EFEET 1E EYO-	17.00 17.00	1.,0 1.,7 1.,0 11 17,70 13,77 7,70 7,70 1,47	1.0 1.AV 1.0 11 1V.1Y 1A.TV 1.AV 1.AV 1.0 1.0 1.1T 1.AE	رليبير فقة «اء ~ التثبيت الأول ليدير فقة «ب» – التثبيت الأاني ليدير فقة «ب» –التثبيت الثاني ليدير فقة «ب» –التثبيت الثاني ث تلبغاني للتجارة «ج» ث بيروت «ج» ث بيبلوس «ج» كة الشراب اللبنانية كة الشراب اللبنانية كة الأرسمنت الإبيض (إسمى) كة الرسمنت الإبيض (اسمى) كة الرسمن الإبيض (اسمى) كة الرسمن الإبيض (اسمى) نيسيراميك (الحاملة) نيسيراميك (السمى) (ا)

رومانيا تقترح اتفاقاً لتنظيم التبادل مع لبنان

بين رومانيا ولبنان ووجود رجال الاعمال اللبنائيين ■ بيروت - «الحياة» - اقترح رئيس الوزراء الروماني رادو فاسيلي على رئيس الوزراء اللبناني في روسانيا. وقال: «أن عجزاً يطبع هذا التبادل بين رفيق الحريري البدء بمغاوضات لعقد أتفاق بنظم بلنينا وتبلغ قيمته ٤٥ مليون دولار للصلحة لبنان، ودعا الشركات الرومانية الى والمساهمة في عملية ملية التباتل بين البلدين. وحض رجال الاعمال وقت استرت مريد الاعتمار والبناء في لبنان، ورجال الاعتمال التي اللبنانيين على دريادة استثماراتهم في رومانيا في ظلْ عملَّــة التَّخْصِيصِ، وكنان رئيس الوزراء استطلاع فرص العمل، الروماني يتحدث في لقاء عقد مع عند من رجال الاعمال اللبنانيين في حضور رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار ورجال الاعمال الرومان الذين يشكلون الوقد المرافق.

استهل القصار اللقاء عارضا للتبادل التجارى

نعمل على تطوير علاقاتنا الثنائية. وأضاف: دان الحكومة الرومانية طورت استراتيجية اقليمية. وحققت نظاماً اقتصابياً متكاملاً مبنياً على النبادل

وقال فاسيلي: وأن زيارتنا للبنان مهمة في وقت

الالاستنساخ الجسم خاص بفاقدى Farmer Vision 2051 كانسور ثقيوم الله المنساخ الجسم لوثائق بريق والعسون المفرقط والرسوم وتتبيح الآنة لفاقدي المبحسو ام الأث الأسي المُامِلِياً وتعكن الآنة فاقتدي البيحسر من لتواطى الصور والخرائط والرسوم بمجرد فيوالنامل على سيطيع أسورق. ويعسكن لنظام الكة بسهولة مع آلات الاستنساخ الخية ولله بالخال كبسولة العدق المجسم اللمنة للجسعة في الآلة الناسخة.

ألة استنساخ لفاقدي المصو

والمرة المسيطات في القون الحسادي

الله تعب من سادي المنطق المنصول الرئيسي أو المسلواة المنطق العنوان الرئيسي أو واعسلان المنطق عنو الماعد المسلولية المسلولية

المسلمة على المسلمة ا

لعالى ماريو سراريس مي احسال صحفم لعالى ماريو ماه اللذي خصص موضوعه المار المعالى الله المات واللحائد الما

فيزان المسترف سواريش والتحديث العالمية المنالة للتراس سواريش والتحديث العالمية المنالة المناس التحديد المسترف

معالمة ويورس سوالت المسالية عام المسالية عل

إبرالمستخدل الدورة التقرير النهاشي العنا المناخذ العالم قد اطلاعا

المعامد من من المعالم المن المنافذة في المنافذة في العالم، في المنافذة في العالم، في المنافذة في المن

المنبعة المنافقة الم

مناعب ويس مع رئيس الجمع ووية وتنالب القاءات مع رئيس الجمع فورية

وينه المستونية المستفين المست

والله على المناحة المخصصة العلوم البحار وإنالي الإبندة المخصصة العلوم البحار

المستونية الى الجمعية العمومية للأمم علان للبونة، الى الجمعية العمومية للأمم

به المعالم الأول (اكتروس) المقبل. المناني تفرين الأول (اكتروس) المقبل.

ومن المعرفة اعلنت ١٩٩٨ السنة

عب المعالم اعتبار اعالي البحار وعالتقوير الى اعتبار اعالي البحار

والمسلخة لابعين إلى طرف التصرف بها

ما الله تعالى تطيف الاستاطيل عاقله كما نما الى تطيف الاستاطيل

روس المنافل اسلمها في منع رمي النقايات العنافليل المله الم

يعال منافقة القوانين البحرية. واقترح

يعاد غواندولي خاص بالمحيطات، بيساعم في

و المعمل الاعمال السياسي. ولما

ما يقسها مصدرا اساسياً لتلويث

سود بينان رسوء استخدامها، عن طريق

يهب ورمي النفايات المشعة فيهاء

سن النفرير على ضرورة انشناء هيشة

ياعالية مستقلة اشابعة النشاطات

والمسال للؤثرة في سلامة المصبطات

والمن وعلمت والحسيساق، أن الولايات

والما والمن من مساة لهذا الطرح الذي قد

وم المنفال اعلان التقريق وليس

عاوية البرتفال يورغي سامبايق ورثيس

فالمنطونيو خوتيريس ورثيس المفوضية

كالانجال سانتير ومدير عام اليونسكو

الما المديري، من السعودية،

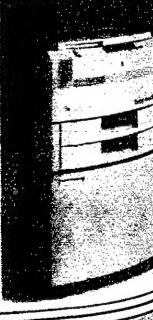
والماسابق للصندوق الدولي

الله الراعية فعرض لتراث العرب في

يط وطومها، الذي يرجع ألاف السسين إلى

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

microsom ell liber (m.





مؤتمر دولي وهيئة رقابة عالية

🗌 لشبونة – دالحياة،

■ «أدارة المحسيطات في القسرن الحسادي والعبشسرين: النيموقسراطيسة والمساواة والسلامه هو العنوان الرئيسي له ١٠٤٠ الن لشبونة، الذي اذاعه امس رئيس البرتغال السابق ماريو سواريش، في احتفال ضخم اقيم في دإكسيو ٨٩٨، الذي خُصيص موضوعه للمحيطات. ويتراس سواريش ،اللجنة العالمة المستقلة للمحيطات، التي بدات اعمالها عام ١٩٩٠، وعقبت بورتها الاخيرة في لشبونة بين ٢٠ آب (اغسطس) و١١ ايلول (سببتمبر) وقدمت اللجنة خبلال الدورة التقرير النهائي عن للصيطات في العالم، في اطار احتفالات دعا اليها رئيس اللجنة ماريق سواريش وتخللتها لقاءات مع رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء في البرتغيال، كما شملت رُيَّارات الى الأجنحة المُخْصِصِة لعلوم البِحار فِّي وَإِكْسَبُو (٩٨)، وسيبقدم تقريّر اللَّجِنةٌ وداعلان اشبونة، الى الجمعية العمومية للامم الْمُتَحَدَّةُ فِي تَشْهِرِينَ الأولِ (اَكْتُـوبِير) المُقْبِلِ وكسائت الأمم المتسحسدة اعلنت ١٩٩٨ السنة

العالمة للمحيطات. ودَّعا التَّقَرير الى اعتبار اعالي البحار محميات عالمية لا يمكن لأي طرف التصرف بها على أنفراد، كيماً دعاً الى تكليف الاساطيل العسكرية دوراً سلمياً في منع رمي النفايات السامة ومخَالفة القوائينَ البَّصَريَّة. واقترح عقد مؤتمر دولي خاصّ بالْمُحيطاتُ، يساهم فَيّ وضُعها على جُنول الإعمالُ السياسي. ولما كانت الدول تفسها مصدرا اساسيا لتلويث المحيطات وسنوء استنخدامها، عن طريق التجارب للنووية ورمي النفايات المشعة فيهاء فقد شدد التقرير على ضرورة انتباء هيئة رقابة عالمية مستقلة لمتأبعة الشباطات والاعسمسال المؤشرة في سسلامسة المحسيطات وثرواتها. وعلمت «الحسيساة» أن الولايات

المتحدة ليست متحمسة لهذا الطرح الذي قد يقيد من نشاط اساطيلها. وتحدث في احتفال اعلان التقرير رئيس جمهورية البرتغال يورغي سامبايو ورئيس الوزراء انطونيو خوتيريس ورئيس المفوضية الأوروبية جاك سائتير ومدير عام اليونسكو فينديريكو مايور. كيما تحدث نائب رئيس اللجنة عبدالمحسن السنيري، من السعودية وهو الرئيس السسابق للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، فعرض لتراث العرب في

البحار وعلومها، الذي يرجع الاف السنين الى

ألة استنساخ لفاقدي البصر

• الة للاستنساخ المجسم خاص بفاقدي

البصر. تقوم الة Partner Vision 2051

بالاستنسساخ المجسم لوثائق بريل والصور

والخرائط والرسوم. وتتيح الآلة لفاقدى البصر

فرصة استخدام آلات الاستنساخ المرومين

منها حالياً. وتمكن الآلة فاقدى البصر من

التعرف على الصور والخرائط والرسوم بعجرد

تمرير الأنامل على سطح الورق. ويمكن

استخدام الآلة بسهولة مع آلات الاستنساخ

العادية ونلك بانخال كبسولة الورق المجسم

.

والناسخة الجسمة في الآلة الناسخة.

ايام الفينيقيين. وحنر من استمرار تلويث المحيطات بالفضلات النووية والكيميائية، مؤكداً الترام العرب بالإتفاقات الدولية حول قوانين البحار وحمايتها.

اعلان لشبونة : الحيطات مستقبل العالم

وفي نقاش حول حماية طريقة حياة سكان المناطق الساحلية، اشار نجيب صعب رئيس تصرير مجلة «البيئة والتنمية، الي منع اسرائيل بالقوة صبيادي السمك اللبنائيين من ممارسة عملهم، كما نبه الى رميها النقايات الكيميائية في المتوسط

وحضر الدورة اكشر من خمسين وزيراً سسؤولاً عن المصيطات والشروة السسمكية والتخطيط من جميع انصاء العالم، اضافة الى رؤساء منظمات ألامم المتحدة الحاليين والسابقين ما جمعل اللقاء تظاهرة دولية نادرة. وقد كان بين الصضور كلاوس توبقر، المدير التنفيذي لبرنامج الامم للتحدة للسئة، وبطرس بطرس غالي وآدوار صوما وهيروشي ناكاشيما المنير العآم السابق لمنظمة الصد العالمية وسيد عبدالله مدير عام صندوق اوبيك التنمية الدولية.

المحيطات مستقبل العالم وقال ماريو سواريش في تقديمه تقرير اللجنَّة الحُتَّامَيِّ: «المحيطاتَ هي مستقبل العالم. وحسايتها ليست مسالة قوانين اضافية، فهذه موجودة. المطلوب تطبيق صارم للقوائين المحلية والدولية لحماية المحيطات من التلوث وتنمية ثرواتها وتوزيعها بعدالة. ان حماية المحيطات في القرن المقبل تتطلب ارادة

وتضامناً على المستوى الدولي. واضاف ان نهاية الحرب الساردة غيرت استراتيجيات القوى البحرية العسكرية

المحيطات سلميأ وحمايتها للأجيال المقبلة، لأنها تمثل ثروة عالمية لا يمكن تعويضها.

والفضِّلات النَّووية المُسْعة. ومع قرب نهاية هُذَا القَرِنَ، يَجِبُ ٱلْتَعَاصُدُ مِنْ أَجِّلُ ٱسْتَثُمَّارُ

وحدد تقرير اللجنة ستة عناوين رئيسية

الكبسري، منا وضع حبداً لخطر المواجبهات المسلحة العالمية في البحار. غير أنَّ الْنزَاعات الإقليمية ما زالت تهدد الإستقرار، والبحار تشكل موضوع خلاف ومسرحا محتملا لهذه النزاعات. وتزامنت نهاية الحرب الباردة مع اردياد استشدام البحار كممر لتهريب الأسلحة وللخدرات ومرمى للنفايات السامة الكيميائية

لحماية المحيطات وتنميتها ضمن برنامج عمل المصيطات، يساهم في وضيعها على جدول دولي واقليمي: • تعميم الأمن والسلام في المحيطات، عن الأعمال السياسي، ويتخذ المؤتمر معاهدة

يساهم في تخفيف حدة الفقر والتخلف عن مّحتمعاتٌ ساحلية عديدة. فالمحيطات ثروة عالمية عامة لا يجوز ان تحتكرها المجتمعات المتقدَّمة صناعياً. وُفِّي هذا الاطَّار، يجبُّ إعطاء المحتمعات الساحلية الفقييرة القدرة التكنولوجية والعلمية لاستثمار الثروة البحرية والاستفادة منها على نحو فعال

طريق تحييد المناطق البحرية الواقعة خارج

الحدود الأقليمية عن النزاعات، واعتبارها

أملاكأ دولية عامة يجب استثمارها وإدارتها

بما يصفط مصالح الأجيال المقتلة. ويحب

اعطاء الأسباطيل العسكرية دورا جديدا في

مرحلة السلام العالمي الصَّاصَرَةُ، يُتمثَّلُ في

تكليفها بتطبيق القانون الدولي لحماية البيئة

البحرية ومنع التعديات عليها، بما في ذلك

🖜 التوزيع العادل لثروات المصيطات، بما

رمى النفايات السامة.

وملائم لمتطلبات حماية البيئة. ● توجيه العلوم والتكنولوجيات البحرية بما يحمي البيشة ويؤمن الاحتساجات الاساسية للسكان، بما قية قرض براسة الإثار البعثية والاجتماعية لأي مشروع بحري وساحلي، لمعرفة مضاعفاته المحتملة علَّى

المحيطأت والشبواطئ وأخنذ الاحتياطات اللازمة للتخفيف من الآثار السلبية. • إعتبار المحيطات ثروة عالمية غالية الثمن لا سلعة مجانية، بما في هذا تقييم الإضرار المستقبلية الناتجيَّة عن التلوتُ والاستثمار المفرط يجب فرض غرامات مرتفعة وْصْرائب بْيِئْية على كل نشاط يلوث البحار،

كما يجب فرض عقوبات رادعة على المخالفات وعلى الحكومات أن ترفع الدعم عن أي نشباط يؤدي الى تلويث البحار. ● الوعي الشعبي ومشاركة المواطنين شرطان أساسيان لحماية البحار. يجب تعميم

المعرفة العلمية عن المحيطات وكائناتها الجية وتركيبها الايكولوجي في المناهج المدرسية والإعلام الموجه الى الأطفال والشبّاب. ويجب أيجاد القنوات الإعلامية الملائمة لتبائل الأقكار حول حماية المحيطات بين الهيئات الشعبية والعلمية والمسؤولين السياسيين.

 أيجاد الآلية الملائمة لتطبيق قوانين البحار بفعالية. وهذا يتطلب إرادة سياسية صَلَبَةٌ وَتَعَاوَنا نُولِياً. ويَجِبُ بِحِثْ شُـؤُونَ المحيطات ضمن هيئات الأمم المتحدة بفعالية أكبر، وعقد مؤتمر دولي في أقرب فرصة عن

الأحيان. وتذكر الشركة المنتجة أن الجهاز الذي

يحتوي على ٤ قنوات ينجز وظائف اخرى، إلا أ

يمكنه ألاتصال بكومبيوتر شخصى للحصول

على معلومات تعليمية. والجهاز سليم ولا

يتغلغل تأثيره في الجسم ويصلح للاستخدام من قبل الأطباء وخبراء التأبير واطباء الأسنان.

كما دعا التقرير الى انشاء «هيئة رقابة تستدعى الترام المؤسسات العامة البوليأ عائية للمحيطات، مهمتها فرض رقابة مستقلة والمحلية بالتدابير التي تؤمن حماية الثروات على تطبيق قوانين البحار وممارسة دور

البحرية.

الدول والمجتمعات المحلية المعنعة. مشاركة فعالة بين الحكومات والمجتمع المنب

وسكان المناطق الساحلية في التدابير المتعلقة

"- الماسبة، التي تفرض على مستخدمي

استعراضات فنية لمناسبة الاعلان العالمي للمحيطات في لشبونة (رويترز) ٣- المسؤولية الدولية والاقليمية، التي

> ٣- للسؤولية الاجتساعيية، التي تدعم المؤسسات العامة في تدابيرها للحفاظ على المحيطات وتراقب عملها في تطبيق القوانين. " ٤- السلام والأمن، اللذان يشكلان نتيجة عملية لاستخدام المحيطات على نصق سلمي

> يصافظ على منتظلبات الأمن الاجتساع والاقتصادي والسياسي والغذائي لجميع ٥- المُشَاركية، عن طريق الخال الناس المعنيين في عملية اتخاذ القرارات، وتأمين

البحار دفع ثمن الاستثمار والتخريب للبيئة البحرية وتنوعها البيولوجي. ٧- المعرفة والتقييم عن طريق استخدام

أخر ما توصل إليه العلم في مجال تكنولوجيا البِحَارِ، وفُرضُ تَراسة تَقْييمُ الْإِثَارِ الْبِيثَيةُ عَلَى كل مشروع بحري أو ساحلي. ٨- العُدالة وأغساواة، اللذان بستدعمان

مساعدة المجتمعات الساحلية الفقيرة والنامية على اكتساب أساليب تكثولوجية علائمة لاستثمار الثروات البحرية.

٩- الديموق راطية، عن طريق اعطاء المجتمعات المحلية القدرة على التعبير عن رأيها وممارسة الرقابة على عمل المؤسسات الرسمية، محلية ودولية.

١٠- المفهوم الشيمولي، الذي لا يقصل بين سلامية المحيطات ومتصلحية السكان المستفيدين. فصحة سكان السواحل من صحة البحاّر، وسلامة البحار من رضاء سكان السواحل واستقرارهم.

تهدد بخطر الانزلاق بسبب وجدود الماء أو

تبحث الشركة الأميركية المنتجة ,Red Rose

.Inc عن مشترين وموزعين، ويمكن الاتصال

بمقرها في زيبولن، ولاية نورث كارولاينا على

حماية الأجهزة الكتبية من السرقة

● معدات امنية لحماية جميع الأجهزة

المكتبية من السرقة، بما في ذلك أجهزة

الكومبيوتر. اسم المعدات -Anti-Theft Prod

ucts وتتوفر أنواع مختلفة منها بعضها على

شكل ألواح تريط الأجهزة بالمناضد، واخرى

تتكون من كيبلات غير مكلفة. وتريط كل وحدة

الدهون أو أي مواد زلاقة اخرى.

(919) 779 1779

للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة .Minolta Co. Ltd على رقم الفاكس في مدينة اوساكا في اليابان: (Å)7) YV1 ATT.

حقنة للطوارئ

● حقنة للحقن الفوري داخل الأوعية صالحة للاستخدام في حالات الطوارئ. تستخدم حقنة Bone Injuction Gun في الاسعاف الطبي لضحايا للحوادث والكوارث الجماعية، كحالات الاختناق والاصابات القلبية وصنمات التسمم.



وتتيح الحقنة الانتشار السريع للسوائل والأدوية دلخل الجسم تبحث الشركة الأميركية المنتجة Kress USA Corporation عن موزعين ومشترين ويمكن الاتصال بمقرها في اوفرلاند بارك، ولاية كنساس على رقم الفاكس: TO11 ATS (71P) أو على البريد الالكتروني:

جهازالكتروني لتخفيف الألام

EMAIL:kcsettle@aol.com

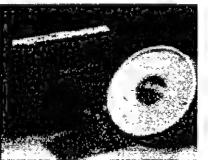
• جهاز طبي الكتروني لتخفيف الآلام ومداراة الجروح. أسم الجهاز -Acutron Men tor، ويقوم بالتأبير الالكثروني الذي يزيل



تبحث الشركة الأميركية المنتجة -Microcur ret Research, Inc. عن موزعين ومشترين، ويمكن الاتصال بمقسرها في فينكس، ولاية أريزونا على رقم الفاكس: 330. 701 (7.1) أو عنوان البريد الألكتروني: EMAIL:pauld@neta.com

أكياس لحفظ الضمادات

● أكياس لحفظ الضمادات والجبيرات في أطراف الجسم ووقايتها من البلل أثناء الغسيلُّ والاستحمام، اسم الأكياس Seal-Tight وهي تحيط بالضمادات من دون الحاجة الى شرائط أو أختام ويساعد نسيجها المصنوع من مادة الفينيل على عدم انزلاقها، وهي تألف عند ارتدائها شكل أطراف الجسم وتستعيد شكلها الأصلى عند نزعها تتوفر أنواع خاصة للكبار والأطفأل. وتبحث الشركة الأميركية المنتجة



قانون البحار أساساً لعمله.

السياسات الدولية للمحيطات

عدالة واستقراراً للقرن المقبل.

دالمُفَتَشُ المُستقلِّ، لتَقييم اوضَّاع المحيطات.

وأكد على ضرورة اعطاء دور كبير للهيشات

الشعبية ومراكر البحث العلمي في صياغة

إعلان لشبونة

للمحيطات في اجتماعها الختامي داعلان

لشبونةً» الذيّ حند الإنجاهات الأساسية التي

تقترحها من أجل قوانين للمحيطات تؤمنً

وتضمن داعلان لشبونة، عشرة مبادئ

التقليدي لمصالح النول المحتودة، الى احترام

الثروات العالمية المشتركة التي تمثلها

١- السيادة المسؤولة، التي تتجاوز المفهوم

وقد اذاعت النجنة العبالمينة المستنقلة

ويمكن الاتصال بمقرها في سبيريت ليك، ولاية أيوا على رقم الفاكس: 3YAY FTT (Y/Y) او على عنوان البريد الألكتروني: EMAIL:bmi@rconnect.com

شبكات هاتف لاسلكية

شبكات OptaPhone FAN للاتصالات الهاتفية اللاسلكية. تصلح الشبكات للاستخدام في المناطق الريفية والنائية، حيث لا تتوفر



خطوط الهاتف ولا تغطيها خدمات الهاتف الخليوي. وتقدم الشبكة بين ٢٤ و١٩٢ خط هاتف فردي تغطى مساحة ببلغ قطرها ٨ ألاف كلم مربع. وتوفر الشبكة القدرة على الاتصال الهجين آلذي يجمع ما بين اللاسلكي والسلكي ويقال الكلفة كثيراً. ويمكن استخدام الشبكة للمكالمات الهاتفية وارسال رسائل الفاكس

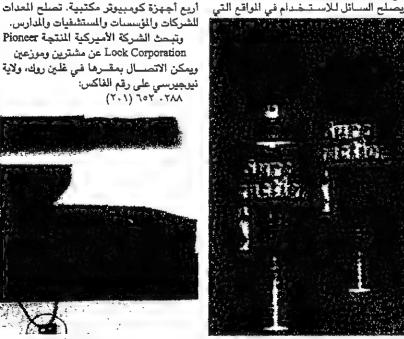


(V-V) 977 7700 أو على البريد الألكتروني: EMAIL:sales@optaphone.com

سائل لمنع الزلق

الفاكس:

● سائل يرش على الأرضيات لمنع الزلق. اسم السائل Sure Traction ويستخدم في رش أرضيات المطابخ ومحطات الغسيل والمبردات وأى سطوح صلبة داخل البنايات وخارجها. ويصلح السائل للاستخدام في المواقع التي







10 1 ...

14 414

1+ 1r,

17.176

AAY. F

14.45

1 818

175 474

74,47 1- TEV

A Ais

11.

¥,200

14.77*

TT , T.ATI

171

51

111

171

704

4-4

707

117

174

u

AT

147

141

ודו

n n ro 11411

TTE TTY

TEY | IE. TY TAY

AYA Y A#A

77 4 Ve1

., . 141

177

11

175

דת

Y - Y

101

141

M. Ar

TE

ΑY

AY

140

471

174

i ti

171.

143

44

14:

104

**

411

ret

144

111

**

١..

114

±4. ۸۲

TÍ

44

11

500

111 AY

AV

177"

114

174

A9

TVE

177

7A

77

Y-

1-

Y- ...

Y-1-

1-

1-

1-

1+

11

174

771

100

787

4-4

144

141

777

**

AT 14

A¥

AY

110

5.

TYE

177

799

יוו איזו

171 177

AT AT

181

STATS & ARAB STOCK MARKETS

بنك الرياض	البنوك	2 2 Jun 2 14	ar avent	4 1300 17 14	or cost	A MERCE	19. 1. 1. 1. 1. 19.		.75.
بنك الجزيرة		3	11.	1. 1 mm 1.					
	;		or and	1.00			and the second	بصر	
مِنْكُ الإستثمار	i	4.15 6 6	12 / 4/19						
النبك الهولندي			!		1		1		
للبنك الفرنسي		1,1.	77,01	11,11	71,17	15,10	V.1+1	ينك الالتعان الدولي - معس	البنوك
افينك البريطاني		7.75	ev, TT	+1,71	* 3+,+A	T FY,YF	14.150	, البنك الأفلى سوسليه جنرال	
لخبتك العوبى		- 74	17,04	17,41	17,7	17,00	T.1.	أ بنائه الذمويل المسري السعودي	
البنك الإمريكي	* }	1,14-	1F.3V	17,47	14,	117,6-	10,770	البنك الوطني للتنعية	
		ł	, - ·	·	*			البنك التجاري النولي عصر	- ~
شركة قراجحي		1,14	17,47	TA,12	TA,T+	1,11	171.4/		
السعودي اللحد		1,74	14,44	74,70	· · · · ·	******	*2.423	ابنك مصر النولي	
سابک	المناعة	1,07	77,17	24.14	- P4,7£	TA,	15.461	البنك الوطني للصري	
الاستنة	<u>'</u>	7,7.	PT,1T	**,.4	44,+4	- 22,4	PF3, P4	الببك المسري الإمريكي	
للمنالي العربية		1.17	14.4	IV,AT	14,	17,71	1 47.	بنك المنبس	
اللفزاف المستحدد	- 1	1.71	21,17	171,771	T1,4A	T+, Y4	74.1-1	شركة مطاحن شرق النقاة	مطاحن
- author		1,4.	44,+4	64,74	3+,5\$	44,14	11.440	. مطاحن ومخابر شمال القاهرة	ومتناعات
التعشع الوطنية		A,A4-	7.7.74	144,41	T-1,	117,71	970	, الإهرام للعشروبات	غذائية
التوالية	1	۱۷٫۰	10,14	17,10	17,41	10,31	A. 144	مطلحن مصر الوسطى	
الغاز		1,40	7+,47	TIAT	77,-1	T+,4V	a ita	معندن جنوب القاهرة والجيزة	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~		1,74	\$1,77	<u>\$</u> τ,	tr,v.	11,40		مطاحن وسطوغرب النلتا	
ي العبس	,	1,17	+				77.13.		
الغذائية		h :	<u>, 17,47</u>	·	4.11	-	*	المرية لمناعة النشا والجلوكور	
الكابلات		•,61	£+, YE	11,41	1 1 Y . Y .	£4,11	17 4.	العامة للصوامع والتخزين	
الحساعات التطورة		1,10	£4,14	₩,#٧	11.17	1V,T#	77040	مطاحن مصن العليا	
صئق		*, · Y-	14,47	T£,Y¶	Y1,70	71.70	1 9#	النصر لتجليف المنتجات الزراعية	
الإجساء للتنمية		+,11	Yo, SY	T+,44	13,44	70,44	T.1	ممسر للزيوت والصابون	انوية
زجاج			14,44	! .	A.			أ الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	أ ومىثاعات
امیافلیت		7,13	YF,+E	Y1,10	¥3,14	Y1,#4	10 +5+	البويات والصناعات الكيماوية ، باكئ	كيماوية
اللجين المستسبب		7,47	5#Y,TS	170,10	130,10	107,75	T.Y=+	المصرية للصناعات الدوائية	
الاسعنت العربية	الاسبنت	1.,3.	. 17°+2	71,93	YE,==	77,70	1,174	فليزرمهس	
استنت البيامة		f	17	1 _			_	• الصناعات الكيدلوية المحرية ، كيما	
offers of the constitution of the same of	·	1,17	# ₁ %\	*,VA	# 1AS	4,3+	3,140	ومعس لصناعة الكيماويات	
الاسمئت السعوبية		٧٧,٠	75,04	71,47	30,11	₹£,00	1.4	الغربية الأدوية	
ا المستق القصيم المستق المستقد				+				. النيل تلادوية	
المستنت الجنوبية		•.\^	71,1-	71.04	17,44	34,**	170		
ا <del>اسمئٹ پننع</del> ہے۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔			127					الاسكندية للايوية	{
اسمنت الشرقية		****	47,44	47,44	<u>. 41,48</u>	44,**	<b>#</b> Y	معفيس للانوية	
السمنت تبوك		+,17	20,77	\$4,55	43,23	24,74	7.73*	القاهرة للادوية	
اللفنادق	القنمات	<u></u>	77,44					الاسكنبرية للغزل والنسيج	مناعة
العقارية		=, ₹₹	4,00	S.AY	4,47	4,8.	#Y.Y4	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	
النائل البحرى	~~ ~ -	7,19	VY,+1	Y#,4+	<b>41,</b> 11	¥4,++	71.41.	أ النساجون الشرقيون	
النقل الجماعي		1,53	#4,+4	01,	#\$,	₩£,**	77+	النمير للملابس وللنسوجات كأبق	
			٨,٤٦					أكلعامة لمبناعة للورقء راكتا	
السيارات .		7,74	¥4,72	W,#4	٧٩,٠٠	٧٦,٠٠	12.11-	. الشبرقية إيسيترن كومياني	
المواشي للكيرش		1,41	#1,71	47,10	03,48	00,44	17. · YT	للشروعات المساعية والهنسية	
يتهامة للإعلان							7,414	الإسكتيرية للحبيد والمبلب	
		,13	347,78		140,00	1£A,++			
طبية للاستثمار		- A-	7,11	,	7,73	7,71	Y	ر الحديد والصلب المعربة الما ناماه المناسبة والمرابع المادات	
مكة للانشباء		-,18-	*,1*	4,13	*,7*	*,-Y	£++	ا قصناعات فهنسية وللعبارية . فيكون	
هبرد	7	7,65	W,YE	70, IA	10,17	44,-1	11,205	الكابلات الكهربائية للصرية	
العزيزية بنده		7A,+	Ti,Tt	T#, Y=	70,00	Y1,1-	10,747	العربية للرابيو والتركرستور . تليعصر	]
البلدة			10,44	16,00	10,00	30,44	40.	المثحدة للإسكان والشعمير	عقارئت
ا المادرات المادرات		AT.	4,1.	4,14	4,00	4,50	4.44	القاهرة للإسكان والتعمير	
، التعمير		1,71	71,37	74,47	TA,AF	70,50	Y1,401	التعمير والاستثمارات الهندسية	
- <del> </del>		-,14	A,11	4,75	A,A£	A,#3	7.7**	الشمس للإسكان والتعمير	
ثمان		7,12	175,41		164,41	164	£A,4#1	مديئة نصر للإسكان والتعمير	
ا کهرباء الوسطى ا	الكهرباد		<del></del>	770,07		77.,79	1.75.	مصر فجديدة للإسكان والتعمير	
، كهرباء الغربية		4,24-	YA#, **						
كهرباء الشرقية		*,17	32,00	18,98	10,00	12,01	1	قنيل الكبريت والساكن الجاهزة	
كهرباء الجنوبية			17,		•	-	•	القومية للأسمنت	إسعنت
. خانگ	للزراعة	1,87	97,11	47,49	00,11	97,70	10.707	السويس للأسمنت	
القميم الزراعية		1,4.	24,75	41,72	97,17	Ø1,81	75.4**	اسعنت بورتلاند حلوان	
حلال الزراعية		1,84	#T,**	47,1A	-5,30	<b>4</b> 7,	14,444	أنسمنت للعامرية	
د لابوك الزراعية		Y,17	eV,AY	44,44	31,75	a4,4+	173.473	لسدئت طرة المصرية	
		1,1%-	#+ ,Y*t	#1,11	**,1*	44,44	11.1**	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	
الأسمال		٠,٢٢	Y+,Y1	71,45	73,-7	7+,41	1	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
الشرقية الزراعية			77,94					القاهرة للدولجن	
الجوف الزراعية		- 48		- V. 1W	-	U, wa	274	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
بيشة الزراعية		• ,44	79,92	٧٠,٨٣	٧٣,٠٠	۷۱,۳۵	A74		
Let 1.01 Miles		7,17	er, 71	00,44	80,50	#£, • 1	1+,1+#	لبو قير للسننة والمشاعات الكيماوية	- 1

,,-	الكويت					0 - / 1 m q	
البنوك	البنك الوطئي	41	19.	٤٩٠	14.	14.	•
;	بنّك الخليج	710,000	27-	174	£70	£4.	8-
	البنك التجاري	#\$+,***	71.	Yte	71-	Y£Y	₹~
	ينبتك الإهلي	¥=,+=+	\A•	14-	141	TAT	۲-
i	الكويت والشرق الاوسط					T1.	•
	البنك العقاري	41	79.	7	F=+	79.	1+
	بنك برقان	Y	11.	TTA	YTA	TTE	ŧ
1	بيت التمويل الكويثي	£40.***	Y4+	٧4.	V4.	A++	1
استثمار	الكويت الاستثمارية	1.174	44.	<b>TA-</b>	YA.	77.	1.
	التسهيلات التجارية	Y+.+++	144		#**	#+ x	•
	الاستثمارات للالية	-		~		178	•
	الإستثمارات الوطئية	•	*		•	155	•
	مشاريع الكويت	1,77	175	34.	12.	1177	ź
	الأغلية لاستثمار	1.441.144	7+3	YYE	YYE	711	1.
	السلجل للتثمية	4	174	124	12.	12=	•
	مستثمر دولي					<b>9</b> 44	
	. كلبيت اوراق مائية	77	#\$+	øţ.	#4.	ay.	•
	الاستثمارات للمساعية	A+,+++	YEA	44.	40.	717	ŧ
	م ، الأوراق لثالية	150,000	Y+A	*1.	Yiv	71.	
	الرولية للمرابحة		-		-	2.0	•
	للركز فلالي	Y, W	145	AYF	1YA	177	۲
الثامن	الفكويت للتامين	1910,000	270	EYO	Ere	tt.	T
	الخليج للتنمين					45-	•
	الأهلية للتثمين		-			٤٣٠	
	وريه للتامين			•		14.	
العقار	عقارت الكويث	A	77.	77+	۳۲۰	44.	•
	العقارات للتحنة	#3+,+++	10A	177	ነኝሃ	13-	۲
	اللوطئية للعقارية	4.0,000	717	74+	¥#+	713	ŧ
	المطلحية العقارية			-	•	#11	•
	الؤلؤة الكويت العقارية	\$,+\$+,+1+	177	ATE	ነየል	177	Y
	التمدين العقارية				•	145	•
	البولية م . ا					777	-
	اجيال	•		•	•	A+T	4
المساعة	الصناعات الوطنية	\$70,000		***			
	صناعة الإنابيب للعشية	1\$+,++4	74.	44.	44.	YAP	4
	إسمئت الكويث	- 1			-	Yt.	
	صناعات التبريد				-	£1:	*
	الخليج للكابلات					124.	
	المبلاح السان	110,000	14+	141	14£	14.	1
	الخنمات البحرية	110,000	44.	4.0			•
	اسمنت بورتلاند					۸۱۰	
	الشعبية للمبتاعات الورثعة	#1.24	791		70.	77.0	10
	الكويث لتجميع للعائن	40,000	TA*	1.0	1.0	11.	<u></u>
	ر سکور ای	1	V4+	M.	٧٩٠	- A	1
	خرسانة	<del></del>			*		
	ا من مثحدة	1.4	171	171	177	145	4
خىمات	السينما الكويلية	45		-:		7.4	
	اللخارن العمومية	41	٨٨٠	YA*	YAP	YA#	
	مجمعات الإسواق	Y-, ***	<u> </u>	۲۰۰	_ []	۲۱۰	1,-
	الاتسالات للشكلة	¥*,***	14.1.	177-	177+	177.	
	الحاسبات الانكثرونية	1	19.	14.	19.	114	۲
	الخدمات التعليمية	•	•			14.	•
	المعوعة البترولية	*1+,+++	ŧt.	10.	į.	110	
	الموطنية للتنظيف	44.841	117.	114+	117.	117+	•
	م.سلطان	77	174	177	19.	17.	•
الاغنية	عالل وتجارة للواشي	44	17.	77.	77.	710	•
	الاسماك الكويلية	7	177	174	ATI	117	۲
	التحدة للنواجن	1	134	191	191	7-1	
	الكويت للاغنية	. 1		<u>_</u>	<del></del>	ο <u>Λ</u> .	
	بنك البحرين الوطني	1.14	167				<u> </u>
				114	1EA	1£A	
عبر	شعام	1,72,	72.	74.0	71.	Tie	74
كويتية	ا اسمنت الشارقة	10.600,000	1-3	11.	110	115	ŧ-
	اسمنت الخليج	1.76	177	171	14.	144	Y-
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						

1-	1.4	1.7	1.7	1.1	14.347	النقل الجعاعي		191	#4,+4	#\$,	#\$, **	₩2,**	77.	النمير للملابس وللنسوجات كابو العامة لحيناعة الورق، راكتا	:
	<u> </u>	17	1 - 33	<u> </u>	7.441	السيارات		7,74	44,81 ¥4,81	W,M	W,	٧١,٠٠	72,77	الشرقية إيسترن كومياتي	1
	71	7.	71	j	- <del>} } } • • •</del>	الواشي للكرش ثهامة للإعلان		1,41	#1,71	45,+4	45,48	00,44	£7YF	للشروعات الصناعية والهنسية	
,	77	77	YI	, YY	, A PTY	بر <del>عن</del> یں		11,11	347,78	107.4-		12A	7,114	الإسكندرية للحبيد والمبلب	
1=	n	79	171 171	Ye	14.A-1	طببة للاستثمار		· , · A-	7,11	7,71	7,73	7,71	Y	الحديد والصلب المرية	-
Ť=	777	77.	771	414	1.176	مكة للانشاء		18-	#,T#	4,11	*,7*	#,-Y	£+-	قصناعات قهنسية والتعارية , فيكون , الكاد لات كاكدر دائدة الصروة	-
	*A	**	**	**	A.34T	هيرن -		33,7 7A,0	**,V£	7+, IA	70,00	Y2,1-	11,205	الكابات الكهربائية المسرية العربية للراديو والتراذزستور ـ تليمصر	-
*	#A	**	7.0	et et	71.	العزيزية بنده : البلحة :		1	10,10	16,00	10,00	30,44	79.	المتحدة للإسكان والمتعدير	ارئت
	31			+	<u> </u>	مبنۍ العمادرات		1,74	4,1	4,14	4,00	1,7.	Y. 8Y6	القاهرة للإسكان والتعمير	
	77	77	TV	773	£Y 3YF	History		1,11	71,37	70,47	70,A0	70,50	Y1,401	التعمير والاستشارات فهنسية	1
*	£A.	**		£A.	1,31#	ثمار		-,14	A,11	4,78	A,A£	A,43	7,7**	الشمس للإسكان والتعمير	1
1=	4.	A4	4.	A4	4.1	كهرباء الوسطى	الكهرباء	7,12	- ITS,AY	120,41	161,41	187,	£A,40+	منينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجنينة للإسكان والتعمير	
		^4	4.		1.500	كهرباء الفريية		4,24-	32,00	12,47	10,	12,01	1.170	قنيل للكبريت وللساكن للجاهزة	-
٣-	1.7	47	44	75	7,000	كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية			17,**	1		-		القومية للاسمنت	عنت
Y-	1-12-	1	1-1-1	1	7 174	તા	للزراعة	1,47	) #Y,11	47,47	00,11	97,70	10,707	السويس للأسمنت	
	14	14	14	1A	4,#11	القميم الزراعية		1,41	24,75	21,72	97,17	81,81	75.4	اسعنت بورتلاند حلوان	
	81	-1	-3	-1	1,774	محافل الزراعية		1,4	#Y,**	07,1A	-7,30	#Y,=+	14,444	السمئت العامرية	
	- 31		-	-		لبوك فزراعية		1,17	#+,Yt	81,14	41,11	#A,#+	11.1**	السنات طرة المصرية الاسكندرية لاستنت بورتلاند	
	194	-	<u> </u>	-	•	الأسمان الشرقية الزراعية		1,17	1 7+,41	71,45	73,-T	7+,41	1	النوبارية للهنسة الزراعية	46
	14	10	70	71	77.A··	الحوف الزراعية			77,14	-	-		-	القاهرة للدواجن	
	77			:		بيشة الزراعية		+,49	79,92	V- ,AY	٧٣,٠٠	Y., 70	A74	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
•	7.	-		-		جازان الزراعية		7,17	er, 71	00,77	80,50	#£,•1	1+,1+#	ابو قير للاسندة والمناعات فكيماوية	
	100 200 200 200							V. C. C.	73 W.E	$(r, \cdot)^{r_0}$	17.50	.gr <b>.</b> 77559	14. 14. 14.	. ,	
						الكويت								عُمان	,
			-		THE REAL PROPERTY.			.,	1,.4.	1,	1,.00	1,.4.	£,77%	للحفظة العمانية للاوراق المانية	نوك
4	14.	£4.	£4.	29:	¥\$0,000	البنك الوطئي	البنوك		7,70.	-	-		-	الوطنية العمانية القابضة	ركات
 	414	74.	174 71<	171.	#1	بتك الخليج البنك التجاري		*,1**=	1,1	2,400	2,70-	2,400	T. 2.4	البيك الوطئي العبائي	بتثمار
Y-	TAY	141	14.	14.	¥-,	البتك الإهلي	:	1,141-	7,4	Y.444	Y 444	1,44.	Y+,Y+1	المحافظة الإملية للأوراق المالية اللفاء الارمان (التنمية مالاستثماء	
•	F1.					الكويت والشرق الاوسط	i	*,***	7,74.	Y,4**	Y,4	Y,10.	10.777	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار بنك عمان الدولي	
1.	44.	4	F	79.	41	البنك العقاري	1		9,411	-	1	,,,	10,117	عمان الاستثمارات والتمويل	
ŧ .	377	YTX.	ATT	11.	Y	بنك برقان	1		£,4V+	-		-	_	العدائية العالمة التثمية والاستثمار	[
1	A4.	Y4.	٧٩٠	74.	1.77	بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية	استثمار أ	-	7,77-	-		-	-	بنك عدان والكويث والبحرين	
- 1*	44.	TA*	TA-	144	Y	التويت الإستنمارية التجارية	, Surface .	:	¥,				-	عدان والإعارات للاستثمار (ع) • 8/	
	175		-		1 -	الاستثمارات المالية			T,4T+	T,07:	4.044	4,04.	1	عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
•	166	•	-	*	+	الإستثمارات الوطئية		*,***-	1,-7-	1,	1,.71	٠,44٠	17.000	الخليجية لخدمات الاستثمار	
į	177	11.	350	174	3,77	مشاريع الكويت			۲,۷۲۰				-	. عبر الخليج للاستثمار المناعي	
1.	711	778	YYE	7-7	1.44	الأهلية لاستثمار			7,44.	-			-	الشلعان للاوراق للاقية	<u> </u>
•	12.	12.	127	174	4	السلجل للتثمية مستثمر دولي			# AD.		-	4	-	العائية للتحدة للتاميخ	مين
	94.	#4.	e4.	#1.	77	مستبعر دولي للبيت اوراق مالية		<del> </del>	T,44.	-	-	-		ظفار لِلتَّامِينَ القامِينَ الإصلية	
1	F3Y	70.	Y=-	YEA	A+,+++	الاستثمارات للمساعية			1,441		-			مسقط للتامين مسقط للتامين	1
•	71.	Yir	*11-	Y-A	15	م ، الأوراق لثالية	;		1,74.	-		•		الكروم العماشة ٥٠٪	عدن
	1.0	-	-	-	•	الدولية للمرابعة		+,14+	1,1	٤,٧٠٠	£, Ya-	1,70.	T. T+4	الغاز الوطنية	
<u> </u>	151	1YA	174	172	7,74	للركز للالي		•,11•	7,71.	7,274	Y, 17.	Y,4Y-	1,4++	مسقط للغازات المناعية	
<u> </u>	41-		210	4		الكويت التامين الخلاج التامين	التامين ا	٠	Y,A#+	-	-	-		الوطنية انتجات الإلبان	
	٤٣٠			_		الأعلية للتامين			Y,A++	-	-	-	•	مشاعة لرطامية للكومبيوتر	
	14.			-		وربه للتامين			¥,Y	-	-	-	•	اعلاف تلغار	
•	44.	77.	77+	77.	A	عقارت الكويث	العقار	•	*,V**	-	•	•	•	الطاحن العبائية	-
*	17-	747	177	717	770,000	العقارات اللحدة	1	-	7.15.	-		-	-	رسو <i>ن للاسفان</i> مراجع Hander Pales	
<u> </u>	717	\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \	100	121	*****	الوطنية العقارية المطحية العقارية		1,14-	7,000	7,37.	7,70.	Y,74.	7.7**	صناعة الكايلات العبائية اسعنت عبان	
Y	177	144	ATE	177	\$, . \$ . ,	لؤلؤة الكويت العقارية		·,•V•	Y,4	7,17	Y, ***	Y, 6%+	7.0.7	المعانية لجيمات الطيران	معاث
4	\A5	•		-		التمدين العقارية			Y,11.					مؤسسة خدمات للولئىء	
	777	d		-	-	البولية م . ا	1		Y,Ya.	-	-		•	الكهرباء للوطنية الحمانية	
	4.7		***	-	ŧr	اجيال المشاعات الوطنية	الصالعة	·	1,44+	-				الأزراع المنيثة الدولجن	
4	YAS	74.	79.	74.	14	المساعات الوطنية صناعة الإناسي المستبة	-cual	1,14-	1,44+	1,500	1,000	1,200	TY.AYI	الأسدال العمائية	
-	72.			- (1)		إسمنت الكويث			1,970	•	-		-	المتحدة للطاقة	
4 part 10	±1:	4	-	-		مناعات التبريد		<u> </u>	1,44.	-	-	•		النبضة للخبعات	
-	124.		-			الخليج للكابلات		*,*\$*-	1,4	ŧ,£	1,14.	٤,٤٠٠	1.***	للحفظة العمائية للاوراق للللية بنك مسقط الاهلى العماني	وق
1	14.	14£	141	14.	110,000	اميلاح السان الخيمات البحرية		0,010-	*,44*	*, 4A*	*,44+	·,4y.	14.5	بنت فسلط الافتي الغدادي حساب لوريكس للاستثمار للشائرك	وق لزية
-	VI.	1			117.000	الحلفات النحرية اسمئت بورثلاث		.,	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	*,AY*	۰ ۵۸۹ ۰	Y.T.	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	-55.
10-	774	Ya.	n.	70.	#1.55	الشعبية للمبتاعات الورقية			1,14.					حساب مجان الاستثمار الشيران	
<b>3</b>	11.	í	1.0	YA*	4	الكويت لتجميع للعادن			1,41+		•	•	•	المعانية لخيمات التعويل	
1	A	٧٩٠	м.	V4+	1	سکې . ك		-	۰ ۸۷۰ د			•		صندوق مسطط الدولي المضمون (ب)	
	146	177	121	171	1.200,000	خرسانة ص ـ متحدة		·	+ 4X4.	-	-	-	-	مشوق مسكنا النولي للشمون (١)	
4	178	111	117	132	1	ص متحدة السينما الكويلية	خدمات	1,-7	1,14.	1,11	1,37	1,17*	4,514	بنك قاتضامن للاسكان	
	YAD	YAP	YA*	44.	41	اللخازن العمومية		•,•••-	*,75*	۰,۶۶۰	*,57*	• ,731•	7.7**	مستدوق مزون التول	
1	71.	٣٠٠	۲	4	7-,	مجمعات الإسواق		•,•1•-	1,774	1,771	1,774	1,74.	11.1**	الدولية للاستثمارات ثلاثية	
	177.	177.	177-	1771-	٧,,,,	AIEAU CAILLEYI		1,170-	*,84*	• ,43•	*,AY*	•,4••	2	للولرد للاوراق للالية (٠٥٪) الباطنة للتنمية والاستلمار(٠٥٪)	
	144	19.	11.	19.	1-,	الحاسبات الإنكثرونية		*,***-	1,12.	1,144	1,110	1,3**	T, AÉ	الاحدة للتمويل	
7			10.	tte	•1•,•••	الخدمات التعليمية المجموعة البترولية	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1,700	1,77	1,51	1,17.	7711	المعاشية العالمية اللابضة	
Υ .	14.		114.	117.	47.544	المجموعة المتروبية الوطانية المتنظيف		1,	1,141	1,141	1 . · Y ·	1,.1.	****	كابنك الصناعي العماني	
Y .	14.	117.	1 14*	174	***.**	م.سلطان		٠,٠٢٠-	1,41	1,44	1,41.	1,444	7	بنك عمان التجاري	
Y .	14.	117-	177		<del></del>	سكل وتجارة للواشى	الاغتبة		1,4		-	-		مطاحن مبائلة	-
1	14.	117.	177	17-	*****			-						العمانية الوربية للصناعات الغنائية	
•	14. 110 111.	111.	<del></del>		7	الاسماك الكويلنية	_ ,		-,44.			•	•		,
•	14. 46. 117. 17. 71.	117. 14. 17.	77.	17.	<del></del>	المتحدة للدواجن		-:-	1,64.	-	-	-			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14. 46. 117. 17. 71. 7-1	117- 17- 17- 17A	177. 17A	141	1	المتحدة للدواجن الكويت للاغنية				-,310	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	٠,٦١٠	T,***	. العدائية للالياف البصرية	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14: 117: 17: 17: 173 7:- 0A: 16A	111- 11- 17- 17A 192	1771 1774 1918 	177- 171 134 -	1.11	المتحدة للدواجن الكويت للاغنية يتك البحرين الوطني	بلىركات	•	1,64.	-,711•		٠١٢,٠	Y,	العمانية للالياف البصرية الوطنية تتكرير السكر	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14: 117: 17: 17: 17: 17: 17: 40: 16A TTO	111- 11- 17- 17A 192 - 16A 71-	TTI TTA 191 - 11A TEA	141 141 141 711	1.11	المتحدة للنواجن الكوبت للاغنية بنك البحرين الوطني شعام	غير		1,64.	-,11•				العمانية للاليك البصرية الوطنية تتكرير السكر الطفات الصناعية للرنة	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	140 460 1171 173 710 1173 7-1 0A. 15A	117- 17- 17A 17A 19E - 1EA 7'E- 11-	7Y1 17A 191 - 11A 71A 716	177- 171- 141- 111- 711- 1-3	1.14 1.72 1.72	المتحدة للنواجن الكويت للاغنية ينك البحرين الوطني شعام اسعنت الشارقة	غير		1,64.	-		•	•	العمانية للاليك البصرية الوطنية تتكرير السكر الفظات المناعية للرنة شل العمانية للتسويق	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	140 240 1171 171 171 7-1 0A. 11EA TTIO	111- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11	7Y- 3TA 191 - 1EA 7E0 11- 1VE	171- 171- 141- 141- 141- 141- 141- 141-	1,11, 1,vi 1,vi 1,vi 1,ri	المتحدة للنواجن الكويت للاغنية ينك البحرين الوطني شعام اسمنت الشارقة اسمنت الشارقة	غير	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1,64. 1,71. 1,•Y. 7,VA:	-		•	۲.	العمانية للالياف البصرية الوطنية تتكرير السكر اللفظات المناعية للرنة شل العمانية اللسويق صلالة لخدمات للواني،	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	140 460 1171 173 710 1173 7-1 0A. 15A	117- 17- 17A 17A 19E - 1EA 7'E- 11-	7Y1 17A 191 - 11A 71A 716	177- 171- 141- 111- 711- 1-3	1.14 1.72 1.72	المتحدة للنواجن الكويت للاغنية ينك البحرين الوطني شعام اسعنت الشارقة	غير		1,64· •,71· 1,•Y· 7,•X· Y,•6·	- 3,YA+	1,VA+	7,74-	r. Ir. 171	العمانية للاليك البصرية الوطنية تتكرير السكر الفظات المناعية للرنة شل العمانية للتسويق	

AL HAY	AT WE	DNESN	iV i cu			,	
			NI 4,52	PIEMB	ER, 1998	ISSUE NO 12965 الاردن	
						0-7-	
Y,0	111,00	171,	TTT,	TY+,++	4	البنك الغربى	البنوك
•	1,11 T,	1,17	1,77	1,11	1	البنك الأفلي	"PET", ,
-,-1-	1,14	1,04	1,14		•	بنك القنعوظ عصان	
	1,		11.4	1,-4	1,001	بنك الاربن	
•,••	1,04	1,04	1,04	1,01	1,70.	بنك الشرق الاوسط	
.,	4,14	٣,٠٨	7,10	¥,4A	¥	بتك الإنشاء الصماعي	
4,01~	1741	١,٨٠	1,4.	1,41	T:,	بنگ الاسکان	· >
•	* ,*A	•		•		البتك الأردني الكويثي بنك الأردن والخليج	- ,
-,11-	7,17	7,-7	7,•7	۲۲	Y++	بنك الاستثمار العربي	
*,*1-	1,70	1,71	1,72	34.1	Y1.+44	البنك الإسلامي الارنني	
	٠,٩٨	•		-		بنك الإنجاد	a
•,••	1.0£	· ,Ya			-	الاريني للاستثمار	-
	¥,¥•	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	· ,Ve	- ,Va	70.	بللب	
•,••	1,35	1,79	٠,٧١	٠,٦٨	W . and	بنك المؤمسة العربية	
•	7,,,	-	•	1,0	4444	بنك فيلانلليا الثانين الأرينية	
-	1,74	•				المادي ارزيب	المتأمين .
•	۲,۷۲	•	-		•	الأرانية الفرنسية	~
•,••	1,17	1,17	1,17	1,17	¥0.	الإراضي للقنسة	
1,17-	3,0Y 7,77	) },#\$ Y,Y£	1,01	1,01	£,4TT	الكهرياء الأربنية	الغيمات
	4.+A	1,14	4,71	7,71	114	کهریاه ارید	
-	1,77					اللثانق والسلحة الحمة العنبة	
	1,Va	^	٠		*	العابة اللفنادق	
•	1,4.	-		*	•	الخطوط البحرية	***************************************
•	* , Å *		1	-	7:	المقللة الوطنية	
•	*,V1			=	*	عقاركو	
-	. 77			-	- <del></del>	تلهيركو	
-	3,::					للركز الأربئي النسلور	T AN IMPERSAL TO
*,*3	1,11	1,17	1,17	1,11	17.717	الكومودور	
*,**	41.00	٧,٠٠	7,**	٧,	Y,111	الدولية للتعليم	
	*,44		٠	-	•	الزرقاء التعليم	
* + *T=	1,10	1,17	1,11	1,17	٧,	النكل البري	
-	1,17	-	-	-	-	تطوير الاراضي	
*,**	1,1	1,10	1,1.	1,1:		التبغ والسجائر	الميناعة
*,*1-	1,40	1,46	1,40	1,45	£Y,3	التنقيب الأسفات	
* 4 * *	1,30	1,%	1,10	1,70	£	الغوسفات	
7,14	2,50	£,#4	2,00	2,01	80,000	البوتاس العربية	
*,**	1eV	10,54	14,04	11,4A	٣.٠٠٣	مصفاة الإربن جويترول	
3 4 5	0,10	0,50	*,1.	0,10	100	Hulls	
	1,-4	-	•	-		المبناعات المبوقية	
*,**	1,14	1,14	1,14	1,14	\$	المجتاع	
1,11	Y,14	Y,ZA	7,74	7,7A	14,4	الإجواخ الاربنية العربية للانوية	
,	1,17			,,	*	الشفزف الاربنية	
•	7,70	•	•	-	•	الإلبان الأربشة	
4,+4	1,10	1,11	1,11	1,15	\$e+	الانابيب الزبنية	
	7,-8	-		•	•	للودق والكرتون	
•	1,01	•	·			قعبيكو	
-	4,54	•		-		شركة ربلنا المشاعدة	

**** **** **** 1\$,***

14,4 14,2

...

٠,٨٠

*,177

•,٣•

۰,۷۱

+,TA

+,47

0,44

17,1

1,55 Y.#**

+15+

+ ,A+

4,54

٠,١٢

* ,T*

+,V1

٠,٣٨

4,84

+ ,07

17,5

18.00

1,4++

4..

...

2...

***

Y. Y#+

7..

1, ...

7.30.

يار النواء

الألومنيوم أرقل

للواشي والنواجل

المطاعات الوطنية

البتروكيماويات

المبوف المبكري

العللية الكيماوية

الوطئية للكوابل

السلفوكيماويات

فزيوت النبائية للوارد للمطاعبة

الكابلات الحسيلة

الزي لصناعة الالبسة

بنك الفجيرة الوطني

منك أم القوين الوطني

البيك العربي للتحد

بنك دبي الاسلامي

مِنك الإمارات الدولي لبق ظني للعواد الفذالكية

بيو طبي للمواد المدالية شركة المعين الإملية التأمين شركة المعارف التأمين شركة الامارات التأمين لبو طبي الوطنية المفالق للصالات شركة الحرافات الوطنية شركة طبيران ليو طبي

بنك للشرق

بنك الاستثمار

الميناعة

الخيمات

للركز العربي نواذ

تمنيع الورق

*,V1

1,41

* . . .

الجراء

+ ,40

· .T.

1,61

.,14

1,1*

+,37

*, *T * *, \$1

*,** *.A3

4,14 - 111

٨٥,٠١- ١٠,٠٨

+,+1- -,00 *, * 1+,2+

+۸، ۱

*, 17

*,4*

144

·,V1

· ATA

٠,٥٧

* ,04

17,1

*,** 1,1* 1,1* 1,1*

•,177

4,40-

1,11-

....

4,04-

....

4,01-

1	* * * *	3,80	1,14	1,70	1,4+	1,300	فري نهناعه الانبسه	1
Г	+,+1-	- 44	1,97	+,44	+,4₹	915	السجلار الدولية	
Г	-	· ,AV		-	=	-	إشعاد الزبوت	
L			1	1		1		
·F*	Mary 1	(() /k	2 57 1	gentien.	7.6		4 44 - 11	
3							البحرين	
18	11 - 11 - 1	STATE OF	S. C. S.	A STATE OF STATE				
1	4,+14-		.64.	., 54-			بنك البحرين للوطئى	البئوك
H	4,0300	-	1774	107,			بنك البحرين والكويت	
$\vdash$	*, * * Y		,iri	*73.			البنك الأهلي التجاري	
-	*,***		. 777	*,177				
+	4,414		177	1,177			ينك البحرين الإسلامي البنك البحريني السعودي	
+			Y#	4,70		/3	للؤسسة العربية للمعرفية (ة	استثمار
$\vdash$	1,11		<del>+</del>	*,3YA			بنك الخليج للتحد	-
$\perp$	4,111		,1YA				بنك البحرين النولي	
-	4,007-		,144	*,174				
	۳۰-		73,	\$,17			بنك انفستكورب (\$)	
L	4,494-		,117.	-,77.			بنك البحرين والشرق الأوسم	
L	+,++%-	.   •	, YA+	*,172		تجارية	شركة البحرين للتسهيلات ال	
П	.,		,011	1,811		هند <u>ع</u>	للشركة الخليجية التعدة للة	
Γ	-۲۰۲۰	1	AY, I	1,15			چنك مليپ (\$)	
Г	1,45	1	A-,1	A*4Y			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	<u> </u>
	*,***		,000	1,200			شركة البحرين للتامخ	التامع
1	1,000		.1	*,5**		لتلمين	الشركة للبحرينية الكويتية لا	
1	4,444		177,	٠,٣٢			شركة فلتأمين الإهلية	
+	2,444		.41	*,*46		ن	الشركة العربية الدولية للتاء	
$\vdash$	4,111	1	777,	*,117		<del></del>	شوكة الشاد الخليج للناصن	
-	4,444		7.7	*,7*3			الشركة الوطنية للتأمين	
$\vdash$	*,***		.07-	+,074		نوالينسة	شوكة البحرين لتصليح السف	للخيمات
-			, Y. o	1,710	_		شركة البحرين للسيئما	
1	*,***		,73.	,V£+	_	Himse	الشركة الوطنية للإستيراد و	
$\vdash$	*,***-			*,14*		اعة الاغلادة	الشركة الحامة للتجارة ومث	
-	*,***		,74.	.,15.		ماءة السابية	شركة البحرين للعلاحة والله	
L	*,***		,72.	•,3••			شركة البحرين للإتصالات (م	
1	0,404-		100				شركة البحرين لمواقف السيا	
_	•,•••		107	1,100	<del></del>		شركة البحرين لطاحن الدانيا	الصناعة
L	4,244		,177	1,177			شركة البحرين للمساعات ال	
L	*,***		. · V1	*,*Y1			شركة دنون للدواجن	
	*,***		,175	*,\Y£			شركة فنادق البحرين	للفنابق
	4,004-	•	,43.	*,111				
Г	4,174		,1.7	*,1+7	_		شركة الفنايق الوطنية	
	.,4.4	•	117	۰,۱٤٣			شركة البحرين السيلحة	وهوب
	.,		7A+,	7A+4.5		بالالي	الشركة البحرينية للترفيه ال	
207	H = 247	g ," ' a ",	4. a	1.7 1 200 00	9- 64-		-data VI	
			4-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1				الامارات	
6 /		1.146.77	(a,b,b,c)	Section Section	7			
		1		1 * * *			بينك أبو ظبي الوطني	البنوك
$\vdash$	10-			<b>5A#</b>			بنك لبو ظبي التجاري	
			1	11			بنك ىبى الوطنى	
-	<u> </u>		) V	1eY			بنك بني التجاري	
$\vdash$	<u> </u>			1.0.			بنك الاتحاد الوطني	
-			4-1	171			بنك الشارقة الوطني	
$\vdash$	<u>.</u>		•7	**	1		منك راس الخدعة الوطني	
1	1-	1	- \		- <del> </del>		بنات الفحيرة المحاث	

øį.

**17**+

154.

...

47

177

٦٧

7.

14..

A1#

11..

77.

14..

74.

40.

#1·

٤٣٠

100

#Y

140

77

7.

12...

Ale

11..

***

1440

11.

70.

۲-

Ye

(مكلب شروق للأسهم - نجياً

TES R IP NOLOGES DEL ,

ORP FORES ABERT JOLOGIES IN 3 FED. SVG 3 10 FINL NC GA

* *

4							ı		٠.	1		
	الحي <b>ت</b> ۽ الكنو	<b>Au</b> l	عارا	<u></u>			.erri				ی اول ۱۹۱۹هـ/ العبد ۲۶۰ HAYAT WEDNESDA	-
		gimï	الرئ	مالدولية	واق الاسه	رات اسر	مؤث	}			VEW 15' VIAG VICTORIA VERS.	51 11 20
1994/1994		A/T	v	A/YA	۸/۳۱	1/1	<u> </u>	ؤشر		البورصة	VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET.	12 88 66 25
17410,77 777	اعلی مد ۱۱٫۸۰ ۷٫۹۷	7/33/ •F/A	<del></del>	17910,77 A-01,74	121.47,44	1577131	'	داو	نيکاي داو ج	اليابان	SWI	TZ
T18+, T+ 1	1V4 (1,27	777A,	, 0 .	0764,6.	Allee EATT,AA	0174,10 (A,16Y3		(۲۰ سه (۲۰ سه	ف. ت داکس	نيويورك بريطانيا المانيا	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADECCO 'B'	86 17 34 68
Y1-1,1- 077	W, EA TV, TV	7720, 2711, 7977,	70	77.4,4Y \$770,7\$ \$741,Y\$	7777, YA £717, Y1 YYY0, +£	\$104,54 \$104,50 \$17,50		، اي	کاك (٠ من بي	فرئسا سويسرا هونغ كونغ	ALUSUISSE R ARES-SERONO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT	13 11 16 32
A77,77 YE	17,71	41.,	**	AA0, 77 7017, 4+	164.74 164.74	ATT,TT T10A,T+			ستے	سنغافورة استراليا	BCV B' BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT	50 28 S 13 61
(*) نیریورك ظهرا. اسم الشركة		بيق الم	III	ائٹی اعل	SUNLIFEAP	ROVINCIA	523.5	-6.5	641.5	351	CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' GEORG FISCHER R	24 55 81 42
		ىلىق ئوق)	ر اجس	سعر سا (سنة) (سن	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST OF	OMMS.	77 440 146 173 1080	-3 4 -10 5	133.5 580 208.5 202 1176.03	77 • 403 68.5 140.17 3 797.88	GOTTHARD BANK B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B' HOLDERBANK R	10 14 15 30 40
UNITE ARBEY NATIONAL	1116	ING	3DO	M 841.5	THAMES WAT THISTLE HOT THOMSON TR THORN TI GROUP	ELS	150 128.5 244.5 385	-8 -9 0	250 199 246 690.5	121 128.5 136.5 385	JULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' NESTLE R NOVARTIS B'	48 82 25 22
AEGES GROUP AURTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	86.5 352.5 831.5 465.5	-1.25 -9 -83.5 -16	112 541 964 602.5	59.75 345 642.5 260	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (U UNITED ASSU	RANCE GRO	252.25 487.5 565 608.5	5.25 -10 8 4.5	378,75 738 707 641,5	241.5 487.5 430.37 430.5	NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' (L	22 22 19 90
ALLIED DOMECO AMVESCAP ANGLIAN WATER ARJO WIGGINS APL. ARRIVA	500.5 441.5 868 128.5 341	-5\$ -29.5 -1 -4	634 743 956 254 512.5	460.3 367 770 128.5 332	UNITED BISCO UNITED UTILI UTD NEWS & VODAPONE G WASTE MANJ	ities Media P.	200 875.5 660.5 741 329.5	6 -4.5 -1.5 -92 0	289.3 945 940 927 331	194 678.5 660.5 304.5 176	PIRELLI INTL. 'R' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING SH.	30: 14: 85: 23: 14:
ASDA GROUP ASSD-BRIT-POODS ASSD-BRIT-PORTS AVIS EUROPE	180.5 596.5 268.5 220	-14 12.5 -8.5 -3 -22	218.75 664.5 387.5 292.5	142.5 470 268.5 131.5	WESSEX WAT WHITBREAD WILLIAMS WILLIS CORR	ER	589 750 336.75 200.5	-2.5 -15 -13.25	611.5 1130 496.03 207.5	453.5 695 326.6 115.5	SAIRGROUP R SAURER AG, ARBON R SCHINDLER R SKG R	35 11 19 99
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	596 582.5 1337 794	i -28.5 -78 -8	731.5 793 1949 1175	451 427 1337 755.16	WOLSELEY WOOLWICH WIP GROUP YORKSHIRE		301 319.25 324.25 469.5	1 -3.75 -2.75 -9.5	556 395,25 467 548,5	294 287.5 243 438.5	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B'	361 279 790 161
BAT INDS. BBA GROUP BG BILLITON	589 362 347.25 98.75	4.25	721 535 396.25 249.5	516.5 346 253.67 98.75	ZENECA	FR	2217 Al	ICE	2762	1717	SWISS LIFE B SWISS RE R THE SWATCH GROUP 'B' THE SWATCH GROUP R	99: 316 79: 190
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE	279.5 785.5 845 1031 408.5	-3.5 -22.5 -40 38	402.5 1137.5 1282.5 1070 603.5	261 736 835.2 792 348.5	ACCOR AGF-ASR.GL.I AIR LIQUIDE		141 <b>0</b> 323 805	47 -6.8 20	1772 389.9 1080.89	944 225.8 756.45	UBS R VALORA R VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	45 39: 17: 89
BOWTHORPE BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.FETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	401.5 287.25 380.5 740.5 466.5	-4 -2.5 -1.5 -13 -1.75	603.5 440 545 968.5 512	348.5 287.25 373.75 740.5 342	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM ATOS AXA-UAP		805 939 133 1308 647	20 -67 -5 -45 -63	1080,89 1411 205 1640 830	756.45 653 133 599 384.1		JA
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	1200 456.5 555.5 525.5	-43 7.5 -9.5	1356.5 703 606 803	819.5 449 268.5 495	BIC BNP BOUYGUES CANAL +		330 377 1085 1225	-16.5 -26.9 -80 -10	510 573 1234 1377	330 248.5 508 958	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI	681 583 634 125
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTR BUNZL	105 796 127-25 228	-14 -2 -8.5	190.25 902 259.23 343.5	105 389 127.25 220	CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICI CASTORAMA		867 3499 532 960	-83 39 -4 -29	1010 3985 542 1095	368.56 2802 300.5 536	AIWA AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC	430 109 450 174
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEITES	\$57.5	11 -11.5 -30 -17.5	1330 856 716.5 993	942 465 210 561.5	CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DI	OR	399.1 730 2700 598	-39.6 -45 -185 19	575 \$86 3350 876	318 580 1700 550	ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	425 170 434 699
CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS.	337.5 515 135 421.5	-6 -78.5 -3.5 -17.5	459 626 213.5 585	337.5 267 135 410	CIC'A' COMM UNION COMPT, MODE DANONE	RNES SUSP	570 890 3285 1608	0	670 920 3445 1838	569 581 2136.35 809	BANK OF FUKUORA BANK OF TOKYO-MITSUI BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	255 179
CATTLES CENTRICA CGU CLOSE BROTHERS	525 90.5 857 567.5	-16.5 -2 -15 -59	680 116.25 1280 925	339.5 81 736 461	DASSAULT AV DASSAULT SY DEXIA FRANC ELF AQUITAIN	stemes E IE	1560 283 760 578	-117 -16 -2 -26	1994 327 914 890 1375	1209 152.5 540 578	BENESSE BRIDGESTONE CANON	530 310 285
CING COBHAM COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	1675 828.5 146.5 2110 495.5	-132.5 -43 -8 -460 -45.5	2245 1244 191 3327.5 689	650 732.5 142.5 413.5 291.25	ERIDANIA BEG ESSILOR INTL. EURO DISNEY FINAXA FRANCE TELD	SCA	1129 2350 9.85 553 451	48 114 0.45 -44 17.5	2680 12.85 720 490	770 1444 6.9 327 187		
COMPUTACENTER COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A'	539 142.5 447 2400	-53.5 -13.5 0 95	783 278.5 473 3170	539 142.5 238.5 1677.5	GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL		170 465 343.7 3183	0 -9 -8.4 -3	191,4 590 522 3658	119.3 371.9 343.7 1992		٠.
DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO '8' SHARES DE DIXONS GP.	333 635 . 485 \ 557	10.5 30 0 -7	426.5 778.5 520 720	301.5 535.16 4 <b>8</b> 5 472.5	LAFARGE LAGARDERE O LEGRAND LOUIS VUITTO		480.1 217.7 1359 1995	-23.9 -4.3 58 0	657 291.9 1749 2899	333.21 156.1 1045 1863	6	100 V/K
ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGIS	376 .1014 433.5 710	-4 16 <u>.</u> 15.5 . -117.5	601 1298. 614.5 1122.5	365 817 <u>5</u> 418 254	LVMR MICHELIN- MOULINEX NAVIGATION I	 MIXTE	960 249 109.6 1202	-14 -2 -7.4 0	1375 406,9 194 1280	894 249 109.6 757		2
ENTERPRISE OIL PIRST GROUP FKI GALLAHER GROUP	352 422.5 123 363.5	-25 -8 -12 -63	718.5 501 227 405	352 197 123 267	PARIBAS (EX- PECHINEY 'A' PERNOD-RICAL PEUGEOT SA	RD	483 183 405 982	-31 -7.1 -14 -43	683 306 457.5 1410	403.4 183 261 602	Λ	1
GENERAL ACCIDENT DEA GENERAL CABLE GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME	1390 250 416 669.5 1753	0 -12 24 4.5 -47	1599 321 558 925 1983	910.5 78 362 574 1180	PINAULT PRIN POLIET PROMODES RENAULT REXEL		957 527 3887 250 471	12 -3 17 -31.8 -25.8	1072 550 3910 393 705.5	500 480 1800 146.8	Į P	SL/ PRIV BAN
GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	704 355 295.5 726.5	-66 -11 -5.5 8.5	1208 538 295 911	704 315 205.5 624.5	RHODIA RHONE POULE SAGEM SAINT GOBAIN	NC 'A'	112.8 279 4140 878	-8.4 -19.5 -125 -5	183 346.9 4799 1186	361.25 112.8 227 2517 781	Geneva Tel: +4122	
GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON HANSON	253 715.5 408.5 305	4 15.5 -7.5 -4	474.34 977 537.5 386	253 663 384 250	SANOFI SCHNEIDER SCOR SITA		654 337 379 1400	-15 4 37	752 523 435 1580	479 300 238 978,12	A joint w Pictet & Cie a	
HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)	793 139.5 1188 -1173	-2 -2 -51 -52	1132 206.5 2246 2144.5	631.5 139.5 1188 1173	SOCIETE GENE SODEXHO ALL SOLLAC LIMIT SUEZ (CIE.)	IANCE ED DATA	1003 1053 90 22.9	-75 -3 0 -1.1	1497 1297 139 27.95	700 643.83 64.1 12.4	CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA	1810 1010 1 588
HYDER BAI DAP, CHBALINDS, BAPERIAL TOBACCO GP.	951 286 612 528	-1.5 -10 -41 -3	1048.5 532 1244 558	837.5 286 612 363.5	SUEZ LYONNA SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF		963 918 866 195 <i>5</i>	.9 8 -8 -3.5	1133 1059 1066 257.8	567 617 492.6 145.9	CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	415 208 1734 2115
ENCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HEIG.	154.5 374 518.25 365.5	-7.5 -18.5 28.25 -21.5	293.5 694 582.5 Ski	136.5 369 373.75 285	TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO		557 250 63 627	-36 -28.5 -0.3 -17	800 323 124.5 672	557 150 60 354,4	CITIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK	976 2740 200: 610
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	235.5 870.5 545 159.25	-4.5 32.5 -23.5 -4.75	360 1155 879 297.5	235.5 815 545 159.25	VIVENDI (EX-G WORMS ET CIE		1188	-22 -29	1425 519	648 334.6	DAIICHI FHARM.  DAINIPPON INK&CHEMIC  DAIWA BANK  DAIWA HOUSE INDUSTRY	1729 345 167 7 1150
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LLOGICA LUCASVARITY	706.5 446.5 709.5 1595 216.25	4.5 -15 -3.5 -237.5 4.25	774 618.5 1075 2312.5 284.25	444.5 446.5 661.5 795 188.25	ADIDAS-SALON	MON	211 802	AIN 3	328.5 679	208 370.81	DAIWA SECURITIES DOI DENSO EAST JAPAN RAILWAY FRADA	458 3650 2145 6660
LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP. MARKS & SPENCER MEPC	216.25 1362.5 302 541 500	-\$2.5 -19.5 26 23	284.25 1930 371.5 664.5 604.28	188.25 1140 202.5 492 445.47	ALLIANZ LEBE ALTANA AMB AACH&M AXA COLONIA	NS. UNCH BET.R	502 1085 115,25 251 196	-45 3-25 -3 -4	1774,29 155.9 263 280	370.81 979.82 . 112 148 . 141.8	EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK	1063 1620 5090 4400 405
MIRROR GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK	169 2304 249 1023	-9 -346 1 -30	248.5 3696 301.5 1222	169 1432.5 179 802.5	Bankgesells Basf Bayer Bayerhypbk	CHAFT BER	28.5 20.5 66.3 101.2	-1.2 0 0.1 1	49.99 93.4 96 137.95	28.5 54.9 57.1 68.25	FUT ELECTRIC FUT HEAVY INDS. FUT PHOTO FILM FUT TELEVISION NETW	405 380 740 4670 5270
NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT	778.5 420.25 482.5 447	-52 -9.75 -13.5	1117.5 450 694 835	482 263.5 480 443	BAYERISCHE V BEIERSDORF BERLINER KRA BHF-BANK	BK. 1 FTALICHT (	139 78 58 54.3	4.5 4 -0.5 0.3	184 126 91.75 86.7	91.48 71.4 38.5 45.2	FUITSAWA PHARM. FUITSU FURUKAWA ELECTRIC FUTABA	1200 1404 395 5530
NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMPD AMERSHAM	119 175 508 434.25 386.25	-7.5 -2.5 12.5 -19.75	202 236 668.5 523 489 36	119 159.5 463 327.5 354.54	BHW HOLDING BMW COMMERZBAN CONTINENTAL DAIM! FR.BEN	K :	27.3 1202 51 48.3 156	0.3 -108 0 1.1 -3	34 1980 75.5 62.45 201.84	26.95 904.48 51 38.8 107.67	GUNMA BANK HACHIJUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC	-940 1049 \$05 7490
NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENJEORNTLIDED	386.25 642.5 612.5 981 681.5	14.25 -38 -97.5 -16 -7.5	489.36 815.5 799 1200 1007	354.54 535 212 736 641	DAIMLER-BENT DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BAN DEUTSCHE TEL	strick 1	156 72 127 111,2 16,3	-3 4.5 -6 1.5 -0.4	201.84 120.2 157 162.2 55.4	107.67 75 92.6 104.5 29.9	HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	717 2150 1964 1992
PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN	1024 3262.5 73.5 756.5	-7 -260 -4.5 17.5	1128 4537.5 167.5 893	822.5 2157.5 73.5 660	DRESDNER BADE ENERGIE BADE ERGO VERSICH FORD-WERKE	NK 7 N WUERT. 7 ERUNG 2	79.5 72 74.5 100	0.2 -0.8 -4 0	113.6 79.2 380 920	65.1 50 156.5 780	HONDA MOTOR HOYA NDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO YOKADO	4750 4600 \$40 230 6500
PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	880 838.5 314 1384	-11 -7.5 -11 -31	1060 957 427 1567	659.6 617 201.5 757.5	FPB HOLDING FRESEN MEDIC FRI KRUPP-HOE GENE	AL CARE 8 SCH KRU 2	195 16 147 108	-)3 -1 -8 -03	330 142.8 400 114.6	295 86 247 87.5	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	246 364 1030 9590
RANK GROUP RECKTIT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL	273.25 1001 450.5 354.25	-8.75 21 10.5 -5.75	410 1300 716 454.75	273.25 811.5 438 222.5	HEIDELB DRUC HEIDELB ZEME HENKEL HENKEL PREF.	NT 1	20.5 37 18 37	-1.5 -7.5 -3.5	168 179 159.5 182.9	95.8 123 79.5 85	joyo bank jusco kajima Kansai electric pwr.	485 2285 364 2335
REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP	469.5 197.5 566.5 786	-29.5 -4.5 -17.5 -10	765.5 349.5 1025 1400	469.5 197.5 566.5 760	HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWI	ERIKE 6	9 8 9 90	-0.5 0.5 -3.2 0	52.5 90.5 96.25 821	44.5 60.6 58.8 545	KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD	2210 279 220 4100
ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN. RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY	190.25 509.5 884 314.75	-3.5 7.5 36 5.75	304.5 808 1127 405.5	189-25 502 594.5 309	KARSTADT KINOWELT MEI LAHMEYER LEIFHEIT	DIEN NM 2 8 5	57 205 20.5 8	-23 -29 0.5 -0.5	986 392 101 66.5	530 160 65.5 50.6	KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	455 1369 1624 605
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE	1137.5 532.5 1366 725.5	17.5 -134 -19	1782.5 561 1998.66 945	670 422 1066.67 619	LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	4 4 1	025 1.3 90 55	-5 -1.7 -29.5 -4	1374 55.3 773 206	990 29.3 475.5 71.8	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1108 103 1195 2090
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP	564.5 598 489 208.5	20.5 -31 -2.5	602 620 565 213	412.5 420 254.5 119	METALLGESELI METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCK F	9 4 VEGID. 6	9.5 8 29 70	0.25 -1.5 -36 -15	42.8 121.5 668 965.41	28.1 63.65 50.5 473.82	KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	635 280 1240 6180
SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SERCO GROUP SEVERN TRENT	686 515 1192.5 1007.5	-106.5 -30 -107.5 -3.5	1069 825 1447.5 1072	347 306.25 772.5 853.5	NECKARWERKI NESTLE DEUTSI PORSCHE PREF. PREUSSAG	STUTTGAR 5 CHLAND 4 3	90 63.5 340 71	0 -6.5 -460 -24	615 545 5650 769	410 462.5 2330 447	KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI	2030
SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEMEW	327 210 301 141	10,75 0	484.5 383.75 414 191.75	316.25 210 297.5 141	RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP	8 5 4		-0.5 0.4 -8 -15	110.5 85.8 515 1219	73 58.6 421 409.5	MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	2000
SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INOS. SOMERFIELD	467.5 663.5 640.5 385.5	5.5 -41.5 -7.5 6	589.26 845 997 481	367.97 517 640 181.5	SAP PREF. SCHERING SGL CARBON STEMENS	90 14 14 1	64 69 56 13.5	-36 -1	1315 226.9 280 138.6	422.5 152 151.5 99.5	MATSUSHITA ELECNIX. MATSUSHITA ELECNIX. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	1089 470 1410 760
SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S MLACE CA STAGECOACH HDG. STD.CHARTERED	558.5 299.5 1087 450	-2 -13 -11 -10	587 372.5 1462.5 1039	430 138.5 664 450	SKW TROSTBER SPRINGER (AXE SUEDZUCKER THYSSEN	.G 5. L) R 1 8	2.5 100 73	0.5 10 -37 3	72.5 1620 1159 491	51.5 1070 820 331	MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	261 273 1048 498
STOREHOUSE	216.5		293.5	216.5	VEBA	9:	3.3	4,42	131.4	86.8	MITSUBISHI MATERIALS  (Data	261

RHODIA RHOME POULENC 'A' SAGEM SAINT GOBAIN SANOFT SCHNEIDER SCOR SITA SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.!) TEOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USENOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	112.8 279 4140 878 654 337 379 1400 1053 1053 90 922.9 963 918 866 195.5 557 250 63 427 1188 345	-8.4 -19.5 -12.5 -5 -9 -15 4 377 -75 -3 0 -1.1 -9 8 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5	183 346.9 4799 1186 752 523 435 1580 1497 1297 1299 1096 27.95 1133 1059 1006 27.35 800 323 124.5 672 1425 519	112.8 227 - 2517 781 479 300 238 978.12 700 643.83 64.1 12.4 567 492.6 145.9 557 150 60 354.4 648	
GE	RM	AN	Y		
ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERLSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DADHLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BELKOM DRESNERE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE PPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB LEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	196 28.5 66.3 101.2 139 98 64.3 27.3 1202 51 48.3 1202 51 127 111.2 46.3 72 245 800 295 36 127 118 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 138 137 137 137 137 137 137 137 137 137 137	3 44525 4 10 01 14 4 03 3 386 13 4 5 6 15 4 2 8 4 0 13 4 5 6 15 4 2 8 4 0 13 4 5 0 15 5 5 4 05 5 2 0 2 2 0 5 5 5 7 2 4 0 2 5 5 6 5 0 4 6 0 4 8 15 6 1 0 1 0 10 3 7 3 4 4 5 5 6 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 3 7 3 4 4 5 5 6 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1	328.5 679 1714.29 155.9 1263 2280 49.99 93.4 96 137.95 144 126 86.7 34 120.2 157 157.3 162.2 151 162.2 163.2 164 179 165.5 165.7 187.9 188.0 198.0 114.6 168.7 179 159.5 169.5 169.5 179.5 169.5 179.5 169.5 179.5 179.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.5 180.	208 370.81 979.82 112 148 22.5 979.82 148 141.8 22.5 957.1 68.25 91.48 71.4 45.2 26.91 59 107.67 75 104.5 29.9 45.2 26.9 156.5 76 104.5 29.9 40.5 105.5 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107.8 107	

7	.VEW B	518 1130	0 25	635 1374 <b>.</b> 5	475 756
ı	VICTORIA VERS.	2000	0	2495	1150
J	VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	129	2.2 0.2	196.8 139	88.34 67,86
7	WCM BETEILIGUNG	88 66.7	-1.5	79.5	27,45
1	WUERGT.VERS.BET.	2570	-20	2920	1645
ı					
1	l SWIT	'ZEI	RL A	ND	
	0,1121			~ ,~	
1	AARE-TESSIN R (ATEL)	869	0	998	765
1	ABB AG 'B'	1712	27	2575	1633
ı	ABB AG R	344.5	1.5	523	321.5 349
1	ADECCO 'B' ALUSUISSE R	680 1515	6 50	792 2011	1203.73
1.	ARES-SERONO B	1740	-20	2900	1740
1	BALOISE R BARRY CALLEBAUT	1095 320	بم -10	1550 347	650.02 310
-10	BCA .B.	507	-7	740	369
4	BK VISION B' LIMITE	285	-12	453	208
	CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT	137,75 675	-2 <u>.2</u> 5 -27	214 1040	137.5 515
-	CREDIT SUISSE R	241	-12.5	382	178
	ELEKTROWATT B'	550	0	615 9100	513 6695
	EMS-CHEMIE 'B' GEORG FISCHER R	8160 421.5	-45 -13.5	662	346
	GOTTHARD BANK 'B'	1000	-20	1400	790
	HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 19'	1400 1505	-100 31	2120 2149	890 1093
	HOLDERBANK R	304,5	6	436	221
	JULJUS BAER 'B' KUONI REISEN R	4000 4800	0 -100	5475 8770	2000 4800
	LLS B	820	-20	980	524
	NESTLE R NOVARTIS 'B'	2581 2231	-101 -5	3498 2751	1786 2079
	NOVARTIS R	2230	-19	2749	2070
	OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	220 1950	-5.75 -150	310 2725	173 1700
-	PHARMA VISION B' (L	900	-5	1074	805
	PIRELLI INTL. 'R' RICHEMONT B 'A'	305 1420	-15 -93	385.5 2245	298 1420
	RIETER HOLDING R	851	-3	1175	557
1	ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH.	23275 14880	175 -85	27000 17655	20400 12090
	SAIRGROUP R	357	-2.5	517 1710	355 904
Ì	SAURER AGLARBON R SCHINDLER R	1175 1910	13 <del>6</del> 0	2695	1510
-	SÆG R STILLHALTER VIS.	999 368	-1 3	1405 486	902.5 338.54
ļ	SULZER MEDICA	279	-6	430	277
ı	SULZER R SURVEILLANCE 'B'	796 1630 -	3 20	1286 2920	793 1610
ļ	SWISS LIFE B	995	60	1395	781
Ţ	SWISS RE R THE SWATCH GROUP 'B'	3160 795	-4! -20	4120 1300	1991 715
U	THE SWATCH GROUP R	190	-8	272	174.5
<b>J</b> {	UBS R VALORA R	458 395	-9 0	653 479	299 275,5
-	VONTOBEL 'B'	1790	-50	2790	1000
	ZURICH ALLIED R	890	24	1187	560
	i t	AP/	M		
ł	J	4 M. A	77.4		
-1	ACOM	6810	-190	8000	5410
ì	ADVANTEST	5850	-200	12363_57	5850
ĺ	AIFUL AISIN SEIKI	6340 1294	0 58	10100 1750	6250 1200
ı	AIWA AJINOMOTO	4300	-240	5520	2190
1	ALL NIPPON AIRWAYS	1099 450	59 14	1450 762	1000 430
ĺ	ALPS ELECTRIC ASAHI BANK	1740	0 -9	1910	1010 405
	ASAHI BREWERIES	428 1703	36	879 21 <b>00</b>	1600
	ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	434 699	13 23	634 958	406 480
	BANK OF FUKUOKA	474	-2	566	399
	BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1020 255	22 4	2320 540	976 250
	BANYU PHARMS.	1795	-44	2010	1220
-	BENESSE	5300	-120 -10	5830 3540	2780 2490
-	BRIDGESTONE CANON	3100 2855	-10 -10	3540 3680	2620
1					
1	1		~		ĺ
				•	
-			* 4 Y	(	l
		4.	, <u>1</u>		



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

						•
	CANON SALES	1010	16	2450	1320	
		1810	-15		805	
	CASTO COMPUTER	1010	20	1330		
	CENTRAL JAPAN RAILWA	588000	2000	598000	383000	
-	CHIBA BANK	415	7	647	392	
	CHUBU ELEC.POWER	2080	0	2170	1960	
	CHUGOKU BANK	1730	25	1883	1530	
	CHUGOKU ELEC.POWER	2115	5	2115	1810	
- 1	CITIZEN WATCH	976	-29	1191	<del>69</del> 1	
	CREDIT SAISON	2740	-30	3600	2510	
	DAI NIPPON PRINTING	2005	34	2670	1971	
	DAI-ICHI KANGYO BK.	610	12	1420	\$63	
	DAIICHI FHARM.	1729	-21	2010	1230	
- {	DAINIPPON INK&CHEMIC	345	3	479	230	
7	DAIWA BANK	167	-3	630	130	
11	DAJWA HOUSE INDUSTRY	1150	20	1400	624	
H	DAIWA SECURITIES	458	-9	787	405	
H	DOI	365000	22000	662000	289000	
- {	DENSO	2145	30	3060	2070	
	EAST JAPAN RAILWAY	666000	-11060	699000	538000	
- 1	EBARA	1083	2	1640	1075	
- 1	EISAI	1620	-60	2510	1610	
- 1	FAMILYMART	5090	-10	5530	4080	
- 1	FANUC	4400	-150	5150	4180	
- 1	FUII BANK	405	6	1500	390	
- 1	FUN ELECTRIC	380	Ŏ	457	300	
i	FUJI HEAVY INDS.	740	-7	865	313	
- 1	FUJI PHOTO FILM	4670	120	5500	4190	
ı	FUII TELEVISION NETW	527000	-23000	712000	503000	
-	FUJISAWA PHARM.	1200	-18	1339	997	
i	FUJITSU	1404	-16	1602	1270	
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	395	7	718	388	
Ì	FUTABA	5530	-60	6000	4780	
- 1	GUNMA BANK	-940		1070	840	
- 1	HACHIJUNI BANK	1049	-1 18	1230	950	
ł	HANKYU				505	
- 1	HIRÓSE ELECTRIC	\$05	-5	619		
- 1	HITACHI	7490	-420	9430	5860	
j		717	10	1160	686	
1	HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC PÓWER	2150	-15	2680	2040	
ļ		1964	14	2020	1780	
- 1	HOKURIKU ELEC.POWER	1992	7	2010	1800	
- }	HONDA MOTOR	4750	-110	5500	3670	
t	HOYA	4600	-100	5150	3350	
- 1	INDUSTRIAL BKJAPAN	\$40	31	1650	509	
- 1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	230	10	378	189	
	ITO YOKADO	6500	-70	7450	\$550	
-	посни	246	4	507	192	
	JAPAN AIRLINES	364	4	\$13	337	
- 1	JAPAN TELECOM	1030000	35000	2150000	969000	
- 1	JAPAN TOBACCO	959000	6000	1000000	810000	
- 1	JOYO BANK	485	5	684	445	
- 1	JUSCO	2285	ō	3170	1450	
	КАЛМА	364	24	647	282	
	Kansai Electric PWR	2335	10	2460	2010	
ı	KAO	2210	35	2395	1630	
Į	KAWASAKI HEAVY IND.	279	11	463	195	
- 1	KAWASAKI STEEL	220	4	286	145	
-	KDD	4100	150	8500	3900	
- }	KEIO ELECTRIC RAILWA	455	24	570	430	
- 1	KEYENCE	13690	-550	20300	13400	
1	KINDEN	1624	2	1800	1290	
- 1	KINKI NIPPON RAILWAY	605	ī	728	591	
- 1	KIRIN BREWERY	1108	•72	1310	909	
- 1	KOBE STEEL	103	3	166	95	
ļ	KOKUSAI SECURITIES	1195	-36	1615	800	
- 1	KOKUYO	2090	20	2950	1770	
į	KOMATSU	635	12	775	499	
- 1	THE COLUMN					
- 1	KURARAY	280	10	492	249	
- 1		1240	4	1301	1040	
- 1	KYOCERA	6180	-230	8340	5660	
-	KYUSHU ELEC.POWER	2030	-35	2240	1830	
- [	KYUSHU MATSUSHITA EL	1479	-11	1700	1130	
- 1	MABUCHI MOTOR	9450	-60	10600	1700	
į	MARUBENI	245	12	434 *	193	
	MARUI	2000	10	2195	1910	
1	MATŞUSHLKOTOBUKI ELT	3340	40	4310	3090	
İ	MATSUSHITA COMMS, IN	4780	30	5090	3160	
Ī	MATSUSHITA ELECINDA	2010	-20	2355	1780	
ł	MATSUSHITA ELEC.WKS.	1089	-10	1340	1000	
ŀ	MAZDA MOTOR	470			244	
ł	MINEBEA		722	523		
-		1410	-22	1564	1160	
1	MITSUBISHI	760	-3	1220	711	
1	MITSUBISHI CHEMICAL	261	2	337	137	
1	MITSUBISHI ELECTRIC	273	4	545	265	
	MITSUBISHI ESTATE	1048	8	1840	1013	
1	MITSUBISHI HEAVY IND	498	-16	794	455	
	MITSUBISHI MATERIALS	261	2!	404	170	

MITSUBISHI MOTORS	259 700	5 0	700 1900	245 684
MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	735	-24	1030	651
MITSUI CHEMICALS	334	-1	448	175
MITSUI FUDOSAN	929	19	1650	908
MITSUI MARAFIRE INS	560	-2 2	776	552 464
MITSUI MINGÆ SMELT. MITSUI TST.BANKING	612 187	7	646 659	164
MURATA MANUFACTURIN		-170	5800	3300
MYCAL	896	17	1470	760
NAGOYA RAILROAD	405	6	463	390
NANKAI ELEC.RY.	560	-2 -10	600 15 <b>5</b> 0	550 1030
NEC NGK INSULATORS	103 ! 1272	27	1314	988
NICHIDO FIRE&MARLINS	675	-13	835	626
NICHIEI	9450	-50	13999,93	7700
NIDEC	10000	0	12600	4350
NIKKO SECURITIES	435	-9	667	324 795
NIKON NINTENDO	864 12460	62 -610	2170 14280	10000
NIPPON CREDIT BANK	140	0,10	207	93
NIPPON EXPRESS	658	12	856	585
NIPPON LSI CARD	125000	0	235000	116000
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1550 367	8	1908 541	1440 327.
NIPPON PAPER INDS.	469	11	693	380
NIPPON STEEL	228	-3	303	148
NIPPON TELLNETWORK	40800	-100	47500	34600
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	419 382	11 6	496 758	327 376
NISSIN FOOD PRDS.	2110	-10	2910	1950
NITTO DENKO	1875	-22	2390	1720
NKK	118	0	195	95
NOMURA SECURITIES NPN,FIRE & MARINE IN	1359 470	-11 -5	1800 600	1280 359
NPN.TELG. & TEL	1060000	-10000	1270000	920000
NSK	536 504000	24 -4000	645 717000 04	290 430000 0
NTT DATA OBAYASHI	504000 510	-4000 17	717999,94 768	430999.9 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	385	5	621	380
OJI PAPER CO.	504 1499	5 -21	704 1589	403 774
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1576	36	1.589 2600	1435
ONO PHARM.	3300	-30	4000	2020
ONWARD KASHIYAMA	1695 4700	-36 50	1960 7300	1370 4500
ORIENTAL LAND	9100	-45a	10600	7790
OSAKA GAS	360	2	360	261
PHONEER ELECTRONIC	2380 5800	55	2895 7850	1850 5000
PROMISE RICOH	1326	-100 -26	1820	1270
ROHM	13920	-770	16000	11200
SAKURA BANK	274	26	731	220
SANKYO (IST) SANWA BANK	3060 829	-10 21	4230 1580	2870 908
SANYO ELECTRIC	374	4	439	296
SECOM	8100	-40	8870	7130
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4050 610	150 -39	6020 1030	3800 610
SEKISUI HOUSE	1024	-45	1198	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8470	150	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK	1165 825	9	1240 1180	930 795
SHIKOKU ELECTRIC POW	2010	10	2090	1810
SHIMANO	3200	0	3670	2380
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	385 2040	15 45	633 3550	281 1990
SHIONOGH	813	44	868	540
SHISEIDO	1345	4	2070	1345
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1230 32200	-1 -50	1500 46300	1060 31500
SMC	9530	-190	12000	9530
SOFTBANK	5830	-170	7290	2000
SONY	10230 5030	-80 -240	13390 6350	9450 3700
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	595	14	980	570
SUMITOMO BANK	1051	43	1860	1008
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	395 1181	0	472 1940	237 1175
SUMITOMO MARÆFIRE I	710	ō	866	580
SUMITOMO METAL INDS.	178 -	-1	290	139
SUMITOMO METAL MININ	457 349	10	722 1260	364 337
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1240	-58	1260 1440	337 1040
TAISEI	238	7	490	171
TAISHO PHARM.	2815	-60 -7	3430	2460
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	958 3700	-7 10	1480 3830	646 3150
TAKEFUJI	6330	0	7680	4470
TOK	9790	0	11700	8900
TEUIN TERUMO	337 2680	-13 (5	<b>468</b> 2775	220 1700
TOBU RAILWAY	330	4	509	323
тоно	13700	200	17000	13300
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2020	-15 12	2060	1800
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	539 1169	7	1040 1520	501 1040
TOKYO ELECTRIC POWER	2625	Ð	2750	2170
TOKYO ELECTRON	3230	-20	8670	3230
TOKYO GAS TOKYU	295 335	3 7	314 638	261 328
TONEN	639	63	1190	572
	1450	50	1779 1 -	1381
TORAY INDS. TOSHIBA	574 521	-23 14	799 688	514 503
TOSTEM CORPORATION	1900	-10	2510	1110
TOTO	805	45	1370	740
TOYO SEIKAN	1830	56	2350	1480
TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	480 2275	12 25	1010 2520	445 2200
TOYOTA MOTOR	3030	20	3930	2950
UNICHARM	5100	-30	5620	3700
WEST JAPAN RAILWAY		-7	2445 -540000	1640 367000
YAMAGUCHI BANK	1420	-27	1819	1402
YAMAHA	1157	36	1960	1100
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3100 1529	40 -1	3250 1800	2680 1390
YAMAZAKI BAKING	1256	26	1750	1070
YASUDA FIRE&MARJINS.	537	20	763	401
	_			

HONG KONG

-0.2 -0.1 -0.05 -1.1 -1 -0.05 -0.3 -0.3 -0.3 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05

-6 -1.8 -0.1 -0.25 -0.03 -0.2 -1.3 -1.35 -0.13 -0.13 0 -1.7 -0.2 -0.1

-0.05 -0.06 -1.2 -0.1 0.02 -0.5 0.17

0 0 -0.1 -0.16 -0.32 -0.28 -0.2 -0.29 -0.1 -0.3 -0.01 0.03 0.02 -0.09 -0.09

-0.5 -1.2 -1.3 -0.45 -0.05 -0.88 -0.04 -0.1 -0.02 -0.11 -0.7 -0.9 -0.42 -1.32 0.03

11.4 14.5 14 4.94 4.7 9.95 3.72 21 3.26 9.7 6.65 21.4 8.81 10.3 2.47

**MALAYSIA** 

5.6 11.1 46 10.4 4.32 9.16 3.8 16 9.3 6.1 3.56 8.45 9.05 9.4 7.3 20 2.79 3.48 3.48 3.48 1.6

2.9 3.06 1.01 2.26 1.01 3.8 2.8 3.7 5.2 1.35 1.58 6.3 4.84 2.08 11.18 0.89 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05

2.72 6.5 6.4 1.95 1.86 3.28 1.65 16 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.68 0.85

SINGAPORE

3.13 7.25

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC

CHEUNG KONG HDG.
CHEUNG KONG INFR.
CHENA MRCH.HOLDINGS
CHENA RES.ENTREP.
CHINA TELECOM

CHIRA TELEFOO CHITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.

HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC

HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHSSON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HDG
NAT MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTLHOLDIN
SHANGHAI INDUSTRIAL
SMARTIONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV.BROADCASTS
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.
YUE YUEN INDLHIDG.

ASIA PACIFIC BREWS, CTTY DEVELOPMENTS

ASIA PACIFIC BREWS.
CTTY DEVELOPMENTS 3 06
CREATIVE TECHNOLOGY 16.1
CYCLE & CARRIAGE 2.26
DBS LAND 1.03
DEV BANK OF SING, 3.8
FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE 7.6
JURONG SHIPYARD 7.5
KEPPEL CORPORATION 1.35
NATSTEEL ELECTRONICS 3.72
OVERSEAS CHINESE BKG 3.72
OVERSEAS CHINESE BKG 0.72
OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES 5.9
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE TELECOM 10
SINGAPORE TELECOM 10
SINGAPORE TELECOM 10
ST ENGINEERING 1.45
UNITED OVERSEAS RANK 1.72

SINGAPORE TELECOM 10 2.57 ST ENGINEERING 1.45 UNITED OVERSEAS BANK 3.78

	, RESORTS WORLD	2.85	-0.37		2.85
	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAI SIME DARBY	0.87 13.5 1.6	0.04- کے5- 0.1-	33 7.6	· 0.8 13.5 1,6
	TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCE	2.73	-0.99 -0.08	9.25 4.36	2.73 0.5
	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	4.34 2.08	-1.06 -0.1	13.1 9.85 7	4.34 2.08
	YTL CORP. YTL POWER	2.1 1.45	-0.4 -0.24	7 3.6	2.1 1.45
	AU	STI	RAL	ΙA	
	AMCOR	6.06	-0,2	8 <i>9</i> 3	6.06
	AMP AUSÆ NZBANKING GRO	20.99 8.6	-0.4 -0.23	23 11.88	18.58 8.6
	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	33.33 11.75	-1.27 -0.31 0.07	35.15 17.26 20.55	24.5 11.75 14.7
	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL COLES MYER	18.73 3.9 6.5	+0.1 0.1	10.78 7.95	3.9 5.97
	CSR FOSTERS BREWING GP.	3.52 3.55	-0.03 -0.05 -0.01	5.9 3.84 3.01	3.5 2.58 2.42
	GENERAL PRITST. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	2.55 32.55 21.65	-0.5 0.03	38.15 23.35	26.94 18.75
	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ NEWS CORP.	2.75 10.27	-0.02 -0.42 -0.42	4.03 13.21 11.81	1.95 6-2 5-27
	NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO ST.GEORGE BANK	9,11 16,59 10,35	-0.37 0.02	22.3 10.75	16.05 7.95
	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD HDG WESTFIELD TRUST	4,45 7 3.1	-0.08 -0.05 0	4.7 8.65 3.46	2.53 4.82 2.54
94	WESTPAC BANK WMC	9.3 4.43	0 0.14 -0.05	73.38 7.05 13.35	7.73 4.28 7.3
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	7.85 5.26	0.03	6.1	4.08
	NE	W	YOR	K	
	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	38_5 2_38	-2.94 -0.19	45.06 7.63	29.13 1.63
	AIRTOUCH COMMUNICAT ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	56.25 50.56 34.31	-3.19 -2.5 -1. <del>69</del>	64 88 54.5 47.13	34.81 33.06 33.63
	ALLSTATE CORP. ALLTEL	37.5 44.88	-2.08 -0.81	51.5 48 B1	36.31 31.56
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	78 64.25 50.13	-9.5 -2.31 -6.19	117.88 75.38 58.31	74.75 48.63 34.59
	AMERINTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH	77.31 81.94 47.13	-4.56 -14.31 -1.13	101.96 136.13 51.94	65.34 34.25 31.19
	AMGEN AMOCO (US)	60 88 45.31	4.25 -0.69	76.31 51.81	45.94 39.56
	ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	46.75 59.13 50.13	-1,75 -5,75 -5,69	53.13 86.13 68	39.5 59 39.81
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.		-0.56 -3.63	86.69 74.94	58 45.25
	BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	38.06 24.5 64.5	-3.06 -1 -5,06	64,88 33,97 99,31	38.06 22.91 62.63
	BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH	53.13 44.13 68,56	-3.19 -1.06 0.25	61.69 52.41 72.19	44 36.75 43.81
	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	60500 50	-3800 -2.63	80900 60	42000 44.72
	BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB -	30.94 69.25 97.88	-3 -3.69 -10.94	125.81	30.94 41.56 77.5
	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	93.06 50.38 87.5	-2.25 -2.19 -8.75	106.75 60.11 101.88	85 45.98 66.44
	CARNIVAL CATERFILLAR	28.88 42	-2.06 -2	42.06 60.75	22 42
	CBS CHASE MANHATTAN CHEVRON	25.75 52.5 74.06	-3.5 -4 -1.19	36.19 77 88.69	25.06 50.94 71 13
	CHRYSLER CIGNA	45.25 58.19	-4.81 -4.19	60.63 74.25	32 51.21
	CISCO SYSTEMS CITICORP (US) CLEAR CHL.COMMS.	81.88 108.31 45	-4	180.88 61.75	30
	COCA COLA COLGATE-PALM, COLT TELECOM GP.SPN,	65.13 72.13 144	-7.63 -5.81	87.94 96.94 223	53.56 61,81
	COLUMBIA/HCA HEALTHO COMCAST SPECIAL 'A'	22.56 37.38	-21.53 -1.63 -5.5	34.19 48.75	26 22.56 22.72
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS INTL CVS	27.94	-2.81 -3.5 -6.88	39.13 61.13 46.63	23.25 27 27.5
	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	36.75 100 y	-7.19 -18.75	52.63 128.63	26.19 36
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	27.44 78 A 7 57.88	-3,19 -3,88° -0,19	42.37 101.5 82.75	25.25 78 53.25
-	DUKE ENERGY — — — EASTMAN KODAK	62.38 78.13	-0.75 -3.44	63.13 88.19	45.75 \$4.13
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	33.31 44.5 57	-3.31 -7 -3.56	50.25 58.13 67.13	32.63 23.63 51.56
	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	42.31 57.19	-1.75 -1.94	57.94 83.31	35.88 39.38
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	65,44 56,63 53,19	-2.13 -3.31 -3.72	75.63 68.31 65.88	58 44 41.06
	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION	63.38 48.13	-4.19 -2.25	97.5 65.6 <del>9</del>	63.38 46.94
	FLEET FINL GP FORD MOTOR FREDDIE MAC	65.56 44.63 39.5	-4.38 -3.06 -4.25	90 60.75 51.38	61.94 28.22 32.69
	GANNETT GAP GEN.ELEC.	59 51.06 80	-2.81 -5.31 -5.88	74.69 66.75 96.69	47.69 31.08 61.94
1	GEN.RE GENERAL MOTORS	207.5 58.13	-15.13 -2.94	259.69 76	193.19 56.31
ŀ	GILLETTE GTE HEINZ HJ	41.13 50.06 53.31	18.0- 2.1- 21.0	62.56 62 59.44	39.5 41.88 42.56
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	48.56 38.13	- <u>2.94</u> -4.31	81.63 48.69	48.56 24.31
	HOUSEHOLD INTL.  ILLINOIS TOOL WKS.  INFERENCE CORP.CL.A	36,94 48,44 3	-0.88 -3.5 -0.41	52.44 71.81 7.44	36.58 48 2.75
	INTEL INTLBUS.MACH. JOHNSON & JOHNSON	71.19 112.63 69	-5.81 -9.94	99.13 133.38 79.38	65,94 90
	KELLOGG KEYCORP	30.5 25.5	-5.19 -0.63 -2.38	50.31 43.13	55 29,56 25,5
	KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI	38.06 45 65.75	-1,44 -4.56 -6.75	58.94 52.06 77.13	38.06 28.31 \$2.03
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS.	87.56 35.06	-2.25 -3.56	117 45.13	87.56 17. <del>69</del>
	LUCENT TECHNOLOGIES  MARSH & MCLENNAN  MAY DEPT.STORES	70.88 46.31 56.25	-10.13 -3.06 -5.13	102.25 64 70.63	36,47 46 50,31
	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	23.5 56.38 50	-2.81 -6.31 -6.56	38 74.13 69.56	23.5 44.06 27.31
	MEDIAONE CP, MEDTRONIC	41 51.38	-4.38 -5.25	49.63 69.81	19,94 42,5
	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	52 115,94 66	-3.75 -11.44 -7.5	78 138.38 107.94	48.38 85 61.13
	MFS INC.& OPPS.SBI N MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	7.26 58.06 95.94	0 -7.19 -9.31	8.5 96.88 117.94	7.26 47.31 59.47
	MINNESOTA MINGLE MINEG MOBIL	68.5 69.13	4.13 0.13	100.38 82.56	68.5 62.94
	MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA	55 93.5 42.94	-6.19 -4.25 -3.19	62.63 148.69 77 13	36.56 93.5 42.94
	NAT.CTTY NATIONSBANK NORWEST	58.75 57.5	-0.75 -4.81	77 <u>.</u> 5 87.94	\$6.13 \$6.88
	ORACLE CORP. PG&E	29 75 19.94 32.13	-0.56 -1.38 -0.75	43 44 39.94 33.19	29.5 18.06 22.81
	PENNEY JC PEPSICO PFIZER	49.56 27.88 93	-3.81 -3.5 -8 63	77 88 44.69 118.69	49.56 27.88 55.25
	PHARMACTA UPPOHIN PHILIP MORRIS	41.69 41.56	-3 25 -1.25	49.13 47.88	30 35.19
	PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	49.63 43 76.5	-2.38 -0.75 -5.31	55.38 64.88 94	38.47 43 64.72
	PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP.	27.63 39	-0 06 -3.25	28 46.69	26.38 25.38
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	45.38 38.06 86	-1.5 -1.56 -9	63.19 46 105.5	41.38 27 91 48.19
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK STRENA APPAREL OP.	43.81 45.38	-5.06 -3.38	94.19 63.75	43 81 39,88
	SOUTHERN SPRINT	\$.5 28.13 67,06	0.25 0.44 -4	7,7 <i>5</i> 28.81 75	2,63 21,38 45,38
	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA	39 63 61.94	-2.63 -4.06	52 75	31.75 34.5
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO	36.06 33 55.56	-1.56 -1.94 -1.56	87.44 41.75 63.63	56.06 17.56 50.25
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	47.38 42.5	-3.81 -1.5	70.5 44	40.88 35
	TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL.	80 38 44 38 55 25	-6 13 -3.94 -5.38	99.63 73	51.25 43.34
•	UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES	2.38 72.56	-0.63 -5.94	68,56 8,94 99,56	36.19 2.38 68.5
	US BANCORP DEL US WEST NEW VIACOM B'	34.13 51.69	- <u>2.5</u> -0.44	47.06 57 44	29.35 35.88
	VIDAMED INCO, WACHOVIA CORP	49,63 1,56 73,31	-4.5 -0.38 -3.94	70 7.5 89. <del>94</del>	27,94 1,56 <b>6</b> 4
	WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	59 38.38	-6.25 -6.25	69.06 48.94	32.19 25.63
	WAVE TECHNOLOGIES IN WEBSTER CITY FED.SVG	65.25 3.75 16	-9.25 -0.25 -0.94	83.13 8,88 22	36.29 3.75 16
	WELLS PARGO "YESTERN OHIO FINE. WORLDCOM INC.GA.	281.88 21.5 40.94	-15.31 -0.25 -5.81	392.94 29.25	255.75 21.5
ı	XEROX	40.94 87.81	-5.81 -7	56.88 114.38	28.81 68.38
	<del></del>				

«ربيع براغ» الذي كان:

لو أتيح له ان يزدهر؟

السيد أمن شلبي*

اجتباح القوات السوفياتية الحدود التشبكوسلوفاكية

ووصولها الى قلب العاصمة براغ كي تضع حداً ما سيعرف في تاريخ هذا للبلد وتاريخ منطقة ها، بل والعالم بدربيع

براغ، وهي التجربة التي كانت تستهدف، كما عبر زعيمها

برى ربى سبور. الكسنس دوبتشيك وان تستحيد الاشتراكية وجهها

الانساني، وبالحُظ أن هذه التجربة تبلورت في صورتها

الرسمية وبدأت تأخذ طريقها الى التطبيق عندما انتخبت

اللجنة المركزية للحرب الشيوعي التشيكوسلوف التحين كانون النائي (يناير) العام ١٩٦٨ الكسندر دوبتشيك

سكرتيراً اول للسُرَّرْبُّ (وَهو الذِّي تربي وصعد في سُلمه مُنْدَ

إن التَّـدَق بِه وهو صبي في الثَّامنة عشرة من عمره وكعامل

في مصانع «سنكودا»، كعسا تلقى تعليمه الايديولوجي في

سنرسة اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفياتي في

الٰا أنْ مقدمات وارهاصات تلك التجربة نفسها كانت يدأت

منذَ أوائلُ الستينات وعبّرت عن نفسها وافكارها في كتأبات

المُثَمِّقَينَ والكتَّابِ واتَّحَاداتهم وبورياتهم التِّي بدأتُ تَناقُش

مقاهيم النظام وتطبيقاته الاقتصادية والسيأسية، وتطالب باللا

مركزيَّةُ، وإنْ يُرِيِّبِط هَٰذَا بِتغييرِ المُنْاخُ السيَّاسيِّ ونْظَرةَ الْحُرْب

المَارِكَ سَنْبِةً وطَالِبُواْ بُرُوْيِتُهِما ۚ فِي صَنْبُوءَ التَّكُويِنَ والْتُطُورُ

الحَمْدَارِي لَجِتْمِعِهِم وتَسَاعَلُ أحد مُؤَلاء «قُل نَسَتُمْر فَي عَبَالُهُ

ما خلقه لنا اجسدادنا ام نتطلع آلى اشكال جسيدة تلائم

عصرنا؟ه. وبعد تُولِيه حرصُ الكسندر ُ تُوبِتشَيْكُ على تَجاوِيهُ

مع متَّطلباتُ التغييِّيُّ واعتَّبارَه ان المجتَّمعُ نضجٌ واصَّبحُ مهَّنا

ومستعدأ لأن يتطور الي مجتمع بيموقراطي واشتراكي حقيقي

لتطوير النظام ومراجعة أساليب ادارة المَجتمع، وبُخاصة بُعد

صدور ما عُرفُ بِدَبِرْنَامِجِ العملُ، الذي تَبِلُور حَوْلُهُ مَا اصْبِح

يعرف بالطريق التشيكوسلوفاكي الى الاستراكية، وبعوة

ٱلبرنامج «الني طرح الأخطاء والتشدويهات التي ارتكبت

هذا التطور بدا يثير مخاوف القيادة السوفياتية وحلفائها

في نظم الحكم في بقية دول شرق أوروبا. ولم تستند هذه

الدُّعوةُ إلى اعْتَبِّأَرَاتَ آمنيةَ واستّرانيجِيةَ وحَصَاية وحنة

المعسكر الاشتراكي فقط كما ركزت البيانات المعلنة لموسكو وبقية عواصم شرق اوروبا، وانما استُنْت كنك الى تَحْوفٌ

بَقِينَ لَمَا يَمْكُنُ أَنْ تَطَلُّقَهُ ٱلتَّبَجِيرِيةَ الجِديدة في براغ مِن قوى ليبرائية تصل عدواها الى مجتمعات اوروبا الشرقية بل

والْإِتْحَادُ الْسَوَفِيَاتِي نَفْسِه. . لَنْكَ بِداتِ سَلْسِلَةً مِنَ اللقاءاتِ ومَـؤْتَمِراتِ عَلَى مَـسَـتـوى

سكرتيري الاحزاب ورؤساء حكومات دول حلف وارسوء مناقشة

الاوضياع الجينية في تشييكوسلوف كييا. وخيلال كل هذه

المؤتمراتُ التي شَارِكتُ فيها القيادة الجديدة في براغ، حرص

دوبتشيك على تاكيد ارتباطه بالاسرة الإستراكية، وضعان

التَّطُورِ الْمُصَطَّرِدِ والْبَنَاءُ الْاَصْتَرَاكُي فَيْ الْبِلَادِ. وعلى رغم هذه التَّاكديدات، إلّا أنَّ القَيْسَادة السوفيساتيسة

وحلفاءها، ظلوا بنظرون بقلق مشرايد الى التطورات في براغ

خُصوصاً مع بداية ظهور «التحريفيين» النين يدعون الى تَجُونُ المبادئ والاسس الرئيسية للنظام، والحديث وفقاً لخطوط

وعكست القيادة السوفياتية وبقية دول حلف وارسو هذا

القَلقُ المُترَايِد في الرسالة الَّتي وجُّنهوْها الَّي اللَّجِنَّةُ المُركَّرِية

للْحَرَّبِ فِي بَراغَ، وفسروا فيها مَا يَجْرِي فَي هَذَه العاصمة

على أنَّه تُمهسيد لإقسمساء تشسيكوسسوفسأكسيا عن طريق

الأستراكية. واعتبرت الرسالة نفسها أنَّ مثل هذا التطور ولا

يدخل في صنفيم اختصصناصكم وحنكم، بل في صنميم أضتمناص جمليع الاصراب الشيبوعية في كل دول حلف

وارسوه. كما رأت في هذا «تهديداً بإحداث تغيير في توازن

ورنَّ قَيَّادُهُ الحَرْبِ في بِراغ على هذا الرسالة بتفسير التطورات في بلادها على انها نتيجة لتراكم التناقضات على

مدى السنوات حتى عام ١٩٨٦. وعلى رغم اعتراف الحزب بأن

النه التطورات يمكن أن تغري قوى معانية على استغلالها، إلا

أن محزبنا يعلن بالإجماع أنه سوف يدافع بكل الإمكانات المكتة

عَنْ النَّظُامِ ٱلْأَسْتُراكُيْ فَيْ بِلابِنَاءٌ. وحْرِضْ فَيِّ الوُقت نفسه على الإشارة التي انه «لا يجد اسباباً حقيقية تسمح بوصف الحالة

الحاضرة في بلادنا بانها مضادة للتورة أو أن قواعد النظام

تشبيكوسلوفاكيا في الاسرة الاشتراكية ومنظماتها، فقد أكدت

براغ على أن «الاتجاه الإساسي للسياسة الخارجية التسيعوسلوفاكية هو: «التصالف والتعاون مع الاتصاد

السوفياتي وبقية الدول الاشتراكية ونشاطها في مجلس

التعاون الأقتصادي المتبادل (الكوميكون) ومعاهدة حلف

وأرسوء. غير أن رسالة القيادة التشيكوسلوفاكية وتأكيداتها لم تضع القيادة السوفياتية وكنك بقية زعماء دول حك

وأرسو، حُصُوصاً رْعيم آلمائيا الشرقية والتر اولبريخت الذي

وراسو. كنان اكترهم تحريضناً على التنجّل. في ضوء هذه المضاوف

اتضَّنت الغَيادة السَّوفياتية قرارها بالتَّدخلُ العسكري الذِّي

جرى في ٢١ أب (اغسطس) العام ١٩٦٨، وحُولت وكالة تناس،

أَنْ تَعَلَنْ وَإِنْ الوَحِداتِ المسلحةِ السُوفِياتِيةِ جِنْباً آلي جنبِ مع

الوحدات للسلحة لجمهوريات بلغاريا وهنغاريا وبولندأ

والمانيا البيموقيراطية بخلت ارأضي تشيكوسلوف أكيسا

وسنتنسبجب فيور أن تتناكب من رُوالُ التنهيديد للمكاسب

الاشتراكية في هذا البك والتهديد الامني لمجموعة البلاد

وكنلك القيانت التي ارتبطت به، وتنصيب غوستاف هوساك

سكرتيراً أول للحرب والذي سبيداً ما سيعرف بعملية وتدعيمه

النظام الاشتراكي في تشيكوسلوفاكيا. وظل الرمز المعبر عن

صدمة الشعب التشيكوسلوفاكي واحتجاجه علي الغزو وإقدام

طالب الفلسفة جيم بلوش على الانتصار حرقاً في ميدان

على أيةٌ حالًا، فأِن انقَصْناء عَقُود ثلاثة على دربيع براغ، وما

كان يبشُر به من عملية إصلاحية للنظام في تشيكوسلوقاكيا،

ورد الفعل السوفياتي على هذه المصاولة، بل ويعد ما انتهى

اليه النظام السوفياتي ذاته، يحق للخيال السياسي أن يتساعل

عما كانت الأمور سوف تتطور اليه اذا ما كان قد سمح لربيع

سيأسيأ واقتصابيا ان يثجح ويترسخ ويقدم بذلك نمونجا

قَابِلاً للحياة يغري ليس فَقَط بِقَية النَّظم الْآشتراكية في شَرق

اوروبا، التي كانت تعاني من الآختناقات والتناقضات، بل

وكنكك النظام السوفياتي ذاته وتبنيه بصورة تدريجية

لوكًانْ هذا قد تُحقّق أما كانت الامور قد وصلت الى الحد

لذي استخلص معه رُعيم سوقياتي هو ميخائيل غورباتشوف

في مُنتصف الثمانينات، وجاء وسط إحساس حاد بالأزمة التي

يمَّر بها النظام أنَّ الأوضاعُ لا يَمكنُ أنْ تستَّمَر بهِذُه الصورة،

وانه لا يصلح معها إلا يرقامج شامل بل وتوري ولإعادة البناعه

يشمل اركان النظام الاينيولوجية والاقتصابية والسياسية،

النظام وانتهى به الى مصيره العروف.

براغ أن يزنهر، ولما كبان يصاوله من تطوير النظام **وإ**صالاحا

فاسلافسكي في قلب العاصمة براغ.

واغضب التبخل إقصاء الكسندر دويتشيك عن زعامة الحزب

اما في ما يتعلق بالسياسة الخارجية ومكان

الليبرالية الغربية.

القوى في اوروباء

الاشتراكي مهددة.

غُلْسِر أَنُ التَطور الذي أَحْدَتُهُ الْمُصاولة الجنديدة في براغ

وأينيو لوجيا هاجم بعض هؤلاء الكتاب الجمود في فهم

الى دوره ومكانته في المجتمع.

موسَّكو) بِدلاً من انطونَّين نوفتُّني الذيُّ شَغْلُ هذا ٱلمنصبُ مُنَّا

#### محمود حيدر *

🗷 يجري ما يُعرف في الغرب البوم بـ اسجتمع الإعلام العالمي، على خط موارّ مع «العولمة». حتى ليكادّ بتُثَبُّتُ الاعتقاد من حقيقة التواطُّؤ المتبادل بين المُفهومين الشائعين الآن برُحْم لافت.

ولَكُنْ قَسِل فِي العولَّةُ مِنْ السَّعاريف، ما بِجِعلها طاهرة الظواهر ألتي تترجم علاقات قوى السيطرة في تهاية الألف الشائي، قالذي يقال في الاعلام وثورته الجنبِّنة يعادل وجه الظاهرة الأخر، انَّ لم يؤلفُ حقَّيقة وجودها وتكوينها، بين «العولمة» إنن (العولمة التكثو اقتصادية على الخصوص) والإعلام علاقة انتاج. ولقد صبار اكيداً ما بلغته تورة الانصال من قدرة هائلة على غزو كل ما يتعلق بمياتين النشاط البشري الحديث وعلى الأخص القطاعات الرئيسية للاقتصاد العاثى أعن طريق اربع مجلات تكنولوجية تتداخل بقوة فيما بينها هي الإعالام المنشسور، والهاتف والتلفرة، والأنترنت، أطلقت العولمة رهاناتها الاقتصادية.

وتحسب والليجرالية الجنبية، أن سنطرتها على المال العالمي عبر ٢٠٠ شركة متعددة الجنسية، لا تناى من سعيها للاستيلاء على المجتمع الإعلامي، ويدخل هذا الحسبان في المقاصد العليا لرهانات العولمة، حيث يتسحول التنوصيل الإعلامي بوسنائطه المتنوعنة الى تقنيات عالية النقة لإغادة انتتاج المعتقدات الليبرالية الكلاسيكية ولاسيما منها عقيبنا حرية السوق (دعهم يعملون) والتبادل الحر (دعمهم يمرون)،

إن هاتين العقيدتين ستعودان مجدداً لتؤلفا المكون الآينيولوجي للتباثل ألحر الذي نهضنت عليه عولمة اخّرَ القبرن، وسيكون على دالجستيمع الإعبلامي العبالي، توطيف هذا المكون الآيديولوجي للعلولة الجديدة أ ادارة الحروب الاقتصادية البارنَّة. وسيتم نلك اما م خُلَالُ تَاهَيْلُ أَكْرَاهِي لِجِتْمَعْنَاتُ وَيُولُ ذُاتُ سِيادَهُ، أَوَّ عبر تقنيات اقتاع اغرائية نوبوية، لا حصر لها.

ان ما يحصل اليوم هو تبدل في عمليات الاستحواد تختلف في مؤسَّاتها عما حرت العادة عليه في الإزمان الاستعمارية التقلينية. فلقد طرا تطور جنري على البيات السيطرة السياسية والاقتصادية خلال الربع الأشير من هذا القرن، وما عادت فلسفة القوة الثيّ أخثت بها حركة الراسمالية الصناعدة لتحقيق مطمحها فوق القومية، هي نفسها بعد هذا التطور. وبجلت وسائل الاتصال وشبكات التحكم والتوجيه من بُعد، كعامل رئيسي في استعمالات القوة، وبُداً كما لو أن عمليات الهيمنة السياسية والاقتصائية والعسكرية والمسموع فعالية حقيقية لتغليب هذا المسار على

والثقافية، تتكثّف ضعن مساحة كبرى، بعيد من الاستفرار المباشر، هي مساحة الاعلام. لقد كانت نهاية الحرب الباردة الانعطاف القعلى في

هذا المنحئ وقد أظهر وأضعو الاستراتيجيات العليا في الولايات المتحدة الأميركية رغباتهم الملحوظة في السيطرة على شبكات الاتصال والثروات الهائلة التر توفرها الصناعات «اللامادية» من علم ومعرفة وقدراً استثنائية على التحكم بالعقول ولتجاهات الرأى العام في العالم. وينكر جوزيف ناي - وهو مسؤول سابق في البنتاغون وعميد معهد كبنبدي في جامعة هارفرد حَالِياً ~ في مقال كنتيه بالإشتراك مع وليم جونز ونشرته مجّلة الشؤون الخارجية في عدد أبسان من للعام ١٩٩٦ وكيفِ إنه سيكون من السهل على أميركا ان تسيطر سياسيا على العالم في المستقبل القربية وثلك بِفَيْضَالُ قَسْرتُهَا الَّتِي لا تُصَّاهَى فَي إِنمَـاجُ الْتُقَلَّم الإعلامية المعقدة. ويبينُّ صاحبا وجَهة النُغل الأميركية هذه الى أي مدى تحولت فيه مُعَاهِيم السيادة القومية تحت وطاة الاخستراق الإعلامي عبس شبكات التلَّفرَّة الفضائية والانترنيت. حيث لم يعد بإمكان الدول ذات السيادة التقليدية أن تصحب عن فضاءاتها الغزو الثقافي والإعلامي الأمر الذي توفره لجراءات سيانيا تقليدية من مثل إغلاق بوابات الحدود الجغرافية في وجه عمليات الغرِّو الآتية من خارج. حتى أن عبداً منَّ الخبراء الإنكليز رآحوا يصفون هذه الظآهرة العالمية بدالقوة الناعمة، التي تستطيع أن تحقق غاياتها الإستبعمارية على نطاق واسع من دون أن تخلق ردود الفعل الكلاسيكية الثورية التي كنن تنجم عادة من الشيعوب التي تتعرض كرامتها القومية للمهانة وسيادتها للانتهاك وأرضها للاحتلال.

مؤداه ضرورة ان يأخذ مسار الهيمنة عبر الفضاء مداه اللاستناهي على تنسو يلبي الصلجنة اللاسسبودة الشركات متعددة الجنسيات ومراكز الهيمنة المالية والاقتصابية. وهم في نلك بدعون الى مَجاهل مطاهر الْهُوية التَّقَلَيْنِيَّة لَلْشَّعُوبِ وَالْجَنَّمُعَاتُ، كَالْقُومِيَّةُ والانتماء العرقى والنبن والجنس وللوقع الجغرافي والأمر الذي يدعو للتشاؤم هو أن هذه الاستراتيجيات تشكل مصدر اغراء لكبار رجال الإعمال للنين اصبحت الحدود القومية عائقأ أمام توسيع مصالحهم وحركة راس المال الذي يملكون. ما جعلهم يمارسون ضغوطات هَائِلَةَ على حكومًاتهم للانخراط والأنصبياع في عمليات السوق المُفتوحة النَّى لا تعرف حدوداً ٱفلَّيميَّة، حيث الكون كله في هذه الأحسوال خساصع لنظام رأس المال العَالَى، ولقَّدُ أَطْهِرِ الإعلَامُ الفَصْنَائِي، بِشَغْيَهُ ٱلْمُرتَي

حساب مبدأ المصلحة القومية والسيادة الوطنية. في حين بدا كما لو أن المنجافة للكتوبة وشبكة الراسلين عمله لمجابهة الغارّ والمطياف، من إخبار وأفساد؛ ويقول ومن الثقة يعينيه؛ وبأنَّ المطاهر، رغم مُعَجِرُاتُ النَّقَلَ المُباشر تبقِّي خَادَعة وَمكُارة؛ وبأنَّ العقل النيموقراطي يبقى قَائماً على الشِكُ المنهجي، وعلى صمت التَّفَكير وْعَلَى النَّقَاشُ النَّقَادِ؟ وَبِأَنَّهُ فِي الْجِنْوِ الْمُسْتِسُونَ

المُشْعَلِقُ بِالأِثْرِ السلبِي على السيادة اللَّقوميَّة للدُّول تُشْمومُ سكي بِقُول ، إِن وَظيفة المُنظُومة الإعلامية الاميركية هي أنْ تُسَلِّي وتُلهي وتعلَّم... وتَرسخ لدى الافراد القيم والمعتقدات وقوانين السلوك التي تجعلهم

الكواكبي الى مهدي عامل وحسين مروة وفرج فودة،

الى عشرات الصحافيين الجزائريين الضحايا والنين

ما برحوا يقاومون باقلامهم وبمائهم سكلكين الارهاب

وغيره. بالإضبافة ألى المعاناة التي منا برح يكابنها

الْتُشْفُونُ مِنْدُ بِدِء نَهِضَتْنَا الصِدِيثَةِ الْيُ ٱلْيُومُ، مِنْ

تشريد احمد فارس الشدياق الى تشريد نصر حامد أبو

زيد، ومن تكفير فرنسيس المراش الى تكفير صائقٌ

حِلَالَ الْعَظَمِ. ومَعَ هَذَا كُنَّهُ طُلُّ مِنْ مِثْقَقِينًا مِنْ يَجِعِلَ هُمَّ

التحرر والحداثة والنفاع عن تقدم المجتمع العربي

ونهضته ومستقبله. فهَّل بِجورٌ بِكُل تلك ٱلسهولة

والشعميم إنكار جنهود المثقفين العرب ووصمهم

بَّالَحْيَانَةُ وَالْكَفَرِ وَالْنَفْعَيَةَ وَالْتَنْكُرُ لَقَصَّانِياً مُحَبَّمَعَهُمُّ وأمستهم؟ وإذا كِسَانَ بِعَضَ هؤلاء اسستسساغ الابراج

العاجية وتحول بعضهم الى شلل بائسة استطابت

اللغو والثرثرة فيما سقط البعض الأخر امام تحديات

إرهاب الدولة والاحراب والجماعات الأصولية فلاذ ألى

الصمت منكفتاً الى مصالحه وهمومه الذاتية. الا ان

هذا كله يجب الا ينسينا تلك الفُئة الصامدة الملتزمة

بعناد نهضة الامة الغربية وتحببث وتحرر المجتمع

والانسان العربيين. اليس من الغبن أن نتجاهل عشرات

مراكر الابحاث العربية الملترمة والمثات بل والألاف من

المشقفين العرب النين ينجرون كل يوم بشبجاعة، عبر

مسؤلفاتهم أو في الصحف والنوريات العربيسة، لمد

اما لماذا لم يتمكن المُلْقَعُونَ العربِ من ٱلتَعْييرِ منذ

الدعـوات النَّهُــَصْبُومِة، الأولَى في الْقَــرن المَاضَّيُّ الى

البوم، ولماذا ظلت صرحات التحديث صرحات في واد

فَلْأَنْ الأَمَة لا تَنْهِضَ فَقَط بِنْدَاءَاتَ مَثْقَعْيِهَا، بِلِ أَنْ ثُمَّة

اسبابأ ودواقع كامنة فيها بالذات وفي ظروفها

التاريخية تساعدها أو تعنعها من النَّه وض. إن

المجتمع بنهض بكل قواه وليس فقط بتحريض من

مثقفيه. كالريض يقاوم للرض بكل دفاعاته الذاتية

التخْلَفُ وْالْحَامْلِيَّةُ الذي يهدد العالم العربي منْ جديد.

التابعة لهم غير ذات اهمية في طل الاستحواد المُحيف للإعلام الفضائي وسرعة أبصأل المنوت والصورة عند تَغَطَيةَ أي حدثُ في أي مكان من العالم، هذه الوضعية يترجّع هَا في شيِّء منّ للرّارة الصحَافي البِرْيطاني المعروف روبرت فيسك عندما كنان مراسلاً لجريدة والإندينينيَّة، في أثناء حرب الخليج فكتب يقول «مأذا كان بوسعي قوله لجرينتي من العربية السعونية اثناء الدقائق الأولى من الحرب؛ في هين كَانْت شبكة C.N.N قد نقلت من بغداد مباشرة بداية الصراع؛ وأنكر أننم شعرت بإحمداس قوي - كانه الم عضوي - عندما أدركتُ أنْ أيام الصَّحَافَةُ الْمُكْتُوبِةُ القَّدِيمَةِ وْٱلَّحِمِيلَةِ قَد انتهت... وحَلْت محل عملنا القديم متابعة التلفريون مباشرة مع العلم أن هذا يجعل الانباء اكثر قبولاً بِالْتِسَلاعِبِ مِنْ أَي وَقَتْ مَسَمِّينِ... ويعْسِبُ ر عَسَدُ مِنْ المنصافيين الغربيين النين رافيقوا تطورات حبرب المخليج ومَّا نَجِم عَنَ نَتَسَائَدِهُمَا فَيَ النَّسَرُقُ الأوسَطُ والعنالم - عن شبعورهم بالإسبساط جراء السِّساق المنحافة المكتوبة بخداع الإعلام المتلفز، خصوصاً حين انبرت تنقل يقارير الشبكات الفضائية عن ظهر قلب من مونَّ أن تتَحَقُّق مَنَّ صحتها وصدقيتها. وفي هذا المجال يتساط الصنحافي الفرنسي أيناسيو رامونيه Ignacio Ramonet مدير تحرير الوموند البلوماتيك، عما بمكن

يتسركز السجال صول فلسفة الإعلام في اوروبا الحرج، نتيجة الهيمنة الأميركية على عقول الأجهال اعلامية موجهة للى أوروبا والعالم استطاعت من خلالها أن تشكل تياراً ثقافياً استهلاكياً جعل كثيرين من الخبراء الأوروبين يتساطون عما اذًا كأن عليهم أنّ يونُّعوا هُويتهُمْ ٱلثُّقَافِية، والألسني الأميركي نَاعُوم

يندم جون في بنى المؤسسات داخل المجتمع الموسع. وّحتَىٰ يُكُونُ بِالْسَتَطَّاعِ القيامِ بِهِذَا النَّورِ، فَي عَالَم تُتمركزُ فَيِهُ النُروات، وتَشْتَد وتَقُوى فَيهِ النَّزَاعَأْتَ بِينَ مصالح الطبقات يجب القيام بدعاية منظعة،. لكنَّ إذا كانت مشاعر الأوروبيين على هذا النحو من الحنر تجاه الاستحواذ الأميركي على الإعلام فكيف سيكون عليه الحال في بلدان العالم الثالث؟ الأمي هنا يدعو الى اليقين بان هذا العالم يتعرض لجملة استعمارية أشد وأقصي، وهي هذه المرة تتصل بغزو الوجدان والتقافات وحرف المجتمعات المتاخرة، رضمتومنا مصتمعات الجنوب عن قيم التحرر إشبعبارها بلا جيدوي الشمسك بعبياديء السيسادة وَالْعُرَامَةُ الْوَطْنِيةُ. لَقَد الْاحظ عند من الْحُبْراء الغربيين

كيف تطورت ميزانيات الإعلام الى درجة اصبحت توآزي مسيّرانيات النَّفاع لَدى بُعضَ الْبُلدان، وتقول الإحصَّاءات أنه مبئر العام ١٩٨٦ بلغ رقم أعمال اقتصاد الأعسلام في النضرب والإتصالات مُبْلِغٌ (١١٨٥) بِليبونِ بولار: منها 10 بليونا للولايات المتحدة و٢٦٧ بليونا للجماعة الأوروبية و٢٥٣ بليوناً للبابان و١٥٠ بليوناً للأَضْرِينْ جِمْيِعاً. أنْ استَيْعَابِ الْمُعْطَياتِ المُتْعَلَّةَ بشركات الدعاية والإعلان - وهي الحامل الأول للإعلام - في هذه الأرقبام يعسرُرُ الاتجسَّاه الواضح لسسيمارةُ الشمَّال. وعلى هذا الستوى من تعركز المقدرات، يصبح من البسير أنَّ يناهم لماذا اصبيح التساؤل عن التوازن بِينَ الشَّمَالُ والجِنُوبُ تَسَاؤُلاً تَأْفُها وَمَثْيِراً للسَّثِرِيةِ. والشك الوحيد البالي ينصب على كيلية أنتهاء المعارك المستمينة التي تخوضها بعض المجموعات الضخمة ضَد بِعضَّنها البِّعضَ. غَيْرَ أَنُ القَّضَيةُ كمَّا يراها الكاتب الفرنسي سيرج لاتوش (Serge Latouche) هي قضية والتخريب (من غربة) الذي يعني اقتلاع الجنور على صَعَيْدُ ٱلكَرِهُ ٱلْأَرْضَائِـةً كُلَهَّاء والذِّي يؤدي باسم التنمية، إلى الْعَوِّرُ والفاقة وشعور الإنسانُ بأنَّ الله قد تخلى عنه دكما انه بالإضافة الى نلك بحرم من الوجود - ولو بشكله الكامن - ما يسمى حلى الأن بـ (الدول -

الأمم). وهذا تماور بُفع الى القيضي درجيات التنشيوه الساحر في اكثرية دولَّ العالم الثالث، والموجرَّ، قانَ الديناميات المُتَّبِعة لوسائل الاتمبال والإعلام بعد الصرب الساردة، أيلة الى غاية واحدة لا مناص منها، هي: تحرير حركة راس آغال من أي قيد، بِمَا فَيِّهَا الْقَبُودُ النَّابِعَةُ مَنْ مَصَلَّحَةً الأَمْمِ اللَّتِي لَا يِزَالُ راس ألنال الوطني يؤلف مسيكانيسرم استسقطالهما

بالشعبوبة وبالفوغائية تستطيع مندمة الشاهد هَنْكُ اعتقاد مِنْ واصْعي استراتيجيات الإعلاء والصور أنَّ تؤدي الي تَنَازَلات مرعبة، والي الانصراف والولايات المتحدث بصورة اساسية على الجانب الأمم. وهو منا تشعير به أوروبا الينوم في كشيير من الجديدة في مجتمعاتها تستخدم منظومة وسائط

* محمالي وباحث من لبنان،

#### رداً على عبدالمحسن هلال: هل الحل في دعوة المثقفين للانتحار؟ وليس فقط باسعافات الاطباء ومنفاعيل الادوية عربي من المشرق الى المغرب، قدوره سيبقى صُنيلاً

#### كرم الحلو *

🛎 تميَّرْ مقال عبدللحسن هلال دوإذا سالت عن مثقفنا تراه دائم الانشىغال بالتفكير الوطنى، (دالحياة، ٢٥ تموز/ يوليو (١٩٩٨) بالصَّبابية واللَّبسُّ الذِّي يسَّهل معهما الانزلاق الى أحكام مرتجلة وتوجيه الاتهامات الطاللة من دون سند موضوعي، فقد بدأ مقاله بالتشكيك بدور الثقفين العرب تشكيكاً وصل الى حدُّ اتهامهم بـ والشُّبهة، ورَّتُمزَّق الْهوية العربية ومسَّفها، ووترسيخ حالة ضعف الانتماء لدى العرب،.

ومسا كسان للكاتب هلال أن يمضي في احكامسه وإتهاساته ويبني عليها استنتاجاته اللاحقة لو انه كلُّف نفسه منذُ البداية تحديد مفهوم «الثقافية» واللثقف، وما يقصده بهما، ولو انه حند تُصوره لدور «لَلْتُقَفِينِ» في الْلَجِتَمَعُ الْانْسَانِي عَامَةً وَفِي الْلَجِتَمَعُ العِرِبِي خَـاصَـة، والْمُهَامُ الْمُكِنِّ لَهُمَ الْاضْطَلَاعِ بِهَـا والامكانيات المتاحة امامهم للتاثير في توجيه حركة التاريخ وتغيير مساره. فهلُ يقصد الكآتب بـ «الثقافة» الفكر اللشرم بنهضة المجشمع وتقدمه وينظر الى الثقفين، كرسل حصارة وحراس هوية، أم أنَّه يقصد بالثقافة والمثقفين الفكر الايديولوجي ودعاته ومبشريه مَل الشَّقَافَة في رايه هي حكر على الذين يمتسهنون الكتابة فقط أم أنها تتخطى ذلك الى كل النين لا يتقبلون حقائق الوجود والمجتمع والسياسة دون ان يتساطوا عن ضرورتها وصلاحها وجدواها؟ هل لَلْتَقْفِينَ هُمَ الذِّينَ يَمْتَلَّكُونَ إِمْكَانِيةَ التَّعْبِيرُ عَنَّ أَفْكَارِهُم ام انهم كل أولِثُكَ الَّذِينَ يَتَخَذُونَ مَوقَعًا مَمَا يَجِرِي فَيَ

عالهم بشتى الاشكال والإساليب؟ وأخيراً هل المثقفين العرب، سواء الكتَّاب أو غيرهم، نريقٌ وأحد متجانسُ؟ اليسُّ بينهم القوميُّ والْمَارِكُسيُّ والأصدولي والتسرائي والسلقي والحداثي والحسمي

وَّالُوجُودِيُّ وَٱلْجِنْرِيُّ وَٱلْتَوْفِيقِيُّ؟ لَقَـدُ وَضْعَ الْكَاتَبِ هَلَالَ هُوَلَاءَ فِي سَلَةً وَاحْسَدَهُ ثُمْ انهال عليهم باتهامأته بون هوادة، من «الحُيانة» الي والدونكيستسوتيسة، الى دائقطاع الصلة باستسهم، الى التكفير الوطني، ولم يتورع عن وصف الثقافة والإقدون، وعن وصف المُثقفين به وثعابين تغير جلدها كل عنام مرة» ورتموت في غابة وجدائنا العربي كل حين، وانتهى أضيراً إلى أن مثقفي الضمسُّيَّناتُ

قضاياه المسرية ولا الأخطار التي تهدده.

هذا التجنّي على الثقافة والمثقّفين ليس جديداً على الخطاب السيأسي العربي المعاصر، فقد درج بعض النّائية المناسي العربي العاصر، فقد درج بعض الكتَّابُ منذ نكسة حزيرانُ ٦٧ وفي عقدي الثمَّانينات وخصوصاً بعد حرب الخليج وأثارها الوخيمة على العالم العربي، على توجيه الاتهام الى الثقافة والثقفير في ما الت اليه حال العرب من التنشور والتفكك والآفاق السدودة. ولو كان هؤلاء ومنهم الدكتور هلال يقصيون الاكانيميين الذي أقاموا بينهم وبين الناس سوراً من التعالي وسوء الفهم والتقنين وتقوقعوا في ابراجهم الكانبِمِيةَ فَفُسُلُوا فَي إِقَامَةَ الْتَوَاصَلُ النَّتِيُّ مَعَ أَمَنَّهُمْ ومجتمعهم كِما فشلوا حتى في انتاج أبحاث أكاديمية

الوكنان الكاتب يقصد هؤلاء أو اندادهم من ثرثاري الْمُقَاهِي الذِّينَ يِتُرِثُرُونَ اضْعَافَ اضْعَافَ مَا يُبِدَّعُونَ، أَوَّ اولئك النين اتحذوا من الثقافة جسر عبور الى الجام وأغال والمُكاسِبِ الشَّحْصِيةِ، أوْ أَشْيِاهُهُمْ مِنْ حَمِلَةُ البيارق الاينيولوجية النين ما انفكوا يغرقون المجتم بأوهام الشعارات وأضائيلها. لو كان بقصد هؤلاء جُمْيِعاً لكان قارب الصوابِ في كثير من أحكامه ولكان أعفانًا من الردُّ عليه. ولكن النظرة التعميمية الشمولية التي انطلق منها وبنى عليها تجعلنا نتساط عن خُلفُيات مُعَالَه ونُنحُلُ في حبوار وتقاش مع اكشر

أ- ان تحميل المثقفين مسؤولية النهوض بالامة

تُسَهُم في تقدُّم العرب وارتقائهم.

حالة اليسن للستنيم، وأصبحوا في النهاية اعضاء في منتدى الأثرياء العالى يسترقون الوطن، لا تشتقلهم

العربية او كما يقول الكاتب وإنكاء روح الانتماء المولد بدوره حركة الدفع المضادة لحالة الضعف لدى العرب، يُتجاهل حقائق آساسية في الواقع العربي والتاريخ العربي. فكيف سيشمكن للشَّقْفُونُ العربِ مَن احداثُ تغييرات مهمة في مجتمع اكثريته الساحقة من الاميين والفقراء حيث دلآت التقارير على تزايد الفقر وانهيار الطبيقات الوسطى في العالم العربي كما يلَّت علَّى السَّموروية وتفاقم حالة الأمية وضالة ومصدودية انتشبار الثَّقَافَة بكل مظاهرها ووجبوهها – صحفً مجلات، كتب - إذ إن العرب هم بين دول العالم الاهل إنْتَاحِاً واستُهلاكاً للثقافة. واذا كان الكاتب العربي المحظوظ والاكثر شعبية لا يستطيع ان يبيع من أفضل مؤلفاته سوى الاف النسخ فقط لاكثر من ٢٦٠ مليون

ومُحْتَوداً في مُولِجَهة مُحْتَمع مُغلقٌ يُرفُض الرآي المُحْتَكُ ويميل الى الاستكانة الى المتعارف والمالوف. ب- أن تجميل تبعة تخلف وتفكك أوصال الامة العربية لمُنْقَفِيها، مُهما تكن اخطاء هؤلاء وآنحرافاتهم، ولقد رائنًا منا انتبهت البه كل منصاولات التنصيبث وُّ التَّغْسِيْرِ مِنْدُ مِطَالِعُ القَّرِنُ المَاضِي الْي نَهَايِاتَ قَرِثْنَا هذا، حيث جنوبه كثيرون من مثقّفينا المنورين كما يواجهون اليوم بالإرجاف والتجييف والخيانة، ولقى عديدون حتفهم ثمناً عُواقفهم وافكارهم التنويرية، من أسعد الشدياق الى جدرائيل دلال الى عبدالرحمن

مؤدَّاه سواءً عن قصد أو دون قصد، تغطيةٌ عجَّدُ «الدولة التسلطية العربية» و<del>أش</del>لها في إنجاز رآيه مهمة من اللهمات الموعودة، من التحرير ألي التنمية الى العدل الاجتماعي، بالإضافة الى التستر على الارهاب الذي تمارسه الجمَّاعَات الأصوليَّة في اكثر أرجَّاء عَالمُنَّا العربى من أجل، أعناقية حبركية الشجيديث والعبودة بِالْمِتِمْعِ الْعَرِبِي الِّي مَا قَبِلُ النَّهُضَةِ، وقد الْغَفْلُ الْكَاتُّب أي سياق اتهامُه للمثقفين العرب سيباً أساسياً من استبسآب تعسئس الغنرب وتتخلقتهم وتتمزقتهم الأوهو الصبهيونية والطامع الاستعصارية الثي ما انفكت تؤجح وتشير نصرات التلفكك المنهديلة والطائقيلة والالليمية. فَهُل مُعِنِّي كل هؤلاء وبلقي السُّؤولية على المثقفين النين نتمنى لو كان لهم بالقعل كل ثلث الدور الفاعل والمؤثر في تغيير مسارات الامة وتوجهاتها؟ ج - يبدو منّ خالال المقال ان الكاتب قُصد بشكل

خسأص ومستعفي المستينات والسب عنينات الإببيولوجيين، ومع اننا نتفق معه لجهة استغراق هؤلاءً، أو بعسضسهم على الأقل، في أوهام القسراءة الإنبيولوجية للواقع العربي، الا اننا تَخْتَلَفُ وإياه في ادانته الكاملة لطروحياتهم، اذ ان افكار «القوصية، ودالوحدة العربية، وبمصاربة الاستعمار والامبريالية، و «الشَّاميم» كانتٌ ولا تزال من ضرورات التقدُّم والشحرر العربى وقد اسهم «المشقف الاينيولوجي، في تسليط الضوء عليها بالرغم من دخيانة بعض المشقفين وتراجعهم وإنكفائهم.

أَنْ نَقَدْ وَالْنُسْقَفْ، وإنْ مِكِنْ فِي نَظِرِنَا مِنْ صَدِورات وإعادة النظر في كل إشكاليات فكَّرنا العربي المعاصر، إعادة «تجعلنا نفتش عن مخرج لأزمة امتنا المتعثرة في مواجهة القحديات القديمة والمستجدة، الا انه يجب الآ يتفَعْنا الى مواقّف وحُلاّصات لا يُفهَم منها سوى دعوة المثقفين الذين يجب ان يكونوا في طليعة المواجهة، الى البياس والانتحار وإخلاء الساحة لظلامية التخلف والتعصُّب والربَّة، فَهل حل أرْمة أمننا المتعشرة في دعوة مثقفيها للانتحار؟١.

* كاتب لبناني.

في منطقة الشرق الأوسط، ترى أن طارق عزيز هو، في السلطة العراقية، من القوة والنفوذ ما يجعله قادراً على أن يوصل الازمة الى تسوية سلمية. وكانت تصريصات طارق عزيز ومواقفه تقاس بدقة لأن بيلوماسيي العالم كانوا يرون انها هي التي تعبر، حقاً، عن مواقف

عمان، وكانت أخر جلسات الإجتماع في اليوم الثاني من ايلول

قاعة الاجتماعات مكفهر الوجه مقطب الجبين ونظر الى الصحافيين قــائلاً: دانا لا أود هنا ان امثل دور الدبيلوماسي. بل اقولهــا لكم بكل صراحة: اننى خائب المسعى، ويسرعة استنتج الصحافيون ان المادثات مع مارق عزيز كشفت له مدى ما في مواقف السلطات العراقية، أي مدى ما في مواقف صدام حسين نفسه، من تصلب

من القرارات الخمسة التي كأن مجلس الأمن اصدرها. وكان بيكويارً يعرف أن ما يقوله طارق عزيز لا يمكن مناقشته لأنه يعبر عن الرأي النهائي اصدام، وذلك إن بيكويار كان يعرف طارق عزيز عن كشب، فالرجلان ثفاوضا معاً طوال خمس سنوات خلال الحرب العراقية -الأيرانية، ويعرف ببكويار أن عزيز، في مثل هذه الامور، لا يعود أكثر من حامل ينقل الرسائل من صدام الى العالم عن طريق المسؤول الدولي (في الصورة: بيكويار وطارق عزيز خلال اجتماعهما).

ابراهيم العريس

## تكينات أم تمن للشرق الأوسد

AL HAYAT

روجر اوين *

قائل برس أن يعرف المستقبل. والكل تقرر راهري ال بلكين بما سياتي. ويبتهج عندما تبر رسد. هراو الد. صحة توقعاته وكان زميلي الراحل سرو عمل الكترين عدما تكهن بسقوط شأه أيرأن ق ١١٢٨ كما انسي لا ارال اشعر بقسط من القد م الله الله الله الله عن عرب الطليح بم يندبشرة بعد الحرب ويحن بالطبع نرتاح أ عِيَّة اللهِ تصدق منها تكب أنا أكثر من المرات ا كل هذا يشير الى ال هناك سلوقاً وأسلعة لمعا غفاه التي تصدره دار نشر - فينكس، حيم عنبر قدار بانهم من سي أهم الاكاسيميين وأ قدامهم التنوعة. من صمنها السياسة والأة النواط الله الله المناس المناس المناه المناه المناس 
شروع دور شك ينطري على أدعاء كبير. غِياكليبُ لا يتحاوز السنتين صفّحة ولا تنزيك ق منزينين مع ذلك قال شتر حايمتل مقامرة لكم ين في بصلحان موشر مفيدا اللي المستقبل، ه خال از ذرى الأحراج لدى مشاهين المُختصين : غانه حبر التكبر. كما يمكن القول، ديموقرا، عرنى نرص النجاح المختصين وغير ألمختص تالُّتني هذه الخراطر في شكل الحَّاص الثناءة الرام السلس، ويقع في ١٦ صفحة، الذي يتد بوير نقيف البروقسور برمارد لويس، بروقسو

نرق الأوسط عي جامعة برنسيتون. يفرب لبروفسور لويس موصوعه بما عرف د السط لتي يعرصها المصمى المستجلاء أفأق الم كيب بعضاً من الجغراف التّاريخية، ونبدأ عن ال الم المنافع الكبرى، واستعراضا لله الرفية الأوسط الحاضي منها والماضي، **بكلعة ا** على التي تقور الى الكثير من الأستنشاء

الدكالمادة. في صيغة من النقائض. حيث يم عَيْهِما مِن العَلَمَامِيةِ والدينِ. والمبيموقراطية القصادي والكارثة الاقتصادية عالله فبزاراه عسها لاتخرج عما يعكن المنطامة المسينة من جانب النظامة اللاعض التاريحي لأنضة الخليج. والدور الايم الرفيل المشر للأفندد كتر هو البنية العامة ل

وْ الْأَفْرَاضَاتَ النَصْمَرة أَعْمِيةُ مَا يَقْدِمُهُ لَلْتَا: الم ترطريق استحلاص أشادىء العامة والتش لير أرمسقبر الثورة الإيرانية يقدم خيارا ل طبين ابرني أو ستالير أيراني، وعندما يبح سُّطُ الرسم نفسه رايس من الدويا، يرى أن أ سنط لنسارع الصراع النيسي في تركيا، فيم عبداً لا قد يحصل في حزية أو العراق تحت للبرة الثانية تتلخص بالاهمية المعطاة كا يمكن. علم غي السلط واشنط - مثلًا. أن الانفتاح الا معلى والمستحر المستحر المستحر الموسيط المستحر الموسيط المستحر 
ب أو احتمال شن الحرب من جانب الا بغلى عامر حالد الديكة التوزيات. والماء الخدائي الاعتبار افتقار مشروع كه ملك قبل لذي المؤلف التي تنسر من القلاعب ووالمثنا على المالكيد هو قول الويس أن هذاك ثلاثة عنا عُمُ لِنَفِيدِ فِي السُّرِقِ الأوسط وهي متركيا واسد برالانوال حورة سيسية ارسيد. واقتصال اكثر وَاللَّهُ مِنْ أَيْ هُو اللَّهِ إِنْ الْعُولِينَةِ. وَعَلَى هِذَا يَعَكَنْهِ اللَّهِ اللَّ نه حول ويعكن الأسرائين أن شساعت عي شبكل غد اله من من ويعن المسرائين أن مساحد من موقة المنتج والمنتج ما النساء عين غي موقة المنتج المنتج المنا مناك، بسيب تر المناعبة والسياسية احير شال الأعراء الدي لا بد هذه الاستغلال و وله عدد بد الدي الدي الدي الديد من الاستغلال و فرالوعظ تلعو تسعوب الشرق الأوسيط لاختيار الشرق الموسيط لاختيار النواحة لكن المواعظ مثل الإعلامات التجارية ا التعديد من المواعد من الاعديث المبات التعديد المنافقة الى المالة المنافقة الى المنافقة 
الأل واقعال باب الصعقات في حال البروفسو من المستعال مي سال المستعال من سال المستعال الم المردة والاعتماد على القوة العظمي الوحيدة، وعن للفائم لمنساكل المتعشة بتضافل واردات المنفد المركبة وتقوع للنطقة شعت النفوذ الروسي او كر فنا يدكونا مذك الواعظ الكبير الآخر: الد للروسط المعلى الموال المثل الواعد المبين المسر الما المبيط يؤكد للشرق الأوسط أنه على مغشر لما ميمن يوه للشرق التوسط من سبي المعاد ولا المعادد ولا المعادد ولا المعادد ولا المعادد المعا نام بعرهذا الطريق وسيوصك الى الوعد ر الما لمنوذا من الاقتصاد العالمي لكن البنك الد المراد و المراد العالمي الكن البنك الد الي ما عد المؤرج من نقة جازمة بدائنفس. أحدا و اللحال ١١ المؤرج من نقة جازمة بدائنفس. أحدا و المعلى المنتج من تقع جازت بالمعسن. سرا المحلوبالات المحلوبالات المحلوبالات المحلوبالات المحلوبالات المحلوبالات الركامة كالنهية الوهيد التسوق الموسعة سر الملاية المائية إس عظمة، من المعسود المغاير 

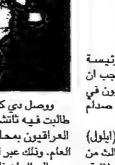


ديكويار متشائم بعد اجتماعه بطارق عزيز

🗷 قبل ذلك بيوم واحد كانت السيدة مارغريت ثاتشر، رئيسة الحكومة البريطانية، اعلنت أن الرئيس العراقي صدام حسين يجب أن يحاكم أمام القضاء العالم، تماماً مثلما حوكم القادة النازيون في نورنبورغ، بعيد الحرب العالميَّة الثانية. اما التهمة التي سيحاكم صدامًّ عليها، فهي اسره للعديد من الرهائن الاميركيين والانكليز.

تصريح مارغريت تاتشر هذا اطلق يوم الأول من سبتمبر (ايلول) ١٩٩٠، اي بعد شهر من غزو القوات العراقية للكويت. وفي الثالث من نلك الشهر حنت نقابة المحامين العراقيين حنو «السيدة الفولانية» البريطانية في مجال اللجوء الى العدالة العالمية، لكن المتهم بالنسبة الى هذه النقابة كان جورج بوش، بالطبع، والتهمة «أرتكابه الجرائم ضد الشعوب التواقة الى الحرية.

هذا النوع من التصريحات قد ببدو اليوم مضحكاً أو مسلياً في احسن الاحوال. لكننا أذا عدنا بضع سنوات ألى الوراء، ألى تلك الأيام . القلقة والمضطربة سندرك كم أن مثل تلك المواقف ساهم في تلبيد الغيوم العالمية وفي دفع العالم اكثر فأكثر ليصل الى حافة الحرب. تلك الحرب التي كان الأمين العام لنظمة الأمم المتحدة خافيير بيريز ديكويار، يسعى جهده لتفاديها، أو على الأقل لتأجيل وقوعها ريثما تهدأ الأوضاع.



ديكويار، من ناحيته كان پرى ان ذلك ممكن. او هذا ما سيقوله هو، بعد ذلك، على الأقل، معتبراً أن الشكلة في حد داتها وفي أسأسها دييلوماسية وسياسة وليست عسكرية، لذا من المستحسن محاولة حلها بشكل ديبلوماسي. وكان من الواضح أن ثمة اطرافاً في العالم، ولا سيما



ووصل دي كويار الى ذروة الأمل في اليوم الواقع بين اليوم الذي طالبت فيه ثاتشر بمحاكمة صدام، واليوم الذي طالب فيه الحامون العراقيون بمحاكمة بوش، اي يوم الثاني من ايلول (سيتعبر) من ذلك العام. وذلك عبر لقائه التاريخي بطارق عزيز، وزير الخارجية العراقي والحال ان ذلك اللقاء كان قد احيط، قبل حدوثه، بالكثير من الآجواء الاعلامية، ويني عليه انصار الوصول الى حل سلمي للازمة، أمالا كبيرة. بالسبة الى مؤلاء، كان من المكن القاء مصارحة بين عزيز وايكويار، بعيداً عن صحْب الاعلام وضجة العسكر والتصريحات النارية، أن يؤدي الى تسوية تنسحب القوات العراقية على اثرها من الأراضي الكويتية بسرعة، ثم يبدأ بعد ذلك بحث التفاصيل والمالب.

الرئيس مندام حسين. من هنا حين عقد عزيز وبيكويار، اجتماعهما الشهير، في مدينة (سيتمبر)، استبشر الكثيرون خيراً وقالوا: هذه المرة سيتم الوصول المي

ولكن عند انتهاء الاجتماع الأساسي بين الرجلين، خرج بيكويار من

فالواقع أن طارق عزيز أبلغ بيكويار أن العراق يرفض الأذعان لأي

في اليوم نفسه طار ديكويار الى باريس، وفي الطائرة ادلى بتصريحه الشهير الذي قال فيه: «أن الرضع متفجر، وليس بين الكويت والعراق

The second of the second section with the second se * كاتب وسفير مصري سابق.

النموذج النشب

ويطبقه بشكل مفاجئ وجثري وبصورة لم تتحملها طبيعة * طبير مركز دراسات التسرق الاوسط في ج



روجر اوين *

🗷 الكل يريد أن يعرف المستقبل. والكل تقريباً يحاول، بين أونة واخرى، أن يتكهن بما سيأتي، ويبتهج عندما تبرهن الاحداث، لهذا القدر او ذاك، صحة توقعاته قوكان زميلي الراحل حامد عنايات اثار اعجاب الكثيرين عندما تكهن بسقوط شاه ايران قبل سنتين من حدوثه في ١٩٧٩. كما أننى لا أزال أشعر بقسط من الفخر لكوني الوحيد في جآمعة اكسفورد الذِّي تنبأ بعد حرب الخليج بأن صدامً حسين لنَّ يسقط مباشرة بعد الحرب. ونحن بالطبع نرتاح الى تنكر تلك المرات القليلة التي تصدق فيها تكهناتنا أكثر منَّ المراتَّ الكَثيرة التي تخطيء. كُل هذا يشير الى أن هناك سوقاً وأسعة لسلسلة الكتبُّ بعنوانِ «توقعات» التي تصدرها دار نشر «فينكس»، حيث يحاول ٢٤ مُؤلفاً، تصفهم الدار بأنهم من بين أهم الاكانيميين والكتاب في مجالات اختصاصهم المتنوعة، من ضمنها السياسة والاقتصاد والاجتماع، التنبؤ بالتغيرات ائتي تشهدها تلك المجالات خلال السنين الخمسين

المشروع دون شك ينطوي على ادعاء كبير. فما الذي يمكن ان يقدمه كتيب لا يتجاورُ السدّيّ صفحة ولا تزيد قيمته على جنيهين استرلينين؟ مع نلك قان شراء يمثل مقامرة لكي نرى ان توقعا او اثنين قد يصلحان مؤشرا مفيدا إلى المستقيل، عدا بلك هيناك يوما احتمال أن نرى الاحراج لدى مشاهير المختصين عنيما تكنب الأحداث توقعاتهم. حيز التكهن، كما يمكن القول، ديموقراطي، بمعنى أن هناك تساو في فرص النجاح للمختصين وغير المختصين.

انتابتني هذه الخواطر في شكل الخاص اثناء قراحتي الكتيب الثاني عشر في المسلسل، ويقع في ٥٧ صفحة، الذي يتناول الشرق الأوسط وهو من تاليف البروفسور برنارد لويس، بروفسور الشرف لدراسات الشرق الأوسط في جامعة برنستون.

يقارب البروفسور لويس موضوعه بما عرف عنه كمؤرخ، راصداً الانماط التي يعرضها الماضي لاستجلاء أفاق المستقبل. ونجد في الكتيب بعضًا من الجغرافيا التّاريخية، ونبذأ عِن التاريخ الديني، وشيئاً عن التنافس بين القوى الكبرى، واستعراضاً للصراعات الكثيرة في الشرق الأوسط، الحاضر منها والماضي. بكلمة اخرى، انها القصة المعادة منه، للتي تقود الى الكثير من الاستنتاجات المتوقعة، التي تقدم، كالعادة، في صبيغة من النقائض، حيث يبدو الشرق الأوسط متارجهاً بين العلّمانية والدين، والديموقراطية والأصولية، والنمو الاقتصادي والكارثة الاقتصابية.

عدا ذلكَ فإن أراءه نفسها لا تخرج عما يمكن أن نتوقع منه: أي اعتقاده باستمرار النيات السيئة من جانب النظامين العراقي والايراني، واللا معنى التاريضي لأنظمة الخليج، والنور الايجابي المفترض لتركيا واسرائيل. المثير للاهتمام اكثر هو البنية العامة للكتأب، وما يقوله عن هذا النوع من المؤلفات.

من الافتراضات المضمرة أهمية ما يقيمه التاريخ من دروس، التي تاتى عن طريق استخلاص المبادىء العامة والتشابّهات. مثلا، يريُّ لويس أن مستقبل الثورة الإيرانية يقدم خيارا لذلك البلد بين برور و ناطيون ايراني، أو وستالين أيراني، وعندما يبحث عن التشابهات في الشرق الأوسط نفسه وليس من اورويا، يرى ان أوضاع الجزائر تقدم نمونجاً لتسارع الصراع الديني في تركيا، فيما يقدم تمزق لبنان نمونجاً لما قد يحصل في سورية أو العراق تحت حكم البعث.

العبرة الثانية تتلخص بالأهمية المعطاة لما يمكن تسميته الرأي السائد هاليا في أوساط واشنطن - مثلاً، أن الانفتاح الاقتصادي أفضل من الحماية، وإن التعاون بين دول الشرق الأوسط هو «بالطبّع» الخيار الانسب، أو أن احتمال شن الحرب من جانب الانظمة الديموقراطية يقل عنه من جانب الديكتاتوريات.

ثالثاً، اذا لخذنا في الاعتبار افتقار مشروع كهذا الى الجدية احملاً، مناك ميل لدى المؤلف الى قدر من التلاعب و«المناكفة». المثال الأفضل على ذلك بالتأكيد هو قول لويس ان هناك ثلاثة عناصر يمكن أن تساعد على التغيير في الشرق الأوسط وهي «تركيا واسرائيلِ والدَّاةَ». ويرى ان للإتراك خبرة سياسية اوسع، واقتصاد اكثر تقدماً، ومجتمع أكثر توازناً، من أي من الدول العربيةً، ومن هنا يمكنهم تقديم نموذج ممتاز لهذه الدول. ويُمكن لاسرائيل ان تساعد في شكل ايجابي من خلال تقدمها التقني والعلمي. أما النساء فهن في موقع يمكنهن من دفع المجتمعات قدَّماً، إذا سمح لهن بنلك، بسبِّب ترابط مصالحهن مع الحرية الاجتماعية والسياسية. أخبرا هذاك الاغراء الذي لا بد منه لاستغلال فرصة لالقاء ما يمكن

من المواعظ تدعو شعوب الشرق الأوسط لاختيار سبيل التقدم بدل التراجع. لكن المواعظ، مثل الاعلانات التجارية الأميركية، مشغوعة بالتحذير من قصر المهلة المثاحة، والحاجة الى المبادرة «قبل فوات الأوان، واقفال باب الصفقات. في حال البروفسور لويس فإنه برى أن مناك منافذة صغيرة للفرصة»، تقع، من جهة، ما بين انتهاء الحرب الباردة والاعتماد على القوة العظميّ الوحيدة، ومن الجهة الثانية الموجآ القبلة من المشاكل، المتمثلة بتضائل واردات النقط وتراجع الساعدات الأميركية ووقوع المنطقة تحت النفوذ الروسسي أو الهندي أو الصيفي كل هذا يذكَّرنا بذلك الواعظ الكبير الأخرَّ: البنك النَّولي. ذلك أن البنك لا ينفك يؤكد للشرق الأوسط انه على مفترق لطريقين لا ثالث لهما: إخْتَرُ هِذَا الطريق وسيوصلك الى الرفاه، واحْتَرُ دَاكَ لتَجِد نَفْسك تاعساً منبوداً من الاقتصاد العالمي، لكن البنك الدولي على الأقل يغتقر الى ما عند المؤرخ من ثقة جازمة بالنفس. اما بالنَّسبة الى لويس فالخيار الصحيع الوحيد للشرق الأوسط هو الأتي: العودة بالمنطقة الى كل ما كان فيها من عظمة، من العصور الغابرةُ الى القرونِ الأولى منَّ الخلافة العثمانية. لكن من هو الذي لا يريد أن يعود «عظيماً ؟ وهل

مدير مركز دراسات الشرق الاوسط في جامعة هارفرد.

the first transfer and the control of the control o

وبعد تفكك الاتحاد السوفياتي - وكما حصل في المرات النسابقة - قامَّتُ الادارة الاميركية بخُفضٌ ما تصرفه على الأنفاق العسكري. تُكَالَيفَ بِأَهْظَةَ فِي المُستَقِبلِ تَعْوِيضًا عن مثل هُذَه السياسة قَصيرةً

لعبة أو تمرين يفترض فيه اللاعبون نشوب ارْمة في مكان ما في العالم، ويتوقعون -بسيناريوات مضلفة – كيف ستستجيب الأطراف المتصارعة لهذه الأزمة، وكيف ستتصرف أو يمكن ان تتصرف الولايات التحدة حيال هذه الأزمة.

وهي العبة حرب، مارستها القيادة الامبركيَّة منذ رُمن علَى الورق، أو من خُلال الاحتمالات الآتية في العلاقات الدولية معترفاً به في البنتاغون، تعدله الدراسات ويدرُب عليه القادة، الى درجة ان اثنين من رَوُّساء الولَايات المتحدة شاركا في عثل هذه التمرينات، منهم دوايت ايزنهاور، ثم

بصرف النظر عن رأينا أو رأي غيرنا في مثل هذا السيناريو، فإن لإيران اهمية خاصة في موضّوع أمن الخليج، وقد اصطَّدم دأَنْما ۗ ٱحتَمال مشاركتها بشكَّل إيجابي في ترتيبات الأمن - خصوصاً في العقود التي أعقبت انسحاب بريطانيا - بعقبتين: الأولى هي المُوقف العراقي المتشيد ضيها، الذي يرى أن أي تقارب خليجي مع ايران يضر بمصلحته في الاستحوادُ على النَّفُودُ في الْخُلِّيجِ، مستخيماً شعارات طاهرها قومي تتنوع مضامينه وباطنها مصلحي، ويتغير محتوى هذه الشُّعارات حسب الظرف السياسي السائد، والموقف العراقي يرى انه إذا كان هناك احتمال لعلاقةً الرائية بدول الخليج فيجب - من وجهة نظر العراق - أن تمر ببغداد. ولقد فثيل مؤتمر مسقط سنة ٧٦ والذي حاولت فيه الدول الخليجية الست بجانب ايران والعراق ان تجد ترتيباً للأمن بعد الانستداب البريطاني، فشل ذاك المؤتمر بسبب الخلاف على النفوذ

ايران، التي نظرت في زمن الشاه الى الخليج كمنطقة نفوذ لإيران يحل محلَّ النَّفُودُ الْبِريطاني المنسحب، لا كشريك في الْأَمْنَ والاستقرار بل ، كآخ أكبر، والثورة الايرانية في سنواتها العشس الأولى على الأقل استمرت في تلك السياسة، وأن غيرت من محتوى تعبير أتها السياسية، إلا أن الخليج بالنسبة الى طهران ظل ذلك

بديلاً عن سياسات الأخ الأكبر'

لإيران أهمية خاصة في موضوع أمن

الخليج، ودائماً اصطدم احتمال مشاركتها

بشكل إيجابي في ترتيبات الأمن بعقبتين:

الأولى هي الموقف العراقي المتشدد ضدها،

الذي يرى ان أي تقارب خليجي مع ايران

يضر بمصلحته في الاستحواذ على النفوذ

في الخليج، والثانية ذات منطلق قومي

من جانب ايران، التي نظرت في زمن

الشاه الى الخليج كمنطقة نفوذ لها يحل

محل النفوذ البريطاني المنسحب...

الغامض الذي لم تبرح هواجس «القومية» أو «الثورية، الإيرانية

بعد حربين فى الخليج وتطورات شهدتها الساحة الخليجية،

حدث تغيير له أسباب كثيرة في ايران والخليج، العامل الذي لم

يختلف كثيراً هو الموقف العراقي، فإيران تحت قيادة محمد خاتمي

والمعتدلين توجهت الى الخليج بمنظور جديد، وكانت زيارة رئيس

مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني الى المملكة

العربية السعودية، ثم مؤتمر القمة الاسلامي الذي عقد في طهران

وحضَّرته الرّعآمات الخليجية، احدى نرى الوّفاق الذي أذابّ الكثير

من الشكوك، وفتح الباب لتعاون تاريخي متبادل قائمٌ على احترام

المصالح المشتركة، ومن جانب أخر نجد أن هذه السياسة الإيرانية

تتوجه ألى بغداد من دون معارضة الأخيرة لفتح الأبواب، فبعد تلك

الحرب الضروس فقحت الأبواب للحجاج الايرآنيين اخيرأ لزيارة

العتبات المقدسة في العراق، من دون ال يحصل العكس، أي زيارة

عراقيين ايران، والدرس في ذلك واضح هو أن النظام الايراني يشعر بثقة لا يشعر بها النظام العراقي، ومع ذلك فلا يزال الجانبان يحتفظان على أراضيهما بمعارضة ناشطة للطرف الآخر بعضها

إيّران لا تتذكر كثيراً الحرب النموية التي خاضتها مع العراق،

فالمُسْؤُولون عنها قد تغيروا، وَنهبوا بخيرهم وشرهم، وبغداد دلا

تفتا تريد أحبارها في كلّ مناسبة وفي كلّ عام ربما لأن العطش

للانتصار يشكلُ هاجسًا للقيادةُ التي قد خاضتُ الحرب، ولا ترالُ

على رأس السلطة، وريما من أجل حولات اخرى بحيثها النظام

العراقى، فهو غير مرتاح لترتيبات شط العرب التي قدم فيها تنازلات

الذي تؤيده ايران.

لابران لم بكن بريدها أو يقيل بها في

الطُّروفُ الْعالِدَةِ، كما أنْ هُوَاجُسُ النَّظَامُ

العراقي في التغيير لا ترّال ترى أن أغضل

فرصُها هي تلك التي تهب من الجانب

السعودية قد تطورت يشكل سريع نسيياً،

ولكنها لم تكتمل. ولعل بعض العقبات لا

يزال عالمًا. منها قضيتان يشعر

الخليجيون بأن على ايران ان تتقدم

خطوات تحوهما: الأولى موضوع الجزر

الاماراتية التي طال الجدل حولها من دون

مخرج، والعرض الخليجي هو تابيد

لإحالتها برمتها الى التحكيم الدولي

وأيران رافضة لنلك، والثانية هي الموقف

منّ التَّدَخُلُ غير المُباشِرُ فِي الشَّانُ

البحريني. وأي تقارب خليجي مع ايران

العقبة الذاتية الثائثة فهى الوصية

السياسية للراحل الامام الخميني عندما

شبه الملكة العربية السعوبية بألعراق

وحنر من التعامل معها، فهل ثلك الوصية

افتوى، سياسية ام هي «توجه، سياسي

أشي قد تغيره الظروف، وابرز ما سمعت

من تفسيرات بهذا الخصوص لا يخلو من

الطرافة وجاء على لسان باحث ايراسي

كان مسؤولاً في احدى المنظمات الدولية،

قال: حتى الفتوى لها وتاريخ صلاحيةم

اضافة الى نلك فإن الدول الخُليجية الست

بينها درجة لا يمكن تجاهلها من التنسيق

حُتى لو لم يكنّ معلناً، ثم إن الحسابات

عند تحسين علاقة اي طرف خليجي

بإيران تبقى شيئاً لبقية أطراف الأسرّة الخليجيةً.

لم تتجاور ايران، داخلياً حتى الأن، صراعات التصفيات الداخلية

وعسرة في النطور غير المعوق سياسياً. فهذاك قوى أيرانية تشد

بأتجاه الخّط القومي وأخرى باتجاه الخط الاسلامي. وهناك أزمة

هُوية فاعلة ومقلقة للنظام الايراني، هل هو اسلامي أم ايراني اولا،

وكلا الإتجاهين يرتب مضامين واستحقاقات مختلفة للجيران

والعالم، إلا أنَّ الْتَابِعُ بِرِي بوضوح أنْ هناك محصلة تقود ألي

الانفتاح والتعددية والعقلانية تأخَّذ مساحات اوسع في الساحة

الإبرائية. ومع الأزمة الجديدة مع طالبان، في افغانستان، فإن

ايران لا تدافع عن أقلية كما يبدو للوهلة الأولى بل تدافع عن عدم

وقوع افغانستان تحت نفوذ واحدة من دول الجوار وهي باكستان.

وعلى قاعدة لا صَّرِر وَلا صَّرارَ، وهُو ما ترغبُ فيه شُعوبُ للنطقة،

مع تبادل حقيقي للمصالح يدكن أن تبنى عليه علاقات مستقبلية

صَحَيَة لهذا الجُرَّء من العالم الذي شهد حربين شرستين دفع فيهما

البشر الغالي من الحياة والمال، فيمكن أولاً صَبِط شهوات أي نظام

قادم في بغداد للحروب والمنازعات، ثانياً وهو الأهم ستسجل مبادرة

تاريخيَّة غير مسبوقة في العصر الحنيث لتحرير الخليج من قوى

هذا التحدي هو أمام القيادة الإيرانية بالأساس، لأن ايران هي

الإكبر حجماً والاقدر على المبادرة، والاكثر حاجة للاستقرار، وانَّ

حيث هذا الوفاق فسيكون مبخلاً تاريخياً تتضاعل امامه أي ترتيبات

للامن في الخليج، وسيمثل هذا الوفاق حائطاً سميكاً وصلباً تتحطم

عليه ايْ مغامرة لاشعال حرب جنونية اخرى، فالمنطقة اتخنتها

الحادة... بل التشبث بها.

« كاتب سياسي كويتي

أذا حدث وفاق خليجي - ايراني على الحدود الدنيا في المستقبل،

طدم بالعقبتين الموضوعيتين. أما

أللافت أنّ الصلاقة الإيرانية -

# . . . حرب واحدة تكفى!

محمد الرميحى *

■ أصدر كاسبار واينبيرغر وزير الدفاع الاميركي الاسبق كتاباً، العام الماضي، بعنوان «الحرب القادمة». والكتاب موجه اصلاً الى القارئ الإميركي، اذ ينعي الوزير السابق ما وصل اليه تمويل القوات المسلحة الاميركية من تراجع، مما يعرض أمن الولايات المتحدة وسلامتها للخُطُر، ويحضُ آلادارة الاميركية على عدم التهاون في الانفاق على القوة العسكرية الاميركية لأنها توفر في المدى الطويل دماً ومَّالاً امَّيرِكيّاً تَصْطر أميرِكا لَبِنلَه قسراً في مواجهة المشكلات

كما يلاحظ الكاتب انه بعد كل حرب تقوم الولايات المتحدة بحُفض الإنفاق العسكري الى نرجة كبيرة. حدث هذا بعد الحرب الْعالميةُ الأولى، وبعد الحَّربُ العالمية الثَّانية، وفي كل مرة تنشب أرْمة يجري الخفض بعدها، وعندماً تقوم حَربَ يتَّصاعدُ الغضبُ الشعبي علَى تلك السياسة قصيرة النظر.

ويَرَىٰ لِلْوَافَ اللهِ هَذَا النَّحْفَضَ كَبِيرٍ، وقد يَدفعَ الْمَبْتَمْعِ الاَمْيِرِكِي النظرُّ، تلك هي الرسالة الأساس في الكتاب،

وحتى يؤكد المؤلف نظريته يتثخيل وأينبيرغر سيناريوات مختلفة لهذا التهديد للمصالح الاميركية حول العالم في لعبة تسمى

في الأنبيات العسكرية العبة الحرب، وهي

الكمبيوتر، كجرَّء من التمرينات على للحرب والسلم. وقدّ أصبحت تمريّنًا

ولحد من السيناريوات التي اختارها والنبيرغر وعرضها في كتابه المذكور، سُيْنَارْيُو قَيامُ أَزْمَةً في الخَّليج، وكيف يمكن ان تستجيب لها الولأيات المتحدة من جهة، و الأطراف الشاركة من جهة اخرى. الأرمة الَّتَى تَحْيِلها الكتابِ هي أن تقوم ايران بسبب رغبتها في إرغام دول الخليج على رَفَعَ أَسَعَارُ النَّفَطُّ بِالْحُتَّلَاقُ أَرْمَةً مَعَّ هَذَهُ الدول، وتنتهز فرصة قيام شغب شعبي في احدى دول الخليج الصغيرة لتنقض على ثلك الدولة وترسّل قواتّها الى هناك. وعندما تحتج الدول العربية المحيطة، تَفَاجِئِ ابران العالم بتفجير قُنبلة نووية، ويتبين أن لديها مخروناً من ثلاث قنابل حصلت على تقنيتها من علماء سوفيات

سابقين يبيعون خبرتهم لمن يريد ان يدفع. وتهدد ايران بذلك الولايات المتحدة لسحب جنودها من الخليج، وتذعن الولايات المتحدة لهذا الطلب، وتنسحب من الخليج. بعدها تتوسع ايران في مد نفونها وتهاجم بولة خليجية اخرى كبيرة، وتقلص من قبرة الأخبرة على المقاومة، بل يصل بها الامر الى اسقاط قنبلة نووية كانت صدينة روما في ايطاليا هدفاً لها، ولكنها تخطئ الهدف فتصيب مدينة أيطاليةً احْرى في الجنوب الإيطالي، والسيئاريو طويل بعضنا قد يُصِيقُهُ ويعضِينا الآخر قد يقول أنْ نلك لفت نظر لإيران أو غيرها لاستخدامُ هذا السيناريو، ويعضنا الأخر سينصرف عنه على اعتبار انه محرد لغو.

أما العقية الثانية فقد كانت ايضاً ذات منطلق قومي من جانب

أنها صورة مذيفة تنذر بانفجار تصعب السيطرة عليه مهما تكاثرت الأجهزة وتطاولت اصابعها، انفجار يتمناه للزعيم الليكودي بامتيان نتانياهو، لأن وقويه اجهزة السلطة الوطنية وناره تهدد ولا تترك حيراً واسعاً للتكهنات جردة حساب بما حققته السلطة، وهي تجد نرائع مشروعة لتبرير العجز في مجالات كثيرة، الا فشلها في تحديد الأولويات العاجلة لتحصين الذآت، وتلبية

أمن السلطة الوطنية

■ بادرة مشجعة أن يصر المجلس التشريعي الفلسطيني على محاكمة رجال شرطة الحكم الذاتي الذين ضربوا سنة من نوابه بأوامر من الأمن الوقائي، وإن يثار لكرامته، على رغم أن عرفات

وبخطاء هؤلاء النواب انهم تعاطفوا مع عائلة عماد عوض الله، أحد عناصر وحماس، الذي فر من سجنه، فكان قرار تأتيب أهله بفرض حصار على منزلهم لا يميزه عن الحصار الاسرائيلي

وإذا كان جهاز الأمن الوقائي اكتسب وطيفته من تسميته، أي وقاية أمن المجتمع والسلطة، قإن مارساته كسلوك باقي الأجهزة الأمنية الفاسطينية لا تفتقد البراهين لتأكيد اختياره مدرسة

مؤلم مشهد معاقبة اعضاء المجلس التشريعي بأعقاب بنائق فلسطينية، فيما رجال الشرطة الفلسطينية يصدون شبان الخليل الغاضبين عن مهاجمة جنود الاحتلال، ويزداد الاحباط لأن فلتان الأجهزة في مناطق الحكم الذاتي يستشري كلما أصر عرفات على ضبطها. لذلك لن تكون حظوظ لجنة التحقيق العسكرية في حادثة الضرب، أفضل مما انتهت اليه لجنة تقصى حقائق الفساد الذي ضرب معظم الوزارات الفلسطينية في التشكيلة الحكومية السابقة فجاء «الحلء عبر توسيعها

قيل الكثير عن الإجحاف والطلم في تقويم اداء الحكم الذاتي بمعايير اقسى مما تقاس به « ليموقر اطيات؛ للحيط، حيث لا احتلال ولا معركة استرجاع أرضٌ وبناء سيادة إلا في جنوب لبنان والجولان، ولكن بعد أريع سنوات من عمر السلطة الوطنية يصبح الافتراض أيضاً كما في بدايته ان شُرِعيّة هذا الحكم لا تَكْتَسبُ بِمجرد اعتراف اسرائيل به، وهي اعترفت ثم سعت الى نُفنه وراء أسوار المخططات اليهوبية الشوفينية بحقدها وجنونها ... ان الشرعية لا يحميها سوى الفلسطينيين الذين باتوا في الضفة الغربية وغزة تحت مطرقة الياس: سلام ميَّت سيقتل كثيرين وفقر وفساد،

كان أسترضاه باختيار أعضاء منه للوزارة الموسعة.

الضرب كانضل وسيلة للوقاية.

كي يرضى الجميع، وليفنَّ الغنم.

للخليل أو القدس سوى أنه ينفذ بأدوات السلطة الوطنية.

حاجات الفلسطيني كي لا يتحسر على أيام الأحتلال، والسقطة الكبيرة في التمييز المطلق بين قمع الفلسطيني ببنادق وطنية، وتأديبه ببندقية اسرائيلية.

هي مرحِلة يأس، وما دامت لبعضهم مصلحة في ابقاء عرفات تحت هاجس الخاوف من انقلاب، تُعزَز قَبْضة الأمن ويحتدم صراع الأجهزة على أعطاء دروس في الضرب. انها مرحلة سوداء... اسرائيل تضرب الفلسطينين وشرطتهم تضرب نوابهم، وتقمعهم.

زهير قصيباتى

#### أعجب قمة

■ ريما لم يسبق أن ضمَّت أي قمة روسية (سوفياتية) – أميركية أو أي قمة أخرى في العلاقات الدولية العصرية رئيسين «أعرجين» يواجهان أزمات حادة تضعف، على اختلاف طبيعتها من سلطتهما وتؤثر في هيبتهما، مثل قمة الرئيسين الروسي بوريس يلتسن والاميركي بيل كلينتون في موسكو. نلك أن أولهما أخفق إخفاقاً نريعاً في معالجة مشكلات روسيا المالية والاقتصادية، وعجزً حتى إلآن عن اقتاع مجلس الدوما بالموافقة على طلبه تعيين فيكتور تشيرنوميردين، مرة لخرى، رئيسًا للوزراء، بينما يواجِه الثاني، كلينتون، تتأتج كنبه على الناس في بلاده في شأن علاقته بمونيكا لوينسكي المتدرية السابقة في البيت الابيض وباتت هيبته مهزورة وكلمته موضع شك

وواقع الحال أن كلينتون يزور بلداً ليست له حكومة، أي أنه يفتقر الى سلطة تنفيذية تستطيع اتخاذ اجراءات - مطلوبة في صورة عاجلة - على غير صعيد: دفع الرتبات المتخلفة الأفراد القوات المسلحة وعمال المناجع والطلبة، ومعاودة دفع اقساط الديون الاجتبية ومدع تفاقم انهيار قيمة الرويل، ومواصلة السير في طريق الاصلاح المالي والاقتصادي.

حتى الآن رفضٍ مجلس الدوما ترشيح يلتسن لتشير نوميريين مرتين كانت الثانية منهما مهينة جداً بـ ٢٥١ صوباً ضد الترشيح و٩٤ لمصلحته. وقد ألقى متكلمون كثيرون من النواب باللوم على سياسات تشيرنوميريين عندماً كَان رئيساً للوزراء في الْفَترة ١٩٩٢ – ١٩٩٨ في للشكلات التي تواجِهها روسيا الآن: الانهيار المالي والاقتصادي، وتفاقم شرور المافيات، وانتشار الفساد والجريمة،

وتهرُّب الاثرياء ومصالح الاعمال من بفع الضرَّائب ... المخ. ولا يبدو حالياً حلَّ في الأفق لأزمة يلتسن - تشيرنوميردين - روسيا سوى: إما انعان الرئيس لضغوط تحالف اليسار والشيوعيين في البرلمان بزعامة غينادي زيوغانوف بتعيين عند كبير من الشيوعيين في مناصب وزارية مهمة والموافقة على تعديل بستوري يحدُ من سلطات الرئيس، او ان يقدم يلتسن على مخاطرة من الصعب معرفة نتائجها بحلّ البرلمان وفقاً لسلطته الدستورية عندما

يَرِفضُ البرلان فَي ثلاث مرات متتالية ترشيحاً يعرضه على التواتِ. ١٠٠٠ وفي ظل هذه آلاوضاع لا بد أن يكون جدول اعمال محادثات كلينتون ويلتسن محدوداً حداً. ويبدو أن الاتقاق الوحيد الذي سيتم الاعلان عنه هو اتفاق على تخليص روسيا من ثلث مخزونها

العسكري من البلوتونيوم المستخرِج من الصواريخ التي تدمّر بموجب اتفاقات نزع الاسلحة. ولا بد لكلينتون أن يكون حذراً في قراءة المزاج الشعبي الروسي الغاضب والمحبط خصوصاً ان هموم العيش اليومي تتقدم على أي خطط مباشرة، أو طويلة الأجل للاصلاح. ومع أن يلتسن لحسن صنعاً أمس بتأكيده لكلينتون أن حكومته (غير للوجودة الآن) ستواصل السير في طريق الاصلاح الاقتصادي، فأن رئيس مجلس الدوما أكد صباح امس أن تشير نوميردين «لا يملك أي فرصة، ليوافق مجلس الدوما على تعيينه وإن الكرة ما تزال في ملعب يلتسن دفاما الاستمرار في السياسة القديمة، وإما تغيير السياسة الاقتصادية،!

ويتركز السؤال منا على ما اذا كان الشيوعيون يريدون من يلتسن وقف عجلة الاصلاح الاقتصادي فيما هو يسيء أدارة نفّة الاصلاح وبينما هم لا يقدمون بديلاً ذا صنقية. ويؤمل بأن يتبين كنب الإشاعات التي تقول ان مطابع العملة بدأت تطبع كميات كبيرة من أوراق الرويل لتسديد الرواتب المتخلَّفة، لأن هذه ستكون وصفة لكارثة تضخم مالي بشع، ينصح الخبراء

## AL HAYAT

**≡** مكتب واشطئ

🗃 مكتب نيويورك:

🗷 مکتب موسکو:

The second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of th

الاقتصاديون وكلينتون والوفد المرافق له - بتجنبها بأي تمن.

لا المكتب الرئيسي (المنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT قهاتك: 8925746 ا017 الفاكس: 3714215 / 0171-3714225 الطكس: 925746 - الثمرير: الباتف: 0171-6029988 التاكس: 0171-6024963 التاكس: 925751 · الادارة العامة: البائلية 6024514 (0171-6052124 الفاكس: 6024514

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tcl/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

Rubicovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

🛎 مکتب پاریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/الفاكس: ٥/٤/٣/٤/٥ (١٠)

■ مكتب الرياض: جرير بالرّا - الدور الرابع - شارع العلم العام، ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، الباتف: ١١٥٩٧٥ / ٢٩١٥٤٦ / ٢١١٥٤٠١ الناكس: ١١٥٢٠٥ شارع صاري، غرب طريق للدينة. صحب ١٣٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦،

الهائف: ٢٩٢٢٩٦ الفاكس: ٩٩٨٠٩٥٠ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز الشاري والخترش - الميزامين، مكتب رقم (٦) الهاتف، ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٩٥٢٢٤٢

 ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، «جارين سبتي» أمام السفارة العريطانية، دور ٢ - شفة ٩ الهاتف: ١٤٢٦٤٥٦، الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٦ 🗷 مكتب البحرين: التحرير: النامة مسب. ٢٦٢٨ الباتف ١٩٧٧- ١٩٧٤٠ الفاكس: ١٣٧- ٢٩- ١٩٧٠

- الادارة: ص. ب. ١٠٢٥٠ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٣، للثامة الهائف: ۱۳۸۸۲۷ - ۲۷۴، الفاكس: ۲۶۰۸۲۷ - ۲۷۶ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع.

> الماتف ١٠١٥٨٢ الغاكس ١٠١٥٨٢ ■ مكتب صنعاء: منعاء = شارح القيادة = بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) النور الثالث. الهاتف: ٢٣٤٦٠ (الفاكس) ٢٣٣٦٢ - من ب١٩٧٣٦

مزة - غيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رقم ٢ و ٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠١، العاكس: ٦٦١٥٠٠٠ – من. ب. يعشق ٢١٧٢٠ . مكتب السنودان: الخرطرم - عمارة برج النبل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم
 الهاتف: ٥٠٣٣٠٠ / ٧٨٣٦٤٠ ، ٥٧٢١٠٠ (الفاكس). ٧٧٣٠٠٠ - ص. ب. ١-٤٤٠ .

تهامة للإعلان والعلاقات للعامة والتسويق ■ الإعلانات: حية - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهائف: 332 338 (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٦٥٢،٨٦٩

تصبر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

جراح حربين كبيرتين. فإذا كانت حرب واحدة تكفى للعودة الي جادة الصواب، فإن حربين توجبان ليس فقط العودة الى هذه 

من الرؤية الإساسية التي زوَّنتني

في عودة للمكان، بسعر القاري،

ان المكان في روايتك الجديدة، معارث

متحركاً في الروايتين السابقتين وكالك

قمت بالعوص الععليّ. هل هذا هستميح؟

في الأسواق التجارية في بيروت

وقمت بمزيد من الغوص في هذا

موجوداً. أسلوب الرواية يجمع

بين الخرافي وبين واقعية جديدة

مَنْ يُونُ التَّمَادُيْ بَأَيُ النَّجَاءُ فَيُ الالنَّيْ، مِنْدُ صِغْرِي، كَانْتُ مِنْطُفَةً

وسطبيروت والأسواق متخبلة

لأنشى لم أعرفها فعلياً، وعندما

التحقت بالجامعة كثت أزورها

دائماً لأننّي كنت اجد فيها كمية

قَلْبًا كَبِيرِاً بِأَنِّي اللَّهِ النَّمَ مَنْ كُلَّ

الجوانب كي يعيد صُحَّه. وكانت

كثرة الناس والضجة والصدب

في الوسط مغرية للغاية بالنسبة

لي. وعندما انتلعت الحرب وبدأت

في الأسواق وتكسر للكان،

تتحوّلت الصّنجة في رأسي فوراً

الى صمت وفراغ كبيرين، وبقى هذا للكان يحمل نوعاً من الخرافة

في قرارتي وكنت دائماً اتساعل،

والمحرب تستمرّ وتمتد، ما الذي

هذا بدأت فكرة الرواية، أن عين

الاعصار هو أكثر الأمكنة هدوما

وفي وسطه يمكن مشاهدة السّماء

الزرقاء والشمس النقية والتمتع

بالنّسيم العليل. وبعدما انتقلت

للحيطة بوسط المنينة واصبحت

الحرب تتنقل من مكان الى أخر،

كنت أفكر بأن تلك الغابة - لأن

- ذاك المكان بالذات هو اكثر

الأمكنة سكوناً في المدينة يحمل صمتاً خرافياً، غامضاً وسرياً،

والذي كان غَاثباً عن البلِّد بكامله.

الأمر لللافت، في رواياتك

الثلاث، أن البطل رجل، وتتكلمين دائماً

بالمذكر وبلسان رجل. هل تعتبرين بأن

- ربط موجود، وهناك كتابة

نسائية عندما يكون الموضوع هو

موضوع معاناة المراة، تدافع فيه

عن شيء خاص بالمراة كي تقول

مغزى معيناً. ولكن خارج إطار

وضع اجتماعي جنسي مُعيِّن، لم تعد هذه الرواية نسائية حتى وان

كتبتها امراةً. لماذا أعود دائماً إلى

المُنكَّر؟ في طَحقيقة، لا أعرف، أولَ

سُحَصِية تركب في راسي هي

دائماً شخصية رجل ولكنه رجل

(رجل) ان يخترعها كما ان لغته

ملتبسة: هو ليس رجلاً فقط بل

هو رجل تكتبه أمرأة، وهذه اللُّغة

تغويني كثيراً وكنئك يغويني، من

خلال الكتابة، اكتشاف كيف يمكن

لرجل أن يفكّر بي أو يفكّر عن

امراة اخرى أو يحبّ او يشتهي

امراة لخرى... أعرف كيف تخرج

منى هذه الأفعال ولكنني اجهل

كيفٌ تاتي إليّ، ما ّهي نُفُارةُ ` الرجل تجاهي، كيف أشتهاؤم،

رغبته، كيف خياله؟ أقوم بنوع من

الاكتشاف عندها أكتب، وفي نلك

تكمن متعة الكتابة، وفي بعض

الحالات، العقدة لا تتركَّب في أن

خاص يحفل ملامح لأ يمكن لكاتب

الدفاع عن فكرة معينة أو عن

الفاصل بين كتابة نسائية وكتابة

نگورية غير موجود؟

الوسط تَحُولُ الى غابةُ في راسي

خطوط التماس الى المناطق

معدداً عن الناس؟ وكنت افكر، ومن

حصل، كيف تغير بعيداً عنا،

من العناصر المُختَلَّعَةُ وَكَانُهَا كَانْتَ

الكان خصوصاً وإنه لم يعد

- صحيح. مخلَّت بنواة الركز،

المياده، أحسب مركراً في حين كان

بها الحرب في لبنان.

ALHAYAT

ا المان منهن تمكن من اقتحام التراجد

المداء من وجو

والمناك على أن المراة ككائن اجتماعي حفيه الذلك على ال المراه مدس اجتماعي صغيبة الذلك على ال المراه مدس العربي - الإسلامي، لم يناه الفطار القوسطي الذي اصطلع - المراه المراع المراه الم

له وبنايمه بوابي سى التي تصد عدوماً بين بهالم دو دو العصور، التي تصد عدوماً بين بهالم دين والقاء، عد الارد الدين

المالة فعي سد مسري من من عموما بين المالة أي صوت عبر المالة الما

المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعمود المعم

بالملام والمرابع المستى وصف إلا بانه بنعبة فالقضاء للنبي لا يشكن وصف إلا بانه بنعبة فالقضاء المدني

بنعيه سمال لا دور فيه ينكر للسراة إلا في به بالكري يطلق لا دور فيه ينكر للسراة إلا في به بالكري المدينة الله بساهمة أنه المدينة الله الله المدينة المدينة الله المدينة المد

م، اللغة عن طريق اقامتهن لاوقاف خيرية في اللهة عز طريق اقامتهن لاوقاف خيرية

ب سبب أو زاوية أو خانقاد، غالباً من المادة عالماً من

برد مرسد و روید و سیده بیانی من براینلودر بون آن یفنهسرن علی الملا، او فی براینلودر العتمة، حیث نسمع هدسیات، حافقة برایان العتمة، حیث نسمع هدسیات، حافقة

الاستان المستون المنطق المنطقة المنطق

ماد الطبقات المسطرة والمرفهة، أما عن

يا الله المجتمع فنصن كشيراً ها يبالزة العالية في المجتمع فنصن كشيراً ها

به المراه المعالية من مسلس المعنى المتعارد المنا المال المراجع التناريضية إدافة الفساء عمومة المرابع المراجع المناريضية إدافة الفساء عمومة

مبار الإعباد والإحتفالات السلطانية بصعود

ما الفاء على منافس أو تدمير عدو. وأحياناً

والمستنوات وتوعدات عن العلاقة بين

بالا معالم المستسمع عشل الطواعين عرف الدر المستسمع عرف المسترا المستروات عرف المستروات المستروات

ع الاجب العامة الناتج من الناتج من الناتج من

بير ماج بضواح النسساء الى المصلات العسامسة

المناسبات الاحتفالية

يَ اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

ناه الله المراة قليلة. وهي في غالبيتها

يظر النويه بورعها وعبادتها أو صونها

ما واعتها الزوجها ودساعدتها للفقراء

علين وبن النادر جدا أن نجد أي معلومات

يرزار إلى السراة، منا عندا بعض المسالات

النفية الفاصة بالزاهدات المتعبدات أو

من المواتي الله بيار بد خسيان في القرون بي نار المنه الدستقية عائشة الباعونية

أمار الوالفة الوحيدة - على حد علمي - لكتباب

يناتارنبة بسية. وهو كتابها في مدح المنبي

يراتفي في المولد الأسدى ، الذي حققه وتشمره

أيمتك الامر كثيرا عسما ننظر للى مجال

لْأَنْهَا: فَهِنا أَيْضًا بِنْدِرِ أَنْ تَجِدٍ تَمَثِّيلًا

وودور للراة في المضمار الوحيد الذي تعكثت

رُلْدِيْهُ بَدرِيةً نُسبِيةً. أي البيت. فعلى الراعم

إِيُّ لِقَانِهُ النَّارِيضَيِّةِ الدَّانْتِيةَ فِي الْقَرْفِينَ

بَطْرِيشُ الرغم مَن وحسود المنسات عن كستب

بُلالْزُ أَرْخُتُ لَكَافَةٌ طَلَقَاتَ الْفَيَاعَلِينِ فَي

عاشرأسطي من أمراء وقضناة وعلماء وققهاء

لْإِزْالْبَاءُ وَشُعَراء وأطباء وحستى بِحُلَلاء

- إلله المنافقة المنطق القلعل المنادي

أَوْلَا لَهِ الْمُعَالِلُونَةِ وَالْمُعَالِمُ مِنْ الْمُعَالِمُ مِنْ الْمُعَالِمُ مِنْ الْمُعَالِمُ مُ

البران بانه وبناتهم وسراريهم. ولا

والإما الابعض الملاحظات العابرة عن تعط

المراه مديطهم العائلي، وأقل من ذلك عن

تعبأنساء في حياتهد وعواطفهم تجاههن

مطهرا فل نظروا البيان كرفيقات حداة أه

مُ ﴿ إِنَّ سُفُصِلٌ لا عَلَقَةً لَهُ بِحِياتِهِم إِلا فِي

عبضرورعابة البيت والنرية والصفاظ على

مَ الْمُولَى، أو مين هذا وذاك من محبوهن أق

برا لله عروا عر ذلك الحب أو تلك الكواهيقة

السائيلي معلقة عن دون أجوية في عموم

عاض عندا يطالع القبارىء العنيث نلك

سُمِينَا أَمُ اللَّهِ العربي: السيوة الذاتية، المتي

مُّسِّرُ لِنْتَعَاطَى فَي بَعْضٌ هَذَهُ النَّسُوُونُ

الإفرالعطاق فبإز أي سيسرة لتستقيمينية

بيعباشفوض ليسعض هذه المظاهر جستيرة

المنوالانتقال للندرني واختلافها عن المثات

المتراني تقنصر على التواحي المندية

إجالها ونقده لد صورا باردة. محمليدة.

البالع الصدابها وما السدر غير العانية

م المثل المسالية الم

فللأولمال العمري حول تخطيط العمار

المجالن ينتسنى لكسنسر مظاهر المذات

ِّ لِبِرِ لَطِدُ العَلَاوَيُ وَلَوْيَ غَنَاهُ.

ر الرابع مرابعة الرابعة المرابعة المرا

المر للعكم وتلاعبين برجاله.

سرية التي ساهنت فيها بعض الخبرية، التي ساهنت فيها بعض مه النوسي الفيرية، التي ساهنت فيها بعض له النوسي الفيرية، التي ساهنت فيها بعض له الملكة المساهنية بيعض ثرواتهن في دعم

مدى مر الإطلاق، ما عدا ذلك الصوت

CLASCICE

ناصر الرباط *

«حارث المياه» رواية هدى بركات الثالثة:

## «لا أعرف حتى اليوم ما الذي فعلته في الحرب»

 تنتمي هدى بركات إلى الجيل الروائي اللبنائي الجديد الذي تمكّن خلال السنوات العشر الأخيرة أن يرسّغ معالم جدّيدة الرواية اللّبنائية تختلف عن المعالم الاولى التي رستخها الرواد والذين اعقبوهم. عالمها الروائي رحب وعميق على الرغم من نهوضه على خرائب الترب اللبنانية، ولغتها حيَّة ونابضة عمادها وقع الحياة اليومية. أما شخصياتها فتعيش منساتها الخاصة بين الواقع والحلم، بين الشك والوعي. روايتها الثالثة مددرت حديثاً عن «دار النهار، في بيروت وعنوانها محارث المياه». وكانت مسترت قبل اسأبيع في القاهرة طبعتان مصريتان لووايتيها السابقتين محجر الضبحك» وماهل الهوي، في سلسلة وأغاق الكَتَابَة أَ (الهيئة العامة القصور الثقافة). وخلال اسابيع تصدرالشرجمة الفرنسية لروايتها «أهل الهوى» عن دار «أكت سود» في باريس.

> • بدأت في تجرية القصة القمسيرة وأوك كتاب مسدر لك عام ۱۹۸۶ تحت عنوان درائرات، کان مجموعة من القصمس، لماذا توقَّفت عن

- كانت فعلاً قصة قصيرة طويلة، وكنت اكتبها منذ زمن طويل، وجدت عندي نصوص كثيرة ولكنني كنت الخاف من النَّشِر. وَفِي يُوم وانا فِي عمر معِينَ، ربعاً في الثّانية والثلاثين قررت أنَّ أراجع كل النصوص كي أقوم بنوع من التقييم وان أتَحْلُى عن الكتابات السيئة، فجمعت النصوص التي شعرت بانها قريبة من بعضها وقسمتها الى للاثة فصول كبرى وكانت مقاطع من حياة نساء ووضعهن مباشرة قَيلُ القصف خَالَلُ الحربِ في لبنَّان. كان ذلك لي، نوعاً من ً التمرين على الكتابة ومن التمرين على النشر من دون ان تكون لديّ

القَنَّاعة بِانْنَيّ سأستمر في كتابة للقصة القصيرة. كنت اخاف من الانطلاق في الرواية، ولغاية اليوم، لا أزآل أشعر بأن الرواية عمل صنعب جدأ ويناؤها معقد وتشكل مغامرة كبرى كما كنت أرى بأن ليس من حاجة لإضافة شيء الى أطنان الورق العربي الذي كانت تقنفه للطابع كل س مع كُتاب وزائرات، قمت بنوع من التجربة المتواضعة اعتبرتها

كنجسٌ نبضٍ، لأسلوبي الخاص وسررت فعلأ عندما قرآه الناس برغبة وكُتبت عنه مقالات جميلة. • بدات، إذاً، بالكتابة مع الحرب

- بدأت قبل الحرب بكثير ولكنني كنت أكتب كالنين سموتهم دموهوبين، في الدرسة. ت أكتب النُصوص القُصيرة سعرية ولكنني كنت أعرف أن ه الكتابات الأولى لم تكن عبالحة لِلْنشر، وَفَيَّ الْحَقَيَّة، لم اكن احبُ كلمة والكاتبة، في

ثقافتنا وفي بلدنا، كنت اشعر بانني أكثر خجلاً اجتماعياً من أن أعرف تفسى كابيية، ولا اعرف لماذًا كان عندي حدر كبير من أن احمل لقباً من هذا النوع. الذا؟ هل لائك كثت تعتبرين بان الأسياد والكاتبات عندنا حاضرات في شكل لجتماعي أكثر من سواهنً؟

– صحيح، هذا كان السبب. كنت أشعر بأن الكتابة توصلُ الي الشهرة وتفتح إبوابأ إجتماعية وتخلق حضوراً أنثوياً معيناً. ولم أكن أحسَّ أبداً أنني أشابه هذا للسلوك الاجتماعي فانا بطبيعتي منعزلة وأصدقائي قليلون.

🔷 ويعد مزائرات، جاءت رواية محجر الضبحكه وكنت لا تزالين تعيشين في بيروت! - كنت أكتب واربي ولدي الإثنين اللنين كانا، في تلك للرحلَّة، صغَّيرين. ونظَّراً الى مشاغلي كامٌ والي الحرب ووظيفتّي في المدرسة، تطلّبت كتابة الرواية الأولى اربع سنوات

وريما أكثر. وبالطبع، كانَّ الحَوف

بِٱنْدِي، فِي النَّهَايَة، لَنْ أَرضِي عَنَ

هُذُهُ لِلْقَامِّرَةِ النِّي تَالَّقَتُ مِنْ ٢٥٠ صفحة كى تُصْافُ على الرواية ـ العربية وقد اتخلى عنها، وكثت أفكر دائما بضرورة تاجيل النشس

الفعلية باننى دخلت الى ميدان الرواية العربية، ومن بون أن يكون عندي الإدعاء الكبير بانها ستكون رواية عظيمة، شعرت بان

كي يُسمح لي أن أعيد العمل على

• بعد نشر القصص القصيرة،

هذه النقطة فاشاروا الى أن بنية الرواية مدروسة وشبه هندسية. وقيُّ هَذَه الْرَواية، كما في روايَّاتي الأخرى لا أروي ما عشته فهي ليست سيرة بل عمل تاليفي كامل. وبالتالي، تصبح السيطرة أ وكل ما يُخبر يتبع هذا البناء ٱلنَّهْنِي ٱلذِّي يَاخُذُّ وقتاً طُويلاً

• ولم تتوقعي التجاوب الذي

الضحكم كئت انتقلت للعيش في باريس ولم تصلئي ردود الْفعل الحقيقيةِ لأننى كنت بعيدة. وتدريجاً، رحتُ اتلقىٰ الْقالات النقنية عبر أصنقاء ولكنني احْنَتَ وقتاً طويلاً قبلَ ان أعرف، شخصيّاً، تاثير هذه الرواية علي القراء. ولغايةً الآن، لا أزالُ أتعجُّب عندما أسمع بان القراء في مناطق عربية بعيدة بدأوا بمتابعتي منذ تلك الرواية كما أنني لا أزال أفاجا بالتلقى الجميل لها عندما تترجم الى لغة ما. ريما لأنها اصبحت

 قي روايتك الثانية، «أهل أخر من الكتابة وكان النص بكامله كل رواية، تعملين بطريقة مختلفة ذلك

أننى أقوم بقفزة تجاه نفسى الَّيُّ الأمام: اغَيْرُ المُوصَوعُ واغيرُ طريقة معالجته واغيّر تركيبته. الهوى، تبدو وكانها خرجت نفعة سَنوات أيضاً. قد يعني ذُلَّك أنها ريما ناجحة، عندماً يشعر القارىء طريقتي في الكتابة هي أنني أترك ثم أعود اليها وأعيد كتابتها كلها

في إمكانها أن تكون بين الروايات **4** والأسلوب يتثلث اليت الجيدة التي ستصدر. عملت كثيراً على بنيتها، والأمر الّذي افرحني - طبعاً، لأنفى أعنعنا بأن الكل فيما بعد هو توقّف النقاد عند

> النَّهنية على الرواية، في تركيبها، ضرورية جداً، السُّخصية المُخترعة وجهداً كبيراً لترتيبه كي لا يشعر القارىء بالجهد الذي وُضع.

حصل والاهتمام بهذه الرواية الذ القيد نجاحاً كبيراً وترجمت لاحقاً الى – عنیما نشرت دهجر

بعيدة عنى في الزمن، وأصبح همي الكتابي في مكان آخر أن في الموضوع أو في تقنية الكتابة

الهرى، يشعر المر، أنك دخلت في نمط خرج مفعة واحدة. يبدو لي كانك، في لَنَّ النَّالَثَةَ التي سَتَصنَّر قريباً تحمل النِّالِثَةُ التي سَتَصنَّر قريباً تحمل الخر؟ – بالصّبط، في كل رواية أشعر

وليس بالضرورة أن تكون قفرة وجميل جداً أن تقولي أن «أهل واحدة، ولكنها اخنت اربع تأنها مكتوية بنفس ولحد. الرواية عندما تنتهي أو عندما

أعرف انها انتهت ليضعة اشهر، من أجل الحقاظ على الإحساس بدالنصارة، والإحساس بالقراءة ىفعة واحدة. وعلى كل حال، تقنية داهل الهوىء تختلف ع*ن محج*ر الضحك، وشخصعاتها كذلك.

احسست بالك اصحبت قادرة على الدخول الى الرواية وكأنك كسرت - لم تكن عندي ثلك الثقة

> يجب أن يلحق بعضه الكاتب ذات موجود ولطن، في فل مرَّة. يُضُور وجها من وجوشه وبالماءني في كل عنل، أَخَاقَ عَالمًا شِهِياً. شخصيات جديدة وباحدات جديدة، فالتكوين الكاعل يبهب أن يكون متناد.قأً. • هل فذا هر السب في احدث

الوقت الكامي بين كل رواية وأسفرى ا - لَحْدُ أَلُوقَتَ كَيْ أَنْضُحَ بِعَـ العمل الذي أكون كتَّبِقَ، اضَّافَةَ الى الشاكلُّ الْعَنْسَةِ وَالْسَيَاشِةِ فِي باريس التي لا تسمَّ بالعقرعُ. وعلى كل حال، ببعدل شدًا الوضع حسناته لأنني لا استطيع أن أكون متفرغة وان أكنب نحت وخاة عقد مع دّار نشّر کی أصدر حتّاباً تق سنة أو كل سنتين، لا اعتقد بأن هناك اي ضرورة كي يزيد الثرء

عدد كتبه وهو لا يحقق شيئاً جديداً، ولا يشتخل على نفسه ولا يراكم ما يكفي من القجارب. طبعاً. بعد مرور عشر معيّن. يختب المرء تجربة تصل معه الى عنية يا. فيصبح بإدكانه الكتّابة أكتر من بون الأنتظار أربع أو خنس سنوات. ولكن، في مرحلة الكنابة الأولى، بين المُناتُّن و الأربعين، الغَرَّارَّةُ فَيَّ الكِفَائِةُ تَبِدُو لَيُ صعبة. أعَّتقد بأن الرواية تُحتاج لى نضح معيّن وهذا النضج له ۖ

علاقة بالعدر. هناك روايات عظيمة صدرت عن كثَّاب شباب ولكنها كانت غالبأ روايتهم الأولى ولم يتمكِّنوا، في الثِّائية، أن يَحقَّقُوا عمالاً جنَّيداً ومُختلفاً. الروايات الكبرى التي نسبها

وُضِّعَت دَرِ عَارِ مَه يَنَّ. الأَكْثَرِيةِ السَّاحِقَةِ عَلَي الْأَثْلُ. الأَكْثُرِيةِ ا في كل مرَّة أروي بِتِنَ شَخْصَيَّة جىيدة، انتشف أدوراً في داخلي لا أعرفها، وعندما أقول أنش لا أ أروي أبداً سيرة ذائية، أعود وأتساط الى أي ددى يدكن الفصل بين رواية عن سيرة ذاتية او عن حدث معيش بشكل ذائي أو عَنْ شَخْصِيةِ مَخْتِلْغَةً مِنْةً فَي الْكُثُةُ لا نعرف أينَّ هي الحدود، وأَلْأَمْر

مثير للفاية أن يكتشف الكاتب في كل مرّة، موقّعه من شخصياته: عَادًا احْتَار تَلِكُ الشَّخُصِيةُ، عَادًا اختار تلك الكتابة التي تحتوي على درجة كبرى من العنف أو من المرارة؟... كتبت وأهل الهوى، في باريس وأعتقد أن إقامتي البعيدة من بیروت سمحت لی ان آکتب بطريقة أفضل عن بيروت. شعرت بُحرَيَّة آكبر كي أَعَنُّقَ الْأَسِرِ الذِي تربيت عليه وتملُمته في لبنان

وأصبح بإدكاني أن افهم التجربة 🗢 في روايتك النالثة. يحس أرى الإنسان وارى العلاقات

الماريء الله دخلت لمي الموضوع سلريعة الملق وذهبت ألى مدى أبعد بتثير ولكن ثاءا الروابات الثلاث، كل والسد مفريقة مختلفة تماماً عن الأخرى، لا تقكم إلا عن سرطة معيِّلة الو المدرب الليمانية عل كانت هذه

التتبرية فبطيعة التي درجة لا يحكنك إلا

- حتى اليوم، لا أعتقد بالنلي أعرف ما الذي فعلته بي الحرب." ولكن الموضوع الحقيقى هو أننى تَكَوُّنَتِ فَي الصَّرِبِ. لَمْ اكَّنَ كَائِنًا مكتملاً وصل الى سنّ البلوغ وكانت له تجربته في الحياة فلم تدخل الحرب الى عمَّق نفسينته وتجربته الإنسانية، الى عدق معرفته أو وعيه بالعالم. بدأت المحرب وكنت ما لبثت أن أنهيت دراساتي الجامعية، حتى أنْ

تربيتي كانت لا تزال صورية ودبدئية ونظرية. كنت أنظر الي ما يحصل وبالكاد استطيع استيعابه. وربِّما الكتابة هُي شكل من أشكال استبعاب ما حصل أعنقد بأن تجربة الترب اللبنانية أو بالنسبة لتاريخنا الحبيث، بل في المدى الذي وصطت اليه

بتعريضا على شرط انساني جديد. ووعي الكتَّاب من وعَي الشعوب يختل كثيرا عندما تحصل حالات قصوى مثل الحروب، ويظهر دائناً أنب ما بعد الحرب وأنب ما بين لَلْحَرِبِينْ... لَأَنَّ فَي كُلُّ مُرَّة بِأَتِّي حدث بهذه القوة أو وعي بهذه ألقوة. تحتلُ القناعاتِ السابقة وتختلف القيم نفسها فاسلوب التنامل واسلوب الكنابة أيضا بختلفان. اعتقد أن الحرب النَّبْنَانِية هي من النَّجَارِبُ النِّي نستوعبها بعد وبالتالي لا نستطيع الكتابة عنها بعدكما يُفترض أن يكتب عنها. وروايات

لا تعالج موضوع الحرب مباشرة بل حالات الإنسان وما يمكنه ان يقوم به وفظاعة الطبيعة البشرية وكيف بمكنها أن تصل الى أبعاد غير محسوبة. واريد أن أضيف

بأن كتابة الروائيين اللبنانيين الجند لن تكون أحداثها بالضرورة من الحرب، ولكن الأمر الاكيد هو ان اختلافاً حقيقياً حصل بين الرواية اللبنائية ما قبل الحرب والرواية اللبنائية ما يعد الحرب لأن هُذُه الحرب وقعت. الاستمرار في الكتابة عن عنه التجربة؟ - ربما لنّ استمر في الكتابة عن هذه التجربة، وإنما ساستُمر منّ دون شك في كتابة ما علمتني اباًه هُذَد التجربة، أي كيف صرت

هل تشعرين أن في استطاعتك

تكون الشخصية الرئيسية أمراة. ولكن الشخصيات النسائية، في رواياتي، تبدو هامشية ولكن وجودها طاغ وهي تترك نوعاً من الأمثولة وتترك عثد الشخصية المذكرة وعند القارىء قوة غيابها، وغائباً ما يسجِل الغياب قوّة أكبر من الشخص الحاضر، فتظهر الشخصية الرئيسية وكانها هر الثانوية عند الانتهاء من القراءة.

## السلام المفقود

فدوي طوقان

🖪 ما زلت أمسارع ما لم يوجد كي

واحاصر كل مساحات الأمل المنشود أحبسها في سجن قصيد يقرع باب الصمت فيغرق هذا العال وأغنى أصفى أشعارى للوطن الصعب المنكود لكن يبقى الأمل المنشود بعيداً جداً

يستوطن أرض اللأموجود



* شاعرة فلسطينية والقصيدة هذه لحدث ما كتبت.

### المصطلح العربي من الفلسفة الى علوم الدين

الكتاب: موسوعة مصطلحات الفلسغة عند العرب المؤلف: جيرار جهامي الناشر: مكتبة لبنان / ناشرون، بیروت، ۱۹۹۸

رلجعه: بسام بركة

🛲 منذ نحو خمسة قرون قامت ثورة غوتنبرغ لتطوي صفحة جبيدة من تاريخ الكتابة ونشر الكلمة، بها ٱسْتتب سلطان المطبعة والورق اللذين تغلبنا سريعاً على المُخطوطات والمنسوخات وحلاً محلهما. وقند حنصلت منذ تلك الشورة وحنثى يومنا هذا تَحولات عقليمة في مجال الطّباعة ارتّبطّت دائماً يتطور الصناعة والحضارة وحاجات الناس، ولكنها كَمَانَتُ دَائِمًا تَتَمُّ فَي اطارٌ وأَحَـدٌ طُهِـر مَنَدٌ تُورِتَهَـا الأولى: اي لستاعمال الورق المطبوع والكتاب.

أمَّا الَّيوم، فانَّنَا نُنكَّل في طُورٌ جَديدُ هو طور الدبايت، والدانترنت، فعاداتنا في القراءة والكتابة بدأت تشبهد تحولات ثورية تنكرنا بشورة الطبيعة والورق ولكنها تخعنف عنها اختلافا شُعيداً. ومن أهم هذه التسولات أن طريقتنا في المطالعة أصبحت الأنَّ سريعة، ووظيفية، والبية. إذ تُحولت القراءة من عملية تقوم على التلقي السلبي الى فعل يقوم على الانتقاء والنَّركيب وإعَّادة الأنتَّاج. ذلك أنَّ انْتَشْد استعمال الكومبيوتر والبحث في الإقراص المدمجة وتعميم الاتصالات بواسطة الدانترنت، كل نلك بدا يُغْسِسُ مِن عبادات الْنُناس في المطالعية ومتراجبعية القواميس والموسوعات.

وقد بأتّ منّ الشَّائع في ايلمنا هذه الدخول عبر الدائنترنت، الى ما يدعى بدالنص الشامل، حُما باتُ من الشَّائع ايضًا استعمال الاقراص التَّي تحتوي على كميات هائلة من المعلومات. وفي كلتاً الصالتينَّ نجد متجموعة من المراكن المقصلية ومن نقاط الاتمىال، يستطيع القارئ ان ديسافر، عبرها بسرعة هائلة بين الصفحّات الرقمية في سبيلُ انتقاء ما يشاء من النصوص وللعلومات والشاهد الكتابية

في هذا الاطار التقني الجديث، الذي يقلب عادات القاريُّ، يتساعلُ المرء عنَّ الإطآر الصحَّيْح والناجع الذي يستطيع ناشس عربي ان يطرح من خسلاله موسَّوْعة صُخْمة في ١٢٦١ صُفْحة في «مصَّطلحات الفُلْسِغُة عند العرب، صحيح أن الكتابُ لم يمت بعد ولادة الحاسوب وهو لن يرول بتعميم استعمالاته، ولكن لا بد من ان تنعكس تقنيساته واسساليب على طريقة وضع الكتاب عموماً والمُعجِم خُصوصاً. ونقدمُ الأطَّار الَّذِي جَاءَت فيه موسوعة جيرار جهامي، مع الالتفات الى المنهجية التي اتبعها وإلى الطرق التي يقدمها للقارئ في سبيل الدخول في عواللها.

في البداية، لا بد من الاعتراف بأن التاريخ الفكري سفى عند العرب يتضمن مصطلحات كثيرة غُطت سجِّمل ميانينُ العلم والمعرفة، من التجربيات والطبيب عيبات الى الحنسبيات والنهنيبات، مروراً بالمنطق والحساب والماورائيات. فقد تلاقت من خلاله صعلة من الشقافات والعلوم والفنون كانت نتيجة لأحتكاك العرب بالصفيارات والأديان الاضرى كما كانت حمسيلة حقيات متالحقة من التفكير والاستنباط والاستقراء، ولكنها كانت كلَّها - علَّيْ تعدد مصادرها وسبلها - تُصاغ في اللسان العربي ببناه والفاظه. والواقع ان اللغة العربية قد واكبتُ تُطُورِ ٱلْفَكَرِ الفُلْسِفَى عَلَى طولِ الفِ سِنْةَ ويزيد، مَنْذ دخول الترجمات والنقل آلى ظهور عظماء الفلاسفة، امثال ابن رشد وابن خلدون والأمدي.

من البنيهي أنه من الصنعب جداً الإصاطة بدلالات المسطلح الفلسفي العدربي الواحد، لكونه تطور بتطور الفلسفة نفسها على منى قرون عدة، ولانتشار طَاهْرةَ التشابك والتَّدِاحُلْ بِينَ العَلُّومَ، في المُنهجية وفي الالفاظ على حدّ سواءً. فكنف استطاع المؤلف أذنُّ أن يقدم هذا المصطلح بالأمسانة والدقسَّة اللَّتِينَ تقتضيهما مضامينه المتعندة والمتداخلة؛ قبل الإحاثة على هذا السؤال لابد من التنكير بان المؤلف يقدم في بداية موسوعته رسماً للمراحل الأساسية التي قَطْعَتْهَا هَنَّهِ اللَّغَةِ الْفُلْسِغِيةِ بِمِصْطَلَحَاتُهَا، فَهُوَّ يلخص تطورها في اربع مرأحل اساسية. المحلة الأولى هي مرحلة النشوء والتكوين، وقد امتدت من القرن السابع الى القرن التاسع (ميلادي) وقد اتسمت بتسلاقح المنقسول مع الاصسيل، وانتشسار توليسه المصطلحات وتحريجها على طريقة اللفظ والاشتقاق. والمرحلة الثانية هي مرحلة تثبيت المصطلح الفلسفي ويمجه في صلب عادة استعمال اللسان له، وفيها تَبِلُورِتَ اللَّغَةِ الغَلْسِفِيةِ فِي جِملِ مِنْطَقِيةٌ لَهَا بِنُبِيِّهُا النصوية الضاصة، والثائشة هي مرحلة نضوج المصطلح واكتماله حيث تنامي الى جانب مرادافاته في سائر العلوم فتاتر بها وطورها بدوره، وقد طغت هُذَّه الظَّاهِرة عَلَى مجمَّوعةٌ مَنَّ الْالْفَاظَّ التَّي نجيها في الموسسوعية مسئل مستبطل حسات العبقل والنفس والحسنس. امسا المرحلة الرابعسة فسهي المرحلة والشمولية، التي شهدت انخراط المصطلح الفلسفي نهائياً في دالعرف اللغوي.

ويدلنا اختسالاف هنه المراحل وتنوعها علم ضرورة اعتماد تقديم المصطلحات الفلسفية تقييما لآ يخون تسلسلها ألزمني ولايضفي تعدد دلالاتها وتُسْعِبُها عبر العصور. فالفلسفة العربية عرفت عبر تاريضها الطويل نزعات فكرية كامنة وراء الصيغ الكلامية والمجموعات اللفظية العبرة عنها.

فقد اجتهد علماء الغرب على انواعهم، نقلاً وعقلاً، في سبيل ادراك الحقائق والإنطلاق من

المحسوس ومنولاً الى الاستياب الاولى وبالعكس. المحاءت مصطلحاتهم مرأة للمستويات للعرفية وانُروحية والطبيعية الْتِي اشتغلوا عليَّها. لذلك، وفي سَبِيلَ أَنْ يِلْخُذُ كُلُّ مَصَطُّلُحَ فَلَسَفَى صَوْرِتُهُ الْحَيْأَةُ والرِّمْانيَّةُ (اي من حيث دلالته في سُياقَهُ القلسفي ودلالته من خَلَال تطوره عبر الزَّمْنُ}، مع ما تتضمنةً هَذه الصورة من تشابك بين المسائل، والمنهجيات، والحقول اللَّفظية الدلالية، توصل المؤلف الى صبيعة تحفظ عوالم هذا المصطلح المعنوية كسا تساعد على فهم تطوره عبر العصور، هذه الصَّيغة هي أن يقتصر شرح المصطلح على النصوص الأصلية ألتي جاحت على لسبان الفلاسفة العرب انفسيهم مع العناية بتقديمها بحسب تطورها الرمني، فهو يحدد اسس تحقيقه للموسوعة بوسائل عدة نختصرها بما يلي: - حاولٍ المؤلف أن يجعل التعريف مستقلاً

متماسكاً ومتكاملاً بصد ذاته. فتحصر بعض التعريفات بآلمعنى المفيد فقط وحنف منها ما يعدُّ شروحات اضافية لا تفيد للقارئ في فهم التعريف. ثم استوفى في المصطلح الواحد معظم تفرعاته، لا سيماً تلك التُداخُلة صعه مُسمن الحقل الدلالي الواحد. فوضع المصطلح الرئيس في البداية، ثم أورد الألفاظ الملتحمة معه وفق تسلسلها الألفيائي. والواقع لن الموسوعة تمتار بأن المصطلحات فيها لأ تقتصر على المَّوْدةُ الواحدةُ بِلُ كِنْلِكَ على مقربتُينَ او اكثر. لَتَاحُذُ على سبيل المثال المصطلح معرفة، يطلع القارئ في بداية الأمر على التعريفات التي تحد هذا المصطلح لُوحَدِه، ومُنها: درسم المعروف في نفس العارف...، عند الكندي، ودراي غييس أرائل، عند ابي حيسان الشوحيديُّ، و ﴿ إِنْرَأْكُ الشِّيءَ عَلَى مَا هُوْ عَلَيْهُ، وَهِي فسبوقة بنسيان حاصل بعد العلم بخلاف العلم، عند الجرَّجاني. وأيَّست هذه التعريفات سوى غيضٌ من فيض، فالنَّصوص الخاصة بالنُّعرفة تعتَّد علَى أكثر منْ صَافِيدَةُ كَامِلَةً، لَكِنَ الْقِيارِيُّ يَجِيدُ بِعِيدٌ لَلْأَنَّةُ المحصيصة لهذا المصطلح عيداً من المواد المرتبطة يه وهي: معرفة بالأشياء، معرفة الأعراض، معرفة الإنسان، معرفة اولى، معرقة تامة، معرفة حقائق الكلية، معرفة الله، معرفة النفس الإنسانية، الحج.

- ومن الميرات التي تتمتع بها هذه الموسوعة ان المؤلف بيرز معظم التقريعات الستحدة عند الفلاسقة العسرب والتي لا تجيدها كيميا هي عند القالاسيقة اليونانِينِ والقَدماء. فهو يعطى حيَّراً كبيراً للمفاهيم التي عُرِفْت باصالتها العربية والإسلامية. والمثال على ثلك المفاهيم التي طورها الغلاسفة العرب من مثل: «العدم، ودالإمكان، ودالوجوب، ودالحدوث، ودالسبب، ودالعلَّةُ، الى ما هنانك. والملاحظ ان مثل منه المصطلحات وغيرها من المفاهيم التي سانت في العلوم الفكرية قد عرفت تشعباً كبيراً في التراث الفكري العربي، ونلك لتشابكها وتداخلها في علوم عدة قد تقترب لو تبتعد من الغلسفة، كعلم النحو، وعلوم الشريعة الإسلامية...

- فن ناحية لخرى عندما تتكرر المصطلحات في صيغتي المثنِّي والجُمع بالإضافة الى المفرد، يعملُ الْمُؤْلِفَ عَلَى جَعَلَ كُلُ مَنْهَا فَيُ مَادة خَاصَة، لَذَّا مَا كَانَ استعمالها يتكرر كثيراً في النصوص الاصيلة وإذا كان هذا التكرار يتخذ العاداً فكرية صعينة. مثل والهيات، وضدان، ومعلولان متماثلان، البخ. هذا مع التنويه بان الصطلحات في هذه للوسوعة مرتبة ترتيباً الْفَبِائياً عربياً (وليس على اساس الجنر)، وهُذًّا يُسِهُلُ عَلَى القَارِئُ ٱلبِّحَتْ فِي موانهَا. أَضْفَ اللَّى انَّ المؤلِّفُ لا ينسى أن يضع الجنُّور ومشتقاتها، وذلك في الفهرس العام الذي يوجد في القسم الاخير

ويمًا أن الفكر الفلسفي عالمي بطبيعته بشكل عام ويما أن الفلسفة العربية الإسلامية قد عرفت رواجاً كبيراً في اوروبا القرون الوسطى، فإن المؤلف بضع في نهاية موسوعته ثلاثة مساند للمصطلحات الفُلسفية الواردة فيها: مسند عربي - فرنسي -انكليزي، ومسند فرنسي - انكليزي - عربي، ومسند انكليزي - فرنسي - عربي.

الحقيقة أن هذه المؤسوعة تساهم في تحبيد الفوارق والمدلولات الكامنة في كل مصطلح فلمسغي، وهو كسا راينا نو جوانب ستعددة ويتبجئر في مختلف حقول المعارف، من الفاسغة البحثة الي العلوم الدينية والصوفية والنظرية. ونسال كيف استطاع المؤلف أن يستفيد من الثورة التي نشهدها اليوم في مجال طباعة النصوص وانتشارها على شبكات الدانترنت.

الواقع أن واضع الموسىوعية الورقيية التي بين اللينا قد استفاد، بوعي او بطريقة لا شعورية، من المُنهجيات التي نُصِّلُها في شَبِكات الصاصوب واقراصة المدجة واقصد بنك الطريقة الحديثة التي تسمى بدالنصوص الشاملة، فالقارئ يستطيع في مُسئل هذا النص أن «يجوب، أو ميسالهر، بين الكلمات والمفاهيم متنقلاً من موضوع الى آخر ومن فترة زمنية الى أخرى، لا يقوده في تجوابه إلا ميله الى هذه الكلمة أو تلك. وهذا تماماً ما يحصل للمطلع على موسوعة بجيرار جهامي.

فَالْمُؤْلِفَ بِحَنْفَى وراءُ النصوص، لا يَسْبِعُلْهُ مباشرة لا في التعريف ولا في التفسير، بل يترك لذة العودة الى ماضي التراث والفلسفة القارئ الذي يستطيع ان يقوم بقراءة وظيفية وسريعة تقوم على الانتقاء والانتقال مع ازمنة النصوص والتعريفات فالقارئ يسافر عبر صفحات الموسوعة بين النمنوص الأصلية متنقلاً من مفهوم الى أخر، ومن ملاة الى اخرى، ومن زمن الى ازمنة اخرى، لا يقويد في ذلك إلا حب الإطلاع والفضول العلمي.

دون ما يمكن أن ثنبئ به من موقف الشاعرة الفكرى ووعيها. غيشعر القارئ طوال القرامة وبعد الانتهاء منها - ورغم اعتجابه بها- بأن لا شيء يسقى لديه منها سنوى صور مجتزأة، والأهم أنه ينتهي من القرامة دون أن يتعرف على الكاتبة نفسها. يبقى أن ديوان ورجاج يتكسر، هو ديوان جيد لشاعرة موهوية ومتميزة.

@ عدد مزدوج من مجلة «دراسات عربية» (١١/ ١٢) صدر حديثاً ومن موضوعاته: العلاقة الجدلية بين المؤثرات الذاتية والخارجية في واقع التغتيت القومي والإسلامي (حمسن خليل غريب)، تأملات في النموذج البيروقراطي العربي (قيس النوري)، الاتجاهات الادارية في الجامعات العربية رسبل تطويرها في العقد المقبل (زكي حنوش)، فاعلية بنى المقدس في المغرب العربي (عن الدين عناية)، قراءة ابستسوا وجية في تشكل المنهجيات الاصولية (قطب مصطفى سانو)، أشكاليات النص والقرامة: تعليقات أبن رشد على مجمهورية، افلاطون (رضوان السيد)، مركب تراثى يعود: تلخيص ابن رشد لكتاب افلاطون في السياسة (جورج تامر)، البردنة على وجود الله في عصر ما بعد الميتأفيزيقاً (يوسف سايفرت)، في خصائص الاجتماع الوسيقي الرسمي في تونس الحنيئة (عادل بالكطة)، مراجعة كتاب «العقل العلمي في عصر التنوير، لعبد القادر بشته (على حسين البابري)، عرض كتاب والطريق الى السنقبل، لفهمى

#### دراسات عربية: عدد مزدوج

جدعان (فاتع عبد السلام)، تقرير: واقع الجمعيات النفسية

طريقة الاهلام أو بأسلوب تيار الزعي الذي ابتكرته مدرسة الرواية الفرنسية. نتف من الأحداث غيس المكتملة والحكايات الفانشارية والكابوسية، في أغلب الأحيان والتي لا تتصاعد في النهاه

واحد إلا لتفاجئنا الشاعرة بجنلة تتترض سياقها وتعبث بدهن القارئ في الجاه آخر. أنها تقنية كتابة تتكرر بصورة شببه دائمة على طول الديران وتلازمه كتقفية ايخسا الاستخدام العبثي لأدوات الربط فبدلاً من أن تستخدم الربط بين جملتين لتوكد العلاقة بينهما. تضم الاداة بين جملتين لا علاقة بينهما، بل ولا علاقة بينهما وبين الأداة وتكوينات السحاب أأتى تشكلينها حسبما تريدين ولهذه الاسباب ستضعين سبابتك على شفتيك، تبدو الشاعرة وكانها غير طامحة لتكوين مشهد ما وبالتالي ولا نتيجة ما من المتلقى، انها بشكل أو بأخس لا تنتَظر من قاربها أن يتواطأ معها ليوافقها على موقف ما من الحياة ولا وعي ما بهذه الحياة فمثل هذا الموقف غير موجود في الكتابة أحسلاً. لا رغبة للتواصل مع الأخر ، القارئ، ولا وجود للآخر في

وأن أتحكم بها.

فالكتابة تنتقل من الكتابة بضسير الراوي وأناء لتوجه الخطاب لنفسها من المؤكد- رغم شرفك عير المبرر-ستطفئين مفتاح النور (ربما) لترى الأشياء بوضوح أكثره. ورغم الموهبة القوية التي تتبدي في الكتاب بشكل حقيقي خاصة في ما يتعلق بالذيال المبهر الذي يبرز غي بعض الجمل وفي مجموعة كبيرة من التسور تنفرد الشَّاعرة باستحداث بعضها إلا أن اقتصار الكتابة على هذا الخيال العربية (محمد احمد النابلسي وروز ماري شاهين).

مجموعة من القصائد- قصيدة واحدة تقريباً مبنية على

تفسها دوريما لتعيدي السجامك مع موكات ليلك المضجرة،

·التربية والثقافة»

• عن دار الطليعة في بيروت صدر كتاب للباحث عبد الله عبد الدائم عنوانه: «دور التربية والثقافة في بناء حضارة

يعالج النواف في هذا الكتاب السبل الي وقف استطاط الحضارة الانسانية في عالم تتهاوى فيه القيم وتسوده عبادة اللذة والنرجسية والأنانية والغربية ويحكمه افتراس الانسان

#### «زجاج ينكسر، ديوان اول لزهرة يسري

🗇 القاهرة - غادة عبد المنعم

■ وزجاج ينكسر، هو الديوان الأول للشباعرة زهرة يسرى وصدر حديثاً عن دار الكتابة الأخرى، وزمرة التي تعرف عليها الوسط الأدبي المسري قبل فترة قصيرة تفاجئ القارئ في ديوانها الأول بموهبة متميزة، تتبدى بشكل رئيسي في هذا السبيل من الأصلام والكوابيس أو كما تقول في بدآية تيوانها والأشياء كعابتها صماء، عبارة تكتبها هأوية، ودون وعد مؤجل سأجعل تلك الأشياء تتكلم وتتحرك فوق رؤوسكم، وبالفعل تتحرك الأشياء في ما يشبه قصيدة طويلة وأحدة حيث لا أرى داعياً بالمرة لتقسيم الديوان الى

فالطريق وبناء الجا السجد ألجه المعنة لكي يسا نلك أن تتخذ وضعة وتخطيم " وحول ت وعلاقة العمار تقول النكتورة الاسلامنية، وي للقساهوة واعى قيام النولة الا تخطيط المدنة عامة حسما الا اللثال حند قفا ألذي ترتفع الد البحسرة غي الس وعند انشياء مي شوأرعها واتع وعاصعته الد



وشوارعها حتر

يسو ليهاجا

■ لا خلاف على أن المراة ككائن اجتماعي مغيبة بشكل عام من الخطاب التاريخي العربي - الإسلامي، حمدوصاً في العصور الوسطى. التي اصطلح -زوراً وبهتاناً برايي - على تسميتها بعصور الإنحطاط ففي هذه العصور، التي تمتد عموماً بينَّ القرنين الحادي عشر والثامن عشر، لا نجد اي صوت نسائي مستقل على الإطلاق، ما عدا نلك الصوت المحاجّج والرائع في عالم القصص: صوت شهرزاد التي لم تعسائلها أية اصراة في البلاد. ولكن بلاد الخيال بالطبع. والأمر نفسه يتكرر في مجال الحياة الاجتماعية؛ فالقضاء المني لا يمكن وصفه إلا بأنه قضاء نكوري مطلق لا دور فيه ينكر للمراة إلا في بعض النواحي الخيرية، التي ساهمت فيها بعض نساء الطبقة الحاكمة ببعض ثرواتهن في دعم المؤسسة الدينية عن طريق إقامتهن لأوقاف خيرية للصرف على مدرسة أو زاوية أو خانقاه، غالباً من خالل وكيل ومن دون أن يظهرن على المارّ، أو في الزوايا التامرية المعتمة، حيث نسمع همسات، حانقةً وغاضبة ومنترة، عن تدخل بعض نساء او جواري الحكام في الحكم وتلاعبهن برجاله.

هذا عن نساء الطبقات السيطرة والمرفهة، أما عن وجود المرأة العادية في المجتمع فنحن كتبيراً ما نطالع في المراجع التباريخية إدانة النسباء عموماً بسبب من استعدادهن للاستهتار والتبرج في كل مناسبة، مثل الأعياد والاحتفالات السلطانية يصعود عرش أو القَصْباء على منافس أو تنمير عنوّ. وأحيانًا تطالعنا ايضا تصنيرات وتوعدات عن العلاقة بين الكوارث التي أصابت المجت مع. مثل الطواعين المتكررة أو الجدب أو الفيضانات أو الغزوات المغولية المدمرة، وبين فساد العامة الناتج من السماح بخبروج النساء الى المصلات العامة واختلاطهن بالرجال في المناسبات الاحتفالية اختلاطاً فاحشاً على رأي مؤرخينا. وتبقى الشهادات الإيجابية بحق اية امرآة قليلة، وهي في غالبيتها تنصب على التنويه بورعها وعبائتها أو صونها وعفافها وطاعتها لزوجها ومساعدتها للفقراء والمحتاجين. ومن النادر جداً أن نجد أي معلومات أخسري عن أي امسراة، مسا عسدا بعض الحسالات الاستثنائية الضاصة بالزاهدات المتعبدات أق المحيثات اللوائي اشتهر بعضهن في القرون الوسطى، لعل أهمهن الدمشنقية عائشة الساعونية (تَّ.١٥١٦) المؤلفة الوَّحيدة ~ على حد علمي - لكتاب ذي صبغة تاريخية بينية، وهو كتابها في مُدح النبي «المُورِد الأهنى في المُولد الأسنى». الذي حَققه ونشره

أخيراً فارس أحمد العلاوي وِلوِّي غنام. ولا بختلف الأمر كثيراً عندما بنظر الي محال الحياة الخاصة. فهنا أيضاً يندر أن نُجِد تَمثيلاً وافياً لوجود المرأة في المضمار الوحيد الذي تمكّنت فيه من الحركة بحرية نسبية، أي البيت. فعلى الرغم من رواج الكتابة التاريخية الذاتية في القرون الوسطى، وعلى الرغم من وأبسود المسات من كستب الشراجم التي أرحت لكافية طبيقيات الفياعلين في المجتمع القروسطي من أمراء وقضاة وعلماء وققهاء ومحدثان وابداء وشعراء واطبناء وحتى بذلاء وعميان ومغفلين، فنحن لا نعثر إلا على القليل الناس من الْإِنْسَارات لَحَسِاتِهِم العَائِلْيَةِ، أَوْ لِأَمْسَهَاتِهِم وأخواتهم وزوجاتهم وبناتهم وسسراريهم. ولا يطالعنا عموما إلا بعض الملاحظات العابرة عن نمط سلوكهم في محيطهم العائلي، وأقل من نلك عن علاقاتهم بالنساء في حياتهم وعواطفهم تجاههن كيف عاملوهن؛ هل نظروا اليهن كرفيقات حياة أو ككيان اسروي منفصل لا علاقة له بحياتهم إلا في شؤون الجنس ورعاية البيت والذرية والحفاظ على السمعة والشرف، أو بين هذا وذاك؟ هل أحبوهن أو كرهوهن؛ كيف عبروا عن ذلك الحب أو تلك الكراهية؟ تلك أسئلة تبقى معلقة من دون أجوبة في عموم الأصوال حتى عندما بطالع القارىء الحبيث نلك النوع الأدبي الذي ينتسمي لاكستسر مظاهر الذات خصوصية في الآنب العربي: السيرة الذاتية، التي ينتظر منها أن تتعاطى في بعض هذه السؤون

الخاصة والعائلية. ومن هذا المنطلق فإن أي سيرة لشخصية قروسطية تتعرض لبعض هذه المظاهر جديرة بالامتمام والاحتفال لندرتها واختلافها عن المنات غيرها من السير التي تقتصر على النواحي المدنية والْهُنِيةَ العامَّةُ وتقدم لنا صوراً باردة، مُصابِدة، ووحيدة البعد لأصحابها. واما السير غير العانية والتى تتطرق للحياة الخاصة فهي تضفي على أصحابها أبعاداً إنسانية تجعلنا نشعر معهم.

نتعاطف مع الامهم، نسير لنجاحاتهم، ونصن الصائبهم على الرغم من مسافة الزمن التي تفصلنا عنهم. وهي كنلك تفتح لنا نوافيذ على عبقليات ومشاعر كانت ستبقى مجهولة تماماً بالنسبة لنا، بل وتسمح لذا - وريما كان هذا أهم ما فيها - بالتعرف بعض الشيء على علاقاتهم العائلية ويشكل خاص

صداء من وحود النساء في حياة علماء القرون الوسطى

على صلاتهم بالنساء في حياتهم. والدوم ساعرض لسيرتين صريحتين ومعبرتين لعالمين من أكشر علماء العرب شبهرة في القرون الوسطَى: الحافظين، المؤرخين. المحدثين شهَّاب الدِّينَ عبد الرحمن بن إسماعيل المعروف بأبي شامة (١٢٠٣ - ١٢٦٧) وتقي الدين أحمد بن علي بن عبد القاس المقسريزي (١٣٦٤ - ١٤٤٢). ولا اظن أن أحداً ممن تعاطى في التاريخ القروسطي لبلاد الشام ومصر يجهلهما أو يجهل قيمتهما. فالأول هو صاحب «الروضتين في اخبار الدولتين الثورية والصلاحية، أكمل كتاب بين أيدينا عن حياة وجهاد نور الدين أبن زنكي وصلاً النين بن أيوب. والثاني صاحب المؤلفَّات التاريضية العنيدة التي لعل اشهرها هو تاريخه لمدينته القاهرة مكتأب الموأعظ والاعتبار بنكر الخطط والأثاري

لم يكتب اي من ابي شامة او القريزي سيرة ذاتية بالمعنى الصريح للعبارة وإنما بث كل منهما قصة حياته ضمن مؤلف أخر تحرجاً وتعففاً - بعضه بحكم المهنة والعادة - عن التركير على النفس. فالأول أرخ لحياته من ضمن تأريخه لحوادث بمشق، مسقط

نَى نَلُكُ العصر وتلك البيئة، القصيدة طويلة نسبياً وصون امراة شريفة المحتد وكريمة الأصل، فأبو

مكمَّلة الأوصاف خلقاً وخلقة / فاهلاً بها وسهلاً

ولود ودود حرة قرشية / مخدرة مع حسنها تكرم

مطاوعة للبعض يقظى أبيبة / موافقة قولاً وفعلاً

ومن ضمن وجهة نظر طبقته ومحيطه. ولكن أبا شامة لا يتوقف عند هذه الأوصاف النقطية الباردة والجامدة تسبيأ وإنما يسمح لنفسه بالانجراف مع عاطفته بعد أن ثبت موقعه وموقع زوجته في الإطار المحترم المحافظ فهو يمدحها لخصالها الإنسانية مدارية للأهل ان عتبت وإن / احبت فلا عقد لديها

رقيقة قلب مع سلامة دينها / فلست ترى شبهاً

راسه ومحل وفاته. والثاني قدم نتفأ من حياته ضمن عرضه لسير حياة معاصريه في كتابه الصغير درر العقود الفريدة في تراجم الأعيان المفيدة،. والإثنان يخالفان العادة في عصريهما ويقدمان لنا صورأ مُعبِرة وحساسة عن اثنتين من النساء المهمات في حياتهم. الأول يتحدث بإسهاب وعاطفة عن زوجته، والثانى يسطر سيرة أمه بأسلوب حاول أن يجعله رصيناً ولكنه أتى ينوب رقة وحناناً. وهنين المثلين، وإن كانا لا يكفيان لتكوين صورة متكاملة عن الأم والزوجة في عقلية علماء العرب القروسطيين إلا أنهما يضيفان بعض الجوانب الإنسانية المؤثرة عن علاقة عالم بزوجته وأخر بأمه.

صاغ أبو شامة مشاعره تجاه زوجته شعرأ وضمنها كتاب اليوميات الذي كان يكتبه عن تاريخ بمشق طوال حياته المعروف بالنيل على الروضتين. وهذا تصرف جد نادر، خصوصاً بين العلماء، وهو يدل على عاطفة جياشة وحب زوجي صريح قل مثيله فَهِّي مكونة من ستة وأربعين بيتاً، ومتكلفة لخوياً وإيقَّاعياً نوعاً ما، ولكنها صابقة ومعيرة، وإن كانت سَّانَجَةَ أَحْيَانًا. وهي تتضمن في سَرِيهَا وصفاً مطولًا لأخلاقِ الزوجة وعاداتها وطيائعها، ست العرب ابنة شُرف الدين محمد بن علي العبدري الاندلسي المرسي، وتاريخاً لعلاقة أبي شامة بها. وتبدأ القصيدة بتعابير جد رزينة وموافقة لحرمة

ثم ينتقل ابو شامة الى اوصافها المحببة لنفسه

ويائلة نظيمضة ولطيمضة / من أظرف إنسان

اي انها كما يختار ويشتهي من ضَفَن عَقليته

لها في النساء اصلا

وبعد بضعة أبيات على هذه الوتيرة، يصف فيها اخلاقها وسكونها وغقلها وقناعتها بما قسم لهاء يصل أبو شامة لوصف حاله معها ويبلغ في تعبيره الى اقصى برجات الصراحة وارقها بالنسبة لموقعه ورَمنه، فست العرب سيدة ولا كالسيدات، وهو يبوح بعاطفته تجاهها صراحة ومن دون أي مواربة. فهو يحبها (وهذه هي المرة الوحيدة التي عبر فيها عالم قروسطى عن حبه لرُوجته على حد علمي). وهو قد تزوجها وهي صغيرة، غرة، عاشت معه عشر سنين

وصفاتها الجميلة والأصيلة تتبلور وتنجلي: واحسن من ذا كله أن هذه / الخصصائل طبع لم

تقل نظير في نساء زماننا / فلا تعنلوني في محبتها عذلا بنيت بها بنتاً لأربع عشرة / وهذه الخصال الغر في ذاتها تحلا

واوصافها في كل عام تزايدت / ولم تتغير قط سيرتها الأولى وحسبك عشر من سنين لها انقضت / معى لم اقل أف لديها ولاكلا

لقد جملت لا غير الله ما بها / عشيرتها والأمر من بعد ذا أعلى

وهنا تتوقف مضيلة كاتبنا عن التصريح وان كانت عاطفته ما زالت تنفعه للتعبير عن تعلقه يزوجته وحبه لها، ولكنه كما يقول ويكتفي «الأمر من بعد ذا أعلىء مسكين أبو شامة، فلا الوقت ولا التربية ولا الوقار المفترض فيه أن يصافظ عليه تسمح له بالذهاب أبعد مما نهب وهو كثير كما هو. وإن دل ذلك على شيء فهو لا يدل على أي تفتح في محيط أبي شامة المصافظ سمح له بالاندفاع في وصف محاسن روجته ومحبته لها، وإنما على قرادة أبي شامة بالنسبة لعصره. فأبو شامة كان من دون أننى شك إنساناً شديد الحساسية وسريع التاثر، بل وريما كان ايضا نمونجاً سابقاً لعصره بنزعته الأنسانية الرقيقة والشاملة. ولدينا امثلة أخرى من حياته تؤكد هذه الفرادة. فهو الوحيد من بين مؤرخي عصره الذي صادفته في قراحتي الذي تُوقف أمامً منظر تعسنيب لمحكوم بالصلب وتالم له وحساول ان يبرر جريمته ويدين شدة العقوبة، بل أنه نهب أبعد من ذلك للتاكيد على أن السماء نفسها رأت رأيه وأن الشباب المصلوب قد كف عنه عذابه بتدخل إلهي وأنه

لاقى وجه ربه وهو يبنسم لأن أبواب الجنة فتحت له

أما المقريزي فهو لا ينكر أبداً زوجته، أو زوجاته، وإن كان يخبرنا عرضاً أنه اشترى يوماً جارية للتسرى ولامه خال أمه على ذلك، لأن الجارية دمهر غالِ وقرش خالِ، وابن بـلا خال، على حـد تعبـيـره. ولكنهُ، أي المقريزي، يغرد لامه ترجمة شبيقة وغير عادية في كتابه الرر العقود القريدة، ببدأ المقريزي بأن يخبرنا بإسم أمه، وهو تصرف نادر بين الطبقات الْمُتَرَّمَتُهُ أَسَاساً، فَهِي أَسَمَاءَ بِنْتُ مَحَمَد بِنَ عَبِد الرحمن المعروف بابن الصائع الحنفي، أحد أشهر علماء الحنفية في عصره. ويعطينا لمحة عن حياتها، فهي قد تزوجت ثّلاث مرات، الأولى عندما كانت طفلة في الثانية عشرة، ثم تزوجت بأبي القريزي، على بن عبد القادر، ليخلفها عليه آخر بعد وفاته يهمل القريري اسمه، وربما للامر دلالة ما ولكن القريري لا يظهر أي استهجان لزواج أمه من آخر بعد أبيه. ثم يقول عنها أنها كانت ومن أفضل نساء زمانها: بيناً وَعَفَّهُ وَصَيَانَهُ وَعَفَّلاً وَمَعْرِفَهُ وَصَبِراً وَخَبْرَةً، كَلَّهَا صفات مستحبة في النساء، وخصوصاً منهن نساء

وأمهات العلماء الوقورين الجابين كالمقريزي. ولعل المقريزي يذهب بعيداً حتى بالنسبة لعصره التاكيد على سمو أخلاق أمه، إذ أنه يحبرنا بأنها كأنت لا ترفع النقاب عن وجهها إذا ذهبت لزيارة قبر أبيها لأن والأرواح، برايها وبإزاء القبور، ويؤكد المقريزي على هذه الفكرة بأن يزيد بانها قالت له مرة دما رايت قط وجه اجتبىء. ثم يكر لنا سبحة التزامها الديني الورع والشنيد، فهي كانت دنديم قيام الليل وصيام الإثنين والخميس، وتواظب على الأوراد من الذكر والقراءة. وتدم الإحسان للابتام والأرامل والفقراء، وحجت مع الرجبية (أي الذين ينهبون للحج مبكرين في رجبٌ) فأنفقت مالاً كثيراً في وجوه البر. ثم، بعد برهة يستجمع فيها انفاسه، يظهر المُقْرِيرَىٰ حَقَيقَةُ عَاطَفَتُهُ تَجَاهُ أَمَهُ: دويالجِملة فقل ما

كان في عصرها مثلهاء. هذاً هو بيت القصيد، ولكن القريري لا يسمح لعاطفته بزعرْعة وقاره، فهو لا يتعرض لتلك الأشياء الصغيرة والخصوصية والعائية التي جعلته قطعأ يحب امه ويحترمها، بل ويقدسها، كما لا بد واننا كلنا نشعر، ولكنه ينزع لسرد القصص التي تثبت ندرة مشال أمه على الصحيد الأضلاقي الديني والإنساني في أن لتبرير عاطَفته التي لاّ تحتّاجً لتبرير من وجهة نظرنا المعاصرة. فهي صابرة مصابرة، واقامت بالحمى إحدى وعشرين سنة ويها ماتت غير جازعة ولا متسخطة ، وهي. فوق ثلك، كانت ذات جلد خارق للعادة، فهي عندما ابتليت بداء في عينها التضى قطع جفثيها بالحديد - من دون خدر بالطبع - لم تحتج الى مسك بديها بل ثبتت لقص جفنيها ولم تتاوه أو تثن، بل ما زانت على أن كانت تنفخ. ويعلق المقريزي باندهاش هكان أمر مهولاً لم نكد - هو وخاله - نَثبت لرؤيته، وصبرت

وهي كنلك تابتة الجاش في مواجهة المصائب، ذات نزعَّة تاملية وحتى فلسفية بعض الشيء، فهي عندما فقنت ولدأ وعزيت فيه قالت دما أحسن الصيد لولا يفني العمر». وكان لها الكثير من الحكم الروية التي أشتهرت نساء بلاينا منذ القديم بتناقلها من جبل لجبل كمستودع شفهي للحكمة الشعبية التي

حفظت للمحتمع طابعه ولحمته. فهي مثلاً تعطي وصفات طبية شعبية مجرية لا تخيب. وهي كثلك أخبرت ابنها عن عقوبة الشماتة القدرية، وأنه ما نزلت بأحد مصيبة فعمل جيرانه فرحأ إلا واصببوا عن قريب، أو عن الاعتقادات السائدة عن علاقات خفية ين دلالات الفعل وتاثيراته كما في قولها مثلاً دانه ما عمل عرس وختان معاً إلا وانتفض العربس وافترق الزوجان سريعا لانه فيه قطع ووصلء

ولكن أرق ما يثبته المقريزي عن أمه هو اخبارنا بأنها كانت تحب الإنشاد وانها كانت تنشده مقاطع صوفية عشقية مرهقة، حفظتها عن أبيها، لعلّ قل للذي تقض العهود وخانا / وأمال نحو العاذل

ان الذي خلق المحبة قادر / من بعدها أن يخلق عودوني الوصال والوصل عنب / ورموني بالصد

زعموا حين أزمعوا أن ننبي / فرطحبي لهم وما

لا وحق الخضوع عند التلاقي / ما جرا من يُحب

فكيف وأين كانت اسماء تنشد ابنها هذا الشعر؟ هذا ما لا يخبرنا إياه المقريزي. ولكنه يضيف تعليقاً على الأبيات التي يبثها انها أبيات اشراقية تصوفية. فهل يقصد المقريزي من تلك الملاحظة أن يخبرنا أن أمه كانت متصوفة؟ لا أظن ذلك، ولكن إنشاد مشاعر الحب صراحة أمر غير مستحق في أوساط العلماء، خصوصاً إذا كانت المساعر أتية من شخصية لا تمس، بل ويفترض فيها انها الحاوية لكل الأخلاق الحميدة، كالأم وأما التواري خلف مشاعر العشق الإلهي فممكن بل ومحبب لأن التصوف بعاداته وأشعاره كان قد بخل ضمن المجال العلمي المحترم منذ القرن الثالث عشر ولاقى قبولاً في أوساط العلماء والفقهاء. فهل كانت أسماء تعنى أحداً معيناً في إنشادها؟ أبو المقريزي مشلاً أم ذَّلك الزوج الشائثُ المجهول. أم أنها فعلاً كانت تتغنى بالذات الإلهية أو المعشوق الأزلي المترفع؛ هذا هو ما يتركنا المقريزي معه في نهاية ترجمته لأمه، ربما لأنه لا يريد الإفصاح اكثر، أو ربما لأنه لا يعرف كيف يقصح أكثر، فلا اللغة ولا الكوابح الاجتماعية ولا المواضعات المتبعة ولا الرزانة للفترضة تسمح له بالإنطلاق في تيار التعبير الذاتي بحرية وعفّوية. ولكننا لا نفلُكُ في نهاية قراءتنا لترجمة اسماء من أن نرى فيها إنسانة ذات أبعاد فربية، متميزة وليست فقط أم عالم. أي أن المقريري أيضاً، كأبي شامة، تجاوز حدود السيرة العائية ليصوغ لوحة واقعية بعض الشيء - على اقل تقدير من ضمن المتخيل المتاح له - لأمه قريها

وها نحن الآن من موقعنا للعاصر ننظر لهنين الفردين الفنين اللنين تفوقا في مجتمعهما العلمي من خلال التقيد يقدوده والالتزام بضوابطه والانتهاء عن نواهيه. وحازا هما الإثنان على اعتراف معاصريهما ولاحقيهما بالسبق في العلم وفي التاريخ. ومع نلك، فهما الإثنان متعاليان أيضاً عن محيطهما الوقور والرزين والمتزمت في نهاية الأمر ومخالفان له بعض الشيء لانهما يقصدان عن تفسيهما في سيرتيهما إنسانيين بالمعنى الأوسع للكلمة. وهما كذلك يحاولان في كتابتهما طرق تعسيرات لمتكن ضمن المنهج كما يقال وإشراع مجالات جبيدة لأنسنة عواطفهما بطريقة شخصية، حميمية ربما، ولكنها تبقى في نهاية الأمر متريدة، وجلة، وسانجة لأنها غير معهودة وغير داخلة ضمن السياق الأدبى السائد الذي تعاملا مع الكتسابة من ضعمن إطارة. ومن هذا جسمال هذه العواطف وحساسيتها ونفئها بالنسية لنا اليوم لانها تضاطبنا نحن بلغة نفهمها وإن كانت على الأغلب غريبة على أسماع ومفاهيم معاصريهما، وتربح لنا الغطاء بعض الشيء عن المراة، ثلك الكائن الإنسائي الصامت عموماً وربعا المكمم أحياناً، كمَّا ظهرت كزوجة وكام في حياة أبي شامة

منا وأفادتا عن درجة محبته واحترامه لها.

*استاذ في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا.

الطرق المحيطة بالمشاق ما يؤكد الاهتمام

الشنديد والحسرص على حق الطريق.

وتشير أمال العمري الى واقعة تثبت

أهتمام سلاطين الماليك بتوسيع الطرقات

والشسوارع والازقة في مسيئة القساهرة

فتقول: عندما ضاقتٌ شوارع وطرقات

القاهرة بالمخالفات والإشغالات المختلفة

التي أحدثها الناس على مبر السنين،

اصدر السلطان قايتياي امرأ الى الامير

مشببك الداودار، بتسوسيع الطرقات

والشوارع وازالة الإشتغالات، وطلب من

القاضى وفتح الدين السوهاجي، أن

يصدر فتوى شرعية تحكم بهدم ما أنشئ

في الشوارع والأسواق من ابنية ورباء

وحوانيت بغير حق. وجرى الهدم بناء

على هذه القندوى ولم يستثن من ذلك

أحدا، حتى يتكر المؤرخون انه هدم ثلاث

رباع كانت تخص حفوند شقراء ابنة الملك

الناصر فرج بن برقوق، كما أمر السلطان

بتجديد الميدان الناصري وكان المشرف

على عمارته داريك الاتابكي، وأمر انضا

بازالة سبيل دجائي بك الفقيه امير سلاح،

وتختم العمرى كلأمها قائلة: روهكذا

نجد أن المشرع الإسلامي قد استن قوانين

تصدد سعة الشوارع والطرق، واصدر

أحكاما قضائية ووضع قواعد عامة في

ذلك، فالمددأ العام في الفكر الاسلامي ان

الطريق النافذ مباح فيه المرور لكل انسان

وحقّ للمسلمين، فليس لأحد ان بيني فيه

أو يضالف خط جاره او يعتدي على حق

لاعتراضه الطريق العام

والمقريزي.

### مسقاوي وبنية لبنان

■ عمر كامل مسقاوي وزير لبنائي مميز له حضور سياسي وفكري يعرف قدره فيسرق نفسه من مشاغل السياسة وهمومها رمشاكلها واغراءاتها ليعود الى منبعه المحبب؛ منبع الفكر والكتابة

فوزير النقل اللبناني، وهو في الأصل محام في الاستئناف ونائب في البرلان اللبناني له أسهامات في أمور الدين والدنيا، أشرت في السابق الى كتاباته الإسلامية وأعود اليوم مع كتاباته الإدارية والسياسية في إصداره الجديد وبنية المجتمع ومسار الدولة في لبنان، الصادر عن «دار النفائس» والذي قال عنه الناشر أنه «شمعة» يشعلها المؤلف في دنيا لبنان المظلمة بتقديمه هذه الباقة من الأبحاث حول عوقات التقدم وواجبات الدولة والمفكرين والسياسيين وأطر الإصلاح الإداري والسياسي ومعالجة القضايا الخطيرة كإلغاء الطائفية السياسية والزواج المدنى (موضوع الساعة المجمد) والسياسة التعليمية والاعمار والانماء حتى يتمكن لبنان من مواجهة متطلبات الانتقال الى العالم السحري للقرن الحادي والعشرين الذي يتوقع أن يكون حافلاً بالمتغيرات والمفاجات!

ويقول الدكتور مسقاوي الذي استعرض تاريخ تطور بنية الدولة البنانية أنه جمع هذه الباقة في كتاب واحد ليسهم في انقاذ البلاد من أدران الفترات السابقة بعد أن تبدلت الوجوه واستحدثت منابر جديدة، ورفعت شعارات من وحي الفتنة التي عصفت بلبنان طوال ١٦ سنة إلا أنها ترسخت كواقع سياسي في مسيرة النولة.

والواقع أنه لو توفرت لكل مسؤول يتولى منصباً رسمياً أو يتولى شأنأ عامأ مقومات التجرية والخبرة والثقافة ونظافة اليد واللسان والضمير فإنه يمكن الاطمئنان للغد ولمسار الاتجاهات العامة وهذا ما سجله مسقاوى في قصول كتابه بشكل موضوعي وفق الأسس التالية: * ابراز الجوامع الفكرية والروحية المشتركة في المجتمع اللبناني، ومقومات الصيغة الحضارية لهذا المجتمع كإطار وطنى تنمو في تريته سيرة الإنماء والإعمار.

* البنية الإدارية للدولة اللبنانية، من منظور تحليلي مبدئي، ثم الانتقال الى الجوانب العملية واتخاذ القرار الإداري وأهميته وانعكاساته على تلك البنية وصولاً الى آلية التنفيذ السليم والحاسم

* ومن المراحل الرئيسية لمسار الدولة اللبنانية وجميع القضايا والركائز مثل اتفاق الطائف والغاء الطائفية وأحاديث العلمنة، ومستقبل بنان السياسي والاجتماعي وآفاق السياسة التطيمية ولاسيما الجامعية منها مع التأكيد على دور الثقافة وأدب الحوار الديموقراطي، فمن أجل بيموقواطية سليمة في الوطن نحتاج الى توظيف مخزوننا الديني كقيمة فوق التاريخ، أي فوق تطلعات المنتمين اليه، وهذا المفهوم الذى يفتقده الأداء السياسي والهيكلي للدولة يبطل أي دور لرسالة الدين حين يغيب الأساس الأخلاقي عن جوهر الانتماء اليه. أما الإصلاح الإداري فهو يجب أن يأتي في مقدمة اهتمامات الإتماء والاعمار إذا أردنا لهذا الاعمار دوراً في التنسية إلا أن الإصلاح الإداري يحتاج الى وعى أساسى لبنية الدولة الثقافية.

في ظل هذه المفاهيم يدلنا ألوزير مستقاوي على معالم طريق الديموقراطية والدولة والانماء والاعمار وفق معايير ومفردات جديدة لا مستقبل إلا باتباعها وبالإنطلاق تجاه القيم العليا والمستقبل الذي ينطلق قطاره من وحدة الأداء وتنوعه وتكامله وحينينذ تنمو التجرية بروح الحوار وتبادل المعرفة، وهو ما يسعى الرئيس رفيق الحريري إليه، كما يؤكد المؤلف في إطار الطموخات الكبرى.

من الهادي أدم: فارحم القلب الذي يصبو إليك / فغداً تملكه بين يديك

قد يكون الغيب حلواً / إنما الحاضر أحلى

### عال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الله علَى العباد ، من اتى بهن بنجا مهن دان له عبد الله عنظند ان يدنله الجنة، ومس لم بنات بمن فليس له عند الله عمد ان بدحله الجنه ، إن شاءعجت وان

يشهان المجار الله المحار المحار الله المحار المحا	سید ن سر سی اشت		ر عد بی تفساله ا د دیوانو			
			- 12			
ريد د دو هر خدمه ) دسم به خواست چود دخو دد استخداده . اين د دو هر خدمه ) دسم به خواست چود دخو دد استخداده						
المدينة الفجر الشروق الظبر أ	جر اشر	روق	لفلير	العصر	المغرب	انعاد
ة الكرمة 17,77 م.٠٠ £,£1 ا	£,£	3,0	17,71	10,57	. ١٨,٤٠	40,10
ينة للنورة ١٣,٢٢ ٥,٥٩ ١٢,٢٢				10,00	14,61	7.,11
نس للحتلة ٢,٤٧ ٥,١٢ ٥,١٢			11,51	10,17	1A, - 3	14,70
	, · · £,£	3,0	17,71	10,07	14,57	14,00
	,10 7.0	0,1	11,74	10,-4	14, **	14,15
	,10 1,1	. 7,1	17,00	17,77	14,14	Y+ ,£1
	TT 1 1,Y	0,7	11,04	10,.4	14, -1	14,17
ويت ( ۱۱٫۵۲ - ۱۱٫۵۲ - ۱۱٫۵۲	, YE   £, .	0,4	11,01	10,75	14,10	14,50
17,7A 0,0A 1,71 blu			17,74	17,-7	14,07	Y., 1Y
	١٠ ٤٠١	7,0	11,02	10,75	. 14,10	14,50
	,11 7,0	0,1	11,70	10,00	. 1V,07	11, .Y
	, T4 £, -	0,1		10,41	14,41	14,51
		٥,٠	11,74	10,17	1A, -Y	14,17
17,-17 0,TT 5,-A da	,TT   £, :	۵,۳	17,-7	10,51	14,4	14,01
يس ١٢,٢٠ ٥,٤٦ (١٢,١٧	,17 1,1	0,1	17,1	17,	. 14,01	7.,10
	,00 1,1	0,0	17, -4	10,14	14,14	14,77
شُقَ ٢,٣٩ ٥,٠٥ ١١,٣٧	,-0 7,7	0,.	11,77	10,17	14, 4	14,77
	7,3 70,	0,0	17, 4.	10,0.	14,51	14,075
				10,7-	14,14	14,17
			174	10,50	. IA, YE	14,00
	4 F.E	0.0		10,17	14,-1	14,44
				10,70	14,71	11,17
				10,11	14, -\$	11.1-
اهدوط ۱۳٫۰۵ ۲٫٤٦ ۵٫۲۲				17,77	19,71	Y , Y
			TATEL PROPERTY.	17,7	19,17	Y+,0Y
				10,11	14,77	14,00
				17.17	11,00	¥1,77
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				70.71	11,00	71,77
				17.77		
					11.11	77,.7
			F	17,71	10,17	17,17
the basis are an array from the company of the comp				17,14	7+,14	11,00
	AMERICA CONTROL	- C C C C C C C C		17,07	19,17	11,14
اراييقو ١٢,٤٨ ١,٠٥ ١٢,٤٨				17,50	19,77	41,
يوكهولم ١٢,٥٠ ٥,٤١ م٠٤,٠٤		- may mount		. 17,77	19,00	11,11:
ستهاغن ۱۲٫۱۱ - ۱۲٫۱۱ - ۱۲٫۱۱	,11 ** £,1		17,11	17,00	44	41.4.
	,1. ** 1,	1,1	15.01	17,10	19,01	Y1, Y#
ريد ۲٫۲۹ ×۲٫۲۹ ۱۱۲٫۱۲ -	,F4 .m.1,	Y,T		14.01	7+,24	YY, IA
17,10 =15,51 17,10 Lungil	,10 ±15,	7.10	17, tA	17,11	14,10.	T+,TY
	TT 1 0+0	7.77		17,54	14,£1	Y1, . A
اشنطن . ۲۰۰۰ ۱۳٫۰۹ ۲٫۲۲ ۱۳٫۰۹	,,,					

### عالمة الآثار آمال العمري حول تخطيط العمارة الإسلامية: حق الطريق وبناء الجامع في المركز أساسيان في إقامة المدن

🗇 القاهرة – عاطف مظهر

 ارتبط تخطيط المدينة الاان يكون المسجد الجامع في مركز متوسط من المدينة لكي يسبهل الوصول اليه، وتطلب نك أن تتحد شوارع المبينة الاسلامية وضعاً وتخطيطاً معننا.

- وحبول تخطيط المن الإسلامية وعلاقة العمارة الاسلامية بحق الطريق، تقول النكتورة امال العمرى استاذة الآثار الأسلامية، وكيلة كلية الآثار في جامعة القاهرة: راعى حكام وولاة المسلمين منذ قيام الدولة الإسلامية الاولى أن يكون تخطيط المدينة الإسلامية وفق قواعد عامة حندها الفكر الاسلامي، فعلى سبيل المثال حدد الخليفة عمر بن الخطاب القدر الذي ترتفع اليه المباني عند بناء مدينة البصرة في السنة الرابعة عشرة للهجرة، وعثد انشأء محينة بغداد ححد الخليفة العبناسي ابوجعيفير النصبور شكل شوارعها واتساع طرقاتها بما يتناسب وعاصمته الجنيدة التي اصبحت في ما يعد من اعظم الدن الإسلامية قاطبة. وفي العام ٢٢٧ للهجرة دالف ابن ابي الربيع، كتابه الشهير اسلوك المالك في تدبير المالك، الذي اهداه الى الخليفة المعتصم بالله العباسي، وضمن احد قصوله شروطاً ثمانية يجب ان يتبعها من يريد انشاء مدينة، فكان منها: أن يقدر طرقها وشوارعها حتى تتناسب ولا تضيق، وان ينني فيها جامعاً للصلاة في وسطها ليقرب على جسبع اهلها، وإن يقسر

حوائجهم عن قرب. وتوضح أمال العمري أن العمارة الاستلامية راعت العيلاقية الوثيقية بين المبائي والطرق المطلة عليها، خصوصاً أنَّ المسائي لا تنشيا في الفراغ اللا تهائي، ولكنها مرتبطة الى حد كبير بالشوارع المطلة عليها، ولعل أروع الأمثلة على ذلك مسا نراه في مسقساسات بوابات المدن الإسلامية ألكبيرة مثل بغداد والقاهرة، فعلى رغم الصرص على تحصين المبينة والارتفاع باسوارها وتقليل بواباتها قدر المستطاع، بالحظ اتساع هذه الأبواب وارتفاعها، وهو أمر بدل على صراعاة المعمار الاسلامي لحق الطريق.. أسهده البوابات تربط النبينة بضارجها وبمر خلالها الداخل والضارج، لذا وجب أن يراعى فيها الاتساع والارتفاع، حتى إن المؤرخ اليعقوبي يذكر في كتابه امعجم البلدان، خيلال وصيفه للدينة بغداد، أن أبوابها كانت مرتفعة بحيث كأن الغارس يدخل منها راكبأ ورافعا العلم والرمح الطويل من غير أن يميل العلم ولا ينثني الرمح. وتضيف وتمكن مالحظة الشيء نفسته في بوابات مسيئة القاهرة التي انشاها بدر الجمالي، فاتساعها يسم بالرور السهل، كيماً أن ارتفاعها ناهر القيدر المصيد، والنظر الى المستوى الاصلى لأرضية شوارع القاهرة في ثلك العصر، والتي تظهر من الحندق المُحْفور

اسواقها بحسب كفايتها ليثال سكائها

لارتفاع البناء فوق الشارع بقدر واحد. اكثر من مرة في شوارع المن القديمة، كان للمحافظة على استقامة وانسياب حول جامع الصالح طلاقع، وارتفاع بأب رويلة اللهابل له، تؤكد أن ارتفاع هذه

وتضرب أمال العمري امثلة اخرى تشير القاهرة مستل مسرسية برسياي فر

البوابات كان تراعي فيه جيدا الأحكام

الفقهية التي دينها فقهاء المسلمين

الى محافظة العمارة الإسلامية على حق الطريق والحرص على سهولة الاتصال والحركة في الشوارع فضفول: كانت السلالم الشارجية للمبائي التي ترتفع عن مستوى الشارع تأخذ الوضع الجانبي، سواء كان السلم مردوجاً بدرج من الجانبين أو بدرج من جانب واحد، ونرى ذلك بوضيوح في الآثار الملوكسية في الإشرفية، وجامع للؤيد شيخ وشائفاه برقوق، فقد جُعلَ السلم في هذا الوضع تُجنباً لإعاقة الطريق بدلا من امتداده في وسط الشارع. كـمـا روعي في عناصـر الاتصال التي تربط المبنى بملصقاته ان تكون مرتفعة حتى لا تسد الطريق، ومثال ذلك دالساباطه الذي يربط جامع جقماس الاسحاقي بالمضاّة في الجهة الشمالية القابلة للجامع، وقد بلغ ارتفاع الساباط حوالي سنة امتار. ومن الامثلة الاخرى ما بْرَاه مَنْ احْتَلاف في سُمك جِنران بعض المساجد من طرف عنّ الطرف الأخرء، وكان ذلك نتيجة محاولة المعمار الإسلامي للواعسة بين اتجاه القبلة ومحاذاة الشارع، وتشكيل مساحة منتظمة للمنشاة من الدَّاخَل، ويمكن القول إن منا بالحظه أحياناً في انكسار بعض ولجهات المبائي

صوتها: اشكالية اجتماعية (٤)

مالا تكتب عنه الرأة؟

الله سيئلتُ أكثر من صرة: هل هناك ما لا ينبغي أن تتناوله للراة

الخليجية (أو حتى العربية) في ساحة التعبير الأدبي؟ وأرى أن

الشترك بينهن من إرث الأنوث في مجتمع شرقي أكثر من الختلف الذي تأتي به فروتات ما يتقبله المجتمع الحميم من التسامع أو

الإنفلاق في ما تتناوك المرأة من إبداع. وبين أنواع الإبداع ما يختص

بأعمق جوانب الذات حميمية .. معبراً عن العواطف والاتفعالت... وقد

يتطرق وإن لم يكن بالضرورة، التعبير عن الاحاسيس البنية. هذا

الجانب كان دائماً محظوراً على المراة، ومستهجن منها أن تندفع فيه

دون أغشية أساوبية تستر عري الانفعالات. واتهمت أيضاً من تتناول

جانب الشاعر الأنثوية بتحرر في التعبير بأنها تتقمص أسلوب الرجل

سببسم سريدي و و المنا إنها تتقبل منطاق كون الراة كموضوع في

وربد محسود من المؤمّرة بكونها هي مثيرة إلهامه وتحريك بؤر كتابات الرجل تأتي دانما مؤمّرة بكونها هي مثيرة إلهامه وتحريك بؤر تركيزه الانفعالي العاطفي والبدني... بينما لا يعبر عن انفعالاتها هي.... وإذا فعل لا يعبر عنها بصورة مختلفة عن انفعالاته مو أو خارجه عن

نطاقها... أي أنه قلّنا يعبر عن خصوصيات المراة وعالمها الذاتي. وينتي السؤال هل هناك انفعالات خاصة بالمرأة لا يعرفها الرجل...

ولذلك لم يعبر عنها في أسبه؛ أم أن الرجل يعرف فروق الأنفعالات -

خاصة وهو يتهم المراة دائماً بالعاطفية في مقابل كونه واقعياً - ولكنه

حين يكتب عن الأنفعالات لا يستطيع التعبير إلا عما يشعر به هو منها؟

والسوائد المجتمعية أكثر ممآ هو موضوع أدبي بحث يتعلق بالأسلوب

كتنون فنني بل كفضولية تتطلع الى معرفة ماذا تحس الراة ... ذلك

والحقيقة أن الوضوع برمت يدخل تحت منطلق الأخلاقيات

وكمنير من الإتبال الذي يلقاه «الجريء» من كتابات المراة ياتي ليس

ولعلنا هنا نتذكر أن مسمائة حظر بعض المواضيع من النشر أو

التناول الأدبي بتصد النشر كان مطبقاً في أوروباً حتى والكاتب رجل، حين منعت روايات معتميق اللبدي تشاترلي» في بريطانيا، ووازهار الشر» وحياة احراد، في فرنسا في وقت كانت للنطقة العربية قد الشر» وحياة احراد، في فرنسا في وقت كانت للنطقة العربية قد

أعادت طباعة «الف ليلة ولللة - - بصيِّعته غير المنقحة - عدد مراف.

وكان متاحاً في أسواق الكثيب لكل من يرغب في شرائه. ثم تغيرت سوارين الساحة الاجتماعية والادبية فإذا مؤلفات مثل

مسوف أبصق فوق قبوركم، في أميركا و«الظمأ» في إيطاليا مثلاً تجد

إِسْبَالاً لا ينقطع وَلكن لم يكن هناك كاتبة نسانية مميزة تتطرق الى

أحاسيس الجسد واختلاجاته في عمل أدبي حتى لو كتبت عنه من

اليوم حين يمنع بلَّد عربي كتاباً مثل محديقة الحواس، أو هنساء فوق خط الاستواء، أو حتى كتاب «الف ليلة وليلة»، يبدو وكاننا نعود

الى مسئلة الاخلاقيات والتغيير عني ميزان ما يمارس ولا ينال رضني

المجتمع، وما يغمض المجتمع عينه عنه من الممارسات، وما يحاسب

أم هو استنساخ لموضوع جانب ... واستغلال للانماء الأنثوي؟

طبق «السعك الذهبيء من اللك الخالص.

بلايهم على قطعة من (اللك) تعود

ألى سبعة الأف سنة مضت. وقد

شاع هذا الفن في عصير المسالك

المتحاربة (٤٧٥ - ٢٢١قم) وشهد

ازدهاراً في عصر أسرة الإباطرة:

هان (۲۰۱ق م - ۲۲۰م).

٣- اعتقدت - اماد

٤- تلاوات - متشابهان

٦- علم مذكر - تفارق

٨ - اداة نفي - يقسم ٩- وقتي - تاين

حل العدد السابق

٧- ضد مقبول

ه- حشابهان – بعنی حد

ثريا العريض

منطلق علمي أو بحشِّي يخرجها من جِنيار الاتهام بالإبَّاحيَّة أنَّ الإثارة.

وتكتب بقلم ذكوري.

الفنى أو التصنيفات الأسية

الجانب المجهول والمعظور حتى أأنر

ALHAYAT

منقة الوسم في ملاعب الكرة الس

الرياض و الصياة - ظفر نادي الاتص

الرياس المسم عندما نجح في ضع حد باذبعافة الموسم عندما نجح في ضع حد ماة بصفحه ، حرب سبح في صفح حد المناب السعودي ونادي القادسية حسين الص

المتحب سيري و من الم في قد أحد الم في قد أحد الم الم في قد أحد المرابع 
لى صفوف، وم مسلم الانتساد الجديد، أن تجد معود، رئيس نادي الانتساد الجديد، أن تجد سعود، رسيدة وعدم وجود قيود ساهمت دارة نادي القادسية وعدم وجود قيود ساهمت

دارة مادي مستسبب وسم وسود سيود سيمهد الماح تلك الصفقة التي تعتبر من الابرز في تا الماح تلك الصفقة التي تعتبر من الابرز في تا

نداع الله المعودية. وسيحصل نادي القادسية، الباشة السعودية.

الياضة السعودية، وسيحتس بادي العانسية، الياضة الأولى، في مقابل انتقال حارسه حا الله اللاحة الأولى، في الله الله الله الله عاد

الله اللاجه ادوس، مي سبر المصارسة حد الله اللاجه الدون وسائتي الفريال (نحو

المسادق سى سيون در المسادق (٢٤ عاماً) وا

الف دو آدا، ويستسمى المدولي صحف الدعيع بلعب احتياطياً للحارس الدولي صحف الدعيع بلعب المتعودي مكسباً كبيراً النادي الاتحاد د

لمنواه سبب وكان رئيس نادي القادسية جاسم ياقوت وا

ودار رئيس --ي الصادق على قائمة الإنتقا تعارس الدولي حسين الصادق على قائمة الإنتقا

تعارس سري ين نهاية الموسم المنصرم حرصياً منه على المت

وردر بد الأنبة الكبيرة حتى يمكنه تطوير مست

الله الله المعلق المحدث المتقال المصادق الى ما

تند. ويسوس المنطقة القسامات لذى أعضساء شيرف نادي القادس

المد السعض منهم أن وجسود الصسادق

مسير فعلول القيساوية ضروري، بينما يرى البع

وسادي واعضاء مجلس ادارته ضرو

والمنا اللاعب مقابل مبلغ محز خصوصاً

مر سسان النادي محدودة لارتباطه المستمر ساركته مع النادي محدودة لارتباطه المستمر

لتدبعي مدسوس. وتعتبر هذه الصفقة الإتصادية أولى نصاحا

وسبرة بقيادة أحمد مسعود الذي وع

ابداد مبينية الأبياء القليلة المقبلة. وكان حس تقابلة أخرى في الأبياء القليلة المقبلة. وكان حس

تصد الله فعال العام قبل الماضي عروضاً كبي

صموحي رنابي الهلال والتساب. إلا أن الإدارة القيساو

تجم الكروم، و

الزمسالك عنده

بجوار القاذ

منسادة فوق

الفرصة الكبر

كبامل لحصد

تباطأ وأضاعز

الأول سسوى،

الاختراق بسب

الشبوط الشاذ

الرمنائك بنني

ولعب الحظابو

الزمانك الأول .

الفنيس ينتظر

برميئه آيمن م

الدولي جسعا

أيقباف اللعب

ووصلت الكرة

مررها هائلة :

ومله لراس مد

عَّانُد الفريق اس

شنساك الكروم

وئم يكن ئا

سديد، و

وتغسيرت

في لك ألوقت رفضت ذلك.

نَ القاهرة - علاء موسى

عصافير عدة بحجر واحد في

المسري لكرة القدم، اذ تأر من

الروم ٢-صفر في الاسكندرية بمنق فوزه الرابع واستعاد

لعدارة بفارق نقطتين عن

إهلى، واحتفظ بنظافة تسماكه

البرة الثالثة على التوالي ورفع

رميده من الأهداف الى عشيرة

بعظداتوى هجوم وأقوى دفاع

وتظم الرسالك تمامية من

فالهزيمة في الإسكندرية بعد

ونسر كثيرا على اغلعب ذاته

لُولِسُولَتُ الْأَحْدِرةِ، وَثَارِ أَبِضًا

لْإِسْنَهُ الْتَقْبِلَةُ ٢-؛ أصام الكروم

وانب التفوق

الإالذي أهدر خسلاله الكروم

لصأعنة ورنت العارضية هدفيا

بْكَانْ نَسْبَدِهُ حِمَادُهُ عِبْدِ الله فَيْفُ ولا أَرْوعُ.

ولفضت الجماهير العسانية اعتذال و رفضت الجشاهير العسانية اعتدال المسانية اعتدال المنتفيها الأول رغم فوزد على منتفي

والجزائر الصغر في التجربة الدولية

ضنن استعدادات ألاول تدورة كنفس

الفانية بينهما في سينة صالاة.

لظَّةِ الْمُلِيَّةُ عَشْرَةُ النِّي سَدَّعَاءُ النَّسِيِّرِ المُعْمِلُ هُي اللهُ وَاللهِ عَشْرَةُ النِّي سَدَّعَاءُ النَّسِيِّرِ المُعْمِلُ هُي

المناف المستعدادات التاني للمشاركة في كاس

وقار المنتب العماني بمستوى اقلق جماهيوه

الزغى مطربة من دورة كناس الخليج التي تنطلق

الانتورا يوما وهي أيام يعتبرها العصانيون

سُرَّانُ البَرِقِ فطالبُوا بِاقْتَصَاءَ لِمُدَرِبِ الْانْكَلْيَرِي

ويقبلا فداوا انه لم يقدم تسييناً عند تعدينه في

فر الله سنقام الشهر الحالي في المدوحة.

اجهور يطالب بإقصاء بورتفيك

أُرْلُوسِم قَبْلُ الْمُأْضِي.

تكاوى واض

ب فرق للساعقة.

الرابعة من النوري

الدوري الصري لكرة القدم:

## استعد للفوازير وقد اقدم «زقاق المدق» في شكل استعراضي

🗖 القاهرة -- فاطعة حسن

🛎 الفنانة الاستعراضية شريهان نموذج متعيز في مجال الاستعراض وتتعيز بالبساطة والتلقأنية. قدمت العديد من الاعمال الفنية الاستعراضية في السينما والمسرح والتلفزيون، وشهد الاخير مولدها كفنانة استعراضية، اذ قدمت فوازير رمضان لسنوات عدة وكان نجاحها في هذه الفوازير تمهيدأ لقيامها بأدوار البطولة المطلقة في العديد من الاعمال السينمانية والسرحية الناججة. شريهان حالياً لا تقدم للمشاهدين إلا أقل القليل من الاعمال، سواء في المسرح أو السينما أو التلغزيون. حاولت «الحياة» التعرف الى سبب هذه القلة، فكان الحوار التالى:

• ما سبب ابتعادك عن الساحة الفنية في الاشهر الماضية - لا ارى اننى ابتعدت عن الساحة القنية في الفترة الماضية، لكنها كانت وقفة مع النفس، حتى ارى اخطائي ومميزاتي وبذلك استطيع تجنب الاخطاء، وهذا في مصلحة ما ساقيعه من اعمال في الفترة المقبلة.

 عدد الافلام الذي قدمته شريهان في السينما لا يتناسب وتاريخها الفني؟ - لم أرض عن عند من الأثوار التي قدمتها في افلام سينمائية سابقة، ووجدت أن ثعة تقصيراً منى، فاتخنت قراراً بان ابتعد تعاماً عن المجاملة والمجازفة، وبنلك اصبحت استطيع ان افرق بين الجيد والرديء واحكم عليه وهي نظرة جديدة مني الى السينما. • ما سر ابتعادك عن المسرح، رغم الك

قدمت اعمالاً ناجحة جداً؟ - قدمت اعمالاً مسرحية ناجحة خلال مشواري القني منها دسك على بناتك، مع الفتان الكبير قُوُاد المهندس، وكذلك مسرحية دعلشان خاطر عيونكء ويعدهما مسارع محمد عليء وكلها مسرحيات تاجحة اتمنى ان اجد نصوصاً مسرحية تَثَمَّانِها فِي جُونِتُها ْ، وتَنَاسَبِنِي كَفَنَانَة ۚ استعراضية تقدم لوناً مميزاً من الغن الاستعراضي

وسينما دريتس، في شارع عماد الدين، وَنَفَعَتَ مِبْلَغُ ٨ مَلَايِينَ و ٧٠٠٠ الفَ جِنْبِهِ مصري ولا تزال مشكلته معلقة وذلك سبب سُكلة بين السناجر والمالك وانتظر أن يحلها القضاء هل ستعوق هذه الشكلة تقديمك عروضاً سرحية جنينة في الفترة القبلة بالتأكيد لنَّ تعوقني اذا وجدت النص الثلاثم من ناحية الفحوى والاستعراض. لأنني أعشق السرح

نجمة القوازير.

• هل تجدين فرقاً كبيراً بين ما نقدمه في

- لااعتقد أن شناك فرقاً كبيراً، الفرق

مسوحنا وبين ما يقدم من استعراض علي

الوحيد في نظري هو امكانات خشبة

وراقصين ومخرجين متساوية. ولذلك

من اختيار المسرح المناسب والمزوّدُ

بالامكانات التي تساعدني عئى تقديم

الاستعراض الجيد للجمهور الذي لأيقبل

• أَزْمَةُ النُّسُوحِ مِنْ وجِهِةَ نَظِر شَرِيهَانَ مَا

- تكمن ازمة المسرح لدينا في دور

العرض، لذلك اعتبر أن أي فنان مسرحي

يشيد مسرحاً جديداً يساهم في حل هذه

الشكلة، ولبينا امثلة عدة مثل الفنان

• لماذا توقف مشروع انشائك مسرحا

- فعلاً حاولت انشاء دار عرض

مسرحي وسيندائي في شارع الهرم،

في تنفيذ هذه الفكرة واقام مسرح

ولكن المنتح سمير خفاجي كان اسرع مني

دالْزعيم، وحاولت مرة اخرى شرآء مسرح

محمد صبحي والقنان عابل امام .

جديداً بعدما اعلنت عن ذلك مرات عدة؟

المسرح، لكن الأمكانات البشرية من فنانع

فعندما أستعد لتقديم عمل مسرحي فلا بد

خشبة المسرح العالمي؟

الا الغن الجيد

and of the second second

لإعادة تقديم مسرحية وزقاق المدقء بشكل استعراضي واذا قدمت هذا العمل على المسرح الخاص بي، فساتبع سياسة تَحَقَيْضُ سعر الثَنْكرة للمشاهبين، وبلك اسوة بالغنان الكبير محمد صبحي الذي نادى بتخفيض سعر تنكرة المسرح مراعاة لنخل الأسرة العادية، وقد نجح في ذلك. وحقق ايضا ايرادات كبيرة، لأنه قدم الغن المحترم.

الاستعراضي، واتعنى تقديم عمل

مسرحي كل عام، وهناك حالياً فكرة

🛎 الا شفافين أن تفقدي نسبة من جمهورك - ابتعادي عن الساحة القنية بجعلني

اخشى من أن افقد نسبة من جمهوري، ولكنى امْثَرَ أَنْ الْأَفْضَلُ هُو أَنْ أَفَقَد مُسْبِةً بابتعادي ثم عودتي بعمل جيد من ان افقد جمهوري كله بقبولي أعمالا رديشة دوز المستوى. • ارتبط حمهور المساهدين بأعمالك

الشَّفْرِيوبِ، ورغم ذلك انت بعيدة عن مسلسلات المتفزون فعا الاسباب قدمت للتلفزيون مسلسلات ناحجة

منها «الامتحان» ودحسن ونعيمة» وغيرها. وكانت هذه الإعمال من اسباب شهرتي واعتقد النني ابقق في اختياري لأي عمل تلفزيوني يعرض علي

واحنث الأعمال التي شاركت فيها في التلفزيون كان بعنوان معمي وبعوعي وابتسامتي، وهو لم يعرض بعد على التلفريون، لكنني غير راضية عن هذا المسلسل بسبب الظروف التي حصلت اتناء تصوير المسلسل، فقد كنت انتظر أنجأب طفلتي وعواطف، ولم أكن أعلم عند التعاقد على المسلسل انثى حامل، واكتشفت نلك في منتصف التصوير، وتغير شكئى وملامحي وأصبت بحالة

• ولماذا ابتعدت شريهان عن الفوازير؟ - لم ابتعد عن القوارير باختياري، لكن لها حكاية، فعنذ عام ١٩٩٧، ويعدما انهيت فوازير محاجات ومحتاجات بدأت في تحضير فوازير العام الجنيد، وفضلت أن أبدأ مبكراً حتى أستطيع أن اقدم عملاً جيداً، لكنني وجنت المسؤولين

ومضان، بشهرين، فرفضت لضيق وفي العام النالى حدثت المشكلة نفسها وفي عام ١٩٩١ لم يحدث اتصال من التلفريون المصري لذلك الغرض، وبعد إنجابي ابنتي، طلب منى الشيخ صالح كامل تقديم فوارير في راديو

الفكرة تحتاج الى وقت كبير لخروجها في افضل شكّل. 🍎 غاذا ترفض شريهان تقديم الاعلانات رغم أنها الموضة التي يسير على دريها عدد

عمان الكبرى احتوى فنا لم يسبق من الجذع قبل جفافها حيث تؤخذ

آن چيء به في معارض سابقة من

تلك البلاد البعيدة والغامضة. إنه

تخرج من شجرة تحمل الإسم

نفسه وتنبت في الصين قريبة الى

حواف انهارا مثلما في الجبال

والسهوب، وتؤخذ العصارة لرجة

و(اللك) عصارة صمعية لزحة

قَنّ (اللكّ).

وتلفزيون العرب لكن اجلنا ألعمل لأن

كبير من نجوم الفن؟ - ارفض تقييم الإعلانات دائماً، وقد عرض عليّ اكثر من مرة باغراءات مانية كبيرة، لكنني رفضت، ويرجع سبب رفضي الى أننى اعتبر الأعلان لمطحة

حزاً بالولت حالة.

تعتساز عسمس

مُحاسية في نرجة أقل.

بمقاومتها للرطوبة والعقونة

والبلى وذلك خلا بريقها الأضاد

حقاً الذي تمتاز حين تطلي بها او

أن تحف حُرْفية وصلصالية أو

وللحضبول على لون بعينه

تفزج العصبارة بالمواد الكيساوية

مثل كبريتيد الزئبق فيصير اونها

احسس، او تمزج بالاصباغ

الحصول على الوان اخرى في

حين لا تفقد (اللك) شفافيتها، فهي

نوع من المواد التي عسادة مسأ

وتسمع لزوجية (اللك) قسيل

جفافها بترصيع الأنية او التحفة

بالصدف أو النهب والقضية

والبشم أو حتى القيض الذي هو

والى ذلك فإن المعرض اشتمل

على اوان وتحف مسصنوعية من

(اللك) الخالص بواسطة (قالب)

س و ص ح 1 ص ب ي 1 و 1 ح د

2 1 6 2 6 2 3 3 40 6 4 6 6

د ح ح ا فرع ي ب د مطان

1 4 2 6 1 40 3 3 6 5 6 4

ع ١ ق ١ ١ ه ك ز ف ر ١ غ س

ا د ق ي ج ي ي د م خ د 1 و ل ف ب ل ب ق ح ف س ي ي ز م

ي ت ح و ن ؛ س ح س ص و د ي

د ی ر و ف ی خ س س س ا ر د

النشرة البابسة لبيض الطيور.

توصف بانها نصف شفافة.



يساعد على حرق الغنان امام جمهوره وأنا اعتبر الفن رسالة وهدفأ.

• ما أهم الجوائز الفنية في حياة شريهان؟ - الجائزة التي اعتز بها هي جائزة عن دوري في فيلم «الطوق والاسورة» من مهرجان ثائت الفرنسي وقد تنبات لي سيدة الشاشة فاتن حمامة بهذه الجائزة قبل حصولي عليها وقت كنا معا أني المهرجان، أما الجائزة الحقيقية التي اعتر بها فهي حب الجمهور الذي يساوي

 ماالاعمال الفنية التي تعتزين بها خلال مشوارك الفني؟ - هناك «الغوازير» ومسلسل ، دعوني اعيش، وافلام «العذراء والشعر الابيضّ،

ومقفص الحريم، ومكريستال، ومخلي بالك • ما أحدث أخبارك؟

المنكوبين في العراق وفلسطين والسودان، وهذه الاعمال على شكل رسالة حب وسلام. هناك ايضا فيلم بعنوان ،شبر ميه، ساقوم ببطولته وهُو من تاليف ماهر

نفسية سيئة لم تساعد على إخراج العمل الشركة المنتجة فقط وليس للفنان، لأنه كما كنت اتمني.

عن القوازير يرقضون هذا الإعداد المبكر للقوازير، ويطلبون أن أبدأ قيه قبل بدأ

- استعد لتقديم مجموعة من الاعمال الاستعراضية، وبيعها للقنوات الفضائية ليخصص ريعها لمساعدة الأطفال

يطلى بالعصارة طبيقة في إثر

آخرى لعشرات المرات بل والمُثَات

في بعض القطع حستي تصبل الى

سمك ومسلابة محددين ثم ينزع

(القالب) عن (اللك) ليجري فيها

التربين والترصيع، و(القالب) في

الأغلب من الجبس وقد يكون من

بعبيدأ عن خصصائص والكار

ومعتقدات شعبية صبئية موغلة

في القدم، وبكون التربين باللك

أيضا مضافأ اليها الاصباغ

ويكون التسرصيع بالقيض في أحابين كثيرة، ثم تتعرض القطعة

اعمال الصنّاع اينيهم في القطع

سنفرة باوراق الرجساج أو حكاً

بالمبارد، وقد تتعرض القطعة الى

الصغر بالأراميل. ويبلغ هذا الفن

أعلى حنقاً في الصنع ومجالاً

حين يتامل المرء العالقة بين

الترمسيع في بعض القطع ودوره

في اعطاء القطعة قيمتها

الأبداعية جمالاً وصنعة، فهو

ليس ترصيع خارجي بل هو جزء

من التشكيل حيث النّحت الحديث

الصيني في صيفة لافتة للنظر

الى حد بعبي. وفي الزعم الصيني

أنه قد عثر في احدى المناطق في

٠- دولة أميركية وسطى ٢- مخيف - عملة اسبوية

إ- يستقيم الأمر ويستنر

٦- توقعات - إفشاء

٩- تلميذ - شعور

٨ - مسفوف - شد كر

۷- جاهدت

عموديأ

افقيا

يتبجاور مع الموروث الشبعب

وبالحظ على القطع ليس

الطين أو الخشب



ودالطوق والاسورة، ودشارع السد،

حساباً عسيراً الى شرجة عدم الرغبة في تسجيله في عمل أدبي. فهل كل ما يسجل من الانفعالات أو يصور بالكلمات عمل أدبي؟

ارابيو، في شارع طلعت حرب، وفشلت معرض للفنون الصينية المعاصرة

#### فن يدوي راق وشعبي من آلاف السنوات أحمد ومحمد رياض وعليا كامل (مصر) وسمير شمص ومي صائغ

🗖 عمّان - جهاد هديب

■ ليست هي المرة الأولى التم

تحتضن فيها ألعاصمة الأردنية

معرضها للغنون الصينية

المعاصرة بكل أنواعها: التطبيقية

وسواها، لكنّ المعرض هذه الْمُرةَ،

والذي توزع على صالتي عرض

في قاعة الدينة التابعة لأمانة

ومجدي مشموشي وكسال الحلو وكبان الكاتب أسسامية أنور عكاشبه وضع السيناريو لهذأ الفيلم الدرامي الذي ينتجه واتحاد

الإذَّاعَـة والتلفَرْيون، في مصر، وتتولى عملية الأنتاج ألتنفيذي في لبنان وشركة صباح،

الجنيدة للقناة التاريخية بدءاً من

#### ۲۵۰ ساعة وثائقية جديدة في «هيستوري تشائل»

«امرأة من زمن الحب» يصور في مصر ولبنان

🗆 دبی - دالحیاته

🗆 بيروت - دالحياة،

■ باشس المضرج المصبري

اسساعيل عيد الصأفظ تصوير

مشباهد من السلسل التلفزيوني

وعنوانه دامسراة من زمن الحب،

والمسلسل من ثلاثين حلقة سوف

يعرض خالل شهر رمضان

المبارك وتوزّعت ادوار البطولة

على كل من: هشام سليم وسميرة

الخبير أعلنه للدير الاقليمي

🗷 تضيف القناة التاريخية هيستوري تشائل، التي تبث برامجها في الشرق الأوسط ضمن مجموعة قنوات سنتار سليكت، ٢٥٠ ساعة جييدة من البرامج الوثائقية التي تملك وحسدها حقوق بثَّها في النَّطقة.

المستبار تي في، الطاف محمد مشيراً الى ان البرامج المنكورة ستدخل ضمن دورة البرامج

الاول من ايلول (سبتمبر) الجاري. وحرصا منها على تقنيم برامج تهم المشاهدين العرب، تبثُ القناة التاريخية اكثر من ١٠ حلقة تتناول سيراً شخصية، وتتضمن هذه السير تحقيقات مفصَّلة عن شخصيات مهمة من امثال: غاندي، مانديلا، كالفن كلاين، كارل ساغان ... وغيرهم

يحمل اسم دبروفايل، للسلات جوائز تمنحها مؤسسة ،ايمي،



الفهد تحفة من اللك مرصّعة بالقيض.

الكلمة الضانعة

🛎 طريقة للحل اشطب الكلسات حذف

الني تعشر عليها بين الاصرف حصان النشورة في الشبكة افيقينا أو حضافة عسوديا أو وثريا، بعينا أو يسارا، حطب

عسودية و ورية يغيبا فريسارا، حطب مسعودية و ورية، يغيبا فريسارا، حطب الدين في النهاية الاحرف الثكونة و الكلمة أو البيساة الفسائمة، مع يهون الانتباه الى أن الاحرف النشورة لا يهنشيز ني أكثر من تكمة واحدة. يهافي يعهوسنا في الكثر من تكمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ١٥ حدقة: س

منك كما يروغ الثعلب.

مساحب السيت ميعطيك من ديو طرف النسان حسلاوة، ويروغ

وتم ترشسيح البسرنامج الذي

نجحت في ضبط النفس تجاه الصغار النبن يخطَّنون ■ الشور (۲/۰ - ۲/۰): لا أحد في حقك المرابعة ال

ملحا ولا يتحمل اي تاخر أو مماطلة.

هي سهلة يدكن حلها في سرعة. ■ الحود (٢/١٩ ~ ٢/١٩): حقد بجب أن تصونه ولن تعرف طعم الراحة قبل أن تحقق نلك في شكل حاسم.

يغمر نفسك الآن لن يطول وستعود البرودة إلى قلبك ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): لا تعيا بالمساكل الته تعترض طريقك الأنها ليست من ألنوع المستحيل، بل

التفوق لن يتحقق لك إلا إذا 📜 العنراء (٨/٢٢ – ٩/٢٢): المغامرة ضرورية في بعض الأحيان ولكن ليس إلى حد المضي فيها إلا ما لا مُهاية.

يجري حولك وإذا لم تباس استقبك مبنية على أسس واضحة وسليعة. بِالْعِملُ سَتَضَطَرُ لَلْأَكْتَفَاءُ بِنُورٌ 🔳 القُوسُ (١١/٢٢ - ١٢/٢١): الشَّعُورُ القَّويُ الذي ■ الجـ ــوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٠): ■ الجدي (٢٢/٢١- ١٩/١): ما أرجات القيام به يعود

جمعت المعلومات اللازمة قبل المضى في تنفيذ فكرة جديرة 🔳 لليزان (١/٢٢ - ٢٢/١٠): ستتقدم خطوات كبيرة إذا

المتفرج. السععة للحسنة تعبد طريقك امام الوصول إلى النجاح للنشود. _رطان (۲۱/۲ - ۲/۲۷): هناك من سيتيع حيالك سياسة التحفظ لكنه سيغير

موقفه خلال وقت قصير. ■ الأسد (٧/٢٢ - ٢/٨٧): عاطفيا لا يحصل ما يغير

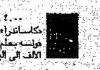


توایت غربنیتش

المسلسل العربي، ١٠,٠٠ مسياح النميريا مصر، ٢٠,٠٠ شبباب دائم، ١٠,١٠ السلسل العربي، ١٠,٠٠ مسلسل الاطفال، ١٠,٥٠ الحالم العصافير، ١٠,٠٠ ويزامج المسلسل العربي، ١٠,٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ مضافية كلينيك، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ أحداث ٢٤ سناعة، ١٠,١٠ بطل يسبح في ظبي، ١٠,٤٠ جديد جديد المسلسل العربي، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ المسلسل العيني، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠ العربي، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠,٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ العربي، ١٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠,٠ العربي، ١٠ العر و توقيت القاهرة . . . . . غزلغ وانتقام (اسمهان - انور وجدي). ٢٠٠٠ امراة ورجل (رشدي اباطة - ناهد شريف)، ٥٠٠٠ البيت الكبير (امينة رزق - سلمهان تجييم)، ١٠٠٠ غزلغ وانتطعي (كمال الشناوي - مديمة - فريد شوقي). ٥٠٠٠ العجوز والبلطجي (كمال الشناوي - مديمة - كامل)، ١٠٠٠ الكبير (طروب - نلجي جبر)، ١٨٠٠ وثائقي - يوسف شاهير، ١٦٠٠٠ كامل)، ١٠٠٠ بالميت كات (صعميد عبدالعزيز - عايدة رياض)، ١٦٠٠٠ الاستعراض الكبير (طروب - نلجي جبر)، ١٨٠٠٠ وثائقي - يوسف شاهير، ١٦٠٠٠

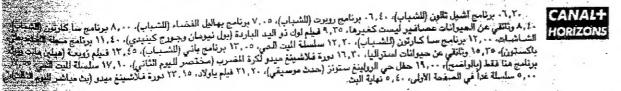
القامات على الوريت، ١٠٠٠ عيش الغراب (نور الشريف - يسرا)، ٢٢٠٠٠ المنهمة (مدالي زايد - مسلاح قابيل)

و توليت غرينيتان



. . 1 اقران الكريم ٢٠.٠ برنامج وثانتي - النائلة الكرنية ١٠٠٠ مسلسل عربي ١١،٠٠ برنامج على الهواء (إعادة)، ١٢,٣٠ اغنيات ١٢.٠٠ برنامج وثانقي ١٣,٢٠ برنامج مساكمة أبو نواس ١٤,٠٠ عيلة كل ميلة ١٥،٠٠ اغنيات ١٩.٠٠ مسلسل منبلج ١٦,٠٠ برنامج كتاب ١٤,٢٠ مسلسل عربي، ١٣,٨٠ برنامج على الهواء ٢٠٠٠ برنامج ميانو بيانود ١٠٠٠ برنامج مسهار بعد سهار» ٢٠٠٠ ٢ برنامج حنير، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ عيلة كل ميلة ٢,٢٠ مسلسل السهرة، ٢٠٠١ القرآن الكريم ٢٠٠٠ غتام الارسال رسيم متحركة، في وعالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي وأسرار خاصة، ١١,٠٠ مسلسل عربي وامر ازاله، ١٢.٠٠ مسلسل مكسيكي

وكاساننز إمن ١٣٠ نسلسل عربي هارس السيف والقلم، من ١٤ بورة الكهرياء العولية بكرة السلة، ١٦,٠٠ برنامج السيارات، ١٦,٣٠ مسلسل عربي فهانته بعلم بيويه ١٧,٠٠ برنامج خاص عن التجسس، ١٨.٠٠ رولا عالهوا، ٢٠.٠٠ فيلم اميركي طويل، ٢٢,٠٠ مسلسل عربي وامر إزالة سـ ٢٣.٢٠ من



MOYTE

CHANNEL

RE القاء اليوم، ٢٠٨٠ الاقتبار، ١٤ . ١٩ . مسرة داو جونز الاقتصادية ١٠٠٠ الخبار الرياضة ١٧،١٠ مرآة الصحافة ٢٠,٢٠ الافتبار، ١٩٠٥ الخبار، ١٩٠٥ الاخبار، ١٩٠٥ خبر الاقتبار، ١٩٠٥ المنات ٢٠٠٠ الديار الرياضة ٢٠٠٠ حباد الاوب ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ الديار الرياضة ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتباء المنات ١٠٠٠ الاتبار، ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ الاتبار، ١٠٠٠ المنات ١٠٠٠ المن

سوري سيراليون

ربيع رحمانية

حل العبد السابق: العليطوي. - هند - العصي ٩- الجزيرة. ٣- سيف - الندية ٣.٢٠ فيديو كليب ٢٠٠٤ النبيا دولاب ٢٠٢٠ كاميرا وين، ٧٠٠٠ كيف وليش، ٢٠٠٨ نهاركم سعيد، ٢٠٠٠ المطبخ العالمي، ١٠٠٠ مسلسل فويقاة ١٩٠٠ الأخبار، ١٣٠٥ ثيلي صبورت، ١٣٠٤ كيف وليش، ١٤٠٥ صار وقت النوم، ١٦٠٠ من قدك، ١٠٠٠ مسلسل عربي حدواء والتفاعة، ١٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٥ مسلسل عبلج «النورس»، ٢٠٠٠ الشاطر يحكي، ٢٠٠٠ ستوبيو القن ٩٠، ٢٠٠٠ نهاركم سعيد. 

20.30 The English Premier League, 22.30 Arliss, 23.00 Night Zone; The Hanger.

Wife United States of Television, 01.08 Macgyver, 02.00 Slik Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 Jake And The TY LAND

Fit Man, 65.30 Nash Bridges, 6.30 Inside Edition, 07.00 Macgyver, 08.00 The Commists, 99.00 Real TV, 09.30 Walker

Person Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Nash Brigdes, 12.00 Brooklyn South, 13.00 Jag, 14.00 Blue Healers, 15.00 Star

Tels The Next Generation, 16.00 Real TV, 16.30 Nash Brigdes, 17.30 Dellaventura, 18.30 Viper, 19.30 Silk Stalkings,

Cadillac Ranch, 03.30 Les Miserables, 66.00 Street Fighter, 08.00 Inside Hollywood, 68.30 New: The Caine Muthay,

1836 12-01, 12.00 The Break, Sleepless in Scattle, 16.00 Shirly MacLean's Double Hit: Terms if Endearment, 18.30 Shirly

MacLess 2 Double Hit - New: Mrs. Winterbourne, 20.30 Adrenalin: fear The Rush, 22,00 Little Odess, 23.30 Night Zone

افقياً: ١- الميت - سبهل ٢- ندع - ن ن ٣- بشم - يعبودا ٤- يرونه ٥- انن - ٣ ارواج ٦- إسام - لز ٧- تشاطعي ٨ - ٧ سيسوانات - ٦- منعسونا - أب ٤- بد - مثن ٥-تعيها – قفص ٦-- ژوارق ٧- سنونو ٨

الى نلك فإن معرض الفنون

الصينية المعاصرة احتوى على

الخسرف والرسم بالقش والرسم

الحديث ونماذج من الطباعة

الصينية الحجرية التي تعود الى

أوائل القرون الوسطي.

السجل هنفي المنتسخب العيسانسي فوييد الموزوعي

مستآريات معتلية و لكنهم افتعقلوا المحضلية التي دا الرسنا الحسفوني غستسرات المبسأواة الشوط الثاني بع عبدالمنعم وعصباه بحلوذ ومنير من الذي أوسل كوق صرصى للقيادسيسية عبدالمنعم صغاً. ا جاء سريعاً بعد ما

عنها ٨ لاعسبين النيز شاركوا س

فارً القائسسية على الوحدات بوكسلات ال الترجيع ٦-٥ ١١-الوصد الوصد المسترودة المنزع مع مسيساريس مصوم داد كود القدم المتي تتقام لاول المنفي غياد لاعبي المنتخب القع الوحدات ببدف لينشساه فرانعم (۱۹ کی) لکل القانسسیة ود لخبر القوقة ٢٠ المقادسسية رد نلواسطة مباون نلواسطة مباون بخاع ننساية نعن الملبساواة تَادِ لِلْقَاسِيةَ. وعند تنغد

المُرِّدِ المُستِعة ومن سبِر ويرِّدُ المُستِعَع العُسويقسان البي مسلا صادل شباف المن التوجيعة العسويعسان المن التوجيعة وصند حساويس المنازية المنازية المنازية المنازية حوة مبانسوة علم المسموجسية وصيد حسر المسمية المبلغول بالسيم المنتجسان الجزاء أستقوت : المرسيع البنيل باسم السجس فوغن فن وحساوس الوحسدات موغن فن المرسية غننوز وكانت عا غوان وصادس الموحد. غوان في وكلتين من ١٠ وكلة صدت كرة وأسبية لمُخالِّعُولُ المُشْكِلُ المَّلِينُ مِنْ ١٠ وحد المُخالِّعُولُ المُشَالِعِينَ مِنْ ١٠ وحد المُخالِقُ المُشَالِعِينَةِ بِعُالِقَ وكلة ني النسسوط الأولِّ. التَّسوايدة قوصةٌ ن

، توقیت غریبیش،

الأميركي بيت سامبراس

المصنف أول سعيه الي

احرارَ لقبه الثاني عشر في

البطولات الاربع ألكسري

(الغران شيليم) بفوز سريع على الالماني

مارك غولثر (٦-٣، ٦-٢، ٦-٢) في مدة ٨٤

تقيقة وبلغ الدور الثاني من بطولة الولايات

المتحدة الفصوحة في كرة المضرب على

وفي حال قدر لسامبراس الفورْ بلقب

الخامس في فلاشينغ ميدوز فانه سيعادل

الرقم القياسي المسجل بأسم الاسترالي

روي ايمرسون الذي احرز ١٢ أقباً كسراً

وسينهي العام الصالي في الصدارة للمرة

نظيفاً: وسناحظم الرقم القيناسي لعند

الالقّاب في البطولات الكبرى قبل اعتزالي،

اما بالنسبة الى المركز الاول فان كل شيء

سلفاً نتيجة مباراة لان المستوى تقلص

كثيراً بين لاعبى النخبة والاخرين، وبالتالي

واوضح: دهناك سيعه لاعيين

تطيعسون احسراز اللقب وهم راف

وكان الاستباني البرتو بيراساتيغ

(١٥) اولَ مصنفُ يغَّاسُ البطولَةُ بِحُسَارِتُ

امام النمسنوي توماس موستر (٧-١، ٦-١،

وقال موستر: دكان اللعب سريعاً لذا

وجد بيراساتيغي صعوبة في تُوجِيه ضرياته الاسامية. هذه البطولة تتطلب

الكثير من التحمل وكلما طالت المباريات

وبلغ الكرواتي غوران أيفانيسيفيتش

الرابع عشير الدور الشاني من البطولة لاول

مرة منذ ٤ سنوات اثر فوزه في افتتاح منافسات اليوم الاول الذي شهد ٥٥ مباراة،

على الاسترالي مارك وويقورد (٦-٣، ٦-٤،

واغاسي وكرايتشيك وايفأنيسي فيتش

فان التركيز واجب حتى نهاية المباراة،.

واضافت دفي ايامنا هذه لا يمكن ضمان

سيتقرر خلال هذه البطولة،

وريوس وتشانغ وكوردا واناء

كلما صب نك في مصلحتي.

ملاعب فلاشينغ ميدور.

فلاشينغ ميدوز

انتصارات «اکسبرس» لسامبراس

## الصادق «اتحادى» لقاء ٢٦٦

■ الرياض - «الصياة» - طُفر نادي الإتصاد جدة بصفقة الموسم عندما نجح في ضم حارس المنتخب السعودي ونادي القادسية حسين الصادق الى صفوفه. ولم يخف مهندس الصفقة احمد مسعود، رئيس ثادي الاتصاد الجديد، أن تجاوب ادارة نادي القادسية وعدم وجود قيود ساهمت في نجاح تلك الصفقة التي تعتبر من الأبرز في تاريخ الرياضة السعودية. وسيحصل نادي القانسية، أحد اننية النرجة الأولى، في مقابل انتقال حارسة حسين الصابق على مليون وسائتي الف ريال (نصو ٢٦٦ الف دولار). ويعد حسين الصادق (٢٤ عاماً) والذي يلعب احتياطياً للحارس الدولي محمد الدعيع في المنتخب السعودي مكسبأ كبيرا لنادي الاتحاد تظرأ

وكان رئيس نادي القادسية جاسم ياقوت وضع الحارس الدولي حسين الصادق علي قائمة الانتقالات منذ نهاية الموسم المنصيرم حرصياً منه على الشغلب على الأزمة المالية التي يعاني منها نابيه في الوقت الراهن فضلاً عن حرص اللاعب على الانتقال الى أحد الأنبية الكبيرة حتى يمكنه تطوير مستواه الفني. ويتوقع أن يحدث انتقال الصائيق الى نادي الاتحاد انقسامات لدى أعضاء شرف نادي القايسية حبيث يرى البعض منهم ان وجبود الصبادق في الصُّفوفُّ القنساوية ضروري، بينما يرى البعض ومنهم رئيس النادي واعضاء مجلس ادارته ضرورة في انتقال اللاعب مقابل مبلغ مجز خصوصاً أن مشاركته مع النادي محدودة لارتباطه المستمر مع المنتخب على حد قولهم.

وتعتبر هذه الصفقة الاتصادية أولى نجاحات الإدارة الجديدة بقيادة احمد مسعود الذي وعد بِمُفَاحِاةً أَخْرَى فَي الْأَيَامِ القَلْيِلَةِ الْمُقْبِلَةِ. وَكَانِ حَسَيْنَ الصابق تلقى خلال العام قبل الماضي عروضا كبيرة من ناديي الهلال والشباب، إلا أن الأدارة القدساوية في نلك ٱلوقت رفضَت نلك.ُ

حسين الصادق اغلى حارس سعودي. «الحياة»

الدوري المصرى لكرة القدم:

🛘 القاهرة - علاء موسى

ضسرب الرمسالك

الرابعة من الدوري المصبري لكرة القندم، اذ ثار منّ الكروم ٢-صنفر في الاسكندرية وحقق فبوزه الرابع واستعماد الصدارة بفارق نقطتين عن الإهلى، واحتفظ بنظافة شبياكه للمرة الشَّاليَّة على التوالي ورفع رصيده من الأهداف إلى عبسرة ليمتلك أقوى هجوم وأقوى يغاع بين فرق المسابقة.

وتخلص الزمالك تماسا من عقدة الهزيمة في الاسكندرية بعد أن خسر كثيراً على الملعب ذاته في السنوات الأخيرة، وثأر أيضاً في الموسم قبل الماضي.

ولم تكن جوانب التفوق لرَّمْ الكاوي وأصَّحَةً في الشوطُ الأول الذي أهدر خسلاله الكروم فرصاً عدة، وربت العارضة هنَّفأُ مؤكداً من تسبيدة حمادة عبد الله

🗆 مسقط – سالم الحبسي

الجمهور يطالب بإقصاء بورتفيلد

م رفضت الجماهير العمانية اعتذار

ضمن استعدادات ألأول لدورة كاس

منتخبها الأول رغم فوزه على منتخب الجزائر ٢-صفر في التجرية الدولية الشانية بينهما في مدينة صلالة،

الخليج الرابعة عشرة التي ستقام الشهر المُقبل في

المنامة، واستعدادات الثاني للمشاركة في كأس

وظهر ألمنتخب العماني بمستوى اقلق جماهيره وهو على مقربة من دورة كاس الخليج التي تنطلق

بعد نحو ٦٠ يوماً، وهي ايام يعتبرها العمانيون

أسرع من البرق، فطالبوا باقصاء المدرب الانكليري

بورتقياد وراوا انه لم يقدم شيئاً منذ تعيينه في

وسجل هدفى المنتحب العمائي فريد المزروعي

العرب التّي ستقام الشهر الحالّي في الدّوجة.

تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧.

درع الكرة الأردنية

🛘 عمان - والحياة،

مَا فَازَ القَانِسِيةُ عَلَى الوحدات بركلات فاز الفائسية على الوحدات برخلات الترجيح ٢-٥ (١- ١)، وكفرسوم على

الرمثا ١-صفر في

افتتاح مباريات بطولة الدرع

الأردنية لكرة القدم التي تقام لأول

وتقدم الوحداث بهنف لهشام

عبدالمنعم (٧٤) لكن القانسية رد

عليه في الدقيقة ٧٦ بواسطة مازن

وبعد نهاية زمن المساراة

الأصلى احتكم الفريقان الي

ركلات الترجيح وصد حارس

القانسية البديل باسم النجار

ثلاث ركبلات وحبارس الوحيدات

ناصر غندور ركلتين من ١٦ ركلة

نفنت ليفور القايسية بغارق ركلة

ودفع الوحدات بتشكيلة غاب

مرة في غياب لاعبي المنتخب.

شاهين (٧٦).

كامل لحمد عبيد السلام ولكثه تباطأ وأضاعها. ولم يكن للزمالك طوال الشوط الأول سسوي مسحساولات فباشيلة للتسديد، وعبجاز الفاريق عن الاختراق بسبب البطء الشديد وتغسيرت الحسال تمامساً في

هدف ولا أروع. وسبق لنبيه أن

فوز عماني ودي غير مقنع على الجزائر

عنها ٨ لاعبين أساسيين، لكن

الذين شاركوا سبق أن مطوه في

مباريات محلية وخارجية كثيرة

لكنهم افتقدوا الانسجام رغم

الإفضالية التي دائت لهم في أغلب

فترات المباراة خصوصاً في

الشوط الثانى بعدما تحرك هشأم

عبداللتعم وعصنام محمود وسامر

بحلوز ومنير هنطش وانس كمال

الذي ارسل كرة عرضية اسام

مرمى القابسية تأبعها هشاء

عبدالمنعم هدفاً. لكن رد القانسية

جاء سريعاً بعد بقيقتين فقط حين

سيد مازن شياهين الكرة من ركلة

حرة مياشرة على صدود منطقة

الجزاء استقرت على يسار ناصر

عَنْدُورٍ. وكانت عارضًا الوَّحداتُ

صدت كرة راسية لشاهين نفسه

في الشبوط الأول، وأهدر عبار

الشَّعرايدة فرصة نهبية من انفراد

الترجيحية سجل القانسية ٦

تام للقادسية.

وعند تنفيي

الشوط الثاني مع تفوق لاعبي الزمالك بننيأ واستلكوا الملعب ولعب الحظ نوراً مهماً في هنف الزمالك الأول حيث كان النيجيري الفيس ينتظر لحظة استحداله بزميله أيمن مشالي، ولكن الحكم الدولى جسمسال الغندور رفض ب لاجب اء الت ووصلت الكرة ألى الفيس الذي مُررها هائلة لأيمن عبيد العيزيزُ ومنه لرأس محمد كمونة ثم لراس قائد الفريق اسامة نبيه وأخيرأ شبياك الكروم في النقيقة ٦٧ ...

رأس هائلة لهشام عبد الحميد بجوار القائم ونهبت اخرى من حسادة فوق العارضة، وكانت القرصة الكبرى للكروم من انفراد

الرابعة أصبح الترتيب كالاتي: ١-الرَّمــالك ١٢ نقطة، ٢- الإهلَّى ١٠ نقاط، ٣- الإسماعيلي ٨ نقاطً، ٤-

على صحيد أخس، بلتــقى منتشب مصر للسيدات مع نظيرة النيجيري في مباراة كرّة القدم الوبية اليوم في بورسعيد، ضمن استعدادات الفريقين لنهائيات كأس الأمم الأفريقية الأولى التي تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. يذكر أن الفريقين المصري والنيجيري وقعا ضمن مجموعة واحدة في النهائيات، ويلعبان رسمياً فيّ الدور يوم ٢٣ تشهرين الاول (اكتوبر) في لاغوس.

المباريات الثلاث السابقة، وانفرد بصدارة الهدافين وله ٤ أهداف. ونصب الزمالك السيرك بعد تقسمه يؤازره اكشر من ١٠ ألاف متفرج من انصاره، وسجل النيجيري كريستوفر باقتدار

ومع نهأية مباريات المرحلة

الهدف الثاني بعد ٧٧ دقيقة.

المصبري والمقسآولون العسرب والاتحاد السكندري ٧ نقاط

٧٠) ومجدي شعبان (٦٧) من ركلة جزاء احتسبها

وهانى الضابط والبديلين عبدالعزيز حديد وخالد

شبريدي ووبن عبمراوي عبيدالغنى وجلة سميير

وحصيد كآمل ومابادي خير الدين ووين هامل العيد

ورحيحي فيصل ومقدام ابراهيم وفارس العوني

ومنخ المنتخب العماني اجازة قصيرة قبل تجمعه

في بداية الاسبوع المقبل للسفر الى تمشق للعب مع

مُنْتَخُبُ سوريةُ مُبَاراتينُ قَبَل تَجْرَبِتُهُ مع مُنْتَخَبُ عَائناً

ركيلات بواسطة عيميان الشيرايدة

ومحمود عبدالله واسماعتل

العوضات واحسان شريف ومازن

شاهين وأحمد طه، وصد حارس

الوحدات ركلتي محمود أبو طوق

وسمير العكة، وسجل الوحدات

ركسلات بواسطة رافت الفساهوم

وعصنام محمود وهشنام عيدالمنعم

وسحمد جمعة وصدحارس

القايسية ثلاث ركلات نفذها

عبنان الطويل وغياث التميمي

وقدم الرمثا وكفرسوم مباراة

متوسطة في غياب خمسة من أبرز

راعبي الرمثاء فأغتنم كفرسوم

الفرضية وسيجل هدف الميياراة

الوحب بواسطة هدافه يوسف

ويبدأ القيصلي حامل اللقب

الدفياع عن اللقب ألذي ظفر به

للمرة أأرابعة العام الماضي اليوم

الاربعاء حيث يواجبه فريق

عبيدات في الدقيقة ٣٢.

ومحمود شلبانة.

ووغلوبي شعبان وبوسعادة الهاشمي.

ولعب منتخب الجراثر بتشكيلة ضمت فأاد

الحكم الله عرقلة المهاجم عبدالعريز حبيد.

٦-٤) في ساعةً و٧٧ نقيقة بعدما حقق ٢٣ ارسالا نُطْيِفاً وكسر ارسال منافسه مرة في كل مجموعة. وقال ايفاند مباراته المقبلة ضد الاميركي تود مارتن: دالفور في الدور الاول مؤشر جيد. اذا بقي



سيليش هزمت لابات في ٨٨ دقيقة.(رويترز)

ارسالي على حاله، سأبلغ ادواراً متقدمة. أخر مرة تخطيت النور آلاول بلغت نصف ويداً الامسركي اندره اغاسي المصنف أشامناً بقوة بتعليب على الفسرنسي

سيياستيان غروجان (٦-٤، ٦-١، ٦-٤)، علماً بأنه مرشح لمقابلة سامبراس في ربع النهائي اذا فرض المنطق نفسه. وفي ابرز النتائج الاخسرى، فساز السلوفاكي كارول كوتشيرا التاسع على

الاميركي ستيف كامبل (٦-٤، ٦-٢، ٦-٤)، والاميركي تود مسارتن على مواطئه جف تارانغسو (٧-٦، ٦-٢، ٧-٥)، والسلوفساكي يومينيك هرياتي على السويسري مارك روسیه (۷-۲، ۷-۲، ۷-۵).

واحتاجت السويسرية مارتينا هينغيس المصنفة اولى الى ٥٩ دقيقة لازاحة البواندية الكسندرا اولتشا (٦-٢، ٦-صفر) لكنها اعترفت ان معنوياتها ليست مرتفعة

كما في السابق. وقالت هينغيس التي لم تصررُ اي لقب منذ ان توجت بطلة في بورة روما الإيطالية في ايار (مايو) الماضي: «انا بالتاكيد لست واثقة من نفسي كما كانت الحال في العام

واضَّافت: ولعبت جبيداً في الدورات الاميركية استعدادا أفلاشينغ ميدون واعتقد اننى بدأت استعيد مستواي السابق. وُّخْتَمَتَ هَيِنْغَيِسَ النَّيِّ حَقَقٌ ٥٠ فَوَرَا مِقَائِلَ ٩ هَزَائَمَ هَذِهِ السِنَةُ: طَمَ اخْسِسِ الا اصام لاعبيات مصنفات في المراتب العشير الاولى وبالتالي فالا مشكلة بالنسبة ال مباراتي في ألدور الثاني ضد مايولي

ستكون صعبة بلا شكء. وكانت هينغيس احرزت بطولة استراليا المفتوحة في مطلع العام الحالي، ثم حُسرت امام الاميركية مونيكا سيليش في نصف نهائي رولان غاروس، وامام التشبيكية بانا نوفوتناً في نصف نهائي ويميلدون، وأمام الفرنسية ماري بيرس في نصف نهادً سان بييغو الاسيركية، وأمام الاميرك لينسدي دافنبورت في نهائي دورة لوس انجليس وفي نصف النهائي من دورة مونتريال امام سيليش ايضًا.

وتغلبت الاميركية مونيكا سيليش على الارجنتينية فلورانسيا لابات (٧-٦، ٢-٢) في مدى ٨٨ ىقيقة.

وقنالت سيليش: سننت فلورانسينا كرات راثعة واجبرتني على بنل جهد كبير في النقاط الهامة. لم يكن الامر سهلا خُصوصاً في المجموعة الاولىء.

وفي ابرز النتسائج الآخسري فسازت الكروانية أيفا مايولي على الألمانية انكه هوبر (٦-٣، ٦-٣)، والبلجيكية دومينيك فأن روست على الغرنسي جولي هالار ديكوغي (٦-٢، ٦-٢)، والإميركية ماري جو فرنانديَّز على السلوفينية تينا كريزان (٦-

الاعتزال، في حين لم يستدع فوغتس كلاً من اندرياس

كوبكه وستيفن فروند وكريستيان تسيغه وتوماس

هاسلر واندرياس مولى، وكذلك كريستيان فورنز

جدد. وكان فوغتس اذاع قبل اسبوع تشكيلته لهاتْيُّنَّ

للمرمى: أوليفر كان (بايرن ميونيخ) وينز ليمان

للنقاع: مأركوس بابل وتوماس لينكه (بايرن

للوسط يورغ البرتس (رينجسرز الاسكتلندي)

وميكايل بالاك وماركو رايخ (كايزرسلوترن) وستيفان يفنبرغ وماريو بازلر وينز يريميز وميكايل تارنات

(بایرن میونیخ) وستیفان باینلیخ (لیفرکوزن) وُبيتمار هامان (نيوكاسل الانكليزي) ويورغ هاينريخ

(فيورنتينا الايطالي) وكريستيان نيرلينغر

ميونيخ) ومصطفى دوغان (فنريغشه) وينز نوفوتني (ليفركوزن) وستيفان باسلاك (مونشنغلابياخ)

الموقوف بعد طريه في المباراة ضد كرواتياً.

المباراتين وهي تضم:

وماركو ريمر (هائزا روستوك).

(ميلان الايطالي).

(ىورتموند).

### في أول مباراة ودية بعد المونديال

## وتوماس هيلمر وستيفان رويتر واولاف ثون بسبب

م لإفاليتا – أ ف ب – اختار مدرب المانيا إ ميلان الإيطالي اوليفر بيرهوف قائدا للمنتِحْبِ الذي سيواجه منتخب مالطا وبياً اليوم في الفاليتا.

ى والاربىعين ا منذ أُ ١٩٥٠ ، وهو سيخلف يورغن كلينس مان الذي حَمَلَ الشَّارةُ مَنْذُ ١٩٩٥ وحتَّى نَهَايَة مُونِديال فرنساً قبل ان يعترل. وكان فوغتس المح الى امكان اعطاء شُارة الْقَائد الّي ستيفان ايفُنبرغ العائد الي المنتخب بعد غياب اربع سنوات، لكنّ خياره وقع على بيرهوف. يذكر أن المنتخب الالماني يضوض مباراة وبية ثانية ضد رومانيا السبت المقبل في بوخارست، قبل أن يبدأ الشهر المقبل غمار تصفيات كناس الامم الاوروبية عام ٢٠٠٠ ضمن المجموعة الثالثة التي تضم تركيا وفنلندا ومولدافيا وايرنندا

ولن يشارك في هذه المباراة الودية الاولى بعد المُونُدِيالَ، وكنلك فِّي الشانية صد رومانياً السبت المقدل في الفاليت أيضا ضمن استعدادات الماندا للنفاع عن لقبها الاوروبي بعد عامين في هولندا وبلجيكا، أي من لاعبى المنتخب بطل العالم ٩٠.

دورة للمدربين في إتحاد القدم القطري

■ الدوحـة - الحــــاة - بدأت

للهجوم: اوليفر بيرهوف (ميلان الايطالي) واولف كيرستن وياولو رينك (ليفركوزن) واولاف مارشال (كايزرسلوترن) واوليفر نوفيل (هانزا روستوك).

فسرنسسوا أومسام وتمكنت ادارة

العمسريي من أقناع الاتصاد

القيطري بألسيمياح الأربعية من

لاعسينه الدوليين المنتظمين في

معسكر المنتخب في البرازيل

مشاركة فريقهم في المباراة أمام

مِن جهته، يعود فريق الأنصار

وحاض الأنصار أربع مباريات

غداً الشميس من معسكره

التدريبي في الاسكندرية.



راوول بعد تسجيله هدفا في مرمى فياريال.(ا ب)

#### ولعب المنتخب العماني بتشكيلة ضمت جمعة صالح ومصمد زايد ومحمد العريمي ومجدي شعبان وسلطان الاسماعيلي وفريد المزروعي واكرم كرة القدم الاوروبية حبريش وتقي مبارك وسليمان الر وراشد عبدالله

فوز كبير لريال مدريد وعودة رونالدو

ب - حـقق ريال مـــديد بــطل اوروبا فوزاً كبيراً على ضيف

على ضبيفه النرجـة الاولى ١-٤ امـام ٦٦ الف متفرج في ختام المرحلة الاولى من الدوري الاستبساني لكرة

سافيو (٦٠) كشفوا مستوى الواقد الجديد واعادوا الامور الي

ا وُاهدى قسائد ريال مسدريد مانويل سانشيس الضيوف هدفاً منكراً عندما سجل خطا في مرمى فـــريقـــه (٤)، إلا أنّ راوول ونزاليس (٣٥ و٦٧) واليسوغسوسسلافي بردراغ ميياتوفيتش (٥١) والبرازيلي

وبات راوول اول ستسصدر للاتحمة الهدافين في الموسم (سبتمبر) الحالي.

### تصفيات أمم أوروبا رومانيا وليشتنشتاين اليوم

₩ بوخــارست - ا ف ب -تلتقي اليوم في بوخارست رومانيا وليشتنشتاين ضنن المجموعة السابعة من تصفيات كاس الامم الاوروبية في كرة القدم المقررة نهائياتها في بلجيكا وهولندا معاً عام ٢٠٠٠. وتفتح رومانيا صفحة جديدة

انغيل يوردانسكو الذي انتقل ألى تدريب منتخب اليونان. وتضم المجموعة السابعة ايضأ منتخبات البرتغال والمجر وسلوفاكيا وأنربيجان لانها ستَخوض للساراة من دون

جورجي هاجى قبائدها المعتزل

دوليأ بعد مونديال فرنسا وقد

خاص ۱۱۵ میاراة بولیة (رقم

قياسي محلي)، ومن يون منربها

في الدوحــة أول من أمس الدورة التدريبية لصقل المدريين المحليين والعرب التي يقيمها الإتصاد القطري لكرة القسدم برعساية انطالنا التضامن الاولمبي بعشاركة بشارك مشسارك النجم البسرازيلي ١١ مدرياً من متحقلف الأندة رونالدو اليوم في مباراة فريقة القطرية بينهم ٢٢ قطريا ٌ وتستمر

انتر مسيلان الايطالي ضد جاره حتى ٩ الحالي بولونيا وذلك للمسرة الاولى منذ تشعل الدورة محاضرات الْمِارَاةُ النَّهَائِيةَ لمُونَدِيالُ ٩٨ُ التي نظرية وعملية، ويحاضر فيها خسرتها البرازيل امام فرنسأ تيري جاسي، وسيتم التركيز على التعريف بأحدث اسس التدريب ومن المتوقع أن يلعب رونالدو والطب الرياضي، كما يلقي رستم نصف ساعة فقط لانه ليس في باقر مماضرات عن القانون. كامل لباقته السنبة علماً بأنه عاد

وصرح رئيس الاتحاد القطري من اجازة طويلة منذ ١٤ يوماً. الشيخ خليفة بن حسن آل ثاني وشكلت عسودة رونالدو الى بأن هدف الدورة «هو إعداد وصقلّ الملاعب حماسأ منقطع النظير لدى وتطوير المدرب الوطنى بالترجية انصار النادي حيث بيعت حتى الأولى لتطوير قبراته في إكتشاف الإن ٥٦ الف يطاقة لمباراة اليوم. العناصر الموهوبة ورعايتها فنيأ وتاتي المبسساراة في أطار باحثث أساليب التدريبء استحدادات الفريقين لبطولة ايطاليا التي تنطلق في ١٢ ايلول

### معسكر لليد القطرية في تونس

🕊 النوحة - الحياة - يتوجه منتحب كرة البيد القطري الى تونس في ١٠ أيلول الحسسالي للإنتظام في معسكر يستمر آ يوماً يحوض خلالها ست مباريات تجريبية مع الأندية التونسية. يأتي المعسكر إستعدادا لنافسات البطولة العربية التي ستقام اعتباراً من ٢٥ الحالي في القاهرة.

وذكر مدرب منتخب قطرعادل ثانى أن أربعة من لاعبى منتخب الشباب سينضمون الى المنتخب هم برهان صالح ومحمد عيد وناصر سعد وخالد السبع.

#### ومن النين شاركوًا في مونديال فرنسا يتخلف يورغن كلينسمان ولوثار ماتيوس ويورغن كوار كأس أبطال آسيا لكرة القدم

## العربى القطري سيواجه الأنصار

□ بيروت - دالحياة،



باريس، وهو الذي يواجيه الأنصيار اللبناني السبت المقدل في مداراة الذهاب من الدور الأول لسايقة كاس أبطال الأندية الأسسيسوية الـ ١٨ لكرة

وأنهى العبريي متعسكراً تتريبياً في العاصمة الفرنسية استمر استوعان وتضم صغوفه ثلاثة لاعبين أجانب بينهم قائد منتخب الكاميرون المهاجم

تدريبية ودية في الاسكندرية، فغاز على المعمورة (درجة أولي) ٥-صفر، وتعالل مع الكروم صفر– صفر، ثم حُسر اسامه صفر-۲، وفارُ على الشركة العربية (برجة ثانية) ٢-صفر.

الأنصار.

## دينو زوف يعد باسلوب إيطالي هجومي

■ فلورنسا - رويترز - وعد محرب منتخب ايطالينا الصنيد لكرة ألقدم دينو روف بالتخلي عن الاسلوب الدفاعي الذي البيعية خلفه تشيراري مآلديني واعتماد الاسلوب الهجومي وحده.

تدريب للمنتخب: مسنصاول أن نلعب مبارياتنا بطريقة مفتوحة وإذا لم نوفق فإن السبب هو أن الخصم منعثا من ذلك... لا يمكن لاحد أن يسيطر على المباراة بالطريقية التي يريدها لكن سنحاول جهدنا لنقرض اسلوينا

تُصفِّناتُ بطولة أمم أوروباً. وقال زوف بعدما قاد اول

الوسط والدفاع. ورويرتو باجيو في الهجوم. وأناً أنرس هذا الاحتمال فعلياً، في اللعب،

وقد أجسرى زوف تعميلات كشيرة على التشكيلة التي ستواجه ويلز السبت القبل في إطار المجسمسوعسة الاولى من وأوضيح روف دلم أقفل اليباب

في وجه أحسد واتمني أن أرى وحوها جسية خصوصا في وخستم الحسارس الذي قساد منتخبه اثى لحراز كناس العالم ١٩٨٢ دانطلع الى اشتراك الشلاثي دل بييرو وكريستيان فييري

مكة الكرمة ٤٦- الرياض ٤٢- صنعاء ٤٥- أبوظبي ٤٦-المنامة ٣٦٠ الدوحة ٤٥٠ الكويت ٤٤٠ بعشق ٤٤٠ بيروث ٢٢٣ القاهرة ٢٣٠ القنس ٢٣٠ الرماط ٢٤٠ الجزائر ٢٣٠ تونس ٢٨٠ مدريد ٢٠٠ فرانكفورت ١٧٠ لندن ١٨٠ باريس ٢٢٣ روما ٢٤٥ جنيف ١٨٠ مالطا ۲۷ اسطنبسول ۲۰ مسونتسريال ۲۰ مسوسکو ۱۷۰ نيويورك ٢٠٠ ولشنطن ٢٣.

• من قصائد؟ مريم شقير

يرضي اناي بان تقول:

وبان تحس بلهفتي... ما

وبنان تبلاميس سيطية

وبان صريحا تقتفي

أسوق هذي الأرض... ابني

الكاتبة للبدعة/ مريم شقير

أبو جسودة من بيسروت: تواصل

تحويل البحر الى محبرة، واليابسة

الى اكداس من الورق تخط عليها

العالم البنيل... أو الجميل، فتكتب

ما يميزنا عن مخلوقات الله

كلها ... أننا قادرون على الحلم، ولا

اقصد آبدأ ذلك الوهم الذي يتسلل

إلينا حين ننام... إنه يتسأل كذلك

الى الهورة والسنعادين، وحبتي

الفراشيات، ريما ... أقميند الجلم

الذي نسلمه تبياد أنفسنا حين

نحس فسجاة بالاضتناق، وحين

نشعر أن الهواء صار لزجاً، وأن

الجدران تتعانق ونحن محصورون

فى كسوكب خسشسبي مسهسند

بالأحشراق... حين تعجر أرواجنا

عن تنغيقها بماء العلم، وحين لا

نركب قسوارب الأمل هاريين من

عصر رمادي الى فسحة الأزرق

من غيرنا نحن الشعراستحول

البحر الى محبرة، واليابسة الى

اكنداس من الورق نخط عليها

من غيرنا اكتشفنا في لحظة

كشف نابرة أن السماء ستَّف أيل

للمسقبوط وأثنا تسنده باقبلامنا

للنبية كإبر النحل... آلا تحلم مثلي

ان تحول الشمس المستديرة الي

قرص عسل... أن نذود عن منوبها

بأجسساننا كي لا تطفينهما

الا تطمون معي ان نفيق ذات

مسيفة فنجد الأرض وقد تصولت

الى لؤلؤة في مستسارة الكون...

الساعة التي على الجدار اكتشفت

نلك قبل ان يصنعوها، فاحتفظت

بذاكسرة الأمل... أجسرَم أننا نقف

على أرض متحركة ... أننا تقبع في مركز بوامة لا تنتهي. وحده الحلم: حبل النجاة!!

جمعتني ودالصبوحة،

جلسة بيتوتية قبل أيام... أخبرتني

وأنا أقدم لها فنجان القهوة: كم

هي مسعيدة بعسودة بعلبك الى

بريَّة ها، وَكم هٰي مُسسْروْرة لأنَّ فيروز وقفت ثانية في محيث

وسكتت ساهمة تتشل لوحة

لصديقتنا للرحومة أمل نجار.

قسالت لي: كسأن ورويها لا تموت، أشعر أن الورية تعيش أكثر

جين ترسيميها، ريما لا تمنحنا

● قــالت لى: قلعــة بعليك لا

حين غادرتني بعد ساعات من

سمسر وبوح... تذاولت (الريموت

كونترول) وعلى احدى الشاشات كان (٢٢) مطرياً يصدحون بالحام

العربي!! لا أبري لماذا تغيرت الصورة،

ورايت على الشاشة أنراج بعلبك،

ورأيت على تلك الابراج الى جـانب

فيبروز: تقف المسبوحة، ويقف

فيلمون وهبي، ووبيع الصافي.

ونصيري شيمس الدين... ويقف:

ملحم بركبات، وكل الكبيار النين

وقفوا هناك قبل عشرين عامأء

وأمامهم عاصي الرحباني يهز

عمماه الضوثية كشجرة يتساقط

بلحها الناضح على حقول تعشب

بالأمنيات... ويقف روميو لحود،

وتوانيق الباشا وكل أحسلامنا

اللبناني يتحقق فجاته ويحضر الى

جانب ألاحياء الغائبين، طالما هناك

سقدرة على استحادة مسوت

كأن يمكن لبطبك العائدة، ان

إنتظرتك يا صديقي لنكون معاً

امام نشيد فيروز، لكتك لم تنت ...

وإنا لم أحضر، وكانني استعضت

عن الحضور بالطم، لكنه كان

ليته يشعقق سريعاً... فالزمن لا

سهل أحداً، ثمَّاف عُداً حين يجيء،

ان يكون من تبقي لنا من ذاكرة

الضوء، قد انطقاً فجأة في مستاا

فتداركوا عقرب الوقِّت... ثمة

عدالله الجفري

تستعيد وهجها دفعة واحدة.

الماضي وصورته!!

الحلم الأكثر كمالاً!!

حلم في خطر!!

تخصيلت أننى أرى العلم

تموت... نحن الذين نموت، وينسانا

العطر... لكنها تعطينا الأمان.

العالم البنيل؟!

الخفافيش؟!

لنا هذا الاسبوع:

• العزيز/ عبدالله:

الانثى... وتُسكت سطوتك

کفی... کی تلقی بانی

ابو جودة:

ىمت تعلن لهفتك



الاربعاء ٢ ليلول (سبتعبر) ١٩٩٨ للوالق ١١ جعادي لول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAYAT WEDNESDAY 2, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12965

عندما تحب فرنسا نفسها يحبها العالم'

كاس العالم، أوسمة جوقة الشرف من رتبسة فسارس، وذلك خسلال احتفال رسمي أقيم أمس في قصر وألقى شيراك للمناسبة كلمة عبر فيها عن أمله في بقاء والنفس الذِّي أثارته كساس العسالم في القلوب لمواجسهسة الاسسأبيع والاشبهرالقادمة، التي سيكون الفرنسيون فيها على موعد مع متاعبهم اليومية، بنظرة مختلفة

شيراك لاعبي ومسؤولي منتخب فرنسا لكرة القدم الصائر على

وبمعنويات المنتصرة. وقيال ان فيرنسيا قيادرة على تحقيق ما تريده وانها معندماً تمتلك ثقة بنفسها فانها تتقدم وتسجل النقاط وتغوزه وانها وعندما تحب نفسها تصبيح موضع محبة العالم وأعجابه،

وبعد الكلمة قلد شيراك لاعيى المُنتَّخْبِ الـ ٢٢ أوسمتَهُمْ وقَبْلُهُمْ فرداً فرداً، مثلما قك أوسمة جوقة الشسسرف الى المدرب المسسابق للعنتخب ايميه جاكيه ولرئيس اللجنة الغرنسية لتنظيم كناس العالم ميشال بلاتينيه، وغيرهم من اعضاء الهيئة الدارية التي اشرفت على كأس العالم.

وفي ختام الحظة الرسمية تجمع لاعبو المنتخب وأعضاء الهيئة الادارية حبول شيراك تتوسطهم الكآس التي فاز بها المنتخب الفرنسي في مباريات كاس العالم التي جرت في فرنسا في حريران (يونيو) للاضي، وقدم اللاعبون الى شيراك قميما رياضياً بالوان المنتخب الفرنسي يحمل الرقم ٢٣، في بادرة رسرية تشير الى دعمه لهم.

......

وعيدالرحمن الصلح، رئيس جمعية

عقل، والدكتورة كلوديا أبى نادر.

الصناعيين جاك صراف، الهندس نصار

نصار، فارس الحلق، الزميل فيليب أبي

• بث التلفزيون النمسوي مساء أول من أمس

حديثاً مع نجيب محفوظ صور في القامرة.

ومما قالة محفوظ أن أسباب الأرهاب تعود ألي

الرئيس الفرنسي يعلق وساما على صدر زين الدين زيدان (اف ب) الاحتفال مصافحا زوجات ونوي اللاعبين وملتقطأ الصور وحنضس الاستسقبال رئيس الحكومة الفرنسية ليوثيل جوسبان ورئيس حزب التجمع من أجل الجمهورية، (النيغولي)

> والرياضة ماري جورج بوفيه أَصَافَة الى عند محدود جداً من ووصل لاعب والمنتبخب الى القنصير الرئاسي وسط هشأفيات حوالي مئتي شخّص معظمهم من الشبيان، تجمعوا قرب منخل القصر لتحيثهم.



.. ويتلقى قعيصا من المنتخب يحمل الرقم ٢٢م(ا ف ب)

• تكريماً للسفير امیل بدران، نظم صراع بين أبيان. ومجلس الفكرة في لبنان حفلة أقيمت

مساء السبت الماضي في بلدة «أصنياءً – فضناء البترون - شارك فيها عدد من النيبلوماسيين والاقتصابيين

والفنون والثقافة الأسلامية في مكتبه في التويجري الدير العام للمنظمة الاسلامية

غبريال رئيس لجنة الطيران في غرفة

والصنحافيين بينهم: السغراء نديم بمشقية وفؤاد الترك

حفلة لتكريم قياديي شركة مصر للطبران غادرن سيتى وذلك بحضور المهندس فهيم

المصري متماسك ولا صحة لما يروج عن

للتربية والعلوم والثقافة - ليسيسكى - وأطلعه البطالة وغياب الديموقراطية، وأن المجتمع

• تقيم غرفة شركات السياحة المسرية اليوم السابقين، وذلك في نادي العاصمة في ضاحية ريان رئيس الشركة، والسيد الهامي الزيات رنيس غرفة شركات السياحة، والسيد جورج

 غادر القامرة السيد ستافروس اورفاتو سفير قبرص في مصر بعد انتهاء فترة عمله.

● استقبل الدكتور أكمل الدين إحسان أوغلى المدير العام لمركز الأبحاث للتاريخ اسطنبول، الدكتور عبدالعربي بن عثمان

على نشاط الركز وأقسامه المختلفة.

 زار منسق الأنشطة الشبابية في «هيئة وأس بيروت، محمد العاصى المخيم الصيفي الثالث عشر لجمعية وكشافة لبنان الستقبل، في صيدا والمخيم الصيفى الثالث لجمعية «الكشاف العربي، في بلدة تمنين الفوقا -البقاع حيث وزع كتيباً لمدرية التوجيه في الجيش اللبناني بعنوان محامي الأمن

● وصل الى القاهرة السيد احمد حسين وزير الثروة السمكنة النمني تلبية لدعوة الدكة يوسف والي نانب رئيس الوزراء وزير الزراعة وأستصلاح ألاراضي، لبحث سبل تعزيز التعاون المشترك بين ألبلدين.

• تقرر تأجيل محاضرة الفنان نبيل صوالحة في غاليري الكوفة في لندن المقررة اليوم الى موعد يعلن عنه لاحقاً.

إذا كان أبو عمار يريد فعلاً أن يعلن دولته الفلسطينية الستقلة. بعد الرابع من ايار (مايو) القادم، فإن وأجبه الاول حتى ذلك التاريخ هو أن يبني مؤسسات النولة، وأن ينشر سِيادة القانون. التعديل الوزاري الاخير لم يكن موفقاً، فقد كان توسعاً لا تعديلاً واصبح السلطة الوطنية ٢٧ وزيراً، بينهم اربعة وزراء دولة على الاقل، من دون خروج الورزاء المتهمين بالفساد، ولكن بدخول بعض اصحاب الكفاءات والسمعة الطيبة. ريما للموازنة بين الصالح والطالح. ومع أنَّ المجلس التشريعي طالب بغير الوزارة التي عرضت عليه، فقد كأنظ موافقته عليها متوقّعة، و٢٤ من اعضائها اعضاء في الجلس. واكتفى من التعديل الوزاري بهذا القدر، لانني سبق أن علقت عليه. واكمل بسيادة القانون، فقد كان اعدام أخوين في غرة قبل يومين، بتهمة قتل اخوين، خطوة لقيت ترحيباً شعبياً ملحوظاً، الأن

عمرودياب

والشاب خالد:

"دويتو"غنائي

🛎 أعلن المطرب عمرو دياب عن

قيامه بتقديم الويتس غنائي

وقَّمال بيابُ في تصبَّريحَمَّات دالحياة، ان الشَّمابِ خَالد يعد

من ابرز المطربين النين وصلّوا

الى العالمية ،وسعدت كشييراً

وأشار الى ان فريق الجيبس

كينغ عرض عليه الاشتراك في

اكتر من عمل غنائي ،ورحبت

وحول الهبجوم الذي يتعرض

له خصوصاً بعد حصوله على

جائزة امير موناكو الغنائية قال:

«لا أعرف سبباً لهذا الهجوم (···)

لقد استكثر البعض على كل هذا

النجاح واعتقدوا أنه جاء

بالصسدَّفَة، وليسعلم هؤلاء ان

نُجاحي جاء بعد معاناة استَّمرت ١٧ عاماً،

المنطادالشارد

قديسقط

على القطب الشمالي

🗷 لىنىدن - 1 ف ب - اعبلىنىت

الشسركسة الكندية ألتى اطلقت

المنطاد والشيارد، الذي يهدد حركة

الملاحة فوق المصيط الاطلسي ان

المنطاد سبقط على الارجح فـوق المحيط المتجمد الشمالي. واوضحت معلومات لشركة

،سينتفيك انسترومنتيشن»، الّتي

اطلقت ألمنطاد لحسساب وزارة

البيئة الكنبية، بثنتها أصدي

محطات هيخة الإذاعة البريطانية

أمس أن المنطاد شهوهد للمسرة

الاخسيرة عند حسود النروج مع

واكدت الشركة ان للنطاد الذي

بدلغ حجمه حجم بناية من ٥٧

طَابِقًا لم يعد يمثل أي خُطر على

الملاحة وهو أمر مشير الارتياح،

وفق تعبير نائب رئيس الشركة

تسعى الى استعادة حطام المنطاد

نظرأ للكلفة الكيبيرة للثل هذه

وكسان المنطاد أطلق الاثنين

الماضى لقياس طبقة الاوزون فوق

الاراضي الكندية لكنه سرعان ما

أظنَّ عنَّ السيطرة، ولم تتمكن

الطائرات الحسربيسة الكندية

والاستركبية والبريطانية التي

انطلقت في اثر المنطاد الملوء

بغاز الهليوم من اسقاطه،

واوضَىحت الشركية أنهيا لن

المنطقة القطسة.

دالي سومرسيلت.

بترحيبه بالعمل معاء،

بمشاركة الشاب خالد الجرائري.

□ القاهرة - «الحياة»

- سيادة القانون يجب أن تكون شاملة، فلا تقتصر على الجرمين فقط. وأنما تطاول الجميع بمن في ذلك رجال اجهزة الأمن الذين يعتدون على النواب المُنتخبين، والمواطنين. - عندما يُخلُّ رجال يُفترض أن يصفظوا الامن بهذا الامن

ويع تندون على اي سلطة تشريعية في البلاد، فهم يشجعون الاسرائيليين على معاملة النواب الفلسطينيين بالطريقة الفظة نفسها. - القاتلان وأحد الضحيتين من رجال الامن، وهي حقيقة يجب الا

تغيب عن تقكير الرئيس الفلسطيني. - هل كان نُفَدَ حكم الاعدام، وهو التنفييذ الاول في أراضي السلطة من اصل ٢٠ حُكماً بالاعدام صدرت حتى الأن، لو أن القتيلين لم يكونا من فتح. ومن أسرة الخالدي الكبيرة، ولو لم تهدد كواس فتح

م يعول من علم في غزة للمطالبة بالتنفيذ؟ بإضراب عام في غزة للمطالبة بالتنفيذ؟ - المحاكمة استخرقت ٢٠ يقيقة فقط، وهو وقت يقلّ عنه في المصاكم الميدانية. خلال الحروب فهل يمكن القول أن العدالة خفمت بمحاكمة سريعة، من دون استئناف أو نقض أو تمييز؟ - جمعيات حقوق الانسان الفلسطينية كافة دانت المحاكمة

والحكمُ والتنفيذ، وكذلك دانته الجمعيات الاسرائيلية المقابلة، والهيئات العالمية التي تعارض الاعدام كمبدأ، وتطلب الغاء كعقوية. - الشارع الفلسطيني الذي أيد إعدام القاتلين كان يؤيد في الواقع سلطة القانون أزاء تعنيات أجهزة الامن، فهل يصتاح،

الفلسطينيون فعلاً الى ١١ جهاز امن او ١٢ من الواضح أن بعضها خرج عن نطاق السيطرة. - كان ابو عمار استقبل النواب المضروبين وأطعمهم في بيته، واذا برجال الامن يضربونهم مرة ثانية، في اليوم التالي، اليس هذا

اعتداء على سلطة الرئيس وهيبته. كما هو اعتداء على النواب. - لماذا يؤخذ البرى، بذنب المننب، والقانون يمنع ذلك وكلام الله نهى عنه، فبلا تزر وأرزة وزر اخبرى، وبكلام أخبر، أذا كبان ألامن الفاسطيني يبحث عن المتهم الفار عماد عوض الله (وفراره تقصير امنى اصبلًا) فلماذا تحاصر أسرته، وتفرض عليها الاقامة الحبرية، ثم يُضرب من يصاول الزيارة، حستى لو كان ناتباً في الجلس

- صافًا يمنع أن يطالب الاسرائيليون غداً بأن تكون مساكمة الفلسطينيين الذين يعتقلون بعد عمليات ضدهم سريعة كمحاكمة الاخوينُ القاتلين، والتنفيذ فورياً كتنفيذ حكم الاعدام بالاخوين.

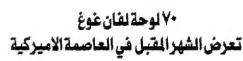
اقترعوا ، عندما تقاسم أتباعه ثيابه قبل أن يموت ، فبعض قادة هذه الاجهزة يعدُّ نفسه لخلافة الرئيس الفلسطيني، مع أن هذا في صحة مستقرة رغم الرعشة والوهن العام اللذين طرآ عليه منذ حادث

وفي حين أن ثمة حملة على العقيد جبريل رجوب بعد ضرب النواب، فإن الصادر الغربية تتجاوز الحادث هذا لتتحدث عن خلافة ابو عمار، فتركز على قادة الاجهزة مع أن هؤلاء لن يرثوا الرئيس

الفلسطيني، فهم من دون قاعدة شعبية، وثمة نوع من التوازن بين اجهزتهم فلا يطغى جهاز على جهاز. وكُنْتُ الشَّهر المَاضَي قرأتُ في جريدة «كريستيان ساينس مونيتور» الاميركية الرصينة مقالاً رجع ان يرث العقيد محمد بحلان رئيس الامن الوقائي في غزة، الرئيس عرفات واستبعد السيد رجوب

لأن طموحه المعروف أضر به، على حدٌّ قول القال. ولا أنتقص من دور أي وطني فلسطيني في خلافة رئيس الدولة القادمة، ولكن المنطق يقول أن يخلفه مدني لا عسكري، فعند العرب من تجارب الكولونيلات ما لا يحتاجون معه الى تجربة جبيدة. واللهم من كل هذا أن يعمل أبو عمار، وهو قادر، لبناء مؤسسات الدولة ولنشر سلطة القانون على الجميع، حتى اذا جاء أيار من السنة القائمة فهو سيجد الشارع الفلسطيني والشارع العربي كله معه، وسيفوت الفرصة على الذين يقولون ان الفلسطينين غير قادرين على حُكم انفسهم بانفسهم.

جهاد الخارن



 واشنطن - «الحياة» - في الرابع من تشرين الأول (اكتوبر) المقبل سيستقبل متحف الفنون الاميركي في واشنطن (ناشيونال غاليري) معرضاً للفنان الهولندي الشهير فأن غوغ الذي سيضم ٧٠ من لوحاته بعضها لم يعرض خارج هولندا منذ أكثر من ٢٥ عاماً.

ورغم أن الدخول الى نأشيونال غاليري مجانى، فقد تجمع فجر الاحد الماضي اكثر من ٢٦٥٠ شخصاً، وقفوا في الصف ساعات للحصول على بطاقات الدخول. بعضهم انتظر منذ الرابعة صباحاً لكبي يصل أولاً الى شباك التذاكر الذي باشر العمل في الحادية عشرة صباحاً ويتوقع أن يشآهد المعرض حوالى ٣٧٨ ألف شخص على مدى تسعين يوماً بمعثّل ٢٠٠ مشاهد كل ساعة. ولهذا السبب جرى تَنظيم بطاقات

الدخول حسب مواعيد محددة لتفادي الأزنسام والفوضي. وبالطبع لن تشهد الأيام المقبلة ازدهام اليوم الأول أمام نافذة التذاكر في وناشيونال غاليري، خصوصاً وإن في الامكان الحصول على البطاقات من وكلاء معتمدين ويكلف الحصول على البطاقة من خلالهم دولارين

#### الرياض: حوادث السير تقتل 210 في سنة

 الرياض - «الحياة» - لقى ٢١٥ شخصاً مصرعهم وأحبيب ٢٦١٢ شخصا بجراح مختلفة جراء حوادث السير التي شهنتها العاصمة السعوبية الرياض خلال العام الماضي، وذكر تقرير اصدرته الدوريات الامنية أن الرياض شهدت ٤٥١٨٩ عادثاً أسغرت عن وقوع هذا العدد من

وأضاف التقرير أن الدوريات سجلت خلال العام ذاته ثمانية ملايين وثماتمائة وسنة وسبعين الفأ وست مخالفات مرورية بحق اكثر من اربعة واربعين الف شخص. واوضح التقرير ان مخالفة قطع الأشارة الضوئية لحتلت نسبة ٥٨ في المنة من هذه المخالفات بينما احتلت مخالفة القيادة من دون رخصة ٢٠ في الله.

#### فياغرا بالحليب والشاي. . . والعطر

 القّاهرة - «الحياة» - تمكنت أجهرة الأمن في مطار القاهرة الدولي من القبض على طبيب مصري حاول تهريب كمية كبيّرة من حبوب الفياغراً داخل علب حليب الأطفال والشاي وقناني العطر. وقِال مصدر أمني له والحياة، إن معلومات وصلت الجهزة الأمن تغيد أن طبيباً قادماً على الطائرة المصرية من نيويورك يعتزم تهريب كميات من

حبوب الفياغرا وبتفتيش حقائبه عثر على حبوب الفياغرًا، داخل علب حليب الأطفال والشاى وقناني العطر، وتبين أن قيمتها تقدر بـ ٢٥٠ ألف جنيه. واشار المصدر الى أن المتهم طلب التنازل عن المصبوطات ودفع الغرامة القررة مقابل عدم تحريك دعوى جنائية ضده.

واضاف انه سيجري عقب الانتسهاء من النفقين تحسويل القساهرة القديمة الى منطقسة سياحية للمشاة لكي يستطيعوا التعرف على معالم المينة الإثرية. واوضيح ان مشروع التطوير لا يهدف الى نقل الحرف من المنطقة بل ان الدرفيين بانشطتهم يعطون الحياة للمكان ويكسبونه طابعاً تاريخياً وسياحياً. ُ وقال حسني أن مشروع ترميم وتوثيق وتنصية شسارع الدرب الاصغر في القاهرة القديمة سيتم الانتهاء منه العام المقبل، وهو ينفذ بالتعاون بين المجلس الاعلى المصبري للأثار وصندوق الانماء العربي الكويتي، وتبلغ تكاليفه ١٥ مليون جنب، ويتم خالاله ترميم منزل السحيمي الاثري ومنزل الخرزاتي ومنزل مصطفى جعفر وسبيل وكتَّاب قيطاس. ويعددهذا المشسروع نمونجسأ لَشَارِيعِ ترميمِ اثار القَّاهِرةُ. التي سنتم وفق معيار جديد، هو تنمية الاثر والبيئة التي حوله واعادة توظيفه بما بلائم المكان، وشمل

مشروع الثرميم إعداد فيلم موثق

عن المنطقة من خالل ١٠ الف

صورة قبيمة والوثائق الخاصة

باثار الدرب الأصفر، واستغرق

العسمل في هذا المشسروع اربع

سنوات. وسيتم الانتهاء من بيت

السحيمي العام المقبل، وسيتبعه

افتتاح باقي أثار الدرب خلال

۸۵۰ ملیون حنیه مصری

لترميم أثار القاهرة

🛘 القاهرة - خالد عزب

🗷 اعلن وزير الثقافة المصري

فاروق حسني أنه تم رصد ، ٨٥٠ مليسون جنيسه الشسروع تطوير

القَّاهُرةُ الْفَاطَمِيةُ، ويشمل المبلغ

المخصيص تكاليف مشبروع نفقى

السسيسارات في الازهر الذِّي يبلغُ

۲۰۰ مليون جنيه مصري.





□ مهرجان الأغنية الانكليزي V98 ضم مجموعات من المطربين وأفراداً، ومنه اقطتان: لاحدى مطربات فرقة أول سانت والمطرب ريتشاره اشكروفنت . (ريكس)

### المطربة وردة تعتزل. . . لا تعتزل

🛘 القاهرة - والحياد،

■ تشبهد الساحة الغنائية في جماهيريا. مصر حالة من الجدل واللغط حولَّ اعترال المطربة وردة فالبعض يؤكد، أن ابنها رياض طلب منها الاعتزال، لكن أخرين أكدوا أنها أصيبت بإحساط في الفشرة

والحياة، سالت الفنانة وردة عن مدى صدق خبر اعترالها، المابت بالنفي وقالت: إن خبر اعترالي مجرد شائعة... وإنها ستواصلُ الغناء. غير أن الاذاعي وجدي الحكيم

أحد أبرر المقربين من المطربة الجسزائرية نفى أنَّ يكونَ حُسِر اعترال وردة شيائعة، وقيال له «الحياة» أنها قررت الاعتزال بالفعل واتصلت به - الحكيم -لتخسره بذلك لكنه رفض قرارها وطلب منها أن تقتدي بالفنانة

لكنهسا تقسدم بين وقت وأحس تجملة كبيرة يربح من اعمالها

الغنائية بعشرات الأصوات، فضلاً

عن أن البوماتها الاخبرة فشلت

نُجاة الصغيرة التي لا يجزم احد

البومات غنائية المنتج محمن جابر، أكد ما قاله وحدى الحكيم وقال: نصحت وردة بالاستعرار في الغناء لإنها ما زالت قادرة على العطاء. وأكد حامر أن اعتبرال وردة سيعود عليه بالخسائر لأنها

الأخيرة بسبب ازنحام الساحة باعترالها، فهي شبه معتراة، الكثير السعودية ٢ ريال – الكويت ٣٠٠ فلس – الامارات ٣ دراهم – عمان ٣٠٠ بيزا – قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس – البعرين ٣٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الارس ٣٠٠ فلس – مصر ٢٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم – المغرب ٣ دراهم – السودان ٢٠ جنيها سعودية ٢ ريال – الكويت ٢٠٠ طلس – الإصارات ٢ دراهم – عصان ٢٠٠ دراهم – عصان ۲٠٠ دراهم – عصان ۲٠٠ دراهم – عصان ۲٠٠ دراهم – عصان ۲۰۰ دراهم – عصان



الرئيسان عدلا برنامج الق

تامومكو - جلال الماشطة الله المنس الاسيركي بيل كلينتون أن العراق ويض ويطيل بذلك أمد موسوس العلم فيها هنر الرئيس الروسي بوريس يلتسن والموء في أساليب القوة.

رسوسي وفي مؤندر صحافي عقد اتر القمة الروسية الله والربعاء. قال كلينتون أن على بيريب والمراب قرارات منجلس الأمن سرو مراب المخليخ. واضاف أن بغداد الغرة في أعاب حرب المخليخ. من القرارات والاقتراب من يهم رفع المراب عملت الى تقويض جيود مفتشى الامم سوم العراق من المصول على الموارد قريطابها لاستعادة قواد التسكرية والحفاظ والقصارة تحت رقابة دولية ولل السارة الى موقف موسكن من نشف، قسال

عِيْسُ إِن هُذَا ، لا بِصِمَاجِ الى تَوْضَيْحَ ، طُلُونُيسَ ورُجانبه دعا بلنسن الى بدد اساليب القوة رسلبة النزاعات وقال أمها الا تحلُّ بالقوة

الله المركب وسوف و أو في العبراق أو في وفي بفداد (ا ف ب)، اكت بانب رئيس الوزراء

يحتاجان إلى رجل

خْنِيْقُدُ أَبِ - قَالَ رَنْيِسَ طَاقَمِ لللاع فاللتهدين المليبسيين تحي غية اوكربي المضاشي السبي في ال موكلية الس. ال موكلية جازيتضيا فنرة عقوبتهما أوفيها وليس في بريطانيا إذا ببنها المتكسة التي يعتشره فكالها لمصاكمت فيمسأ مسدسين بقبير طائرة مبان أميركان فحوقي أليم السكوتلندار عام ١٩٨٨. الْمَلِ الْفُولِلِ فِي لُقَسَاءً صَعَ معقين في طرابلس الله يريد منطقة إفسافسية الوكليسه لبطبط للقرحي والأمين طُلِقَا لَمُعِيدَةً غَيْرِ مَلَكُ الْوَارَدَةُ فَي عُمَوْلُ الْلَمَيُوكِي - الْبُرْيَطَانِي

عملية الكاتدرائية" لكلنن-سوزانا طربوش (۲۸)، که المنظنة المسرعة أحسر في ١٢ بلداً المنطأ مومنة شخص في أكبر عملية المزمد: من المدرو صورة غاء وأنقرفت. مراستعلى الترسن لمي حبير سي الأعداد المجسين علي الاطمال وقالت التروي المرادي علي الاطمال وقالت وفظندا وا والبرتعا المنتاعلتها اسم عسية الكاندراسة عطياتا الملا اعبال الدهم والاعتقال بريطانيا ويواجه الم بعوان مثاة

- The state of the

المستقبل لمي ١٤ غيارة) والولايات الأطفال. المختلة (٢٢ غارة) والمالية ١٩٩١ وأيطالية وكانت انكلترا از